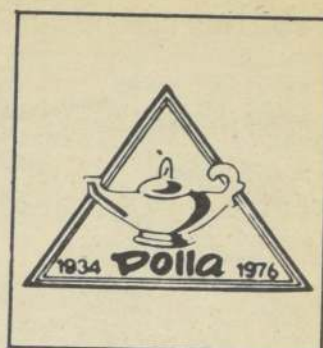




El Cronista

ANO II N° 399 EL CRONISTA
(NO VALIDO CONCURSO CANAL P.T.V.)



Precio \$ 3,00 Aéreo \$ 3,50

Santiago de Chile, Martes 12 de Octubre 1976

Agustinas 1269 Fono 82222

Agente ruso declara

Letelier nos Sirve más Muerto que Vivo

***Organización de guerra psicológica soviética se encargó del asesinato del ex diplomático**

La revista especializada "Defense and Foreign Affair Daily", de Estados Unidos, publicó un completo informe de los pasos de los servicios de inteligencia de la URSS y

que culminaron con el asesinato de Orlando Letelier con el propósito de adjudicárselo al Gobierno de Chile. Ahora se han conocido todos los entretelones y que llegan

incluso al cinismo de un agente que declaró: "el (Letelier) es un mejor amigo para nosotros muerto de lo que nunca fue vivo". (Información en página 10)



Ya están en Santiago ocho de las trece Reinas Regionales, incluyendo Isla de Pascua, quienes disputarán la corona de Reina de la Primavera 1976. Junto a ellas llegó María Angélica Ducci, soberana de 1975, quien actuará como anfitriona de los festejos, que incluyen un homenaje a España y concursos de disfraces, todos en un ambiente de alegría, unión y amistad. Foto de Raúl Inzunza. (Información Página 40).

Frase de "El Cronista"
Repercutió en Suecia (Pág. 4)

Hoy Suplemento Especial
de Homenaje al Día de la
Hispanidad

Exija **SuperStar**
Suplemento

Corte Suprema Refuta Injusto Ataque en la ONU

Un grupo de trabajo de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas acogió, una vez más, testimonios falsos y malintencionados en contra de Chile. Uno de ellos procede, nada menos, que del juez interino de Nueva York, John Carro, quien

puso en tela de juicio la idoneidad e independencia de la justicia de nuestro país, poniendo en boca del Presidente de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre, expresiones que éste jamás pronunció (Amplia información del acuerdo del Pleno de la Corte Suprema en la Pág 10)

Polla
DOMINGO 17 DE OCTUBRE

PREMIO MAYOR \$ 2.000.000.-

SEGUNDO PREMIO \$ 200.000.-

VIGESIMO \$ 10.- * ENTERO \$ 200.-

2 TERMINACIONES Y MILES DE PREMIOS MAS



Conferencia de Ginebra

Nacionalistas de Rhodesia Piden Postergación de Cita

Londres

Las dificultades para celebrar la proyectada conferencia sobre Rhodesia en Ginebra, aumentaron al exigir la facción del Consejo Nacionalista Africano dirigida por el obispo Abel Muzorewa que antes de la conferencia debe quedar resuelta la posición futura de los guerrilleros nacionalistas.

El Dr. Gordon Chavunduka, Secretario General de la Facción, declaró hoy en Salisbury que tanto la posición de las guerrillas nacionalistas como la entidad que les sea reconocida tiene que quedar determinada antes de que la conferencia se reúna en Ginebra el próximo día 25 para acometer la formación de un gobierno provisional rhodesiano que tramite la transferencia de poder a la mayoría africana.

● El dirigente nacionalista rhodesiano Joshua Nkomo insistió desde Rhodesia en que el gobierno británico debería aplazar la conferencia convocada para Ginebra hasta que los líderes africanos negros se preparen para ella.

Hablando a la prensa en la localidad de Bulawayo, dijo que si él no iba a Ginebra el 21 de octubre la conferencia no podría empezar.

La declaración del dirigente africano fue hecha la noche pasada a la vuelta de éste de Dar el Salaam, explica un comunicado conjunto publicado allí con el dirigente de las guerrillas rhodesianas Robert Mugabe.

El Foreign Office manifestó por su parte que la fecha de la conferencia de Ginebra no ha sido cambiada: el 21 de octubre comenzará la reunión destinada a organizar la verdadera conferencia para el 25 del mismo mes.

Nkomo y Mugabe han explicado que sus propuestas previas para esta reunión a la que han decidido asistir aunque pidan su aplazamiento no son condiciones sino sugerencias. (EFE).

Modernas Armas Recibe Israel

Jerusalén

Faltando tres semanas para las elecciones presidenciales en los EE. UU., el Gobierno norteamericano atendió la petición israelí relativa al suministro de varios sistemas ultramodernos de armamento, afirman en Jerusalén corresponsales israelíes con referencia a "fuentes elevadas".

En este sentido, el Subsecretario israelí del exterior, Shlomo Avineri, desmintió una información del periódico israelí "Haaretz", según la cual el Gobierno norteamericano no cumpliría los compromisos contraídos en relación con el armamento como consecuencia del acuerdo Jerusalén-El Cairo sobre distanciamiento de posiciones militares en la Península del Sinaí.

La actual reacción favorable del Gobierno de Washington estaría originada por un "llamamiento personal" del jefe de Gobierno de Israel, Itzhak Rabin, al Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, en una oportunidad, próxima a las elecciones norteamericanas, que habría sido juzgada propicia por Rabin.

Según trascendió hoy en Jerusalén, Rabin dio a conocer el éxito en la sesión habitual de ayer del Consejo de Ministros, en la que "alabó la profunda comprensión" del Gobierno y del Congreso de los EE. UU. (según se comentó, Rabin intervino públicamente a favor de la elección presidencial de Richard Nixon cuando era embajador en Washington, antes de ser jefe de Gobierno. (DPA).

Puso bomba en céntrico edificio

Terrorista Egipcio Condenado a Muerte

El Cairo

Un tribunal militar condenó a muerte a un egipcio acusado de haber hecho estallar dos bombas en un edificio de oficinas gubernamentales en esta capital hace dos meses, por instigación Libia, en un atentado que dejó un saldo de 15 heridos.

El acusado, Emadeddin Abu-Rakik, fue arrestado en el lugar del atentado, un edificio de 12 pisos ubicado en el corazón de la ciudad, inmediatamente después de producirse las explosiones.

Otro acusado fue condenado a cadena perpetua y trabajos forzados al ser declarado culpable de complicidad.

El atentado, en el cual el propio Abu-Rakik resultó también herido, fue descrito por funcionarios egipcios como parte de una campaña de sabotaje dirigida por Libia contra Egipto.

El tribunal militar absolvió a otros dos acusados. El dictamen del tribunal debe ser ahora confirmado por el presidente Anwar Sadat. (UPI)

Después de dos horas de ocupación se entregaron

Palestinos Asaltan Embajada Siria en Roma

Roma

Tres palestinos irrumpieron a tiros en la Embajada siria en protesta por la intervención militar siria en el Líbano, pero se entregaron a la policía después de retener cinco rehenes durante dos horas.

La policía dijo que uno de los rehenes, el consejero de la Embajada Hunen Hatem, fue herido de gravedad en una pierna. Los guerrilleros permitieron que fuese conducido a un hospital, donde fue sometido a una intervención quirúrgica de hora y media.

Un funcionario sirio dijo que los palestinos se rindieron cuando comprendieron que el Embajador Farouk Al Sharae no estaba entre sus rehenes. Este había partido poco antes de la Embajada para asistir a una ceremonia.

Un palestino de 25 años, al que se identificó como jefe del grupo, declaró a la radio italiana que protestaban contra la traición siria a la causa palestina. Fuerzas militares sirias, aliadas a las milicias de los cristianos derechistas libaneses han combatido contra la alianza de musulmanes izquierdistas y guerrilleros palestinos en la guerra civil libanesa.

Hace dos semanas, las autoridades sirias ahorcaron en público en Damasco a tres palestinos que habían atacado un hotel; en un tiroteo entre estos guerrilleros y los soldados sirios murieron cuatro de los rehenes de los palestinos.

Uno de los rehenes, el Agregado Laboral de la

Embajada, Yosef Miro, dijo que los terroristas deliberadamente balearon a Hatem porque querían atemorizarlos antes de presentar sus demandas.

Otros dos funcionarios de la Embajada resultaron levemente heridos cuando saltaron a la calle por ventanas del edificio. Además, dos empleados italianos de la representación diplomática fueron hospitalizados afectados de alteración emocional por el ataque.

Los agresores dijeron a Miro que habían irrumpido en la Embajada para decir a Siria que deje de apoyar a las fuerzas anti-palestinas en el Líbano.

Miro expresó que los terroristas "manifestaron que querían que nosotros detuviéramos la matanza y comenzamos a ayudar al pueblo palestino".

Más de 100 policías y miembros de la brigada anti-terrorista armados con metralletas rodearon la embajada luego de producirse el ataque.

Una hora después del ataque, el primer terrorista se rindió a la policía, saliendo del edificio junto con Miro.

El terrorista dijo a la policía: "Nuestro trabajo ya está hecho. Vinimos a conversar con el Embajador Farouk El Smarae pero él no estaba". Después salieron los otros dos agresores.

Anteriormente, los terroristas habían exigido ver a los embajadores de Argelia, Yemen y Libia para conversar sobre la intervención siria en la guerra civil libanesa.



ROMA, ITALIA.- Policías fuertemente armados tendieron un cordón de seguridad en torno a la Embajada Siria en esta capital, en que tres árabes irrumpieron disparando con ametralladoras y tomando como rehenes a cuatro empleados de la representación diplomática; la acción, aparentemente, es la protesta por la intervención de Siria en la guerra del Líbano (Radiofoto UPI).

La policía informó que seis cargas explosivas y una en poder de los terroristas pistola. (AP-UP).

Italia Vende Material Bélico a los Chinos

Roma

Quinto fabricante y exportador mundial de armas, Italia parece haber conseguido uno de los clientes más ambiciosos: la China.

No hay ninguna información oficial, pero en los medios diplomáticos se asegura que, luego de una larga negociación que duró más de un año, seguida de minuciosas inspecciones de funcionarios de Pekín a las mayores instalaciones destinadas en la península a producir mercadería bélica, están por llegar desde China, las primeras órdenes por muchos millones de dólares.

Ciento ochenta mil personas trabajan en la industria de armas italiana, repartidas en 170 establecimientos, a mitad públicos y privados. El

facturado global en 1975 fue de 550 millones de dólares, lejano de los 6.200 millones de Estados Unidos; los 4.100 millones de la URSS; los 2.300 de Francia y los 1.150 de Gran Bretaña, pero suficiente para sustentar una actividad que ayuda a reducir el déficit de balanza de pagos italiano.

El mayor sector en

desarrollo es el naval. En la reciente muestra naval de Génova (a la que asistieron 300 altos representantes militares de todo el mundo) la península concluyó negocios sustanciosos. Una delegación china se hizo presente y ahora se espera que ordene alguno de los mejores modelos bélicos que Italia ofrece.

En 1975, Libia compró cuatro corbetas lanzamisiles, Venezuela seis fragatas misilísticas tipo "lobo", y Perú otras cuatro unidades de la misma clase. En total, mil millones de dólares.

Al ritmo actual de órdenes de compra, se calcula que la industria bélica naval italiana tiene ya completos los astilleros de aquí a 1980.

Para los adquirentes - casi todos gobiernos del Tercer Mundo - se ofrecen actualmente armas tan sofisticadas como el misil Mar-Mar "Otomat". El aliscafo "Sparviero", los helicópteros "Augusta" y los tanques "Lion". También los aviones de transporte "G 22" y la siempre apreciada pistola "Beretta" calibre nueve milímetros (ANSA).

Gobierno Tailandés Abortó Contragolpe

Bangkok

El régimen militar aparentemente conjuró un "contragolpe potencial" y se consideró lo suficientemente estable como para anunciar que el poder recaería en una "asamblea reformista", después de redactarse una nueva constitución.

Fuentes militares dijeron que el General Chalard Hiranyasiri, que fue segundo Comandante del Ejército, había sido puesto bajo "vigilancia de seguridad" por el Consejo Gobernante de 24 miembros después de relevarlo del servicio activo.

"No podemos revelar detalles de este complot por razones de seguridad", dijo un General del Consejo, que gobierna por medio de Ley marcial desde el miércoles pasado.

Los informantes dijeron también que fue confeccionada una lista de Generales de menor jerarquía del Ejército sospechosos de colaborar con Chalard.

En un discurso por televisión a toda la nación, el Jefe del Consejo, Sangad Chalawyu, expuso el siguiente esquema sobre el futuro político de Tailandia:

Se redactará una nueva constitución, se formará una nueva Asamblea con miembros de todos los sectores profesionales y, después de un período en que el Consejo "apoyará" al nuevo gobierno, se devolverá el control a un sistema civil.

"Esta es nuestra última esperanza de reformar al país", dijo Sangad.

Pero no dio fechas para el cumplimiento de las etapas de su programa.

El Consejo también emitió una orden que prohíbe la publicación de artículos o fotografías "que harían que los otros países pierdan el respeto por Tailandia".

La orden establece que los artículos que no violen una lista de ocho temas prohibidos no tienen que pasar por un comité de censura gubernamental.

La prensa internacional no se menciona en la orden, que parece dirigida a las publicaciones locales. (AP).



Salto al vacío. Dusseldoff (Alemania Occidental). Este hombre precipitándose al vacío no es una suicida ni siquiera un descuidado limpiador de vidrios. Se trata simplemente de un trabajador que se ofreció a probar las posibilidades de utilización de un colchón inflable para la evacuación de urgencia de personas desde un edificio en llamas. Foto AP.

Efectos a futuro del TCDD

Clausura Definitiva del Seveso Aconseja Experto

Londres

"The Times", de Londres, revela las conclusiones del informe de un experto británico sobre Seveso, en el cual se señala que la población de esa localidad italiana tendrá que permanecer bajo control médico el resto de su vida.

El estudio fue realizado por Donald Lee, técnico del Laboratorio Patológico del Ministerio Británico de Agricultura, quien visitó la zona afectada a petición del gobierno italiano.

Asimismo se recomienda que la región sea sometida a periódicas inspecciones, que se deberán continuar realizando después de que hayan desaparecido los signos de contaminación.

Donald Lee recomienda al gobierno italiano que Seveso sea clausurada y sólo se permita el ingreso a ella del personal técnico, que debe realizar las distintas tareas que propone.

Los sectores que presentan un mayor grado de contaminación deberán ser convertidos en bosques, a efectos de estabilizar los suelos y evitar la acción de los vientos.

El técnico británico señala que no se debe remover la tierra y trasladarla otro lugar, para evitar el peligro de crear nuevas zonas contaminadas.

Otras de las recomendaciones propone que se aliente a los habitantes de Seveso para que cooperen con las autoridades sanitarias, quienes deberán controlar el estado de salud de las nuevas generaciones.

Dice "The Times" que las autoridades italianas esperaban una rápida solución a los problemas aparecidos en Seveso, pero recién ahora se han dado cuenta que la magnitud de los peligros surgidos.

Considera Donald Lee, que la cantidad del mortal "TCDD" —que resultó liberado al explotar la planta química— fue subestimada.

En este punto las divergencias entre el experto británico y las autoridades italianas es apreciable, pues el primero considera que no menos de ciento treinta kilogramos de "TCDD" se produjeron en la explosión, mientras que oficialmente se mencionaron solamente dos kilogramos.

Según "The Times" los italianos no estaban preparados para una emergencia como esta y señala, que se llegó a recoger muestras del terreno contaminado sin que el personal vistiese ropas adecuadas.

Continúa diciendo el periódico londinense que aún quedan varias cuestiones que no han sido suficientemente aclaradas, en especial las referidas a las temperaturas en los tanques de la fábrica, dato importante para estimar la cantidad de TCDD que se produjo.

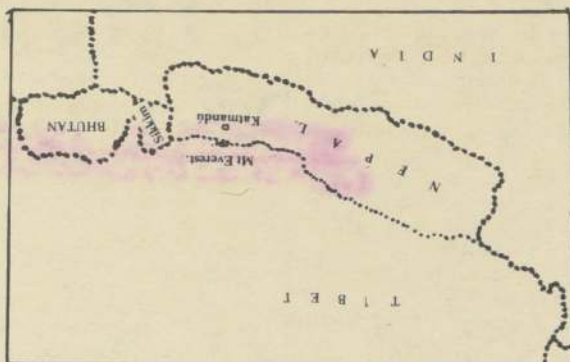
En el citado informe, el doctor Lee propone que la fábrica de Seveso sea desmantelada y que todos los elementos que la integran sean sometidos a un riguroso proceso de descontaminación.

Como consecuencia de esta investigación, llevada a cabo por el técnico del Laboratorio Patológico del Ministerio británico de Agricultura, el mapa de zonas afectadas y libres de Seveso ha sido trazado nuevamente. (EFE).

Expedición Norteamericana logró llegar a su cumbre

El Everest fue Derrotado Nuevamente

José María Calle



A las 11,35 horas del viernes en Europa, las cuatro y cuarto de la tarde, hora de Nepal, un médico divorciado y padre de tres niños, de treinta años, el doctor Chris Chandler, que ejerce su profesión en Seattle, con experiencia montañera en los Andes y las montañas rocosas y un piloto de planeadores, Bob Cormack, de veintisiete años, de Boulder City, en el estado de Colorado, alcanzaron la cumbre del Everest por la tradicional arista sureste, después de nueve horas de lucha contra la montaña más elevada del mundo: 8.848 mts. de altitud.

Chris y Bob elevan a 56 el número de hombres y mujeres —una tibetana y una japonesa han estado allá arriba— que han conquistado la cumbre, desde que en 1953, el neozelandés Sir Edmund Hillary y el Sherpa Tensing Norgay, llegaron al techo del mundo y brindaron ese regalo a la Reina Isabel de Inglaterra en las fiestas de su coronación.

Y de esos 56 privilegiados, unos pocos lo han conseguido en otoño, en las nueve expediciones que se han lanzado hacia la cumbre entre los monzones de verano y de invierno.

Antes, en la primavera de 1963, cinco miembros de una expedición norteamericana, en dos cordadas y en días distintos también estuvieron en la cumbre, el primero en llegar fue James W. Whittaker, con el Sherpa Nawang Gombu.

Bob y Chris no han tenido más que un revés: no han podido colocar en la cumbre la bandera de las barras y las estrellas, que, con la bandera triangular de Nepal, llevaban en su equipo. Porque las banderas subían en el morral del Sherpa Ang Phurba, de 27 años, que tuvo que abandonar el intento por mal funcionamiento de su equipo de oxígeno.

Conoció a James W. Whittaker en Khatmandú. Me lo presentó esa hada madrina de los Himalayas que es la corresponsal Stringer de la agencia "REUTER", señorita Elisabeth Hawley, que sabe más de la ruta del Everest que nadie, y conoció al Sherpa Ang Phurba en el camino batido por el viento del valle de Periche, a 4.200 mts. de altitud, en la ruta hacia Lobuje, a 4.900 mts. de altitud, la última etapa antes de meterse en los hielos del glaciar de Khambu, que llevan al campo base del Everest, a unos 5.400 mts. de altitud.

Whittaker es un norteamericano de estatura más bien baja, pero fornido y extraordinariamente simpático. Hablamos del Everest y de su aportación al tesoro fotográfico de aquella expedición, parte del cual figura en el libro "West Ridge", del que es coautor.

A Phurba me lo encontré cargado con un equipo de oxígeno en la ruta del Piche a Lobuje, al pie del Tawache y poco antes del paraje en el que el río

Dudkhosi es un torrente ruidoso y peligroso de cruzar.

Cargado con las botellas amarillas de oxígeno y con la máscara sobre la cara, Phurba me pareció un niño jugando a escalar el Everest, por lo inapropiado de tal equipo a solamente 4.200 mts. de altitud.

—Es que me entreno para cuando suba al Everest....

La explicación de Phurba me pareció plausible y la confirma su designación para el equipo de asalto de Cormack y Chandler. Lástima, porque a Phurba le ha fallado precisamente ese equipo de oxígeno al que tanta atención prestaba.

Conversamos unos minutos y yo me tomé un tiempo a recobrar el aliento, mientras el seguía a buen paso en busca del paso hacia el glaciar de Khumbu, por la meseta en la que se levantan ante el

caminante los siete Choterns" o altares budistas levantados en memoria de otros tantos Sherpas que murieron en la cascada de hielo en la expedición japonesa que mandó Miura, y que conquistó el Everest acompañado de un Sherpa que figuró en 1974 como jefe del campo base de la expedición vasca, en la que tuve la fortuna de ser incluido, aunque como simple acompañante.

Lo inusitado de la hazaña de Cormack y Chandler es la hora a la que llegaron a la cumbre: las 4,15 de la tarde, lo tardó en que dejaron el precario campo sexto, el último hacia la cumbre, consistente en una diminuta tienda de campaña del que salieron ayer después de las siete de la mañana, y la altitud a la que colocaron ese campo, 8.384 mts.

Sorprendente, porque llegar a la cumbre después de mediodía convierte el

retorno en algo muy problemático por el frío y la oscuridad, porque salir después de las siete de la mañana hace difícil alcanzar la cumbre a hora viable, cuando todos los equipos de asalto que han precedido a Cormack y Chandler iniciaron el asalto final a primeras horas de la madrugada, y porque expedición tras expedición, han colocado el campo sexto a unos 8.500 mts. de altitud, poco más o menos a la que lo situaron Hillary y Norgay.

Tales datos hacen sospechar que el tiempo era ayer allí extraordinariamente bueno y estable y Bob y Chris se lo tomaron con calma, seguros de la victoria. No en vano, las veleidades del tiempo son el peor y decisivo enemigo de cualquier intento de asalto a la cumbre del Everest.

El monzón, tanto en primavera como en otoño, se manifiesta poco a poco; pero llega un momento en que cae de improviso y no quedaba alternativa que dar media vuelta. Otra cosa sería un suicidio.

En abril de 1974, cuando al abrigo de la divertida posada de Namche Bazar, a 3.500 mts., que lleva el ambicioso nombre de "Hotel Internacional para Excursionistas" y no pasa de ser una chabola adecuada.

Sutilezas en Designación del Nuevo "Mao"

Carlos Domínguez

Madrid

Los sinólogos del mundo entero han debido recurrir al minucioso estudio del protocolo chino para saber si Hua Kuo-Feng es o no es el heredero oficial de Mao Tse-Tung en la presidencia del Comité Central del Partido Comunista.

Todo indica, teniendo en cuenta que Hua Kuo-Feng estuvo ayer en el aeropuerto de Pekín para recibir al Primer Ministro de Papúa-Nueva Guinea, Michel Somare, que Hua es técnicamente el Primer Ministro, es decir que todavía no ha sido oficialmente nombrado presidente del Comité Central.

Pero grandes "Dazibaos" (carteles murales) distribuidos en lugares estratégicos e institución clave de Pekín informaron claramente de la designación de Hua como sucesor de Mao Tse-Tung "por unanimidad de los miembros del Comité Central".

Esto quiere decir que el Comité Central se ha reunido, pero no hay indicios netos de que la sesión haya tenido lugar y los especialistas adelantan una hipótesis: los estatutos del Partido prevén que en casos de urgencia especial el buró político puede tomar decisiones en nombre de todo el Comité Central.

El episodio del aeropuerto es ilustrativo: Hua estaba allí como Primer Ministro titular en ejercicio de su función, pero quien realmente se hizo cargo del huésped guineano y le acompañó hasta su residencia oficial fue Li Hsien-Nien, ahora Viceprimer Ministro y miembro del buró político que, según estos hechos, tendría todas las posibilidades de suceder a Hua como jefe del "Consejo de los Asuntos de Estado", nombre técnico del gobierno en China.

Li Hsien-Nien fue el brazo derecho del difunto Chou-En Lai para los asuntos económicos y, formalmente, era primer vicepresidente del gobierno cuando Hua Kuo-Feng era sexto vicepresidente y Ministro de la Seguridad Pública (Interior).

Descrito como "próximo a los pragmáticos", de Li Hsien-Nien cabe esperar

una continuidad completa en la gestión oficial y una devoción matizada por la obra de Chou, su antiguo protector y vicepresidente del Partido, quien dirigió firmemente el gabinete chino sin interrupción desde la fundación del régimen comunista en octubre de 1949 hasta su muerte en enero pasado.

A falta de una oficialización del nombramiento de Hua como jefe supremo del partido y del Comité Militar del mismo (es decir, del control político de las fuerzas armadas) es interesante anotar que los carteles que desde el sábado anuncian su pretendido nombramiento indican también que será el encargado de editar las obras de Mao, una especie de albacea literario-político, un cancerbero de la ortodoxia y un árbitro de la doctrina y la palabra del líder desaparecido.

Este hecho, de acuerdo a las costumbres intangibles de la vieja China, tiene aún más significación que su eventual acceso a la jefatura del partido.

Por lo demás, no es exactamente lo mismo "estar a la cabeza" del Comité Central que "dirigir" o "presidir" ese comité, su buró político y el llamado "Comité Permanente" del buró, verdadero santuario del poder político en China y ahora integrado, según lo que se puede saber, por el joven civil Wang Hong-Wen, los militares Yeh Chieng-Yin y Li Teh Sheng, la señora viuda de Mao, los ideólogos de Shanghai, Siang Chung Chiao y Yao Wen Yan y, probablemente, el mismo Li Hsien Nien.

Si Hua es finalmente designado y Li llega a la jefatura del gobierno podrá decirse que ha triunfado una línea de hombres más bien discretos, defensores del orden y la eficacia y situados en el justo medio entre los "radicales" de la revolución cultural (que apoyaron sin gran entusiasmo) y quienes "querían restaurar el capitalismo", es decir, el destituido vicepresidente del PC y ex-Viceprimer Ministro, Teng Hsiao Ping, depurado en abril.

Obra de Giscard Provoca Controvertidas Opiniones

París
Si el 1.º de Valéry Giscard d'Estaing, presidente francés, suscita como era de esperar, los elogios de personalidades de la mayoría gubernamental, da motivo por el contrario a severas críticas de los dirigentes de la oposición.

Michel Rocard, Secretario Nacional del Partido Socialista Francés, dice: "El libro revela una voluntad de compensar con la pluma las dificultades y las impotencias de la acción". "Pero, cuando se gobierna, no debe uno dirigirse a las gentes mediante escritos o discursos, sino con actos".

Michel Mousel, Secretario del PSU (Partido Socialista Unificado) "La publicación de "Democracia Francesa" es la

prueba de que la "Ofensiva Chirac" empuja a Giscard hacia su única tabla de salvación, que es la búsqueda de un compromiso con una parte de la izquierda".

Para Georges Marchais, Secretario General del Partido Comunista, el libro del presidente "muestra hasta que punto de crisis ha llegado las ideas de los dirigentes del actual sistema". "¿Se habrá dado cuenta el Sr. Giscard d'Estaing, brutalmente, dos años después de su elección de que no tenía un programa?".

En cambio, el Secretario General de los republicanos independientes (que fue el partido de Giscard) Jacques Dominati, opina que el libro "constituye el acontecimiento más importante en Francia, desde 1968". (EFE).

También en el Vaticano Sube Precio de Bencina

Ciudad del Vaticano
La gasolina del Vaticano, cuando se encuentra, es la mejor compra que se podía hacer desde ayer en Roma, aunque su precio aumentó un 25 por ciento, para llegar al equivalente de 1,36 dólares por galón.

Sin embargo, aún es buen negocio si se la compra con el precio fijado el sábado por el Gobierno para toda Italia de 2,22 dólares el galón. La venta fue abundante y los empleados del Vaticano llenaban los tanques de los automóviles de sus amigos a pesar de los esfuerzos del

Vaticano para terminar con esta costumbre.

Los precios mencionados corresponden a la gasolina de alto octanaje, la más utilizada en el país.

El de la gasolina fue el último de los precios aumentados en el Vaticano, pero el costo de la vida en el estado de la Iglesia enclavado en Roma es considerablemente más bajo que en Italia. El Vaticano aplica pocos impuestos a las ventas a la mayor parte de los productos, pero sólo pueden comprarlos los residentes y los empleados locales.

A P

Tras 33 Años de Noviazgo se Casa Príncipe Sueco

Estocolmo
"Bien está lo que bien acaba", es el comentario del príncipe sueco Bertil (64 años) a la posibilidad de desposar, después de que razones de estado le hicieron aguardar treinta y tres años, a Lilian Craig (61 años), galesa, a la que conoció en Londres, en 1943, cuando su futura es-

posa trabajaba como modelo fotográfica.

En su casa de Tyloesand, costa occidental sueca, puntualizó hoy el príncipe a la prensa lo que retrasó tanto la boda, fijada para el siete de diciembre, según señaló el viernes en Estocolmo un portavoz de la real casa.

D P A

Holanda se Encamina Hacia Centroderecha

La Haya
Faltando siete meses para la celebración de elecciones generales, una encuesta de votantes holandeses indicó un desplazamiento desde la izquierda hacia la centroderecha, en consonancia con los resultados de los recientes comicios realizados en Suecia y Alemania Occidental.

La encuesta, encargada por una cadena radial socialista, indicó que si las elecciones hubieran sido celebradas el mes pasado, la fuerza del bloque progresista, integrado por tres partidos, del Primer Ministro Joop Den Uyl, se habría reducido de 56 a 46 bancas en la Cámara Baja

del Parlamento, de 150 escaños.

El bloque progresista es el principal miembro de la coalición gubernamental de cinco partidos que controla 97 bancas en la Cámara Baja.

Según la encuesta, los liberales habrían hecho los mayores avances, aumentando su fuerza de 22 a 39 escaños.

A su vez el grupo demócrata cristiano (DC), una coalición de tres partidos recientemente formada que se presentará con una sola lista en las elecciones previstas para mayo de 1977, habría aumentado su caudal de 48 a 52 bancas. (UPI).

Palme, "un enemigo menos para Chile"

Frase de "El Cronista" Repercutió en Suecia

Ulla Johansson
Especial para "El Cronista"

Estocolmo

La frase con que "El Cronista" definió la caída de Palme, "Un enemigo menos para Chile", ha tenido un efecto tan espectacular como inesperado, sin precedentes en nuestro mundo periodístico.

Esas cinco palabras, genialmente escogidas para definir una verdad irrefutable, irrumpieron con estruendo en el debate sueco, enloquecieron de ira al derrotado líder socialista y han desencadenado un alud de críticas, ataques y contrataques, que aún ahora sigue creciendo y extendiéndose. El último invitado a este match fue nada menos que "The New York Times", que acogió las furibundas reacciones de Palme contra Chile.

Al día siguiente de publicada por "El Cronista" la frase de "Un enemigo menos para Chile" la reprodujo el "Dagens Nyheter", el diario más importante de Suecia. Fue la chispa que provocó el incendio. Diarios grandes y pequeños de formato, pero todos chicos en espíritu, vieron agitarse de nuevo el nombre de Chile y embistieron a ojos cerrados. Caricaturas, comentarios, insultos: hubo de todo.

El otrora todopoderoso Olof Palme acusó el impacto sin poder disimularlo. Enfermo de odios por Chile, rencoroso y sórdido en su derrota, quiso aprovechar la oportunidad para despedirse del gobierno con un nuevo ataque contra Chile y, de paso, tender una sibilina trampa a sus sucesores. Su diabólico plan fue puesto en práctica durante una entrevista que le hicieron periodistas norteamericanos, a quienes declaró que su derrota había alegrado inusualmente a la reacción internacional, especialmente a Chile. Y calculadamente fue dejando caer las insidiosas sugerencias destinadas a crear dudas y sombras que envolvieran en una misma posición política y doctrinaria a sus vencedores en Suecia y al gobierno del Presidente Pinochet.

Palme quiso desprestigiar a la coalición triunfante, atribuyéndole una militancia internacional comprometida y salpicando hacia ellos los barros de la campaña marxista anti-chilena, que él agitó con tanta vehemencia como servilismo mientras tuvo el poder. Pretendió, también, colocar a sus sucesores en el gobierno en la alternativa de tener que definirse de inmediato como continuadores de la campaña marxista, so pena de aparecer como simpatizantes del régimen militar chileno. Así quiso servir, hasta el último instante, las consignas de sus aliados comunistas. Y así, también hasta el final, sus palabras destilaron odio y amargura. La maniobra causó repugnancia.

"El efecto de las declaraciones de Palme fue también lastimoso en Suecia. "Expressen", un diario que siempre lo apoyó en sus campañas anti-chilenas, reaccionó ahora con disgusto y tituló a lo ancho de página: "¿Qué pretende decir Palme?". El artículo señala que las palabras del Primer Ministro no pudieron ser más inoportunas, pues fueron pronunciadas en los mismos instantes que se acreditó en Santiago como nuevo Encargado de Negocios de Suecia el diplomático Peter Hammaraskjole, quien queda "en posición difícil".

Agrega "Expressen" que también en las Naciones Unidas las declaraciones de Palme causaron gran sorpresa y que el Embajador sueco ante el organismo mundial fue asediado por los diplomáticos extranjeros para saber si el cambio de gobierno significaba también un cambio en la política exterior de Suecia. El vespertino sueco termina exclamando: "Olof Palme está cansado y amargado de su derrota. Es una explicación, pero no una justificación".

La verdad es que Palme es un pintoresco aprendiz de Hitler, a quien imita en su oratoria bufonesca, en su amor por el culto a la personalidad, en sus histerias y hasta en el mechón sobre la frente. Es un enemigo peligroso por su arte sibilino en la intriga, por su tenacidad en servir sus pasiones.

Los suecos se libraron de él. Y los chilenos podemos exclamar -otra vez- con justificada satisfacción: ¡Un enemigo menos para Chile!

Kamp mot Pinochet trots Palmes avgång

■■■ Chiles generalorgän El Cronista har kommenterat statsminister Palmes avgång med "en fiende mindre för Chile" och anklagade Palme för att ha "hållit en systematisk kampanj mot Chile" efter militärkuppen.

■■■ Det är då i anständighetens namn självklart på sin plats att snarast göra klart för Chile-generalerna att det inte endast är — som det hette i tidningen — "den internationella marxismens redskap" (dvs Palme och socialdemokratin) som hyser avsky för förtryckarregimen.

■■■ Även den nya svenska borgerliga regeringen kommer att fortsätta den "systematiska kampanjen mot Chile" så länge förtryck, förföljelse och diktatur fortsätter. Eller!?
Thorsten, Kristinehamn

El diario sueco "Expressen", en su edición del 27 de septiembre pasado, comenta el título de "El Cronista" en el cual se señala que la derrota de Olof Palme en las recientes elecciones significó para Chile tener un enemigo menos.

'En mindre...'

En fiende mindre för Chile. Så kommenterar Chiles regeringsorgan El Cronista i en ledare på första sidan det faktum att regeringen Palme avgått. Tidningen kallade Palme för "tonto util", vilket är en chilensk term som betyder

att Palme är "den internationella marxismens redskap". Tidningen anklagade Palme vidare för att han "upprätthållit en systematisk kampanj mot Chile efter att de chilenska militärerna tvingats ta makten i sina egna händer".

"Dagens Nyheter", también de Suecia, da cuenta en su edición del 22 de septiembre del titular de "El Cronista". Al mismo tiempo, indica que en el mismo artículo del diario matutino chileno se llama a Palme "tonto útil" por hacerle el juego al marxismo internacional.

Asesinan a Mujeres en Irlanda del Norte

Belfast
Dos personas más murieron aquí en la lucha sectaria, mientras las dos líderes del Movimiento de Paz que fueron golpeadas el domingo por una muchedumbre católica dijeron que proyectan regresar al sector en que fueron atacadas.

Betty Williams y Mairead Corrigan dijeron que estaban decididas a volver a la zona de Turf Lodge, en el oeste de Belfast dentro de unos días para "explicar lo que hacemos".

Unas 600 personas las atacaron y destruyeron sus automóviles, mientras ellas se refugiaban en una iglesia católica. El ataque se produjo cuando ambas trataban de pronunciar un discurso en una reunión de la Asociación de inquilinos de Turf Lodge convocada para protestar por la muerte de un niño de 13

años alcanzado en la cabeza por una bala de plástico disparada por un soldado británico.

Mientras tanto, la policía dijo que un individuo mató a tiros a una mujer de 46 años, mientras estaba conversando en la puerta de su casa en una zona de Belfast predominantemente protestante.

Un vocero dijo que una multitud hostil amenazó a la policía cuando fue al lugar del hecho.

No se supo el motivo del ataque ni se reveló la religión de la mujer.

Las autoridades del Hospital de Belfast informaron de la muerte a tiros de una muchacha de 15 años por dos jóvenes armados en un comercio del norte de Belfast el cuatro de septiembre. Tampoco se reveló en este caso la religión de la muchacha. (AP)

Martes 12 de Octubre de 1976

La campaña en USA

Oscilaciones en el Sondeo de Opinión del Electorado

Washington

Otra mala noticia cayó sobre la ya golpeada campaña electoral del Presidente Ford: según un sondeo realizado por cuenta de la revista "Time", actualmente el candidato democrático Jimmy Carter vencerá las elecciones presidenciales con 273 votos electorales contra los 113 de Ford.

En base al sistema electoral estadounidense, cada Estado de la Unión tiene un número variable de votos electorales que le son asignados teniendo en cuenta la población. Y el candidato a la presidencia que triunfa en un estado, obteniendo la mayoría del voto popular, se adjudica también todos los votos electorales del mismo estado. Según el sondeo del "Time", por lo tanto, Carter habría ya superado el número mágico de 270, el total de los votos electorales necesario para ganar la presidencia.

Según comprobó la investigación estadística, Ford puede contar, para salvar la diferencia entre él y su rival, sobre doce estados donde su popularidad y la de Carter parecen ser equivalentes y donde están concentrados 152 votos electorales.

Pero para Ford, salvar la diferencia se volvió en los últimos días más arduo de lo que había parecido en el primer momento. La carrera para alcanzar a Carter, en efecto, se debilitó repentinamente con la "gaffe" cometida por Ford durante el debate televisivo de la semana pasada cuando, con una desatenta elección de palabras, dio la impresión de afirmar que "no existe dominación soviética en Europa Oriental".

La polémica que estalló de inmediato fue abundantemente explotada por Carter, el cual acusó a Ford de ser insensible al destino de millones de habitantes de Europa del este. Ford recibió el golpe y corrió a rehabilitarse explicando que lo que había querido decir no era que no había dominación soviética en Europa Oriental, sino que los Estados Unidos no aceptan el concepto de dominación.

Lo que los observadores esperan ver ahora, es cuánto tiempo persistirá en el electorado el recuerdo de la "patinada" de Ford, que podría privarlo de algunos millones de votos de norteamericanos de origen europeo. Para el día de las elecciones presidenciales faltan todavía más de tres semanas, que en la volátil atmósfera electoral en que se encuentra el país, no son pocas. Por otra parte, el mismo Carter, después de haber explotado ampliamente el error del adversario, ha dado ya impresión de querer abandonar.

El candidato democrático asistió a una manifestación organizada en Chicago por la comunidad de oriundos polacos de la ciudad, y todos esperaban que volviera a atacar la "gaffe" presidencial. Carter, sin embargo, prefirió hacer sólo una tenue referencia cuando dijo que "llegó el momento de tener un Presidente que conoce los hechos de Europa Oriental y del mundo".

Pero no es sólo el Presidente quien está expuesto a las consecuencias de sus errores. Ford obtuvo una discreta victoria psicológica en Dallas, Texas, cuando durante una misa en la cual participaba, el más autorizado exponente norteamericano de la confesión baptista (a la cual pertenece Carter), el reverendo W.H. Criswell, condenó al candidato democrático por sus afirmaciones sobre el sexo en la entrevista concedida a la revista "Playboy". El reverendo elogió cálidamente desde el púlpito al Presidente Ford y sucesivamente declaró a la prensa que votaría por él.

El mismo Ford, después del paréntesis defensivo de días pasados volvió al ataque, acusando a Carter de haber estado evasivo o ambiguo, por lo menos catorce veces durante el reciente debate televisivo sobre la política exterior (ANSA).



La Reina Sofía de España recibe el saludo de pequeños miembros de la colectividad de su país residente en Santo Domingo. A la izquierda el Rey Juan Carlos I. Los soberanos españoles, por primera vez en la historia del continente, y en la de su propio país, celebrarán el Día de la Hispanidad en una de las naciones fundada por sus conquistadores. (Radiofoto AP).

Los soberanos españoles están hoy en Colombia

Los Reyes de España Celebran en América el Día de la Hispanidad

Por Miguel Guerrero

Santo Domingo y Bogotá

El Rey Juan Carlos de España y el presidente Joaquín Balaguer sostuvieron una entrevista privada calificada de muy importante por funcionarios de ambos países, y el monarca inauguró una avenida con el nombre de su país para poner fin a su breve visita a la capital dominicana.

Juan Carlos y su esposa la Reina Sofía, llegaron el domingo a Santo Domingo en la primera escala de su segunda gira de buena voluntad por tierra americana, que los llevó también a Colombia, donde permanecerán cinco días, y a Venezuela donde estarán apenas unas horas en viaje de regreso a España.

Esta visita, la segunda que realiza a la República Dominicana, tiene un carácter más sentimental que político, pues España a finales del siglo XV sentó aquí las bases de la civilización cristiana e inició la conquista del Nuevo Mundo.

Juan Carlos y Balaguer conversaron en privado sobre temas relacionados con el intercambio bilateral y otras cuestiones de interés general, según voceros de la Presidencia, después de la cena íntima que el Jefe del Estado dominicano ofreció al soberano, tres horas y media después de su llegada a Santo Domingo.

No se proporcionaron detalles de lo tratado en la misma, pero funcionarios locales dijeron que aún cuando no se esperan acuerdos concretos en la breve visita de 20 horas de los Reyes Españoles, ésta ha abierto enormes campos en materia de cooperación recíproca.

Poco después del mediodía, los soberanos iniciaron su viaje en el "Españaoleto" (un DC-8 de IBERIA) para llegar a Barranquilla, Colombia. Posteriormente volaron en

Disturbios en Cárcel de Nevada

Washington

Disturbios raciales de una violencia sin precedentes en el penal de máxima seguridad del Estado de Nevada, en Carson City, causaron la muerte de dos presos y heridas a otros doce, según informaron las autoridades de la cárcel.

Los disturbios, en lo que se estima participaron hasta 125 presos, son al parecer una represalia de presos de raza blanca por un ataque anterior por parte de negros.

Hace dos semanas, presos negros atacaron a un cierto número de blancos e indios, hiriendo a varios de ellos con cuchillos hechos a mano y estacas.

Periódicamente se han producido luchas entre blancos y negros en esta cárcel, que alberga a 415 presos, pero los disturbios últimos fueron los más sangrientos conocidos por lo menos en los últimos diez años, según manifestaron las autoridades de la cárcel. (EFE).

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN
REGION METROPOLITANA



PROPUESTAS PUBLICAS A SUMA ALZADA

PROGRAMA PRESTAMOS A.I.D.
COOPERATIVA DE VIVIENDAS

POBLACIONES:
COOPERATIVA "VILLA BARRIO ALTO LTDA." COMUNA: RUROA
COOPERATIVA "VILLA NOEMI LTDA." COMUNA: LA FLORIDA.

CARACTERISTICAS:
Cooperativa "Villa Barrio Alto Ltda."
Construcción de 48 viviendas aisladas. Obras complementarias y de urbanización parcial.
Monto del Préstamo \$ 2.232.218,08.
Cooperativa "Villa Noemi Ltda."
Construcción de 21 viviendas pareadas y obras complementarias.
Monto del Préstamo \$ 828.686,04

CONTRATISTAS:
Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro Nacional de Contratistas del MINVU y/o del Registro para Construcción de Viviendas del SERVIU.

ANTECEDENTES:
Se entregarán desde el 11 al 20 de Octubre de 1976, en la Oficina Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4º Piso, en Santiago.
Valor de los antecedentes \$ 500.

APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 2 de Noviembre de 1976, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4º Piso, en Santiago.

DIRECTOR

Advertencias contra "tecnocracia"

La Economía y Técnica al Servicio del Hombre

Buenos Aires

El Nuncio Apostólico, Monseñor Pío Laghi sostuvo aquí que "la condición indispensable para un verdadero desarrollo en la formación del hombre en todas sus dimensiones, por medio de las instituciones: la familia, la escuela, la nación, las organizaciones profesionales, la campaña de alfabetización y todas las demás instituciones" y advirtió que "la tecnocracia de hoy puede engendrar males no menos temibles que los del liberalismo de ayer, si se pierde vista que economía y técnica no tienen sentido, si no son para el hombre, a quien deben servir".

El representante del Papa Paulo VI en la Argentina formuló esa afirmación durante la homilía pronunciada en la catedral de Concordia, Entre Ríos (unos 800 kms al noroeste de aquí).

Añadió monseñor Laghi que "para un verdadero desarrollo no sólo se necesitan técnicos, cada vez en mayor número, son necesarios pensadores de reflexión profunda que busquen humanismo nuevo, el cual permita al hombre moderno hallarse a sí mismo, asumiendo los valores superiores del amor, de la amistad, de la oración y de la contemplación.

Parafraseando al Sumo Pontífice expresó luego el

Nuncio que "hoy la humanidad ha llegado a un punto crítico de su historia, es decir, al punto de un cambio decisivo: los pueblos de la opulencia".

"La presente situación —prosiguió— exige una acción de conjunto que tenga como punto de partida una clara visión de todos los aspectos económicos, sociales, espirituales y doctrinarios. Las iniciativas individuales y locales no bastan ya, se necesita una acción mancomunada. La Iglesia, con la experiencia que tiene de la humanidad, sin pretender de ninguna manera mezclarse en la política de los estados, sólo una cosa desea: continuar bajo la guía del Espíritu Santo la obra misma de Cristo, quien vino al mundo para dar testimonio de la verdad, para salvar, para servir.

Tras reiterar la exigencia impuesta a los católicos de promover un humanismo pleno, el prelado señaló citando nuevamente a Paulo VI, que "vosotros que habéis oído el llamado de los pueblos que sufren y que trabajáis para darles una respuesta, vosotros sois los apóstoles del auténtico y verdadero desarrollo que no consiste en la riqueza egoísta y deseada por sí misma, sino en la economía al servicio del hombre, el pan de cada día distribuido a todos como fuente de fraternidad y signo de providencia. (ANSA).

COMPANIA DE SEGUROS "VINA DEL MAR" S.A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1976.
 Presidente: Sr. Ricardo Doñas Casella, Directores: Srs. Emilio Bolocco Cintolessi, Arturo Figueroa Lastarria, Guillermo Guzman Duran, Jorge Montt Gana, Guillermo Rivera Bustos, Denis Smith Page y Jorge Stephens Ansista.

A C T I V O	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	P A S I V O	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
INVERSIONES				RESERVAS TECNICAS			
Valores Mobiliarios	\$ 590.823,74			De Riesgos en Curso, Moneda Nacional	\$ 292.098,78	86.162,13	
Valores Reajustables	200.455,97			ACREEDORES POR RESEGUROS			
Otras Inversiones	7.500,--			Caja Reaseguradora de Chile	1.546.611,73		
Plan Habitacional (Aportes Obligados):				Compañías Congéneras	216.692,78		
D.F.L. N° 2	24.282,28			Compañías Asociadas, Reseguros	164.304,43		
Ley 15.228, Art. 7º	21.444,50			Acreeedores por Sinistros	130.617,22	2.058.226,16	918.138,79
Reinversión Corvi	3.143,89	847.650,38	197.778,50	ACREEDORES POR PRODUCCION			
FONDOS				Primas por Devolver (Productores)	38.457,31		
Bancos	284.559,44			Cuentas Corrientes Productores	227.110,60		
Caja	31.438,82	315.998,26	77.526,--	Devolución de Primas por Cobrar	981,09	266.549,--	132.159,21
MUEBLES, MAQUINAS E INSTALACIONES				ACREEDORES DIVERSOS			
Inventario a la fecha del Balance		8.148,54	2.782,71	Personal y Directores	89.506,23		
Sumas Parciales		1.171.797,18	278.087,21	Compañías Asociadas, Administración	69.900,83		
DEUDORES POR RESEGUROS				Retenciones y Provisiones de Imptos.	365.373,74		
Compañías Congéneras		13.675,97	16.322,96	Retenciones y Provisiones Sociales	5.400,41	554.891,69	242.078,18
DEUDORES POR PRODUCCION				Cuentas Varias	24.710,48		
Primas Pendientes (Productores)	1.732.320,42			PASIVO TRANSITORIO			
Cuentas Corrientes Productores	2.535,63			Fluctuación de Valores	281.992,45	11.811,77	
Primas por Cobrar	72.249,99			TOTAL DEL PASIVO	3.453.758,08	1.390.350,08	
Documentos Responsabilidad Asegurados	835.967,02	2.643.073,06	1.177.401,58	CAPITAL Y RESERVAS			
DEUDORES DIVERSOS				Capital Autorizado, Suscrito y pagado,			
Personal	88.533,06			dividido en 56.500 accs. de \$ 0,002 c/u.	113,--		
Compañías Asociadas, Administración	27.159,12			Revalorización del Capital Propio,			
Cuentas Varias	225.805,27	341.497,45	96.945,87	Ley 15.564	1.964,30		
				Revalorización del Capital Propio,			
				D.L. 824	593.649,59		
				Revalorización del Capital Propio,			
				D.L. 824, Art. 16 Transitorio	1.021,75	596.748,64	143.197,82
				RESERVAS SOCIALES			
				Legal	300,--		
				Capitalizaciones	2.056,19		
				Futuros Dividendos	5.373,40		
				Acciones por Revalorizaciones	148,82		
				Diferencias en Ventas de Bienes	2.348,57	10.226,98	4.973,52
				RESERVAS REGLAMENTARIAS			
				Fluctuación de Valores	7.145,67		
				Fluctuación de Cambios	2.779,15		
				Fluctuación Plan Habitacional	15.048,42	24.973,24	24.982,74
				GANANCIAS Y PERDIDAS			
				Utilidad del Ejercicio	84.336,72	5.253,46	
TOTAL DEL ACTIVO	\$ 4.170.043,66	1.568.757,62		TOTAL IGUAL AL ACTIVO	\$ 4.170.043,66	1.568.757,62	

D E B E		C U E N T A S		D E		O R D E N		H A B E R	
Valores en Garantía	\$ 7.392,--	6.696,--		Garantía Otorgada por Directores	\$ 7.392,--	6.696,--			
Cumplimiento 5%, D.F.L. N° 2	453,80	453,80		Obligación 5%, D.F.L. N° 2	453,80	453,80			
Cumplimiento 5% Corvi, Ley 15.228	7.096,69	638,54		Obligación 5% Corvi, Ley 15.228	7.096,69	638,54			
Documentos Endosados a Caja Reaseguradora	--	10.000,--		Responsabilidad por Decesos en Caja Reaseg.	--	10.000,--			
Pólizas Garantía Productores	91.058,--	22.717,39		Garantía Productores	91.058,--	22.717,39			
	\$ 106.000,49	40.505,73			\$ 106.000,49	40.505,73			

P E R D I D A S		EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	G A N A N C I A S		EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
PARCIALES	TOTALES	PARCIALES	TOTALES		PARCIALES	TOTALES			
Primas de Reseguros Cedidos	2.918.783,13	1.239.608,93		Primas de Seguros Directos	3.058.509,24	1.280.089,27			
Reserva de Riesgos en Curso,				Primas de Reseguros Aceptados	734.751,57	169.869,07			
Ejercicio Actual	292.098,78	86.162,13		Reserva de Riesgos en Curso,					
Costo de Productores	425.438,52	151.589,76		Ejercicio Anterior	86.162,13	9.371,73			
Descuentos de Reseguros Aceptados	279.644,84	60.772,86		Descuentos de Reseguros Cedidos	1.082.515,41	421.119,46			
Sinistros Directos	70.988,58			Bonificación de Caja Reaseguradora	14.846,25	863,05			
Sinistros por Reseguros Aceptados	241.624,28	312.612,86	46.869,84	Otras Entradas en Seguros:	14.852,34	13.670,21			
GASTOS:				Diferencia Enajenación de Valores y					
De Administración, Cobranza y				Cambios	32.867,07	8.490,21			
Producción	337.676,26			Productos de Inversiones:					
Remuneraciones, Leyes Sociales y				Valores Mobiliarios	17.965,26				
Otros Beneficios al Personal	257.287,23			Otras Inversiones	8.311,13	26.276,39	4.771,22		
Remuneraciones al Directorio:				Corrección Monetaria	199,19	--	--		
Dietas	5.201,70								
Tributaciones D.F.L. 251	49.214,15								
Amortizaciones y Castigos	1.925,01	651.304,35	176.796,26						
Impuesto Renta D.L. 824		28.649,61	2.554,14						
Tasa Adicional D.L. 824, Art. 21		48.171,12	3.502,31						
Impuesto Corvi		9.939,66	927,34						
Corrección Monetaria		--	134.207,12						
Sumas	4.966.642,87	1.902.990,76							
Utilidad del Ejercicio	84.336,72	2.253,46							
TOTALES	\$ 5.050.979,59	1.908.244,22		TOTALES	\$ 5.050.979,59	1.908.244,22			

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
 Contador CC. 13.212 - Licencia 613.666

HERNAN DAVILA ECHAURREN
 Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado los saldos del Mayor analizado y títulos en cartera y todo está conforme.

Santiago, Septiembre de 1976

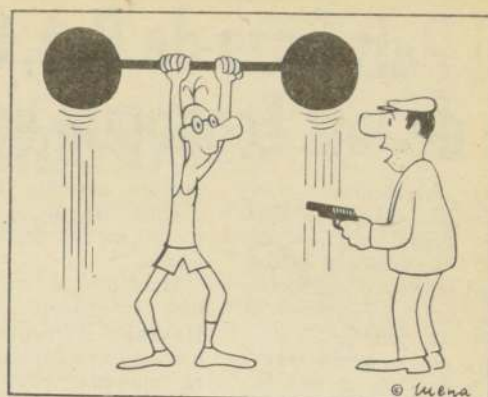
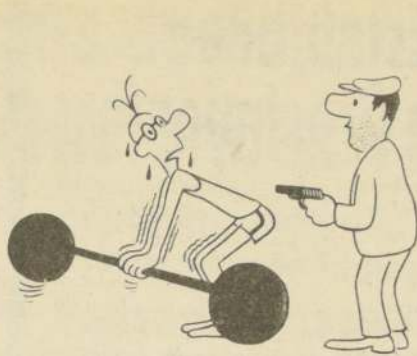
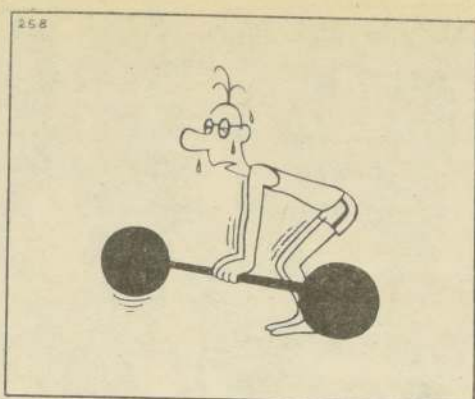
HECTOR ARELLANO CELIS

FERNANDO FIGUEROA PRAT

Inspectores de Cuentas

INVENTARIO DE INVERSIONES

Cantidad	Entidad Emisora	Valor Unidad	Valor Total	Cantidad	Entidad Emisora	Valor Unidad	Valor Total
3.088	Asociación S.A. Inmobiliaria	\$ 0,02	\$ 53,47				
557	Aceros Andes S.A.	0,35	194,95				
1.125	Banco Fomento de Valparaíso	96,81	108.912,19	10.870	Tejidos Caupolicán S.A.	0,08	589.954,14
7.162	Caja Reaseguradora de Chile	17,33	124.117,46				869,60
391.480	Cía. Chilena de Tabacos	0,125	48.935,00				590.823,74
290.858	Cía. de Petróleos de Chile	0,60	174.514,80		A.A.P. Diego Portales, Cta. Ahorro Libre		347,98
20.539	Cía. Indust. y Comercial, Pacífico Sur	0,25	5.134,75		Cepac US\$ 1.500 a \$ 5,00		7.500,00
7.501	Cía. Industrial	1,80	13.501,80		CAR Banco Central, Serie E		70.402,24
150	Consorcio Santiago S.A.C.	48,25	7.237,79	765	Unidades Fomento, Bco. Hipot. Desarrollo		129.705,75
26.250	Cía. Refinerías de Azúcar Viña del Mar	0,92	24.150,00				
83.457	Elaboradora de Prod. Químicos Sintex	0,0525	4.381,49		PLAN HABITACIONAL D.F.L. 2		24.282,28
13.797	Fab. de Alimentos Carozzi S.A.	0,30	4.139,10		A.A.P. Diego Portales, Depósito		3.143,89
85.634	Ganadera Tierra del Fuego	0,185	15.842,29		A.A.P. Diego Portales, Reinver. Corvi		
26.827	Minera Valparaíso	0,30	8.048,10				
1.927	Ovolín, en Liquidación	0,00	0,00		LEY 15.228, ART. N° 7		
476.219	Soc. Constructora Establ. Educativos	0,00125	595,27	3.899	Cuotas de Ahorro Corvi	5,50	21.444,50
23.224	Soc. Ganadera Laguna Blanca	0,16	3.715,84				
96.833	Soc. Industrial Pizarroño	0,48	46.479,84				
	(al frente)		589.954,14				847.650,38



Las Piedras de ICA y los Grandes Antiguos

Hugo Correa

Al leer los estudios e interpretaciones hechas por el médico peruano, Javier Cabrera Larquea, sobre las piedras grabadas de Ica o "gliptolitos", es imposible no recordar la obra del escritor norteamericano Howard Phillips Lovecraft. Precisamente, la obsesión central de Lovecraft es la idea de que la Tierra estuvo habitada "in illo tempore" por una raza dotada de sobrenaturales poderes, proveniente de otros mundos. Lovecraft le da el nombre genérico de "Grandes Antiguos". Estos seres, cuyas formas van desde la humana hasta las mayores monstruosidades, vivieron en nuestro planeta cuando los grandes reptiles imperaban sin contrapeso, al igual que los hombres gliptolíticos.

Lovecraft, como lo hace el médico peruano, construye toda una cosmogonía en torno a sus fantasías, sin otra base que su fecunda imaginación. Sostiene que en esa época existieron ciudades megalíticas construidas por esa raza, cuyas ruinas aún es posible encontrar bajo tierra, y también entre los hielos de la Antártida. Los poderes de los Grandes Antiguos no solamente abarcaban el campo científico, sino también el sobrenatural. Practicaban la magia negra, y debido a estas "abominables prácticas" - conforme al lenguaje de Lovecraft - fueron castigados por una raza más poderosa a dormir un sueño letárgico en sus grandes tumbas de piedra.

Lovecraft expone sus ideas en una serie de magistrales relatos, realmente terroríficos. El escritor murió en 1937, y su literatura gozó de éxito mientras vivió. Pero en la actualidad se encuentra traducido a numerosos idiomas, y especialmente en Francia se han hecho diversos estudios sobre su extraña obra. Es evidente que influyó en forma decisiva en los diferentes autores de "El retorno de los brujos", una de cuyas preocupaciones es el tema de las civilizaciones desaparecidas.

En los últimos años los descubrimientos de la antropología y arqueología han prolongado notablemente la vejez del hombre sobre la Tierra. En África se encontraron restos humanos de más de tres millones de años de antigüedad. Y hay ruinas en diversas regiones del mundo, como las de Nazca y Tiahuanaco, en nuestra propia América, que son de una longevidad indeterminada.

Las piedras de Ica demostrarían que existió una raza inteligentísima en el mesozoico, es decir, hace unos cien millones de años. Y al igual que los Grandes Antiguos de Lovecraft, también los exponentes de esa humanidad habrían venido desde el espacio exterior a colonizar la Tierra.

Nada supo Lovecraft de las piedras de Ica, por supuesto. Los hallazgos de los primeros gliptolitos se sitúan hacia 1961, casi un cuarto de siglo después de la muerte de Lovecraft. Ciertamente las deducciones del doctor Cabrera nos hacen pensar que los hombres del mesozoico desplegaron una actividad muy positiva, a pesar de que sus sucesores llevaron a esa humanidad a un verdadero Apocalipsis. Los Grandes Antiguos de Lovecraft, en cambio, actuaban bajo el impulso de una satánica maldad, y su acción siempre fue nefasta para el género humano.

De los hombres gliptolíticos existen huellas muy materiales y enigmáticas, como lo son las piedras grabadas de Ica. En cambio de los Grandes Antiguos solamente tenemos la obra de Lovecraft. Sin embargo, es sabido que la inspiración poética contiene intuiciones que muchas veces la realidad confirma. Tal vez algún día los arqueólogos encuentren restos de las construcciones megalíticas atribuidas por Lovecraft a los Grandes Antiguos.

Se Non é Vero...

FRASE FELIZ

En la madrugada de anteayer domingo, ya con horario de verano, se efectuó en el Casino Municipal de Viña del Mar la proclamación de la Reina de la Primavera de la Quinta Región, Sonia Zanetta Perucich, de Quillota. En esa misma reunión, efectuada en la boite, fue presentada la candidata de Isla de Pascua, la hermosa nativa Edith Chávez Paoa.

Animó el espectáculo Juan La Rivera y cuando llegó el momento de anunciar a Edith, el maestro de ceremonias tuvo una frase feliz. Dijo:

"Señoras y señores, tengo el agrado de presentarles a la her-

mosa candidata a Reina de la Primavera de Isla de Pascua".

Hubo un aplauso cerrado para la hermosa pascuense. Juan La Rivera la quedó mirando embelesado y luego dijo espontáneamente, sin libreto:

"Es un verdadero regalo de Pascua..."

El público premió al animador, por su ingenio, con un largo aplauso.

De paso diremos que actuó la Orquesta "Gavilanes de España", que presentó casi una hora de un completo espectáculo de canto y baile. Sobresale la diminuta pero avezada bailarina, quien no cabe dudas, le roba la película al vocalista.

Su Horóscopo Para hoy



Osvaldo Zuñiga y Z

Centro Espirita "La Verdadera Luz"

ARIES - Marzo 21 a Abril 19
Su reserva y su necesidad de perfección, son buenos factores para progresar en sus actividades, pero no debe prescindir totalmente de algunos apoyos o consejos bien intencionados.

TAURO - Abril 20 a Mayo 20
La tendencia a exagerar, no es común en usted, pero este día es algo excepcional. Persona particularmente activa y emprendedora, le atraen las situaciones novedosas.

GEMINIS - Mayo 21 a Junio 20
Para algunos GEMINIS, este día podría considerarse poco claro. Si su situación tiene puntos vulnerables, debe desconfiar de las intrigas. Con calma encontrará buenas soluciones.

CANCER - Junio 21 a Julio 22
Este es un día importante para las iniciativas sugeridas por la influencia de la LUNA en su signo. Tendrá la oportunidad de poner al día las cosas que tiene atrasadas.

LEO - Julio 23 a Agosto 22
Los astros le protegen. Arreglará fácilmente los problemas más urgentes e importantes, también una serie de asuntos prácticos. Día favorable para viajes.

VIRGO - Agosto 23 a Sep 22
No huya de las dificultades refugiándose en un círculo cerrado, obstáculos y divergencias de opiniones o de contactos. Afróntelas con coraje y serenidad.

LIBRA - Sep 23 a Oct 22
Progresos y buenos resultados en sus gestiones. Su planeta VENUS lo ayuda en todas las iniciativas que tome hoy. Le promete mejoría material y sentimental.

ESCORPION - Oct 23 a Nov 21
Tendrá que aclarar viejos asuntos que le exigen tiempo y dedicación. Preocupaciones materiales o sentimentales. Actúe con discreción.

SAGITARIO - Nov 22 a Dic 21
No debe sentirse el más importante de todos, a costa de cualquier sacrificio, vigile sus actitudes, porque puede estar equivocado. En el trabajo podrá dominar los problemas y hará notorios progresos.

CAPRICORNIO - Dic 22 a Enero 19
Es un buen día para interesar a los que le rodean en la realización de un proyecto en común. Actúe directamente cuando tenga la seguridad del resultado de sus gestiones.

ACUARIO - Enero 20 a Febrero 18
Si adopta una nueva línea profesional aunque le cueste un poco salir de la rutina, le irá mejor. Los extremos en asuntos de dinero nunca son positivos. No es un buen día para negocios.

PISCIS - Febrero 19 a Marzo 20
Gran éxito personal pero no pretenda una absoluta independencia en sus actividades. Debe someterse a ciertos cánones, para su mejor desarrollo laboral.

Desde EE.UU.

Humor,

Dulce

Humor



Aldo Cammarota

La Raza de la Fiesta

El 12 de Octubre Cristóbal Colón descubrió América dando pie a las preguntas por cien pesos. Colón se parece a muchos políticos de ahora, porque partió sin saber en donde estaba ni adonde iba y fueron los demás los que le pagaron el viaje.

Para convencer a los sabios de Fulvio Salamanca de que la Tierra era redonda, Colón hizo la prueba del huevo. Si hubiera tenido que descubrir América en estos tiempos que vivimos no la descubre, porque siendo genovés cualquier día iba a comprar un huevo al precio que están ahora.

Colón estuvo alojado un tiempo en el Convento de la Rábida. Lo acompañaba su fiel perro, pero un día el perro murió, y entonces Colón se fue, porque muerto el perro se acabó la Rábida.

Cuando Colón pidió ayuda a Isabel la Católica, la reina llamó a la mucama y la envió a empeñar las joyas de su corona. Le dieron cien pesetas por las joyas y diez mil por la mucama. Gracias a esa ayuda, fuimos descubiertos. La generosidad de Isabel no tuvo precedentes ni seguidores porque ¡vaya! Ud. hoy que consiga que una reina le financie con sus joyas un viaje en yate por el Atlántico Sur para descubrir nuevos mundos.

Al salir Colón del puerto hubo palos porque al parecer todos querían embarcarse con la Niña. Según los modernos historiadores las carabelas no fueron tres, sino 4, porque la Niña se trajo una amiguita.

Poco antes de llegar al nuevo mundo, la tripulación se amotinó y Colón comprendió que debía apurarse para llegar antes del 12 de octubre.

El 11 de octubre Rodrigo de Triana, gritó ¡Gaviotas!, y la tripulación le contestó al unísono según cánones del Diccionario de la Rima. La alegría reinó en la carabela y al día siguiente Colón llegó al nuevo mundo y viendo una pareja de indios detrás de un árbol gritó emocionado: ¡Estais descubiertos! Y el indio le contestó: "Isa, cálese, ¡y no se lo cuente al cacique!"

Colón fue un iluminado. Trajo las primeras luces a América. Le trajo Belas... aunque caras... Pero pensándolo bien, cuando llegó Colón no había impuesto, no había déficit las indias trabajaban y los indios descansábamos. Y desde ese día, venimos empeorando. Es que, aunque Colón demostró que era redondo, este mundo es bastante chato.

La Copla del Día

CUECA, CUECA Y CUECA

pero lo que más atrae es su rocío de paz..

Tengo el alma entusiasmada de alegría, de fervor, con la cueca y la tonada bailadas con fe y amor.

Pasaron las Fiestas Patrias y en el alma sigue y sueña la cueca que por prosapias es su santo y es su seña.

Desde niño nos distrae la cueca por su compás,

Manuel Bianchi

Observaciones de un parlamentario turco

El País Goza de Paz, Estabilidad y de una Economía en Crecimiento

El parlamentario turco Murat Hayrak, señaló ayer que "Chile le parece un país que goza de estabilidad política y paz social, aparejada con una economía creciente".

Así lo expresó ayer, luego de sostener una entrevista con el Ministro del Interior, General César Raúl Benavides, en el Ministerio del Interior, en el Edificio Diego Portales.

Según informó el ministro le sintetizó la historia democrática de Chile y cómo las Fuerzas Armadas decidieron deponer al

régimen anterior, durante la entrevista que se prolongó por más de dos horas y media.

Hablando a través de una intérprete, Murat Hayrak, dijo que permanecerá en Santiago hasta mañana, para luego seguir viaje a Argentina, Brasil y los Estados Unidos.

Antes de iniciar su estadía en Santiago, dijo que había tenido la oportunidad de leer y escuchar mucho sobre nuestro país. Explicó que ha conversado con trabajadores, intelectuales y con estudiantes de

países socialistas, que ha visitado con anterioridad, y "puedo decir que no hay comparación con las circunstancias que prevalecen aquí en Chile, aún cuando este gobierno lleva sólo tres años en el poder y ha concretado pesadas tareas."

Al hablar de su país, indicó que allí también los sectores marxistas tratan de intervenir en los asuntos políticos y sociales, a pesar de estar declarados fuera de la ley, y que al igual que en el resto de los países del mundo occidental, siempre intentan infiltrarse entre los estudiantes, en la justicia y en todas las actividades propias de una nación democrática.

Finalmente anunció que en los próximos meses editará un libro en que "hará todo lo posible por proyectar una imagen verdadera, y ubicarlo en el lugar que le corresponde y no como lo hacen socialistas y comunistas en el exterior".



El delegado chileno, Comandante de Grupo, Federico Roll, da por finalizado el evento luego de escuchar la exposición del meteorólogo chileno Rigoberto Rivas y la charla del delegado de Colombia.

Declaración conjunta

Chile y Perú Dinamizarán Relaciones Bilaterales

Los gobiernos de Chile y Perú emitieron en la tarde de ayer un comunicado conjunto en el cual expresan su anhelo de incrementar y dar un nuevo impulso a las relaciones entre ambos países.

La declaración señala: "Los Gobiernos de Chile y Perú han acordado ampliar las atribuciones de la Comisión Mixta Permanente Bilateral, establecida mediante el Tratado de Comercio suscrito por ambas naciones el 17 de marzo de 1934, a todos los campos de la cooperación entre los dos países."

De esta forma, los gobiernos chileno y peruano manifiestan el profundo interés que los anima en orden a imprimir un mayor dinamismo a las relaciones bilaterales. Al mismo tiempo, expresan su satisfacción ante este acuerdo que refleja las cordiales relaciones existentes entre ambos países."

Hora del Cierre Detenida la Viuda de Mao Tse-Tung

Londres Chiang Ching, la viuda del líder chino Mao Tse-Tung, ha sido arrestada acusada de planear un golpe de Estado, afirma en su edición de hoy martes el diario London Daily Telegraph.

En un despacho enviado por su corresponsal en Pekín agrega que tres miembros del Politburó, también de extrema izquierda como Chuang, también han sido detenidos por la misma acusación.

El corresponsal agrega que, según fuentes políticas de confianza, en Pekín, las noticias de los arrestos fueron comunicadas por dirigentes políticos en reuniones de fábricas y de consejos vecinales.

Esta acción coincidió con la aparición de carteles murales anunciando que el Primer Ministro, Hua Kuo-Feng, había sido designado para suceder a Mao como Presidente del Partido Comunista y Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Los cuatro mencionados no han sido vistos en público desde el 30 de septiembre y son, además de Chiang Ching, Wang Hung-Wen, vicepresidente segundo del partido, Chang Chun-Chiao, Primer Viceprimer Ministro y Tao Wen-Yuan, un destacado ideólogo.

Por su parte el London Financial Times, citando a un enviado especial en Pekín, dice que Chiang Ching y otros tres destacados dirigentes de extrema izquierda se encuentran bajo arresto domiciliario tras fracasar una conjura contra los nuevos líderes chinos.

Agrega que las noticias sólo están apoyadas por evidencias circunstanciales que parecen indicar que, tras la muerte de Mao, se ha intensificado la lucha por el poder.

Avión Cayó en Bombay con 95 Personas

Bombay Un avión de la empresa Indian Airways cayó en llamas cuando intentaba realizar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Bombay y perecieron todos sus 95 ocupantes, dijo un vocero de la empresa Air India.

El aparato había salido en un vuelo rumbo a Madras y, a los 10 minutos de vuelo, se inició un incendio en la parte posterior. El piloto regresó de inmediato a Bombay e inició la maniobra de aterrizaje, pero el aparato se estrelló a corta distancia del aeropuerto.

Terminó la Octava Conferencia del CUMFA

Meteorología Experimentará un Gran Avance en Próxima Década

El meteorólogo Rigoberto Rivas Gallegos dictó una conferencia científica

sobre "Altas Presiones de Bloqueo" que se estacionan en el Pacífico Sur Oriental, produciendo un "bloqueo" a los sistemas de frentes meteorológicos de mal tiempo que se vienen desplazando desde el Pacífico hacia nuestras costas y que son las que causan las sequías.

Con esta conferencia se puso término a la Octava Reunión del Comité Interamericano de Meteorología de las Fuerzas Aéreas Americanas (CIMFA) que se desarrolló en Santiago desde el lunes 4, de octubre hasta el día de ayer.

Participaron delegados de Brasil, Argentina, Estados Unidos, Colombia, República Dominicana, Uruguay y Venezuela y fue presidida por el General Sergio Leigh Guzmán, actuando como delegado chileno, el Comandante de Grupo, Federico Roll.

Dentro del ámbito de las Ciencias Físicas el tema meteorológico es objeto de permanente comentario y dominio público ya que su influencia incide directamente en la vida diaria en nuestro planeta, dijo el General Leigh en la sesión inaugural y luego agregó que la atmósfera juega un rol fundamental para los seres vivos, proporcionando o evitando elementos que permiten o anulan los procesos biológicos. Su constante movimiento, aún imperfectamente conocido y pronosticado, trae como consecuencia los diversos estados del tiempo de tan imperativa trascendencia en las actividades que se desarrollan sobre el globo terrestre, en su atmósfera y fuera de los límites de ella.

Pero cada persona que lee algo relacionado con meteorología piensa de inmediato en el pronóstico del tiempo, tal vez rápidamente se le viene a la mente la figura de Willy Duarte y otras personalidades que anuncian como va a presentarse el tiempo. A su vez lo relacionan con los errores que muchas veces se cometen en dichos anuncios.

Se prevé un avance formidable en este campo, para la década 1980/1990 y los países americanos no estarán ajenos a ello.

Cinco Finalistas en Festival "Primavera una Canción"

Anoche fueron designadas las cinco primeras canciones finalistas del Festival "Primavera una canción". De los diez temas que participaron en esta primera etapa, el jurado seleccionó los siguientes temas:

1º.— Reflexiones, de María Angélica Ramírez, interpretado por Osval Díaz, con apreciable ventaja de los restantes; 2º.— "Ayer Plantamos", de Ricardo de la Fuente, interpretado por el autor; 3º.— "Hoy después de mucho tiempo", de Luis Miguel Silva, intérprete Patricia Maldonado; 4º.— "Invitación", de Luis Ríderelli, intérprete Gloria Benavides y 5º.— "Como nosotros ayer", de Fernando Pavez y Daniel Lencina, interpretado por Osvaldo Carrasco.

A las 22 horas se inició la primera jornada del evento que continúa hoy; otros cinco temas que serán elegidos hoy, pasarán a la final que tendrá lugar mañana en el Teatro Astor.

El jurado que seleccionó las composiciones está integrado por los ejecutivos de los sellos discográficos Roberto Inglés, de Colorado; Jorge Undurraga, de Philips; Jorge Onate, de Emi Odeón; Camilo Fernández, de Quatro, además del técnico en sonido Luis Torrejón y el programador radial Cristián Livingstone.

Brillante Inauguración del Sudamericano de Esgrima

Una brillante ceremonia inaugural tuvo el Campeonato Sudamericano de Esgrima que comenzó anoche en el Gimnasio del Banco Central. El acto se inició pasadas las 19.30 horas con el desfile de las delegaciones que participaron en este evento con la ausencia de Argentina que solamente arribó en las últimas horas de ayer y de Colombia y Bolivia que no concurren a este campeonato.

Con las delegaciones formadas se izó el Pabellón Patrio bajo los acordes del himno nacional interpretado por la Banda Instrumental de la Guarnición de El Bosque e interpretado por el coro mixto del Colegio Compañía de María y de la Escuela de Aviación Capitán Avalos.

La bienvenida a las

delegaciones la hizo el presidente de la Federación José Benko, quien en el Congreso celebrado el

domingo pasado fue elegido presidente de la Confederación Sudamericana de Esgrima.

Gestión en Bolivia

Embajador de Chile en La Paz Informa en Cancillería

Con el objeto de informar sobre su gestión en Bolivia se encuentra en Santiago el Embajador chileno en ese país Rigoberto Díaz Granow, quien llegó el sábado último a esta capital.

Dicho diplomático permanecerá hasta este fin de semana en Santiago. Durante su permanencia informará al Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal, sobre el nivel que han alcanzado sus gestiones en la cancillería.

en La Paz y que tienen relación con el otorgamiento de un corredor territorial que permitirá dar salida al mar a la nación boliviana.

En la mañana de ayer nuestro representante diplomático se entrevistó con el Director General de la Cancillería Comandante Jaime Lavín y se espera que en las próximas horas sostendrá importantes reuniones con otros jefes de Departamentos de la Cancillería.

Los Reyes de España aceptaron la invitación del Presidente de Colombia, Alfonso López Michelsen, para visitar aquella República a contar de ayer. Sus Majestades vieron en esta invitación la oportunidad de celebrar la primera conmemoración de un doce de octubre, fecha del descubrimiento de América, en tierras americanas y aceptaron complacidos. El viaje por tanto es un hecho histórico ya antes de realizarse, por la significación que se le concede y por los eslabones históricos que vienen a representar las circunstan-

El Viaje de los Reyes de España a América Refuerza Históricos Vínculos

- * Presidirá acto de celebración en la ciudad colombiana de Cartagena de Indias
- * El 31 de mayo había visitado Santo Domingo, recordando la llegada de Cristóbal Colón

cias de que sea y suponga el primer viaje a la América de habla hispana para recordar la histórica fecha del descubrimiento. Aunque en realidad es su segundo viaje como soberano al Nuevo Continente, es el primero a la zona continental de Sudamérica. Ello servirá indudablemente a reforzar unos vínculos históricos

entre España y Latinoamérica que nunca faltaron, pero que indudablemente están en el mejor momento de reforzarse.

Precisamente, Colombia es hoy en día el país ideal para iniciar esta nueva andadura en las relaciones España-Latinoamérica. Colombia tiene un gobierno constitucional y ocupa el tercer lugar, después de Estados Unidos, y República Federal Alemana, en el comercio que mantiene con España.

El 31 de mayo del año pasado, cuando como Reyes de España pisaron por primera vez el continente americano y fueron recibidos por el Presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, se vio claramente con qué ilusión y con qué alegría los países de habla hispana recibirían al joven monarca, por lo que representaba y por lo que históricamente venía a unir. La Gran Cruz, Placa de Oro, de Orden del Mérito de Duarte, Sánchez y Mella que le fuera impuesta a Don Juan Carlos de Borbón por el doctor Joaquín Balaguer, marcó aquel comienzo de unidad hispánica, de una comunidad que reclama la importancia que merece en el concierto mundial. La figura de Juan Carlos I parece encontrar el eco personal para hacerla valer.

El 5 de enero de 1938 nació en Roma el primer hijo varón de don Juan de Borbón y doña María de las Mercedes Borbón. Antes que él había nacido una niña (Pilar, 1936), y después Margarita, 1939 y Alfonso, 1941. Este moriría siendo aún adolescente. Juan Carlos fue bautizado por el entonces cardenal Eugenio Pacelli, que luego sería el Papa Pío XII. Todo en su vida por tanto, parece marcado por una trascendencia y una feliz coincidencia. Su educación, como correspondía a su condición y al hecho de estar basados en él los derechos dinásticos, fue cuidada y decidida con todo esmero y atención.

En esto se vino a dar la circunstancia de que en él, había visto además la solución de continuidad buscada a su gobierno, por el fallecido Jefe del Estado, Francisco Franco.

Cuando apenas ha cumplido diez años, Juan Carlos llega a España para iniciar sus estudios de bachillerato y comenzar en realidad a convivir con el pueblo al que estaba llamado a ser su rey. Se produce la separación familiar, al menos durante la época de estudios y comienza realmente la educación del príncipe como futuro monarca. En 1954 en que termina el bachillerato, y solo con el paréntesis del verano,

comienza los estudios en la Academia General Militar de Zaragoza. Es la segunda etapa en la educación de un príncipe de España: su formación militar. Así, al finalizar en la Academia General, en 1957 como Alférez de Infantería, pasa casi sin sucesión de continuidad a la Escuela Naval de Marín, y con la Tercera Brigada daría la vuelta al mundo, en el Buque Escuela Juan Sebastián Elcano. Al año siguiente, en septiembre de 1958, entra a formar parte de la Academia General del Aire, en San Javier Murcia. Sale con el título de piloto al año siguiente. Por todo ello, el 10 de diciembre de 1959, recibe en Zaragoza, simultáneamente, los títulos de Alférez de Navío, Teniente de Infantería y Teniente de Aviación.

Terminados sus estudios, concluida su formación militar, comienza una tercera etapa en la formación del príncipe don Juan Carlos. Ciertamente afirmar una y otra cosa resulta prematura, ya que en realidad, como buen estudiante y militar, su formación no concluye nunca, por ello, amplía sus conocimientos simultáneamente estudios en las Facultades de Derecho, Ciencias Políticas, Económicas y Filosofía y Letras de Madrid, pero la verdad es que en la planificación de su destino no se ha olvidado ningún detalle y a los 23 años se supone está en edad de comenzar su vida romántica. Los romances de un príncipe siempre han acaparado la

atención de las llamadas revistas del corazón, pero no hay lugar a muchas especulaciones respecto a don Juan Carlos porque ya oficialmente, el 13 de septiembre de 1961 se hace pública en Lausana, Suiza, el compromiso matrimonial con la princesa Sofía de Grecia, hija de Pablo I y Federica y hermana del entonces príncipe Constantino. La boda se celebrará el 14 de mayo de 1962, en la Catedral de San Dionisio de Atenas.

El matrimonio da al príncipe el carácter de un padre de familia con una misión muy especial: la de ser algún día rey de España. Por ello, su trabajo consiste en prepararse verdaderamente a la altura de un estadista, de un jefe de gobierno. De 1962 a 1967 su formación consiste en aprender la organización administrativa de España, y para ello nada mejor que la cátedra de cada uno de los departamentos ministeriales del país. Esta convivencia directa con los españoles, muchas veces acompañado por la princesa Sofía, le van haciendo popular y familiar para todos.

El 20 de diciembre de 1963, la princesa Sofía, que había ingresado en la Iglesia Católica de Roma un año antes de su matrimonio, dio a luz a su primera hija, por nombre Elena.

En 1964, año en que se conmemoraban los "25 años de paz" en España, después de la Guerra Civil y bajo el gobierno del

Generalísimo Franco, el príncipe Juan Carlos se incorpora a los actos oficiales, junto al Jefe del Estado. Es otro paso en su firme caminar hacia el trono español.

La segunda hija de los príncipes nace el 13 de junio de 1965. Su nombre es Cristina, pero ha de ser un heredero el que marque la continuidad de su futuro reinado y éste nace el 30 de enero de 1968.

Respecto a los Reyes de España, Juan Carlos I de Borbón y Borbón y Doña Sofía, hay que distinguir lo que es la familia real y la familia del rey. Como familia real, podemos encontrar antecedentes del actual monarca español en don Pelayo, personaje histórico en el que se reconoció al primer rey de España que nació de la Reconquista contra la invasión mora, en el año 718. Después, ya en 1700, con Felipe V en que comienza el reinado de los Borbones propiamente dichos, dan comienzo también dos soberanías familiarmente emparentadas que son las de la casa real de Dos Sicilias y la casa ducal de Parma, en cuyas ramas sucesivamente se continuaría hipotéticamente la continuidad en el derecho dinástico español.

Marcada la continuidad dinástica española, interrumpida en la figura de don Alfonso XIII, en la persona de su nieto don Juan Carlos de Borbón, y fijado notarialmente el registro de la familia real, el orden de sucesión en el trono de don Juan Carlos I lo representan, en los primeros puestos sus hijos Don Felipe de Borbón y Grecia, doña Elena y doña Cristina y luego, según el derecho tradicional de la dinastía don Carlos de Borbón-Dos Sicilias y Borbón Parma, duque de Calabria (nacido en 1938) y sus hijos don Pedro, doña Cristina, doña María Paloma y doña Inés de apellidos Borbón - Dos Sicilias y Orleans.

El 22 de julio de 1969, y en acto celebrado en el Salón de Sesiones de las Cortes Españolas (Parlamento), el Generalísimo Francisco Franco proponía y se aceptaba y aprobaba por 491 votos a favor, 19 en contra y 9 abstenciones, la designación de don Juan Carlos como sucesor en la jefatura del Estado Español, a título de Rey. En ese mismo acto se le confería el título de Príncipe de España, que ostentó hasta el 22 de noviembre de 1975 en que juró como Rey, un mes y dos días después de la muerte de Francisco Franco.

Si su actividad como Príncipe de España había sido intensa, con viajes al extranjero, participación en actos trascendentales de la nación y asistencia a numerosos actos oficiales, desde el comienzo de su reinado don Juan Carlos y doña Sofía han mantenido "in crescendo" su contacto directo con el pueblo, con viajes a distintas provincias, y también con viajes al extranjero, de los que cabe destacar, como señalábamos al principio, su primer viaje a América, con visitas a Santo Domingo y Estados Unidos y a los que se viene ahora a unir el trascendental viaje previsto para octubre a Colombia.

¡Tierra! ¡Tierra! 12 de Octubre de 1492

Antheravi

Un día... unos reyes católicos... nombraron Almirante de unas tierras soñadas... a un hombre de poderosa imaginación y de excepcional coraje y... otro día... otro hombre gritó: "¡Tierra! ¡Tierra!". Y desde esos días el amor a América y el amor a España son términos sinónimos, pues nuestra más noble ejecutoria es sentirnos hermanos por derecho de amor, de idioma, de ideas y de sangre.

Esta suma de derechos y de deseos, está unida por el vínculo indestructible del lenguaje, pues el lenguaje tiene raíces muy hondas que penetran hasta lo más recóndito del alma de los pueblos.

El lenguaje griego nació con el misterio de la sonrisa arcaica y creció con el destino supranacional de la precisión dialéctica. El latín alboró en el Mediterráneo con la ambición imperial de la fórmula jurídica y colonizadora. El Castellano ensanchó su alcaidía y condado a la Península, primero; más allá de las orillas del Plata, después, con predestinación espiritual, mucho más ecuménica que el sueño gregolatino.

Al sistematizar Nebrija la primera Gramática, estaba tocando, con voz de oráculo, el instrumento de la verdad; de una verdad limpia en un mundo nuevo. Porque, al sonido del verbo español, surgen la primera escuela americana, la primera imprenta y el primer libro, que en la autenticidad de la Historia había de fundir el estilo servantino en la armoniosa lengua de Montalvo; la plática familiar de Santa Teresa, en la elevación misma de Sor Juana Inés de la Cruz; Mío Cid en Martín Fierro; la octava real de Ercilla, en la entonación épica de Zorrilla de San Martín; el equilibrio ponderado de Nebrija, en la solidez filológica de Andrés Bello; la intuición crítica de Quevedo y Gracián, en la frase culta de Rodó; la inspiración renacentista y romántica de los líricos, en la imaginación innovadora de Rubén; el período ciceroniano de los oradores parlamentarios, en el ademán elocuente de Miranda, el Indio Altamirano, José Manuel Estrada, Francisco Bauzá, Jesús Urueta, Mariano Baptista, Eduardo Calcaño... y hasta el premio Nobel que acarició las obras de Echegaray, Juan Ramón y Benavente, se va hacia Gabriela Mistral, que deja sangrando en sus cien poemas un pasado doloroso, "en el cual la canción se ensangrentó para aliviarme".

Para ser hombre completo -decía Martín Alonso- hay que conocer, vivir y sufrir en América.

Este aserto cobra plena realidad cada 12 de octubre, porque si América es la tierra aborigen que le dio calor de hogar a España, lo paternal en el español es América; esta América común que le dio la forma sustancial y el espíritu a los españoles que dejaron la tierra Mater para fundirse e integrarse, con empeño inusitado, a los destinos y a los sueños de América.

Ninguna raza como la conformada por la ibera, conocida hoy como española, supo integrarse, amar, luchar y hasta morir por América, superando las etapas de ostracismo, y como ningún otro pueblo, España puso en Chile, especialmente, el alma hispánica completa.

Todos los matices idiosincrásicos y las aspiraciones humanas más características de España, las posee Chile en grado sumo, expresadas a lo largo de su historia; una historia hecha a golpe de cincel, de corazón y de poesía: alma y cuerpo de Madre e Hijo, que Isabel y Cristóbal soñaron, la reina para agrandar el Imperio de Cristo, sentar su Cruz y su lengua castellana, y el navegante, para cristalizar el sueño más agriado de su azarosa vida de marino, incomprendido.

Así, aquel día que Rodrigo de Triana gritó: "¡Tierra... tierra!", el mundo todo se desgarró por las venas de España y su sangre se vertió por los confines de América.

A tal grado llegó la unión de los hijos con la madre, que el mundo sintió envidia, y madre e hijo andan juntos por los caminos del dolor, con la cruz y la espada a cuestas, regando caminos y almas que acepten la redención y la divisa hispana: "Una tierra para nacer, España; y una tierra para morir, Chile, América".



Los soberanos de España celebran en América el Día de la Hispanidad.

Ofra falsedad de Comisión de Derechos Humanos

Juez Interino de Nueva York Inventó Declaraciones a José M. Eyzaguirre

*Pleno de la Corte Suprema refuta aseveraciones difamatorias contra la justicia chilena

vertidas en la desprestigiada comisión de Naciones Unidas.

El Pleno de la Corte Suprema de Justicia se reunió entre 16 y 18 horas de ayer para pronunciarse en torno a declaraciones altamente ofensivas para la justicia chilena vertidas en una comisión de trabajo de las Naciones Unidas.

Posteriormente el Secretario del alto tribunal, Jorge García Pica entregó a la prensa la siguiente declaración oficial del Pleno:

● En Santiago, a once de octubre de mil novecientos setenta y seis, se reunió el Pleno de la Corte Suprema presidido por don José M. Eyzaguirre y, con la concurrencia de los Ministros, señores: Ortiz, Bórquez, Maldonado, Ramírez, Rivas, Correa, Erbetta, Ulloa, Aburto, Zúñiga y Meersohn, y tomó conocimiento del Oficio del Sr. Ministro de Justicia N° 866 de fecha de hoy, que da a conocer una comunicación del Señor Ministro de Relaciones Exteriores, en la que se transcriben algunos párrafos del informe del Grupo de Trabajo, encargado por la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, de investigar la situación actual de los Derechos Humanos en Chile, y dada la falsedad de algunas afirmaciones acerca del Poder Judicial en nuestro país y, en especial de esta Corte, atendido que ellas revelan absoluto desconocimiento de la Legislación y de la Jurisprudencia en Chile, acordó formular la siguiente declaración pública:

a) Se asevera, interesadamente, que el Decreto-Ley 527, incluyó entre las atribuciones especiales del Presidente de la Junta de Gobierno, la supervisión de la conducta de los Jueces y Auxiliares de Justicia del Poder Judicial.

El Decreto-Ley 527, de 17 de junio de 1974, estableció que "el Poder Ejecutivo es ejercido por el Presidente de la Junta de Gobierno, quien con el título de Presidente de la República de Chile, administra el Estado y es el Jefe Supremo de la Nación, con las facultades, atribuciones y prerrogativas que este mismo estatuto le otorga. En el N° 2 de su artículo 10, establece que son atribuciones especiales del Presidente: 4° Velar por la conducta ministerial de los Jueces y demás empleados del Poder Judicial, y requerir, con tal objeto, a la Corte Suprema para que si

procede declare su mal comportamiento..." Este texto es exactamente igual al del artículo 72 N° 4° de la Constitución Política del Estado que rige en Chile desde 1925 y semejante al N° 3° del art. 82 de la Constitución Política de 1833.

Por lo tanto, no es exacto que haya sido el Decreto-Ley 527, de 1974, el que otorgó al Presidente de la República una facultad nueva, pues es la misma que ha existido en Chile desde el año 1833. En todo caso, no puede aseverarse, sin tergiversar la verdad, que el Jefe del Estado se encuentre autorizado para remover de sus cargos a los Jueces y Auxiliares de la Justicia, pues tal facultad reside sólo en la Corte Suprema. Por tanto la independencia del Poder Judicial se mantiene en toda su integridad ya que únicamente su Órgano Superior decide cuando procede o no la remoción o mala calificación de un Juez.

Es igualmente inexacto que en virtud de esta facultad que data desde 1833, como se ha dicho, otorgada al Presidente de la República, se haya

removido de sus cargos a veinticuatro jueces, pues las eliminaciones que realmente se han producido dentro del proceso de calificación anual, que desde hace muchos años y sin intervención del Poder Ejecutivo, efectúa la Corte Suprema en cada mes de enero por mandato legal o por haberse declarado por el Tribunal Supremo, durante el año, el mal comportamiento de los jueces, de acuerdo con lo que establece el Art. 45 de la Constitución Política de 1925.

Cabe agregar, que en el caso de algunos jueces el Poder Ejecutivo ha representado a esta Corte Suprema, como puede hacerlo cualquier ciudadano de la República, su mal comportamiento y el Tribunal, después de efectuar la investigación correspondiente, los ha mantenido en sus cargos.

Por lo demás, es necesario expresar, que el propio Decreto Ley 527, citado en el informe, establece en su artículo 3° "El Poder Judicial está

constituido y ejerce sus funciones en la forma y con la independencia y facultades que señala la Constitución Política del Estado y las leyes de la República". Entre estas leyes, se encuentra en plena vigencia en Chile, desde hace más de un siglo, el art. 12 del Código Orgánico de Tribunales, que dispone: "El Poder Judicial es independiente de toda otra autoridad en el ejercicio de sus funciones".

b) Es absolutamente falso que la actitud del Poder Judicial, en general y de la Corte Suprema en particular, después del 11 de septiembre, haya cambiado respecto de los arrestos que puede efectuar el Poder Ejecutivo, mientras exista el Estado de Sitio.

Frente a la procedencia y legalidad de los arrestos que el Poder Ejecutivo efectúa en virtud del Estado de Sitio, la actitud y la jurisprudencia de los Tribunales de Justicia ha sido siempre la misma, de acuerdo con el texto de la Constitución Política, por ser

una facultad privativa del Presidente de la República, que no puede ser revisada por los Tribunales, puesto que si procedieran en forma diferente violarían el art. 4° de la misma Constitución y al art. 4° del Código Orgánico de Tribunales. Sin embargo, al conocer del recurso de amparo de las personas afectadas por aquella medida, los Tribunales —y siempre esta Corte Suprema— han velado por el estricto cumplimiento de las normas constitucionales y legales que rigen la privación de libertad de esas personas, resolviendo lo que han estimado de derecho.

Constituye, asimismo una afirmación inexacta que el Ministerio del Interior, pueda tardar todo el tiempo que desee para informar un recurso de amparo, pues el informe no se emite, dentro de un plazo prudencial el Tribunal correspondiente exige de dicho Ministerio, que envíe el informe en el plazo más breve y el Ministerio cumple esta

exigencia. Por tanto, es falso, como lo asevera el informe que exista pusilanimidad del Poder Judicial en Chile.

c) Se hacen apreciaciones vagas, y por ello infundadas, acerca de la lentitud observada en la tramitación de los recursos de amparo, pero, tal situación no ha podido ocurrir, porque los recursos han seguido la tramitación que la ley señala, y por otra parte la Corte Suprema en uso de sus facultades inalienables y no entorpecidas por Poder alguno ha exigido su cabal tramitación.

d) Es absolutamente falsa y notoriamente mal intencionada la afirmación que habría hecho el Juez Interino de la Corte Suprema del Estado de Nueva York, señor John Carro en el sentido de que un juez que presidió un juicio contra veinte personas y absolvió a cuatro de ellas, al día siguiente haya sido encarcelado por este motivo. Puede afirmar esta Corte Suprema de Justicia, en la forma más enfática, que ningún miembro del Poder Judicial en Chile, ha sido encarcelado por las sentencias que ha pronunciado y por el contrario, todas las resoluciones expedidas por los Tribunales Ordinarios de Justicia, sean o no favorables al Poder Ejecutivo han sido cumplidas y ejecutadas por éste.

Quien conoce la tradición del pueblo de Chile y la honestidad y entereza de sus hombres que administran justicia, no necesita explicaciones que desvirtúen esta atroz impostura.

e) El mismo citado juez señor Carro habría expresado que el Presidente del Tribunal señor Eyzaguirre, reconoció que no existe en Chile un Poder Judicial independiente, lo que es de absoluta falsedad, pues jamás el señor Eyzaguirre ha hecho una afirmación semejante. Se tergiversa lo manifestado por el señor Eyzaguirre al nombrado señor Carro, en cuanto a que aquel reconociera la existencia de torturas, puesto que lo que efectivamente expresó el señor Eyzaguirre es que cuando se habían realmente comprobado las torturas, sus autores habían sido sancionados penalmente por los Tribunales militares sin intervención de la Justicia Ordinaria.

Agente soviético al referirse a Orlando Letelier

El es un Mejor Amigo Para Nosotros Muerto, de lo que Nunca fue Vivo

"El es un mejor amigo para nosotros muerto de lo que nunca fue vivo", señaló una fuente soviética al ser consultada sobre la muerte del ex Canciller chileno Orlando Letelier, fallecido recientemente en Washington.

La afirmación está contenida en un artículo de la revista especializada "Defense and Foreign Affairs Daily", y que ha sido ampliamente comentada por los diarios norteamericanos.

Por considerarlo de interés reproducimos el artículo completo donde queda de manifiesto que la tenebrosa KGB, policía secreta rusa, tuvo participación en el crimen.

La publicación señala: "Fuentes soviéticas fidedignas indican que el ex embajador chileno en los Estados Unidos, Orlan-

do Letelier, definitivamente no fue asesinado por la DINA, el órgano de Inteligencia de la Junta chilena, sino fue asesinado dentro de una acción "agiotrop" de una sección internacional soviética KGB con el propósito de desacreditar a Chile."

Una fuente soviética de alto nivel dijo que la Sección Internacional (SI) del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética se había sentido asustada ultimamente debido a la creciente aceptación de Chile por parte de la comunidad económica mundial.

Las marchas en Washington y Londres estaban siendo menos efectivas como medio de prevenir la cooperación económica y la venta de armas a Chile por parte de la mayoría de

los estados occidentales, señaló la fuente.

Letelier no representaba amenaza alguna a la posición en alza de Chile frente a Washington.

La fuente añadió que la SI —la organización de guerra psicológica que tiene más poder político que la KGB— estaba buscando una manera de revivir el movimiento anti Chile, y consideró que el mejor método consistía en asegurarse que el mito de las tácticas de terror chilenas era traído al tapete de nuevo.

"La DINA chilena no habría sido tan descuidada como para exponerse con una acción tan dramática, que de seguro traería repercusiones en la opinión pública", dijo la fuente soviética.

"Y aunque hubieran

planeado asesinar a Letelier, no lo habrían hecho nunca tan cerca de la residencia de su propio embajador o por medio de una medida que repugnase tanto al público".

Al ser interrogada la fuente sobre las razones del asesinato de Letelier cuando él era marxista y obviamente amigo de la Unión Soviética, respondió: "El es un mejor amigo para nosotros muerto de lo que nunca fue vivo", dijo la fuente soviética.

La reacción frente al asesinato en Washington fue controlada cuidadosamente por las organizaciones de fachada de la SI soviética. Uno de los oradores en el funeral expresó incluso que el asesinato no aquietaría a los grupos chilenos, sino que les daría mayores energías para acciones futuras.

Comienzan celebraciones

Política Nacional en Favor de la Ancianidad

A partir de mañana miércoles en todo el país comenzarán las actividades dedicadas a realizar el Día del Anciano, que se celebrará el próximo viernes, con ceremonias que comenzarán a las 8 horas.

Ese día, Gabriela García de Leigh, presidenta del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, leerá un mensaje radial a los ancianos de Chile.

Esta entidad es la encargada de canalizar toda la ayuda que desde hace dos años se envía a los ancianos, especialmente hacia aquellos que no tienen hogar ni recursos para vivir en sus propios hogares.

El mismo día, a las 16.30 horas se inaugurará un taller comedor para senescentes, ubicado en calle San Luis 9090, de la comuna de Pudahuel, que vendrá a sumarse a los 70 hogares que el consejo asesora en Santiago.

Hasta el momento el consejo cuenta, en forma indirecta, con el Hogar de Nuestra Señora de Los Angeles, donde viven 80 ancianos y por otro lado, con una sede en calle Salvador 1615, cuyo equipamiento fue totalmente donado.

Junto con realizar una tarea de ayuda y protección a quienes tienen más de sesenta años, la corporación, en los últimos doce meses ha logrado algunas metas, para afianzar la tarea del futuro.

Ha formado una Comisión Nacional del Anciano, que estudia la política nacional y pro-

gramación específicas para saber, en primer lugar, cuál es la situación social del anciano, cuántos hay en total, quienes pueden trabajar, de qué viven.

Hace pocos días, ECOM, Empresa de Computación Nacional, entregó el primer censo hecho en el país que determinó que 637.353 ciudadanos forman la población senescente de Chile. Con esto, se tiene el dato principal para instrumentalizar una política futura.

A largo plazo, el consejo propende a lograr el máximo bienestar de los ancianos, a crear sistemas de incentivos para la construcción de hogares y residencias; a lograr que existan sistemas de atención integral de salud, tengan o no previsión, en los centros de salud y a establecer un organismo coordinador de alto nivel, que se preocupe de todo lo relacionado con senescencia.

"Pero para lograr su objetivo, el consejo necesita la fijación de una política nacional en relación al anciano; el otorgamiento de presupuesto, con aportes estatales y privados, para poder llevar adelante cualquier programa que emprenda, y la determinación de programas específicos, a través de ayuda internacional".

Las autoridades del consejo son enfáticas para señalar también que el Hogar Nuestra Señora de Los Angeles, es un modelo que debe ser imitado en todo el país, porque además de techo y alimentación contempla asistencia médica, protección e integración a la vida de grupo.

Regale Vd. al ser que ama una rosa

Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad

Canciller Carvajal al llegar de Naciones Unidas

"Los Problemas que se Atribuyen a Chile son de Tinte Ideológico"

Cariñosos aplausos recibió a su llegada a Pudahuel el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado. El público que se encontraba en la terraza al reconocer al Secretario de Estado le tributó calurosas muestras de simpatía.

El Canciller Carvajal llegó a las 12.25 horas, en un vuelo de LAN Chile, procedente de Nueva York, donde asistió al 31° Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU.

El ministro arribó acompañado de su jefe de Gabinete, Patricio Rodríguez. En la lona era esperado por el subsecretario de la cartera, Coronel Enrique Valdés Puga y el Director de Protocolo, Mario Silva Concha.

En una improvisada conferencia de prensa el ministro señaló refiriéndose a la posición chilena en las Naciones Unidas que "no hay que hacer cuentas alegres y tener falsos optimismos porque los problemas que le atribuyen a Chile son de tinte, netamente ideológicos".

Consultado acerca de una publicación del diario boliviano "Presencia", que expresa que existiría un acuerdo entre Chile y Bolivia sobre la desmilitarización del eventual corredor que se entregaría a la nación hermana y que nuestro país habría rebajado de doce a tres millas la zona de canje

marítima, el Vicealmirante Patricio Carvajal expresó: "Estamos próximos a una concordancia completa en la interpretación del proyecto de acuerdo, en las negociaciones que se realizan para una salida al mar para Bolivia".

Por otra parte el ministro chileno reconoció que Chile envió una nota de protesta al gobierno de Venezuela por la actuación de asilados chilenos en ese país, quienes hicieron manifestaciones de carácter político contrarias al régimen de nuestro país y que no se ajustan a las normas de asilo político. Dichas conductas se observaron durante los funerales del ex Canciller Orlando Letelier, en Caracas.

Agregó que ya se había recibido una respuesta a esta comunicación, cuyo contenido "se está estudiando en estos momentos en la Cancillería".

● Sobre un eventual enfriamiento en las relaciones chileno-venezolanas y que ha sido comentado en medios de prensa caraqueños, el Canciller Carvajal expresó que desconocía tales publicaciones y declinó hacer mayores comentarios.

Con respecto a las investigaciones que se realizan en los Estados Unidos para ubicar a los autores del atentado que costó la vida a Letelier, el ministro indicó que el Departamento de Policía Federal de esa nación FBI, ha descartado totalmente la participación chilena en este hecho.



Canciller Carvajal al llegar de Naciones Unidas

Canciller Carvajal al llegar de Naciones Unidas

"Los Problemas que se Atribuyen a Chile son de Tinte Ideológico"

Consultado sobre la imagen de Chile en el seno de las Naciones Unidas en el actual periodo de sesiones, Carvajal expresó que por el tinte político de las acusaciones que se le formulan al país, "seguramente vamos a tener ataques y una resolución contraria, pero indudablemente esto no impide que sigamos presentando nuestra defensa".

El canciller se mostró poco partidario de hacer cuentas alegres y declaró que "por la justicia de nuestra causa estoy seguro que vamos a convencer al mundo que tenemos la razón pero no hay que hacerse muchas ilusiones".

A continuación calificó la participación chilena en este evento internacional como activa e indicó que esperaba que luego de los múltiples contactos con sus colegas se podrían obtener beneficiosos resultados.

Expresó que Chile tenía una posición realista al reconocer en el ámbito

mundial los problemas por los que atraviesa el país, tanto en el campo interno como externo. Esta conducta agregó no es compartida por otras naciones, las que por el contrario tratan de ocultar sus dilemas, aseveró.

En el caso de nuestro país, dijo posteriormente: "tenemos la satisfacción de avanzar a la solución de nuestros problemas porque tenemos una meta a la que nos dirigimos y eso nos levanta la moral".

Sobre una eventual participación de Chile en el sistema de integración física de la Cuenca del Plata dijo que: "si nos invitan a participar aceptáramos con mucho gusto".

Declinó, empero, dar detalles más concretos admitiendo que en conversaciones informales con cancilleres de los países del cono sur se habían abordado una serie de temas de interés para la región y el país.

Por contaminar el aire

Retiraron de Circulación Siete Microbuses Urbanos

Más de 135 partes y 7 vehículos retirados de la circulación, es el resultado de la labor que están efectuando inspectores del Ministerio de Transportes para sancionar a vehículos que expelen gases tóxicos, especialmente dentro del área céntrica de la capital.

Durante el pasado mes de septiembre se cursaron a diferentes Juzgados de Policía Local numerosos partes por esta infracción, que atenta contra las normas de contaminación

ambiental recientemente en práctica. De estas sanciones, 7 han significado el retiro de la circulación de vehículos de locomoción colectiva, habiéndose reintegrado dos de ellos, luego de un ajuste mecánico.

El Ministerio de Transportes reitera el propósito de continuar la fiscalización de automotores aplicando severas medidas a los que polucionen el aire con sus emanaciones excesivas.



MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION

Junta General Ordinaria de Asegurados
Primera Citación

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 45 de los Estatutos de la Mutualidad, citase a Junta General Ordinaria de Asegurados para el día 18 del presente, a las diez horas, en las oficinas de la Mutualidad, Moneda 1160 4° piso, en primera citación, a fin de que los señores asegurados presenten su aprobación a la Memoria, Balance e Inventario anual de la Sociedad al 30 de junio de 1976.

Santiago, Octubre de 1976.

El Presidente del Consejo.

MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION

Junta General Extraordinaria de Asegurados
Primera citación

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 45 de los Estatutos de la Mutualidad, citase a Junta General Extraordinaria de Asegurados para el día 18 del presente a las 10.30 horas, en las oficinas de la Mutualidad, Moneda 1160 4° piso, en primera citación, a fin de someter a consideración y aprobación de los señores asegurados, la modificación de los artículos 4, 5, 6, 7, 23, 27, 42 y 45 de los Estatutos de la Corporación.

Santiago, Octubre de 1976.

El Presidente del Consejo.

Símbolo de riqueza y poder

Productores de Diamantes Impiden que Baje el Precio de la Gema

Manfred Hellman

Hamburgo

El diamante fue siempre el símbolo de poder y riqueza y lo sigue siendo en nuestro tiempo de cambios. Como objeto de inversión es muy apreciado, aunque los diamantes célebres sólo son asequibles a multimillonarios.

Ultimo ejemplo de su incalculable valor fue el forcejeo entre India, Pakistán e Inglaterra por el legendario Koh-I-Noor —Monte de Luz— que fue anexionado al tesoro de la corona inglesa como botín de guerra. Y eso que el Koh-I-Noor ocupa el lugar 23º en la lista de los mayores diamantes del mundo.

Los diamantes no son tan escasos como su precio podría hacer presumir. Todos los años en los 19 países explotadores de gemas se ganan unos 50 millones de quilates, o diez toneladas de diamantes. De ellos sólo 12 millones de quilates son utilizables como joyas, ya que el resto es adecuado únicamente para fines industriales.

En el tallado de un diamante hay que contar con un 60 por ciento de pérdida de pulido, anualmente llegan al mercado mundial alrededor de 4,8 millones de quilates, lo que traducido en centavos y dólares equivale a 1.200 millones.

El valor en dinero de un diamante es difícil de constatar ya que su precio, como el de todas las piedras preciosas, viene determinado por su tamaño. Un quilate cuesta según pureza, pulido y color entre 2.800 y 8.800 dólares. 0,2 quilates de la mejor calidad pueden conseguirse por 152 dólares y los diamantes de tres quilates tienen un precio de cerca de 40.000 dólares.

Los comerciantes de gemas diamantíferas están orgullosos de que las tormentas económicas y políticas no hayan podido hacer mella en el valor de esas piedras preciosas. Pero el precio de los diamantes es estable únicamente porque es manipulado. Ello es posible porque alrededor del 80 por ciento del comercio mundial es controlado por el consorcio diamantífero "De Beers", con sede en Londres. De Beers fue fundado en 1880 por el célebre Cecil Rhodes y a las reglas por él impuestas se inclina incluso la Unión Soviética, que desde 1949 figura entre los países productores de diamantes. De Beers es calificado en círculos del ramo de "Sindicato del Diamante" o simplemente el "Sindicato".

De Beers reconoce sólo como socio para hacer negocios a unos 250 a 300 tratantes de diamantes que gozan de solvencia y honorabilidad a toda prueba, pues el comercio con diamantes se basa en la absoluta confianza. "Ovejas negras" no hay, porque a la primera transacción "sucía" el culpable es repudiado por todos, y se arruina.

El largo brazo del Sindicato llega incluso a las bolsas de diamantes y controla los hilos desde el anonimato. Así dirige e influye también en los precios. Los saltos bruscos de precios, bien sea hacia arriba como hacia abajo, han de ser evitados a toda costa y por tanto se regula demanda y oferta en caso necesario mediante compras, pues el objetivo De Beers es que el diamante tenga un valor tan firme como su dureza.

Expertos presumen que De Beers tiene "en reserva" diamantes por un valor de 400.000 millones de dólares. Nadie sabe, sin embargo, qué magnitud tienen las reservas diamantíferas de la URSS.

A medida que el diamante se acerca al consumidor va disminuyendo el poder del sindicato y algún comerciante desaprensivo tiene ocasión de hacer algún negocio dudoso. (DPA).

Discútalos con El Cronista

NO DEBE HABER ALZAS MAYORES QUE EL IPC.

Señora Directora:

Agradeceré a Ud. publicar el siguiente reclamo:

Las remuneraciones fueron reajustadas en un 26%, sin embargo las AAP han reajustado los dividendos en un 35%. ¿A qué se debe este exceso acordado por sus ejecutivos? Soy deudor de una vivienda en "Casapropia" y al reclamar de esta situación se me contestó que eran instrucciones de la "Caja Central".

En una palabra: mientras los exigüos sueldos y salarios suben por la escala, los dividendos suben por un ascensor. ¿No existe alguna autoridad a nivel habitacional que ponga orden y coto a estos evidentes abusos? Son los sectores bajos y la clase media los que sufren con mayor intensidad el azote de las

alzas de precios y más encima deben enfrentar los desbordes de estos gerentes sin sensibilidad social. No se olvide que al aplicar un porcentaje fijo a toda la escala única de remuneraciones, son los sueldos altos los que se llevan la mejor tajada y las remuneraciones bajas siempre se quedan con las migas. Sé que son muchos los lectores que reclaman por estos abusos pero se pone oídos sordos a sus quejas. ¡Ojalá algún día las autoridades del sector económico se atrevan a ponerle el cascabel al gato y se aplique una conducta realmente justa y humana a los más necesitados! ¡Es de justicia que el IPC no sólo rijá para las remuneraciones sino también para los "dividendos"...

Carnet N° 985646-3
Santiago.

CARTA ABIERTA

Señora Directora:

Agradeceré a usted publicar la siguiente carta abierta dirigida al escritor Arturo Aldunate Phillips.

De mi consideración:

Felicitaciones por el Premio Nacional de Literatura, cuyo diploma le acaba de ser entregado en solemne ceremonia realizada en el Instituto de Chile.

Usted, durante años y años ha trabajado sobre espacios que quedan entre las ciencias, la literatura y la filosofía.

Usted ha mostrado que los ambientes en que se mueve la Tecnología, con

su acompañante Matemática, es también quehacer de la Humanidad.

Usted ha vuelto, una y otra vez, para examinar los objetivos de la reflexividad, porque algunos hombres de pluma quieren distar de "lo cotidiano", con su innegable contenido de ciencia aplicada y efectos de la tecnología.

¿Estamos en un caso semejante al de José de Etchegaray?

Lo saluda cortesmente.

Carlos Raneradi
Santiago

RECLAMO POR PAGO DE CONTRIBUCIONES

Señora Directora:

Ruego dar cabida en su diario a la presente petición.

Luego de terminar pagando \$ 370 por las contribuciones del año 1975, este año me han aumentado a \$ 705.

Me acerqué a Impuestos Internos para reclamar por un inusitada alza, y allí me dijeron que no había lugar a reclamo, sin darme ninguna razón, además de

que perdieron mi carpeta y no la podían encontrar

Yo percibo \$ 432 por el arriendo de un local y es la única entrada que tengo para vivir, la cual no me alcanza ni siquiera para pagar las contribuciones. Ojalá que se hagan nuevas retenciones para no seguir pagando estas subidas sumas por contribuciones de bienes raíces

Elena Silva Moreno
Carlos Dávila 8693
Población Alto Palena.
Santiago.

La Tercera Guerra Mundial

Carlos Godoy Rocca

Alexander Solzhenitsyn, el escritor disidente soviético, ha sostenido, en un artículo publicado por el "International Herald Tribune", que la Tercera Guerra Mundial ya tuvo lugar y que pasó a ser parte de la Historia, con el mundo libre completamente derrotado.

Consideramos, no obstante lo anterior, que tal afirmación no es valedera. El tercer conflicto bélico continúa en forma traidora, encubierta y letal para un grupo de países que han caído bajo el yugo del marxismo-leninismo y para otros que sufren su activismo.

Esa guerra artera dirigida especialmente a la mente y en que la intervención directa de la Unión Soviética no se ve, porque utiliza sus armas puestas en manos de sus satélites, prosigue cada vez con mayor intensidad.

La larga batalla de las naciones democráticas de Occidente, que también iniciara Chile un 11 de septiembre de 1973 y recientemente Argentina, no ha podido finalizar, porque existen países, seres humanos, que se han rebelado ante una ideología perversa que convierte al ser humano en un mero engranaje de la maquinaria estatal y partidista.

El comunismo internacional, lentamente, sin embargo, ha ido extendiendo sus tentáculos por el mundo. Para ello, se ha aprovechado de la llamada "guerra fría", de la "coexistencia pacífica", y ahora de la "distensión". Así ha envuelto al bloque occidental con sus artimañas, convenios y falsas promesas de paz, para seguir actuando en la obscuridad e impunemente preparándose en forma febril para la guerra atómica.

Solzhenitsyn, en este aspecto, tiene razón. El marxismo-leninismo no descansa, porque no está cansado. Mientras habla y pregona las normas de paz y de desarme, sus autómatas recuperan fuerzas e intensifican su agresión psicológica en todos los frentes, de preferencia en las áreas juvenil y religiosa.

Fieles seguidores de Wladimir Uliánov, Lenin, se ciñen bien a sus dictados y desde la cátedra, desde la comunicación colectiva y las organizaciones gremiales y poblacionales, tratan de introducir su caduca ideología.

Lenin, en uno de sus escritos, decía: "No sólo debemos admitir en el Partido Comunista a trabajadores que conserven la creencia en Dios, sino que deliberadamente debemos tratar de reclutarlos. Los reclutaremos para educarlos en el espíritu de nuestro programa y no para una lucha activa contra nuestro programa".

Esa es una muestra clara de la forma cómo engañan y se infiltran sus agentes en centros vitales del cuerpo social de un Estado. Y para aquellos que aún creen en las promesas del lobo rojo disfrazado de cordero, bástenos citar a "Ciencia y Religión", editada en Moscú, que dice:

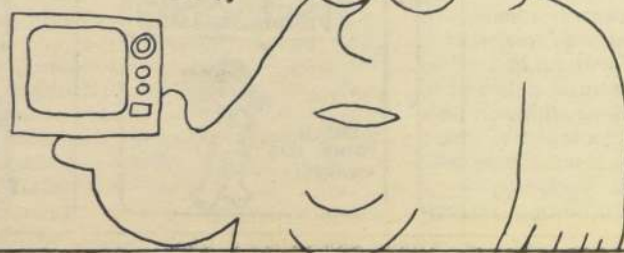
"La religión es incompatible con el comunismo por su misma esencia, por su mismo carácter".

El cáncer rojo va avanzando y como lo expresa el periodista y profesor portugués Armando Carneiro en su obra "Mi lucha contra el marxismo", en tanto el Occidente claudica y se arrodilla, la Unión Soviética sigue con su estrategia de infiltración, ya no sólo en Europa, sino en África y América Latina, a través de grupos disciplinados de agentes, lanzando subrepticamente la semilla de la subversión, con actos de terrorismo, camuflados unos, abiertamente otros.

El pueblo de Chile, en esta lucha sin cuartel, en que la artillería pesada del marxismo-leninismo internacional dispara su constante andanada propagandística, contra nuestro país, se ha nucleado en torno a su Gobierno y ha infligido al comunismo derrota tras derrota. En esta tarea de titanes se encuentran hace años otras naciones, que demuestran que esta tercera guerra mundial —distinta a la tradicional— aún continúa.



T.V. OR NOT T.V.
THAT IS THE
QUESTION.



Cursos de Capacitación de Empleados Estatales

El Segundo Ciclo de Capacitación Funcionaria para empleados estatales de la administración pública, bajo la supervisión de la Escuela Nacional de Adiestramiento, se está desarrollando desde el 7 del presente.

Este segundo nivel de capacitación funcionaria comprende materias de administración de empresas, administración pública, relaciones humanas y funcionarias. Entre otros tópicos, se ha contemplado la reforma administrativa a través de la Comisión Nacional de Reforma Administrativa (CONARA) y las relaciones públicas.

Las clases se desarrollan en la sede de ENA, en Bernardo Morin 435 de la capital. A las jornadas concurren empleados de los diferentes servicios de la administración pública, como ferrocarriles, SEGTEL, Correos, Gabinete Central de Identificación y otros.

De acuerdo a su capacitación e idoneidad los beneficiados por estos cursos serán los "monitores básicos" que orientarán con criterios de administración en sus unidades de servicio para que los demás funcionarios se agreguen a los cursos de perfeccionamiento. Por otra parte, a partir de 1977 se iniciará un Programa de Capacitación Funcionaria de modo que los servicios adiestren a sus funcionarios de acuerdo con las instrucciones de CONARA y de los diferentes Ministerios.

En la actualidad, nuestro país cuenta con pocas entidades de adiestramiento y capacitación para los funcionarios estatales: ENA, INCAP, Universidad de Chile, ICARE y otras de carácter privado. De acuerdo con las metas de Gobierno, "se espera que cada servidor público sea un exponente positivo en resguardo de los intereses del Estado, con una mentalidad consciente de racionalización de recursos materiales físicos y de aprovisionamiento en diferentes rubros. De tal modo que la racionalización no origine gastos al presupuesto fiscal".

Se Reactiva Asociación de Jubilados de EE.PP.

La Asociación de Empleados Particulares de Chile - "SANTIAGO", celebró reciente Asamblea de socios para reactivar sus actividades gremiales, preocuparse de los problemas previsionales y mutuales de sus socios jubilados y Montepiadas.

Humberto Izzo Parodi, Presidente; Guillermo Luengo, Secretario; Félix Toro, Tesorero y Directores: Carlos Salas, Rubén Vives, Mario Daroch y Sta. Agueda Medina.

Se adoptaron los acuerdos más importantes:

a) Enviar comunicaciones con la nueva Directiva a la Confederación Nacional de Empleados Particulares Jubilados y Montepiadas, al Vicepresidente Ejecutivo de la Caja EMPART, General Héctor Martínez Amaro a las Asociaciones de Arica a Magallanes, y otras organizaciones hermanas.

b) Rendir homenajes por más de 50 años de actividades Gremiales a los Señores Silvio Lazzerini Bizarri, quien dejó el cargo de Presidente; y Daniel Reyes Zúñiga, también Miembro Honorario y fallecido hace pocos días.

c) Preparar una próxima Asamblea de Socios y dar a conocer el programa de trabajo

d) El Directorio atiende en su Secretaría General de Catedral 1400 y Amunátegui 464, todos los días de 10 a 13 horas.

e) Expresar su adhesión al Supremo Gobierno y reconocer que está preocupado de solucionar la precaria situación económica de todos los pensionados de Chile.

La Directiva que actuó en los últimos tres años, sufrió algunas ausencias, como los señores Juan Laporte, Carlos Masson y últimamente Daniel Reyes Zúñiga, fallecido a la fecha. Último Presidente era Silvio Lazzerini Bizarri, quien fue designado Miembro Honorario, por haber cumplido más de 50 años en las actividades gremiales del país. En su última asamblea se reestructuró el Directorio, quedando integrado por los señores



NUEVAS MODELOS PROFESIONALES: Dos "lolas" alumnas de la Escuela de Modelos de Pamela B.B. de Paredes, exhiben los conocimientos obtenidos en "Fotografía Publicitaria" durante la ceremonia de graduación efectuada recientemente en la Academia. Junto a ellas otras 70 alumnas, recibieron sus respectivos diplomas que las acreditan como modelos profesionales. La ceremonia de graduación del curso se efectuó con un desfile de modas a que asistieron familiares y amigos de las nuevas profesionales, además de autoridades invitadas. Previamente, las jóvenes - por grupos - mostraron lo mejor en cuanto a conocimientos obtenidos en los ramos de modelaje, maquillaje, cosmética facial y capilar, presentación social, dicción, cueca, decoración de interiores y tendencias de la moda, siendo aplaudidas por los concurrentes que estimularon el entusiasmo de cada una de ellas.

Director Sindical Hispano Visita Chile

El Director del Servicio Exterior de la Organización Sindical de España, Francisco Guerrero, llegará a Chile al próximo jueves 14 del mes en curso. La información fue proporcionada por Enrique Gimeno, Agregado Laboral de la Embajada hispana en nuestro país. El alto personero permanecerá en Chile hasta el 19 del presente y se entrevistará con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Sergio Fernández y otras autoridades del sector, con el objeto de analizar los acuerdos de cooperación técnica de su Gobierno con nuestro país.

El programa contempla también una visita al puerto de Valparaíso, para supervisar la marcha del Plan Piloto que se está aplicando en la Universidad Técnica Federico Santa María.

Enrique Gimeno se refirió a los acuerdos de cooperación técnica y señaló que España había estado asesorando a Chile

en la elaboración de nuevas leyes de carácter previsional. "El sistema de computación, dijo, en que nuestro país está a la cabeza en el mundo, es el que más ha gustado a las autoridades chilenas. "Este sistema de computación, añadió, no implica una despersonalización del ser humano. Es sólo un archivo general sobre su vida, imposiciones y otras materias, guardadas en un cerebro electrónico y no en cajones llenos de papeles."

"La realidad laboral cambiará rápidamente. España entra a una nueva fase de democratización y esta transformación debe decidirla la fuerza laboral" indicó Gimeno.

Finalmente, el Agregado Laboral hispano indicó que su Gobierno "ha decidido que el sistema actual debe ser entregado para su análisis y posibles cambios a los trabajadores. No puedo adelantar cómo será en un futuro, pero sí sufrirá lógicamente un profundo cambio".

Secretario de Fed de choferes

Estado Anímico de Choferes Causa de Accidentes

"El estado anímico del chofer, afectado por la insostenible persecución de que está siendo objeto nuestro gremio, es muchas veces el causante de los accidentes" manifestó José Rojas, Secretario Nacional de la Federación de Choferes de Microbuses. Rojas acusa a los empresarios como causantes de esta situación, ya que a su juicio aplican normas "totalmente vejatorias, como el letrado, ordenado por el Ministerio de Transportes que guía al pasajero en contra nuestra, y estableciendo multas por pequeneces". "Por otra parte - expresó el dirigente - hemos pedido insistentemente a las autoridades que se nos respete el antiguo sistema de sueldos con una renta fija, para no mirar al pasajero como un signo peso, que nos obliga a competir con otras máquinas, con el consecuente peligro para todos".

Rojas señaló finalmente que solicitarán un control sobre la profesión. "La Municipalidad de Santiago - dijo - debe ser la única que otorgue licencia para conducir, luego de un prolongado curso de capacitación, donde se compruebe la capacidad física e intelectual del conductor".

San Miguel inicia

Campaña Para Fomentar el Desarrollo Cultural

El Instituto Cultural de San Miguel inició una campaña con el propósito de realizar un catastro de todos los organismos, establecimientos educacionales institucionales privadas y otras que realizan actividades culturales o que las tengan incluidas dentro de sus proyectos o estudios. El objetivo de esta iniciativa es estimular, coordinar y proporcionar ayuda a las entidades que lo necesiten para fomentar el desarrollo cultural.

Para lograr este objetivo la entidad distribuyó una circular en dichos establecimientos, explicando el deseo de contribuir a estimular las actividades culturales y artísticas existentes dentro de la comuna. Igualmente solicita el nombre de la institución, dirección, y teléfono, nombre de la directiva, medios con que cuenta, fecha de fundación o comienzo de actividades, organismos de quien depende y tipo de actividades que practica. Aquí se incluyen las artísticas, coros, dibujo, música, teatro y otras. Además va un espacio en blanco donde el interesado podrá anotar las observaciones que estime conveniente.

● Una charla sobre el día de la Hispanidad ofrecerá el Director del Instituto Cultural de San Miguel con motivo de festejarse esa fecha. La sesión se efectuará en la sede de la entidad, el viernes, a las 18.30 horas. Posteriormente habrá un concierto en piano a cargo de la Facultad de Música de la Universidad de Chile, en el Teatro Municipal de la comuna.

Colecta Para los Ancianos

El próximo 15 se efectuará la colecta a nivel nacional en beneficio de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, entidad que preside la esposa del integrante de la Junta de Gobierno, señora Gabriela de Leigh.

En la recolección de dinero participarán representantes de damas rotarias, Secretaría de la Mujer, Cuerpo de Bomberos, estudiantes y de la comunidad en general.

En la comuna de Nuñoa la colecta estará a cargo de la señora Ana María Celaya, a quien corresponderá la misión de organizar a los grupos que ayudarán para obtener óptimos resultados.

El Cronista en la V Región

Agencia Comercial y Periodística

CONDELL 1281- 2º PISO
FONOS 50778-53163
VALPARAISO

Reasumió Subsecretario del M. de Salud Pública

El Subsecretario de Salud, doctor Edgardo Cruz Mena, reasumió ayer su cargo en el Ministerio del ramo, después de haberse ausentado del país por cerca de quince días, debido a su participación en el Vigésimo Cuarto Consejo Directivo de la OPS, realizado entre el 27 de septiembre y 8 de octubre en México.

El alto personero viajó a esa nación en compañía de la experta en salud pública y recientemente nombrada "Mujer de las Américas", doctora Victoria García de Yazigi, y del doctor Amador Neghme.

El objeto del encuentro al que asistieron todos los países miembros de la Organización Panamericana de la Salud fue entre otros, debatir el programa y

presupuestos del año entrante.

Durante su ausencia, el doctor Cruz fue subrogado por el Jefe de Coordinación y Planes del Ministerio, doctor Francisco Quesney.

En el curso de esta semana, el Subsecretario de Salud convocará a una conferencia de prensa para dar cuenta de su reciente viaje.

● La comprobación de que el proceso de regionalización del SNS se consolida paulatinamente y que las políticas de esa institución son correctas, fueron algunas de las conclusiones más destacadas que emanaron de la reunión de directores regionales del Servicio Nacional de Salud y del área metropolitana.

El encuentro, que

reunió durante tres días a los responsables del SNS en todo el país, tuvo por objeto evaluar la utilización de los recursos humanos, de la política financiera, de abastecimiento, programación, atención médica y marcha de la regionalización en el país.

Los directores regionales de la institución y de áreas de la región metropolitana consideraron que sólo es necesario mejorar los métodos de trabajo.

● Con el objeto de

inaugurar un nuevo centro de salud rural, viajará a Temuco el próximo viernes 15 el Ministro del Ramo, Fernando Matthei. El Secretario de Estado expresó respecto del programa de atención rural, que incluye más de 120 centros de salud y que impulsó el doctor Octavio Schneider, que "es uno de los programas regalones del Ministerio, porque corresponde a nuestra propia concepción de cómo debemos marchar, del camino que debemos seguir para ampliar la cobertura de salud y llegar a toda la gente. Además, nació de la fuerza aérea, por lo que está doblemente relacionado, desde el punto de vista emocional, con nosotros".



"España no sólo nos legó su idioma, sino también nos incorporó a la vida y cultura occidentales" señaló ayer el Alcalde de Santiago, Patricio Mekis, durante el acto celebrado en homenaje al Día de la Raza, frente al monumento a Pedro de Valdivia.

Homenaje de la Municipalidad de Santiago al Día de la Raza

Con ofrendas florales en el monumento a Pedro de Valdivia, en la Plaza de Armas de esta ciudad, la Municipalidad de Santiago rindió ayer homenaje al Día de la Raza. Estuvieron presentes el Embajador de España, Emilio Beladiez Navarro, el Alcalde santiaguino, Patricio Mekis, representantes de la colonia española residente y autoridades edilicias.

La ceremonia comenzó con el izamiento de los pabellones nacionales de Chile y España, mientras el Orfeón Municipal interpretaba los himnos patrios de ambas naciones.

Posteriormente, el Alcalde de Santiago, Patricio Mekis, se refirió al significado de la fecha, señalando que "América y Es-

paña se hermanan a través de cien generaciones, con un lenguaje común que ha constituido el más rico patrimonio de nuestra nación".

El Embajador español, Emilio Beladiez, destacó también la importancia del descubrimiento de América que coincidió con un periodo extraordinariamente vital del pueblo español, que lo impulsó a extenderse hacia otros continentes.

Fueron colocadas cuatro ofrendas florales de la Municipalidad de Santiago, de la Embajada de España, del Instituto de Conmemoración Histórica y de la Asociación de Instituciones Españolas en Chile.

Hace 484 Años Colón Llegó al Continente Americano

Los sentimientos de gran parte de la humanidad vibran hoy de emoción al recordar la épica fecha del 12 de octubre. El tiempo borra con frecuencia hechos o acontecimientos que se suceden al compás de nuestra existencia, cuando carecen de verdadero contenido histórico, pero la obra del célebre marino Cristóbal Colón se agiganta cada día y va dejando una huella indeleble en el alma de los pueblos, que honraron y habrán de recordar con profunda gratitud la figura del navegante español descubridor de América. El simboliza el genio de una raza viril y conquistadora, que ha dejado impresa para siempre, en los anales de la historia, una leyenda de hechos heroicos y escalofriantes aventuras, que sólo espíritus indómitos son capaces de realizar.

Cristóbal Colón era hombre de estructura moral incomparablemente vigorosa, templado su espíritu en los azares de su audaz y pintoresca existencia. Fue así como un 12 de octubre de 1492, vio coronados sus anhelos al avistar tierra americana, después de luchar contra el abismo y bravura de mares desconocidos. A partir de esa memorable fecha, la vieja y legendaria España se cubrió de gloria, al llevar hasta las vírgenes tierras de un nuevo continente, el tesoro del idioma español, la cultura y religión Cristiana y estableciendo leyes que permitieron una normal convivencia entre sus habitantes.

La obra civilizadora realizada con el esfuerzo de la nación, ibera, le ha valido el honroso título de Madre España, porque bajo sus auspicios veintiuna naciones, florecen y palpitan al unisono, en el concierto de un mundo civilizado.

La emancipación de estas jóvenes naciones constituyó un trascendental acontecimiento histórico, y es profundamente halagador comprobar que en ninguna de ellas, ha quedado el más insignificante resentimiento; así vemos con satisfacción como estos pueblos hispanoamericanos se unen espiritualmente hoy, para rendir un fraternal homenaje de admiración y respeto a la nación española, forjadora de valores de incalculables proyecciones para el futuro de este prometedor continente americano.

No sabemos porqué, pero estamos seguros que el nombre de Chile, más que el de ninguna otra nación americana, se recuerda en España con afecto y ese cariño se ha infiltrado tan hondamente en el alma popular de los españoles, que el emigrante ibero, en su mayoría, dirige su mirada hacia esta feraz y promisoría tierra chilena, que le ofrece como manifestación de profundo agradecimiento hogar, patria y libertad.

Aseador viajó a Tacna

Se Enreda más Robo al Banco de Antofagasta

El robo de la bóveda del Banco Central de la ciudad de Antofagasta ha pasado al primer plano del aspecto noticioso en todo el país.

Los diarios del sur y del norte rivalizan en dar a conocer los entretelones del hecho, mientras las diligencias policiales se han exten-

dido hasta más allá de nuestras fronteras.

Todo esto ha contribuido a darle un volumen especial a este curioso suceso donde la figura principal es nada menos que un simple aseador de una institución bancaria quien logró sacar pasaporte para

viajar fuera del país y luego desaparecer desde el otro territorio y lograr encontrar refugio en una capital extranjera, de donde será muy difícil traerlo.

Hasta ahora la denuncia resulta tan curiosa como la fuga misma del autor del

robo que está específicamente acusado de llevarse consigo la cantidad de \$ 950,000 habiéndose ya reconocido que a un familiar le dejó cerca de tres mil, más otros gastos que hizo en Arica, que fue la puerta de escape. Actualmente se dice que buscó seguro refugio en Venezuela.

La documentación necesaria para estos viajes la obtuvo el ex aseador en Arica sin ninguna dificultad presentándose al Consulado peruano donde obtuvo el Pasaporte 1544 que fue debidamente visado el día viernes en la tarde. El sábado el ex aseador se presentó a las diez de la mañana a la Agencia de viajes "Chilelinter" ubicada en las céntricas calles de Chacabuco esquina de Baquedano y se embarcó una hora más tarde en el taxi AGX 32 conducido por el chofer Ferrando Figueroa Verdejo. Pagó por salir del país en un viaje individual a la ciudad de Tacna treinta pesos.

En la ciudad peruana de Tacna sus pasos se pierden completamente.

Las últimas declaraciones hechas por un funcionario del Banco Central de Antofagasta han puesto al rojo vivo este apasionante asunto. Al parecer el simple aseador del Banco sólo estaría representando el papel de "hombre goma".

Auspiciada por "El Cronista" y Embajada de España

Hoy Finaliza Olimpiada Escolar del Descubrimiento de América

Con gran entusiasmo se está desarrollando la Segunda Olimpiada Escolar, auspiciada por el diario "El Cronista" y la Embajada de España, que finaliza hoy con la entrega de premios a los participantes.

Hasta el día de ayer, la Escuela Municipal N° 1 de Maipú iba piteando el certamen con 48 preguntas acertadas. Le seguían la N° 475 y la 80, de Renca y Pedro Aguirre Cerda respectivamente, quienes completaron 46 puntos. La Escuela 550 estaba ubicada en el tercer lugar con 44 respuestas acertadas y el establecimiento sede en el cuarto con 40 puntos.

A la vez se está realizando un campeonato de baby fútbol donde la 722 venció por 3 a 0 a la Escuela 550 y la N° 80 por 3 a 1 a la Municipal de Maipú, que también finalizará hoy.

En el acto de clausura se entregarán los diplomas donados por nuestro matutino y los estímulos, obsequiados por la Embajada de España.

La Escuela 722 se fundó en 1973, funcionando gracias al empeño de sus 16 profesores, que la levantaron con su

propio esfuerzo recibiendo ayuda de los apoderados de los 764 alumnos del establecimiento.

La olimpiada versó sobre el descubrimiento de América, formulándose preguntas sobre la vida de Cristóbal Colón y la gesta histórica que dio vida a nuestro continente.

De esta manera la Escuela Particular N° 722, Villa El Cobre, Ñuñoa junto al diario "El Cronista", rinden un sincero homenaje a España en el Día de la Raza.

Hoy los alumnos representarán la obra literaria denominada: "Un motín a bordo de la Santa María", dramatizada por el quinto año básico de la escuela sede, realizando, a la vez presentaciones de bailes ibéricos y canciones típicas del país hispano.

Conjuntamente con lo anterior, se efectuará la quinta y última ronda de la olimpiada donde los pequeños deberán contestar diversas preguntas relacionadas con el viaje de Colón al Nuevo Mundo; antecesores de Colón en América; Américo Vespucio y la Fiesta de la Raza y otras, debido a lo cual los escolares ya se encuentran preparados y han estudiado intensamente.

Entrevista al Dr. René Rojas

La Odontología También Incide en el Desarrollo de la Personalidad

Jorge Laplace

Casi tres millones de niños menores de 14 años (el 62,2 % de la población infantil de Chile) presenta malformaciones máxilo-dentales. El impacto que esto ocasiona no sólo en la salud, sino también en el desarrollo psicológico del paciente, es de enorme importancia, sobre todo, sabiendo que estas dolencias se pueden prevenir y evitar con un mínimo cuidado.

El cirujano máxilo-facial, doctor René Rojas, enfatizó a "El Cronista" la necesidad de consultar al especialista desde la más temprana edad, ya que la mayoría de los problemas posteriores se originan en la extracción prematura de piezas durante la primera dentición (diente de leche), en malos hábitos como el chupete o en la presencia de adenoides nasales que obligan a respirar por la boca. La mala inserción de los dientes puede derivar con el tiempo en deformaciones del rostro, en acromegalia (maxilar gigantesco), prognatismo y otras que inciden negativamente en el aspecto

personal, causando complicaciones psicológicas.

"Por eso -dice el doctor Rojas- gran parte de la cirugía máxilo-facial es cirugía estética o plástica. Lo ideal es corregir estas anomalías antes de los 14 años, cuando el paciente es todavía susceptible al tratamiento de ortodoncia, vale decir, con elementos bucales que evitarán la necesidad de intervención quirúrgica".

Según nuestro entrevistado, el 90 por ciento de las consultas al dentista se motivan por caries. Luego vienen los problemas de periodoncia (piorrea alveolar) y maloclusiones, que pueden ser adquiridas o de nacimiento.

"Una carie sin tratar no sólo puede provocar la pérdida del diente - advierte- sino que también disminuye la capacidad masticatoria que finaliza en trastornos digestivos, además de alteraciones de la articulación de la mandíbula. Algunos autores sostienen que los focos infecciosos dentarios originan enfermedades cardíacas y renales. Aunque esto no está claro, cien-

tíficamente podemos afirmar que, si no provocan, al menos exacerban dolencias ya presentes en el organismo, como sería el caso de la amigdalitis y la enfermedad reumática".

El odontólogo tiene la ventaja de poder descubrir precozmente síntomas de graves enfermedades que se manifiestan primeramente en la cavidad bucal. "Muchas afecciones a la piel (impétigo), así como trastornos de la sangre, del metabolismo, del aparato digestivo, leucemias y tumores cancerosos, pueden ser detectados oportunamente por un examen del dentista. Aunque la prevalencia del cáncer bucal es solamente del 3,5 al 4 % del total de esta enfermedad, tenemos la oportunidad de diagnosticarlos en forma precoz, lo que redundará en su posibilidad de curación".

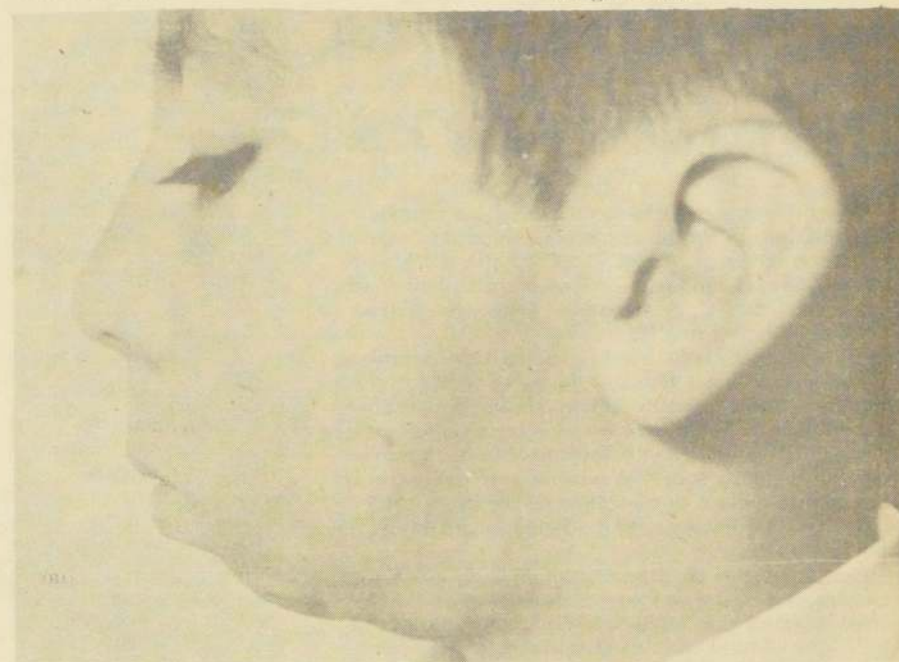
La odontología ha superado ya la etapa limitativa en que sólo se ocupaba de extraer o tapar piezas dentales, para ir al nivel de la cirugía y del diagnóstico interdisciplinario. Las fracturas del macizo facial, con la consiguiente pérdida de dientes, debido a accidentes del

tránsito, van en franco aumento a medida que se incrementa la complejidad de la vida moderna y del tráfico callejero. El 40 por ciento de todos los traumatismos se dan en la región de la cara, y requieren la intervención de un especialista si se desea devolver al rostro y a la dentadura un mínimo de normalidad.

La realización en nuestro país del 5º Congreso Latinoamericano de Cirugía Bucal (ALACIBU) no sólo reunirá a 600 especialistas en la materia, sino a profesores de categoría internacional procedentes de Argentina, Estados Unidos y Suiza. Es una oportunidad única para aquirir los avances de esta área de la medicina y para actualizar en el gran público el significado que tiene la atención eficaz y oportuna de sus problemas dentales.



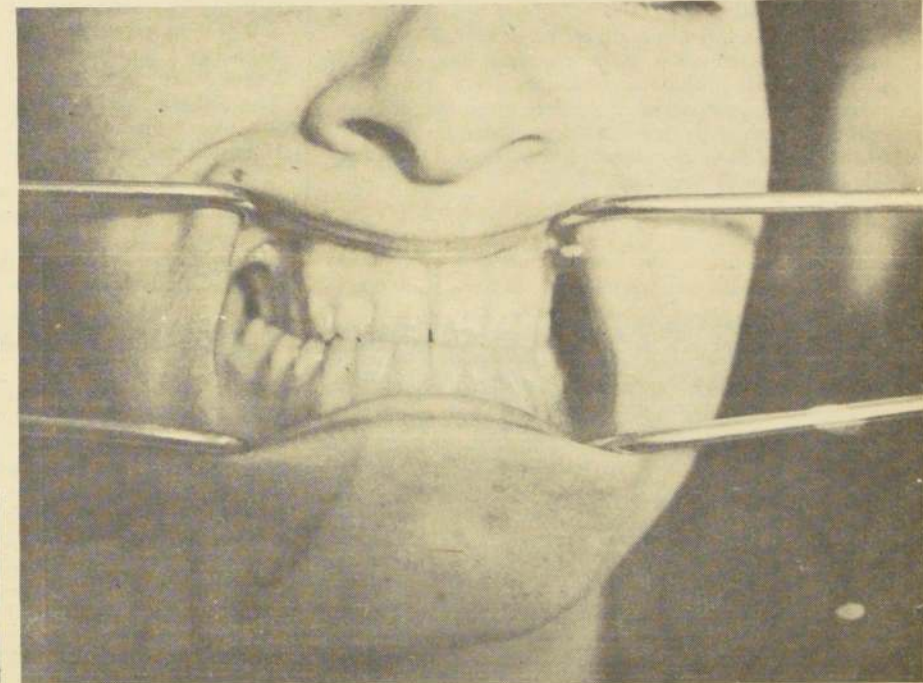
"Un examen bucal puede determinar síntomas de graves enfermedades, desde la leucemia al cáncer, aparte de los problemas dentales y maxilares que se presenten", afirma el doctor René Rojas a "El Cronista", al anunciar el 5º Congreso Latinoamericano de Cirugía Bucal.



Aspecto que presentaba el paciente debido a su patología alvéolo-maxilar. La mandíbula inferior aparece deprimida. Casos como éste son frecuentes y evitables con las nuevas técnicas.



Presidido por el General de Carabineros, doctor Manuel Ramírez R. el comité organizador del 5º Congreso de ALACIBU, que se realiza en nuestra capital, dió a conocer la importancia de esta especialidad en la vida moderna.



Secuencia fotográfica de un tratamiento de malformaciones en un paciente infantil. A la izquierda, antes de la intervención; derecha, el menor ha recuperado en buena parte la normalidad.



Olga Echeverría Figueroa es alumna del 8° Año A del Liceo Santa Luisa de Marillac y candidata a Reina de sus cursos en el Aniversario de ese establecimiento educacional. Olga tiene 14 años, es morenita, pelo negro y junto a sus compañeras están empujadas en una labor de acción social en bien del colegio y de la comunidad que le reportará votos para el triunfo de su candidatura.

En la Quinta Normal

Stand del SNS Constituyó Gran Atractivo Para el Mundo Joven

Muchos escolares de la enseñanza básica y media de la capital visitaron diariamente el stand del Servicio Nacional de Salud, en la Tercera Feria del Mundo Joven que se efectuó en la Quinta Normal, bajo la organización del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación.

El stand montado por la Oficina de Comunicaciones y Relaciones Públicas del S.N.S. incluyó contenidos educativos sobre enfermedades venéreas, alcoholismo y un completo enfoque sobre salud infantil.

La muestra gráfica se complementa con la proyección de películas sobre las mismas materias y con la entrega de folletos que, a pesar de su simple confección, han significado un real aporte para los estudiantes y profesores.

Con la asesoría de educadoras de párvulos y psicólogos, la Oficina de Comunicaciones del S.N.S. entregó para los más pequeños "Un cuento para la salud", que consiste en una secuencia de treinta murales fotográficos que tienen como protagonistas a los mismos niños a través de diversas acciones que benefician directamente su propia salud.

Atractivos objetos de cerámica, hermosos tejidos y otras labores artesanales, conforman la participación de la Casa de Menores del S.N.S., dentro de la Tercera Feria del Mundo Joven que se efectuó en la Quinta Normal.

Este establecimiento es un centro de tránsito, observación y distribución para menores en situación irregular, con problemas conductuales y con gran necesidad de protección. Actualmente su atención se realiza a través de tres unidades ubicadas en San Francisco 1152-casa central- Santa Rosa 1189 y el hogar de niñas de República 289.



Hermosos objetos artesanales, —cerámicas y tejidos— conforman la participación de la Casa de Menores del S.N.S. en la Tercera Feria del Mundo Joven.

Gran Corso en Macul

Scouts Rinden Homenaje al Día de la Hispanidad

Un corso multitudinario se realizará hoy a mediodía en Quebrada de Macul, donde participarán los cinco mil jóvenes scouts que se han reunido en el Primer Jamboree Nacional.

Los jóvenes se disfrazarán con trajes típicos de las diferentes regiones de España, como homenaje al Día de la Hispanidad.

El acto ha sido programado también con motivo de la realización en nuestro país de las Fiestas Primaverales del año 1976.

Los dirigentes de la Asociación de Scouts de Chile, con la programación de este corso han querido motivar al joven en las actividades nacionales, pese a que están reunidos en un Jamboree en Quebrada de Macul. Los mismos han señalado que en la fiesta de hoy, podrán participar los jóvenes que deseen siempre y cuando concurran al lugar en calidad de visitantes, para los cuales han dispuesto un horario de apertura al campamento entre las 10 y las 17 horas, previo pago de una adhesión que se solicita para la cancelación de algunos gastos, en que se incurre por la fiesta.

En el campamento de Quebrada de Macul, todo marcha de acuerdo a los programas trazados. Ayer comenzaron a funcionar los talleres y los grupos de scouts están aprendiendo distintas labores. Las damas por ejemplo, están confeccionando faldas que podrán llevar consigo como recuerdo del Jamboree. Los jóvenes participan en instalaciones electrónicas, confección de un periódico llamado "Jamboreeto" y otras actividades.

El ajetreo inicial de instalación ya ha pasado y todo el entusiasmo ha desembocado en las actividades propiamente scoutivas. Hoy se hará un alto para participar en el Gran Corso de la Hispanidad.



Emma González Mallea, Candidata a Reina del Liceo Gabriela Mistral. La joven representa a su curso, el Cuarto Año M, en las festividades con que su colegio conmemora su trigésimo aniversario. Entre las actividades desarrolladas en su candidatura figuran a visitas Hogares de Ancianos y Jardines infantiles.



Alejandra Pedemonte Abarca es alumna del Primer Año B de la Escuela N° 45 de La Cisterna y candidata a Reina de las fiestas primaverales del establecimiento educacional. Alejandra tiene cinco años y pese a su juventud demuestra gran personalidad y confianza en el triunfo de su candidatura.



El Liceo N° 12 de Hombres de Conchalí está de aniversario y con tal motivo está eligiendo la reina del establecimiento educacional. Además ha programado un Festival del Cantar los días 28-29 y 30 de octubre en su local de Avenida Dorsal 1387. Carolina Borner Nogales es alumna del Liceo, en el Primer año C, y es una de las bellas candidatas que se está disputando el cetro de la simpatía y la belleza en el Colegio. Carolina tiene 14 años, ojos café claros, pelo rubio, mide un metro sesenta y tienen una sonrisa que trasluce en su pureza y alegría el optimismo que tiene en clasificarse como Soberana de su Colegio.

Con acto artístico-cultural.

87 Años Cumple Escuela Teresiana de San José

El 16 de octubre la Escuela Particular N° 68, Teresiana de San José, cumple su 87° aniversario y para ello ha programado un festival artístico cultural en el mismo establecimiento educacional.

También se coronará la Reina de la Primavera del Colegio, que es uno de los más antiguos de Santiago y el último dirigido por las monjas Carmelitas.

Esta escuela fue fundada en 1889 por la Congregación Carmelitas de Santa Teresa y es la única congregación Carmelita de Chile, dedicada a la enseñanza totalmente gratuita, además esta congregación se enorgullece de haber sido la principal colaboradora en la colocación de la Virgen del Cerro San Cristóbal.

La novedad del 87° aniversario es la inauguración de una policlínica dentro del colegio, la que ha sido construida con el aporte de las religiosas de los padres, apoderados y los alumnos del establecimiento, quienes en forma conjunta han unido esfuerzos para hacer efectiva esta ayuda de bien social.

A pesar de ser poco conocido, este colegio está luchando incansablemente por mantenerse en funcionamiento para prestar ayuda a un vasto sector. Actualmente cobija a 98 alumnas del primer año básico hasta el sexto año y está ubicado en Bellavista N° 0594 cerca del Canal 9 de la Universidad de Chile.

A partir de mañana

Comienza a Celebrarse la Semana del Anciano

Mañana comienza en todos los establecimientos educacionales del país la celebración de la "Semana de la Ancianidad", con una serie de actividades programadas por la Comisión de Senescencia del Ministerio de Educación que preside el Director de Educación Profesional, coronel Juan Agustín Soto Miranda.

El programa de actividades sugeridas por la Comisión a los Jefes de Establecimientos Educa-

cionales para ser llevado a cabo entre el 13 y el 15 de octubre es el siguiente:

Mañana y el jueves se intensificará el trabajo sobre la Guía "formación de Clubes de solidaridad con el Anciano", sobre todo en aquellos establecimientos educacionales en que aún no se ha formado Comité de Senescencia, ni organizado Club de Ancianos.

En estos días, también se harán visitas y agasajos a

ancianos, ofreciéndoles a los abuelitos recitales folklóricos y actos culturales y artísticos, además se repartirán obsequios a los ancianos de parte de los estudiantes.

El viernes 15 de octubre, día instaurado como el "Día Nacional del Anciano", los comités de Senescencia de establecimientos educacionales de la enseñanza básica y Media, Científico-Humanística y Técnico profesional realizarán

diferentes actividades de homenaje y confraternidad.

De acuerdo con su programación general en favor de Clubes de ancianos del establecimiento, o la misma localidad. Hogar de ancianos que se haya apadrinado en la localidad y ancianos familiares de los mismos alumnos y ancianos del vecindario inmediato al establecimiento educacional respectivo.

La resolución sobre los países en desarrollo menos adelantados, adoptada por la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD-4) en Nairobi, el pasado mayo, fue reflejo de la opinión general que se tiene en el plano internacional de que los problemas económicos de las naciones más necesitadas exigen una atención especial.

Una de las características más notables de esa resolución fue la de demostrar que todos los grupos donantes de ayuda - los países industrializados, los estados socialistas y las naciones exportadoras de petróleo - reconocen la necesidad de incrementar su asistencia total a los bienes en desarrollo menos adelantados. Los principios aceptados por las naciones donantes implican que además de hacer lo posible por elevar el nivel general de sus programas de asistencia para el desarrollo, redistribuirán la ayuda que otorgan de manera que se destina a los países más pobres una gran proporción. Creo que las naciones donantes aplicarán de hecho esta política.

El Secretario de Estado Henry Kissinger dedicó una parte importante del discurso que pronunció el seis de mayo en la UNCTAD-4 a los países en desarrollo menos favorecidos. Concretamente prometió que Estados Unidos se dedicará a mejorar no solamente el nivel de su asistencia a esas naciones, sino también las condiciones de esa asistencia. Ello significa que, al conceder asistencia a tales países, se utilizarán más las donaciones o las operaciones con característica de donación en vez de los créditos.

Las Naciones Unidas han establecido criterios específicos para determinar cuáles son los estados que requieren atención especial. Se incluye a un país en la lista si su producto nacional bruto per cápita es de 125 dólares al año como máximo, si tiene una tasa de alfabetismo inferior al 20 por ciento, o si su sector manufacturero representa menos del 10 por ciento de su producto interno bruto.

Todo país que llene estos tres criterios puede alegar convincentemente que sus necesidades son grandes y que sus recursos internos para satisfacer esas necesidades son muy limitados. Sin embargo, conviene observar que los países en desarrollo más pobres, según se les define aplicando estos criterios, son menos de 30, y que su población global representa algo así como el 12 por ciento de la población total

Se Intensifica Necesidad de Países Menos Adelantados

de las naciones en desarrollo. No sería suficiente elaborar un programa de asistencia en condiciones concesionarias tan sólo para ayudar a los países en desarrollo más pobres, según esa definición.

● Los Estados Unidos creen que deben recibir asistencia externa en condiciones concesionarias una gama más amplia de países que los que satisfacen los criterios de las Naciones Unidas, y en consecuencia utilizamos criterios distintos. En la actualidad, la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.) destina alrededor del 75 por ciento de la Asistencia de los Estados Unidos para el desarrollo a los estados con un ingreso per cápita de 300 dólares anuales como máximo.

Todas las instituciones internacionales de ayuda se ocupan de una gama más amplia de países necesitados que los que satisfacen los tres criterios de las Naciones Unidas. Robert McNamara, presidente del Banco Mundial, ha hablado de los 800 a 900 millones de habitantes de las naciones en desarrollo que necesitan asistencia externa, y los llamados países en desarrollo menos adelantados representan tan sólo una parte de ese número.

● La Asociación Internacional de Fomento (AIF), ventanilla de créditos en condiciones concesionarias del Banco Mundial, ofrece asistencia en condiciones sumamente favorables a los países que tienen un ingreso per cápita de 375 dólares como máximo. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ofrece una amplia gama de asistencia técnica y de actividades de preinversión a numerosos países en desarrollo. Las previsiones del PNUD para el próximo quinquenio, indican un esfuerzo decidido para asignar una proporción mayor de sus recursos a los estados en desarrollo más pobres, al propio tiempo que se continúa prestando apoyo a diversas actividades en pro del desarrollo en una gama más amplia de países.

Un indicador importante de la falta de desarrollo que pueda sufrir un país es que una gran proporción de su población no produzca bienes ni servicios para el mercado, lo cual constituye una razón por la que viven a un nivel de subsistencia. Un ob-

jetivo importante, del desarrollo económico, es el de aumentar la productividad de esas personas, a fin de incrementar sus ingresos y atraerlos a la economía de mercado.

También es importante la aportación de las actividades de la industria manufacturera como porcentaje de la producción nacional como indica la experiencia. Los países en desarrollo que poseen sectores industriales en expansión suelen contar con sectores de exportación bastante dinámicos, por ejemplo, Corea, México y Turquía. El nivel en expansión de la exportación permite a esos países financiar la importación de los bienes de capital que necesitan para acelerar y proseguir su desarrollo. Si en vez se considera la lista de los países en desarrollo menos adelantados, como los países más pequeños del

Africa Central y occidental, puede apreciarse una serie de naciones con muy escasa industrialización.

El alfabetismo es un índice de los servicios sociales que por lo general tiende a ser paralelo a otros tipos de desarrollo. En la mayoría de los países en desarrollo menos adelantados, el número de niños que asisten a la escuela es una proporción relativamente pequeña del número total en edad escolar, es pequeño el porcentaje de la población que recibe servicios de salud pública y gran parte de los habitantes tiene un nivel de nutrición muy bajo. Todo esto es parte del círculo vicioso del subdesarrollo. Su producción es baja porque no pueden absorber la tecnología. Puesto que sufren de desnutrición y de problemas de higiene, no pueden trabajar una jornada completa.

Philip A. Birnbaum.

● Hay quien ha sugerido que la situación de algunos de esos países es tan mala que en realidad no pueden beneficiarse de ninguna asistencia externa, y que los estados donantes debieran concentrar sus recursos escasos en los países con mayores posibilidades y mayor capacidad para aprovechar eficientemente la ayuda. Pero, a mi juicio, un fin importante de los programas de ayuda debe ser el de aumentar la capacidad de absorción de estos países. Son pobres... porque son pobres. Carecen de un número suficiente de personal capacitado. Sus instituciones económicas son relativamente deficientes, por ejemplo, las entidades de investigación y desarrollo tecnológico y las que pueden aportar fertilizantes o tecnología en los casos en

que es necesario. Si se les puede ayudar a superar estas limitaciones, creo que la mayoría de esos países podrían mejorar su productividad, elevarse por encima de ese nivel de pobreza y progresar hacia el desarrollo.

Si inmediatamente después de la guerra de Corea se hubiera examinado a Corea del Sur, se habría contemplado un país que no se hallaba especialmente dotado de recursos naturales abundantes y habría cabido la sospecha de que se trataba de un país que nunca podría prosperar. Pero algo con que contaban los coreanos del sur, era un cierto número de personas capacitadas y algunas buenas instituciones. De esta manera, con un gran aporte de asistencia externa y un esfuerzo denodado por parte de la población, un país pequeño y con recursos limitados fue capaz de crear una economía muy dinámica. Creo que hay razones para sentirse optimista en cuanto a que otros muchos países, poco privilegiados, puedan también lograr un progreso semejante en los años venideros.



CORFO

VENTA DE INDUSTRIA PESQUERA Y BARCO PESQUERO "DENISE" (TIPO COMBINACION)

Se invita a los señores inversionistas a presentar ofertas de compra por el

BARCO PESQUERO DENISE

y los terrenos y maquinaria que constituyeron la

PLANTA INDUSTRIAL

DE EMPRESA PESQUERA LLANQUIHUE S.A.

ubicada en la localidad de Chinchihue, Departamento de Puerto Montt.

El barco fue construido en Astilleros Arancibia Altamirano y tiene una capacidad de bodega de 90 m³. La planta está ubicada en un terreno de 15.400 m², aproximadamente a 11 kms. de Puerto Montt. Cuenta con línea de fileteo automática, línea de fileteo manual, planta compacta de harina de pescado, congelador de placa, túnel de congelación, cámara de almacenamiento, cámara de mantención de materia prima y planta elaboradora de hielo en escamas.

Las bases y antecedentes necesarios para estudiar la oferta pueden retirarse desde el lunes 13 de septiembre de 1976 en Moneda 921, 8º piso, oficina 822, previo pago de un derecho de quinientos pesos (\$ 500).

Las ofertas, que deben comprender la totalidad de los bienes en venta, deberán presentarse en duplicado y en sobre cerrado el día 29 de octubre de 1976, a las 11 horas, en Moneda 921, 8º piso, oficina 825, efectuándose su apertura y levantándose el acta correspondiente en presencia del Secretario General de la Corporación.

La Corporación se reserva el derecho a rechazar, sin expresión de causa, las ofertas que a su juicio considere inconvenientes o que no cumplan con fidelidad las bases de venta correspondientes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA
CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

Cauas a su regreso de Filipinas

Chile Está en Buena Situación

El Ministro de Hacienda, Jorge Cauas, sostuvo que Chile, desde el punto de vista financiero, "no sólo superó sus problemas, sino que está en muy buena situación".

La aseveración la hizo ayer a su arribo al país, de regreso de la reunión anual del Fondo Monetario Internacional.

Recordó que anteriormente estuvo en la ciudad de San Francisco, en los

Estados Unidos, en la reunión preparatoria a la cita mundial.

Cauas señaló que aprovechó su estadía para tomar contacto con las autoridades norteamericanas, indicando que éstas se impusieron "del extraordinario estado de avance de nuestra situación".

Afirmó el Secretario de Estado que "no sólo tenemos una gran capacidad

de manejo, desde el punto de vista financiero, sino que estamos en muy buena situación".

En cuanto a la reunión en la capital de Filipinas, Cauas indicó que ahí se discutieron los programas avanzados de reforma monetaria, se identificaron algunos problemas, como el precio del petróleo y se reconocieron las dificultades de algunos países.

Surgen Buenas Perspectivas Para Exportación de Alimentos a Europa

Bajo el patrocinio de PROCHILE, empresas chilenas podrán participar en SIAL 76 de París, evento especializado, que también se denomina Salón Internacional de la Alimentación, cuya realización está fijada entre el 15 y 20 de noviembre próximo.

Ejecutivos del Instituto de Exportaciones que ya han estudiado la situación actual del mercado, han enviado informes donde señalan que SIAL otorga especial interés para nuestros exportadores.

Así por ejemplo, se conoció la determinación de los Ministros de Agricultura de la Comunidad Económica Europea, de reducir derechos aduaneros para importaciones de varios tipos de papas, conservas de porotos verdes, apio, cebollas y porotos verdes al natural, en diversos porcentajes todos superiores al 8 por ciento.

Los mismos informes previos indican que en Francia las ofertas de tomates son inferiores a las demandas de consumo y que se advierten perspectivas deficitarias de zanahorias, cebollas y papas. Un cuadro similar se

aprecia en Holanda y los compradores ya están buscando otros países para satisfacer sus necesidades.

El mercado mayorista

de Francia destaca en estos días las siguientes cotizaciones por 100 kilos, en francos, en comparación con 1975:

	Actuales...	1975
Zanahorias	170	85
Porotos verdes	500	280
Cebollas auxome	165	100
Cebollines	650	340
Papas bintje, en sacos de 25 kilos:		
Calibre 35 mm y más	170	50
Calibre 55 mm y más	230	58
Tomates región de París:		
Calibre 47-57	140	90
Calibre 57-67	220	130
De otras regiones, calibre: 57-67	280	130

Este índice es elocuente para establecer la importancia que tiene para los exportadores chilenos su participación en el Salón Internacional de la Alimentación de París.

● Junto con confirmar su visita a SIAL 76, lo harán también el pabellón de Chile, los Directores de Compra de la Asociación Europea de Distribuidores de Alimentos —EUFO-DA—; los compradores de

Centrales SPAR, los más representativos importadores y distribuidores de Estados Unidos, como también misiones comerciales canadiense y japonesas.

Toda clase de informaciones y las últimas inscripciones, se recibirán durante el curso del presente mes de octubre, en las oficinas de PRO-CHILE, Avenida Andrés Bello 2195 ex-Costanera, teléfono 746083.

Cotizaciones Moneda, Oro y Plata

FECHA: 11.10.75			
Gerencia Administración de Reservas			
Departamento Administración Divisas			
MEDALLAS DE LA RECONSTRUCCION NACIONAL			
			PRECIO VENDEDOR
ORO	20,33966 grs.		\$ 1.140.-
ORO	10,16983 grs.		\$ 570.-
PLATA	45 grs.		\$ 130.-
COBRE	100 grs.		\$ 40.-
ACUERDO SESION 2156			
		PRECIO COMPRADOR	PRECIO VENDEDOR
ORO \$	500	\$ 4.985.-	\$ 6.545.-
ORO \$	200	\$ 1.994.-	\$ 2.618.-
ORO \$	100	\$ 997.-	\$ 1.309.-
PLATA \$	10		\$ 178,35
PLATA \$	5		\$ 118,45
MONEDAS DE ORO			
		PRECIO COMPRADOR	PRECIO VENDEDOR
ORO \$	100	\$ 997.-	\$ 1.138.-
ORO \$	50	\$ 498,50	\$ 579.-
ORO \$	20	\$ 199,40	\$ 238.-
COSPELES DE ORO			
		PRECIO COMPRADOR	PRECIO VENDEDOR
ORO \$	100	\$ 997.-	\$ 1.037.-
ORO \$	50	\$ 498,50	\$ 519.-

MERCADO DE LONDRES.- Cierre matinal de la Onza Troy de Plata: US \$ 4,244. Cierre vespertino de la Onza Troy de Oro US \$ 114. Un peso Oro Comprador para Monedas Extranjeras: \$ 9,06. Banco Central de Chile— Santiago.



La mayor fábrica de estructuras metálicas de aluminio, ALMACO, ubicada en Arturo Prat 1219, de Santiago, acaba de celebrar un año y medio de existencia. La industria tiene 26 operarios especializados en la construcción de las mencionadas estructuras que como lo han señalado técnicos en la especialidad, "tienen la garantía de brindar seguridad y larga duración sin necesidad de utilizar pintura y sin peligro de óxido". En la fotografía Reinaldo Luci, jefe administrativo de la empresa y Mario Ossandón, jefe de producción, exhiben un marco de ventana de su fabricación. Andrés Petit, principal accionista de la empresa, señaló su preocupación por continuar elaborando sus productos dentro del esfuerzo nacional por recuperar la economía chilena.

Venezuela Obtuvo un Crédito de Mil Millones de Dólares de la Banca Privada de los EE.UU.

Del Servicio Exterior del Banco de Crédito e Inversiones.

CARACAS.— Venezuela suscribió un préstamo de mil millones de dólares, con interés anual superior en el 1,18 por ciento al interbancario londinense, pagadero en 20 cuotas semestrales, con dos años de gracia, procediendo el importe de un grupo bancario encabezado por el First National City Bank de Nueva York, y la Morgan Guaranty Trust Company, según informó el Ministro de Finanzas venezolano, Héctor Hurtado.

NUEVA YORK.— Hay preocupación entre los banqueros estadounidenses en el sentido de que un préstamo de mil millones de dólares que da a Venezuela jurisdicción judicial sobre las posibles disputas implícitas, pueda establecer un precedente peligroso, dado que, a su juicio, países latinoamericanos menos atractivos para los prestamistas de los Estados Unidos o que encierran el riesgo de no pagar, quizás insistan en obtener las mismas condiciones, según dijeron fuentes allegadas a la concreción de la operación crediticia venezolana.

ROMA.— Los aumentos de precios y frenos a la liquidez impuestos recientemente por el Gobierno italiano deberían permitir la tranquila reanudación de las actividades cambiarias desde el 18 del corriente, en que caduca la vigencia del impuesto del diez por ciento aplicado a las operaciones con divisas, según declaró el Ministro de Hacienda Gaetano Stamatì.

LONDRES.— El precio del oro fue fijado ayer en baja de 35 centavos, a un nivel de 113,65 dólares por onza troy, ante ventas presuntamente motivadas por la reciente fijeidad notada en el mercado estadounidense de cobre y de plata, a lo cual se unió la falta de demanda substancial, según dijeron negociantes del ramo, consignando plaza encalmada.

LONDRES.— La libra esterlina descendió en la rueda matinal de ayer a aproximadamente 1,6570 y 1,6580 dólar, luego de

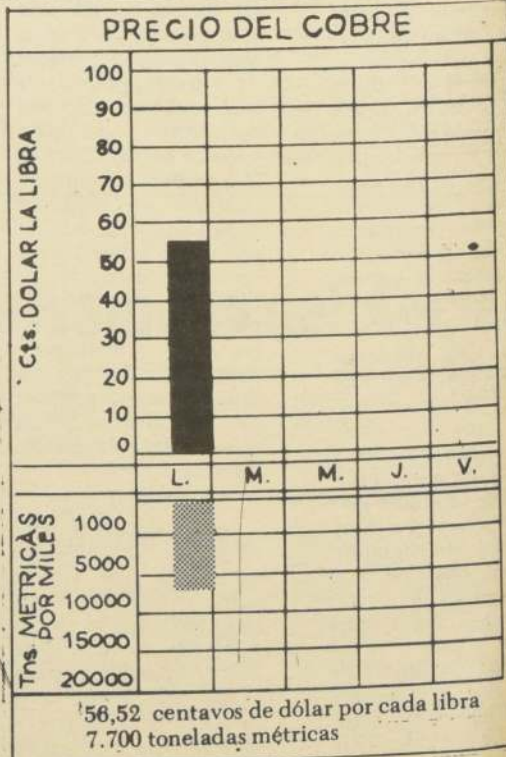
subir a 1,6633 y 1,6640 en las operaciones iniciales, comparado con su último cierre de 1,6615 y 1,6635. Los cambistas no estaban en situación de identificar las causas específicas de la devaluación, que tuvo lugar en plaza muy tranquila, en gran medida por el feriado parcial estadounidense del lunes. Se cree que el Banco de Inglaterra no intervino para apoyar la esterlina. Tam-

bién el dólar perdió firmeza en relación a monedas europeas de peso, pues se complementaron compras para ajustar posiciones. Cuando promediaba la jornada, el dólar estaba a 2,4420 y 2,4430 marcos, comparado con 2,4458 y 2,4468 en su apertura; a 2,4520 y 2,4540 francos suizos; a 2,5520 y 2,5535 florines; y a 4,9660 y 4,9680 francos franceses.

Precios de Monedas Extranjeras

COTIZACION OFICIAL DE MONEDAS EXTRANJERAS al 11 de octubre de 1976, según informe del Banco Central.

	COTIZACION (En dólares) US\$	BANCARIO (En pesos) \$
Dólar EE.UU.	1.-	15,01
Libra (US\$ por L°)	1.6615	24,939
Dólar Canadiense	0.975	15,395
Marco	2.445	6,139
Florín	2.560	5,863
Franco Suizo	2.454	6,117
Franco Belga	37,526	0,400
Franco Francés	4,973	3,018
Lira	842,010	0,018
Yen	289,046	0,052
Corona Danesa	5,860	2,561
Corona Noruega	5,339	2,811
Corona Sueca	4,273	3,513
Schilling Austriaco	17,358	0,865
Peseta	68,492	0,219
Dólar Australiano	0,804	18,669
Remimby Chino	2,558	5,868
Dólar Neozelandés	1,023	14,673
Markka Finlandesa	3,852	3,897
Dólar Hong Kong	4,880	3,076



Precios al Detalle de Frutas y Verduras en Feria Mapocho

Precios al detalle de hortalizas y verduras, detectados ayer en la Feria Municipal de Mapocho por Reporteros de Mercado de ECA:

FRUTAS

CHIRIMOYAS

Corrientes: Madura E \$ 12.00
" 1a 10.00
" 2a 8.00

LIMONES

Amarillos: 1a \$ 1.60
2a 1.20

LUCUMAS

Corrientes: \$ 26.00

FRESONES

Corrientes: \$ 30.00

MANZANAS

Amarillas: White Winter med \$ 4.50
Yellow Newtown " 4.50
Rojas: Richard mediana 6.00
" chica 5.00
Starking mediana 6.00
Verdes: Granny Smith grande 5.50
" " med. 4.50

NARANJAS

Chilena: Especial \$ 2.50
1a 2.20
2a 1.80
Valencia: 1a 2.60
Thompson: Especial 4.50
1a 3.80
2a 3.20
Washington: 1a 3.00
2a 2.50

PALTAS

Negras: Chil. La Cruz 1a \$ 13.00
" " 2a 11.00
Verdes: Californiana 10.00
Fuerte 1a 9.00
" 2a 7.50

PERAS

Packam's: Grande \$ 7.00
Mediana 6.00
Winter Nelis: Mediana 7.00
Chica 6.00

PIÑAS

Corrientes: Especial \$ 10.00 c/u
1a 9.00 "
2a 7.00 "
Picadas 4.00 "

PLATANOS

Maduros: Extra \$ 6.50
1a 5.50
2a 4.50
Granel 3.50

POMELOS

Corrientes: \$ 2.40

ESPÁRRAGOS

Blancos: 1a \$ 18.00
2a 15.00
3a 11.00

MORRONES

Nortinos: 3a \$ 2.00 c/u
4a 1.00 "

PEPINO (Ensalada)

Nortino: Grandes \$ 2.50 c/u
Chicos 2.00 "

TOMATES

Nortino: Extra \$ 12.00
1a 10.00
2a 8.00
3a 5.00

GBV/avl/rr



El Director de DIRINCO (de pie) Comandante Samuel Silva, exhorta a los comerciantes a proseguir en la senda de servicio a la comunidad. A su lado (derecha) el Subsecretario de Economía, Comandante Sergio Pérez Hormazabal.

Por sus ofertas al público

DIRINCO Destacó a Comerciantes

La Dirección Nacional de Industria y Comercio, distinguió a 25 comerciantes del Área Metropolitana por las ofertas hechas al público durante el tercer trimestre del año en curso.

En un acto efectuado en el gabinete del Director, Teniente Coronel Samuel Silva, y con la asistencia de Dirigentes Gremiales de la actividad, se hizo presente que los factores considerados por DIRINCO para el otorgamiento de estas distinciones fueron: la selección por rubros de los distintos comerciantes, los niveles de precios, su período de validez y las condiciones de calidad de los productos ofertados.

En la ceremonia, a la cual asistió el Subsecretario de Economía, Comandante Sergio Pérez Hormazabal, el Director de DIRINCO destacó que en esa oportunidad "se está solemnizando la gratitud del Gobierno hacia aquellos comerciantes que representan a la inmensa mayoría de su gremio como los más destacados en sus

ofertas de productos de buena calidad y a precios convenientes".

El Comandante Silva, exhortó a los empresarios para "que unidos continúen en la senda del progreso y del bienestar común".

Resaltó además, el Comandante Silva, que el acto simboliza los pilares en que se basa una Economía Social de Mercado, "es decir —dijo— el criterio de eficiencia y la buena fe".

Más adelante, la alta autoridad, hablando a los dirigentes del comercio manifestó que su presencia "está demostrando que cada uno de Uds., en su respectiva esfera de acción, siente como verdadero patriota que la entrega total en aras de nuestro País, es y será posible en la medida que los esfuerzos que desarrollen y materialicen en forma armónica y con un sentido de Justicia Social se vuelquen hacia la comunidad".

La nómina de comerciantes distinguidos y de los diferentes rubros es la siguiente:

R U B R O	LOCAL COMERCIAL	DIRECCIONES	NOMBRE DEL COMERCIANTE
Abarrotes	El Chilenito Casa Galarce	Gran Avda. 6476 Pinto 1286	Manuel Ismail R. Luis Galarce V.
Productos Avícolas		Mercado Chacarero	J. Miguel Rodríguez
Leches y Alimentos Lácteos	Farmacia Ercilla	Irarrázaval 2135	Kreps y Cía.
Cecinas y Quesos	Fiambrería La Mallorquina	Vega Chica L.30	Rebeca Mackuer Narea
Productos del Mar	Pescadería Puerto Montt	IRARRAZAVAL 2135 Garland 69	Oscar Muñoz G.
Sub-Productos Vacunos		Mercado Matadero Local 412	Manuel Torrealba
Legumbres	Bodega Colchagua	Franklin 928 L.26	Carlos Cáceres V. y Cía.
Conservas	Abarrotes El Paleta	Andrés Bello 714	Daniel Alfaro Gredes
Géneros algodón	Tienda Insólito	Ahumada 65	Tienda Insólito S.A.
Calzado Varones	Calzado Juanito	Independencia 179	Hugo Salinas.-
Reparadora de Calzados	Reparadora Ana Reparadora Serrano	El Salto 2449 V. Mackenna 223	Hugo Gamboa V. Néstor Ejsmentewicz.
Medias y Panty	Tienda el 77	San Ignacio 77	Carlos Cahuas y Cía.
Lavasecos	Lavandería Francesa	Portugal 473	Zulema Garrido
Lanas de Tejer	Cordonería y Lanas	21 de Mayo 665 Local A.	Amado Mugaez Mugaez
Vestuario Varones	Confecciones Jonny West.	San Diego 95	Juana Muñoz Guzmán.
Jabones Tocador y Pastas Dental	Aquí es	Monjitas 879 Local 530	Pinhas Cohen y Cía.
Pinturas	Nueva Granada	San Diego 994	Monasterio Hnos.
Art. Eléctricos	Electricidad El Coloso	San Pablo 1285	Soc. Palavecchino y Navia.
Línea Blanca	Hites Comercial	Plaza de Armas 410	Hites Comercial Ltda.
Sanitarios		Alonso Ovalle 717	Arturo Nodleman
Repuestos Citroen AX 330	Casa de la Citrineta	10 de Julio 380	Comercial Automotriz Euroamérica Ltda.
Maderas	Barraca La Primavera	G. Avda. 6390	Mohamed Bathich Male
Exámenes Clínicos		San Antonio 418 Depto. 1003	Lab. Clínico Dr. - Benjamín Fich.-

Estas Tierras Antes de C

En ese 12 de octubre, hace 484 años, Colón ni los suyos, ni tampoco los que lo enviaron, sabían que la tierra que pisaban constituía un mundo que sobrepasaba en dimensión y acaso en antigüedad de cultura a aquel de donde venían. Este mundo novedoso que se estudia y se seguirá estudiando a medida que los arqueólogos, antropólogos, ingenieros y científicos sigan buceando en las profundidades de su misterio; mientras tanto, Machu Picchu, el sarcófago de Palenque, entre tantos, continuarán de pesada puerta antes de la apertura del conocimiento exacto.



J.A. Ponson

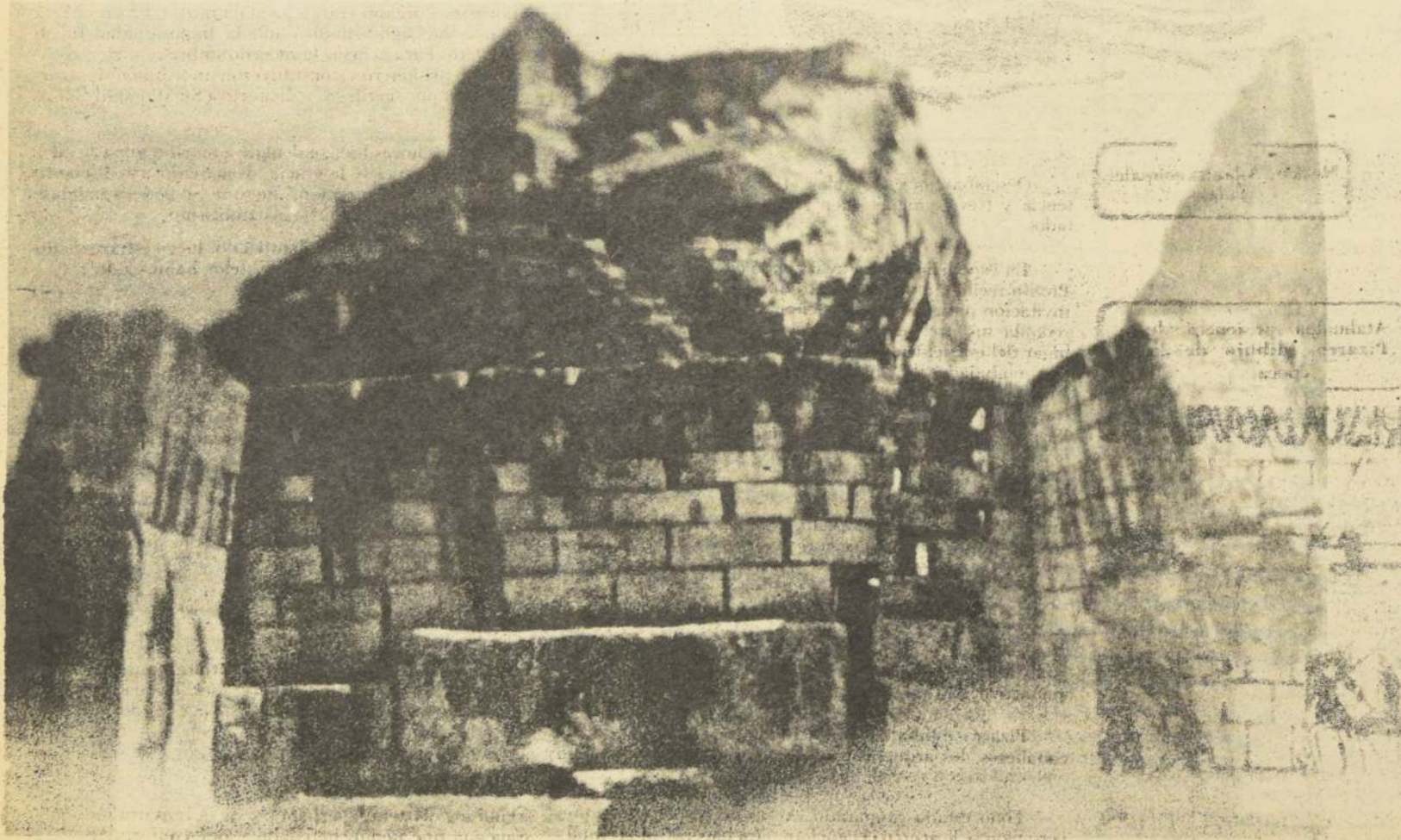
• Algunos estudiosos creen que el hombre no es originario de América y que los primeros habitantes de estas tierras pertenecían, sin duda, al homo sapiens y cuya existencia se calcula en 50.000 años. De ser efectivo esto, la incógnita residiría en: ¿cuándo llegó?, ¿qué ruta utilizó?, ¿cuál era su bagaje cultural...? Con todo, sin resolver aún nada positivo, se barajan las más extrañas y exóticas teorías. Pero lo cierto es que a partir de 1500, los españoles, con su espada de conquistador bien ceñida, empezaron por adentrarse en las dos porciones principales de este nuevo continente: el mundo azteca y el mundo inca, tan distintos y tan ignorados el uno del otro. Sin embargo, ambos comparten del egipcio, del chino, del griego y del neandertaliano la preocupación por reconciliarse con las fuerzas oscuras y terroríficas que produce y ha producido siempre lo ignoto. El azteca busca una solución mágica y el inca una solución racional. El uno organizaba los dioses y el otro los hombres. El azteca confiaba en los sacrificios, el inca se dedicaba a las estadísticas...

• En cuanto a los aztecas, dejando a un lado los cuentos sacrificios que por devoción ofrendaban a sus dioses insaciables de sangre, tenían un adelantado conocimiento arquitectónico urbanístico, como también sabiduría en todo lo tocante a la astronomía.

Las ciudades y monumentos aztecas deslumbraron a los conquistadores. Hernán Cortés cuando entró por primera vez a la ciudad imperial de México Tenochtitlán, no podía creer lo que veía y así se lo hizo saber a Carlos V. "Desde allí arriba vimos las tres calzadas que entran en México, la de Iztapalapan, por la que habíamos llegado cuatro días antes... Esta calzada sobre la laguna tenía ocho kilómetros de largo e iba tan derecha que no se desviaba nada. Vimos los acueductos que surtían de agua a la ciudad, los templos y los oratorios de altaneras torres que se levantaban por todas partes por encima de las casas, bajas en los arrabales, de dos pisos en el centro, con techos en forma de terrazas cubiertas de jardines, sin ventanas a la calle, abiertas hacia patios interiores, y toda la ciudad resplandecía de blancura al sol como la nieve eterna sobre las montañas que rodean al valle. Vimos el incesante vaivén de los barcos sobre la laguna y sobre los canales de la ciudad. Podía llegarse en barco hasta el palacio del emperador, que ofrecía al borde de la gran plaza su cuadrilátero de doscientos metros de lado, tan magnífico que me parecía imposible explicar



La enorme piedra calendario de los aztecas tenía casi cuatro metros de diámetro y, de acuerdo a la concepción que ellos tenían, representa al mundo cosmológico. En el centro preside el sol, y al alrededor de este aparecen los veinte días rodeados de signos jeroglíficos. Dos grandes serpientes, cuyas bocas se encuentran, simbolizan el tiempo.



Machu Picchu: la gran incógnita para la humanidad

su belleza y magnificencia. España no hay nada semejante. Los aztecas son larguissimas y rectas, además son mitad de tierra y mitad de agua, el que los indios circulan en forma que el agua las atraviesa, algunas de las cubiertas por puentes de trabajo, y por muchos diez caballeros uno al lado mirado y considerado las miradas hacia la gran plaza (a los pies de la pirámide) gentes que compraban y conversaciones llegaba a una legua. Había entre nosotros en varias partes del mundo Italia y Roma, y decían que tan bien organizado y lleno de gente. Y, sin embargo, aún en la plaza de Cuzco, grande como dos veces completamente rodeado de más de sesenta mil almas

Lo dicho por Cortés magnificencia, cultura y imperio azteca.

• Los conquistadores, hacia el sur de Panamá, indígenas la existencia de un con muros cubiertos de oro Dorado. Seguramente, al ojos debieron creer en una fabulosa ciudad.

El Cuzco "ombligo" encerraba los más maravillosos y ensalzaban su condicperio de Tiahuanacoyos por cardinales que, al administrativas, constituían

Era el Cuzco una banístico muy avanzado 300.000 habitantes, que barrios habitados por fa común. Desde su plaza callejuelas se extendían tados se alzaban casas tónicos. Muros de sillares gulares, perfectamente gamasa, se alternaban cantos rodados.

Palacios, edificios habitaciones, todos con la estructura de la ciudad centro administrativo y clase dirigente y los artesanos y campesinos, veces, estaban bastante le

El Cuzco se encontraba edificadas siguiendo una c

El trabajo agrícola es bres comunes, quienes parcelas, ayudaban en la pertenecían a aquellos q comunidad entera debía de tributo—, para trabajo pertenecientes al Inca y a

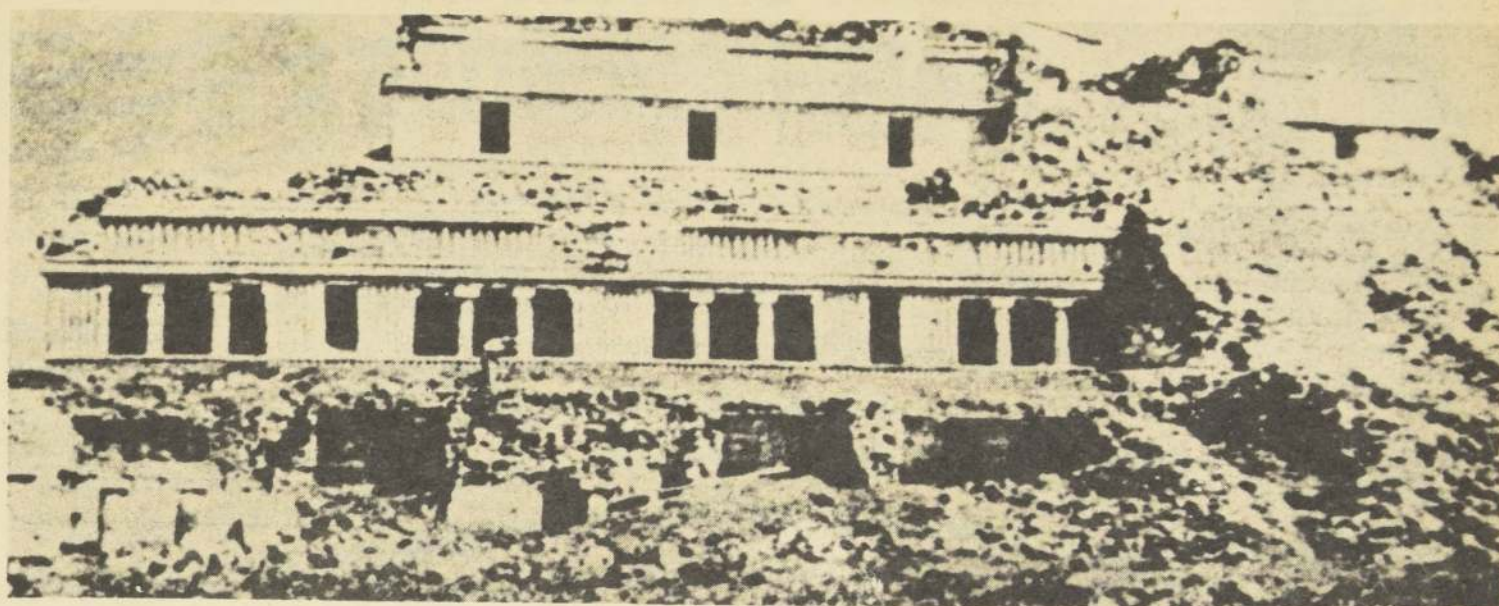
Fuera de las actividades para la construcción minas. Cada cierto tiempo de hombres abandonaba La piedra y la minería tranquilidad que le propo alimenticia de su familia cuidada por sus vecinos.

El servicio militar considerado como una forma

Existía una completa pavimentada con piedra Dos sistemas longitudinales, que unía Tumbes con partía desde Quito al Cuzco ramal lo conectaba a Cuzco nuaba hasta Talca. Una en comunicación ambas ca

• Este imperio de los Incas 1531 por Francisco Pizarro ponon 180 hombres y 27 ejército que va a vencer

lón



Restos del palacio de Sayil, construido alrededor del año 800 D.C. Tenía más de cien aposentos y dos terrazas (arquitectura maya).



México: Atlantes colosales. Tula.

Desembarcan en Tumbes. Los indios oponen resistencia y tres españoles caen en sus manos y son ejecutados.

La expedición sigue avanzando con circunspección. Pronto reciben a un mensajero que trae presentes y una invitación para visitar a su Señor en Cajamarca. Pizarro redobla sus precauciones y sigue avanzando hacia el lugar del encuentro, pero antes, envía a su segundo con una embajada de veinte jinetes y un intérprete. El emisario insinúa a Atahualpa que podía firmar un tratado de amistad. El inca declara que desea ver a Pizarro y establecer con él las bases, y que para tal efecto lo irá a ver al día siguiente.

Atahualpa se presentó en el cuartel de Pizarro sin armas, sólo con las que imponía su majestad, de su frente, de su fausto resplandeciente de oro y joyerías. Esto último fue su error supremo. Pizarro enmudeció al ver tanta riqueza. El inca era un escarabajo ambulante en el cual se encerraba una fortuna imponderable. Como si fuera poco, lo había precedido un batallón de nobles que barrió la carretera antes que pasara por ella. Llegó en una litera recamada de oro, adornada con plumas de papagayo. Era el inca supremo, el Dios intocable.

Pizarro estaba rodeado de algunos capitanes. Los caballeros, los arqueros, mosqueteros y artilleros estaban emboscados en los alrededores.

Todo estaba preparado. Antes de empezar la conversación se le acercó el capellán para hacerlo oír el ritual consabido de la Santísima Trinidad y Su Majestad

Católica. Atahualpa escuchó la traducción con total impasibilidad. El capellán, entonces le presentó y entregó su breviario para que se empapase, pero él, el Hijo del Sol, lo hojeó desdeñosamente manifestando que nada de eso tenía el menor sentido y tiró el breviario al suelo.

—“¡Sacrilegio!”, gritó el capellán.
—“¡Santiago!”, gritó Pizarro.

Un tiro de cañón hizo eco a su voz: era la señal convenida. Los morquetos entran en acción, los hombres de armas surgen de todos los rincones y dan comienzo a la matanza de indios. Alguien coge al “Hijo del Sol” por la cabellera y le derriba en tierra; Pizarro salta para cogerlo vivo...

Decapitado el ejército incásico, se retiró a Quito. El saqueo del campamento proporcionó una apreciable cantidad de oro y esmeraldas, centenares de mujeres y muchos esclavos.

De hecho, el imperio inca ha dejado de existir. Pero, ¿qué hacer con este emperador que el conquistador tenía entre sus manos...? Pizarro le propuso poner a precio su libertad. El inca, soberbiamente, levantó el brazo a la altura del hombro y mandó trazar una línea alrededor de la pieza, sobre la pared y a esa altura llenaría de oro la habitación, e igualmente llenaría de plata la pieza continua. El emperador despachó a unos funcionarios para tal cometido, los que pronto volvieron con los metales preciosos que se requerían, pero el inca continuó prisionero...

Mientras tanto a los españoles les entró la duda y comenzaron a temer que las fuerzas militares de Atahualpa se reorganizaran y los atacaran por sorpresa. Esta duda se fue agudizando dado la impasibilidad de su prisionero. Para acortar la incertidumbre resolvieron enjuiciar al prisionero y constituyeron un tribunal. Los cargos fueron por sacrilegio y desacato a Su Majestad Carlos V.

En pocas horas fue condenado a morir quemado al menos que mereciese la gracia, de acuerdo a lo dispuesto por la Santa Inquisición, de que se le estrangulase previamente, si se convertía al catolicismo.

El “Hijo del Sol” fue bautizado, luego estrangulado y posteriormente quemado... ¡El telón había caído!

Lo anterior fue el comienzo de la conquista: tiempo rudo, implacable. El hispano ha de sufrir el castigo de climas adversos, el ataque de enemigos valerosos que permanentemente les abren lucha sin cuartel; pero el tiempo ha de pasar rauda, llegará la organización y con ella la clemencia. En nuestras tierras, Chile, se mezcla rápidamente con el aborígen y constituye una nueva raza. Es aquí donde, antes que nadie en América, es abolida la esclavitud. De un modo u otro, y aún en su máxima rudeza, esos españoles trataron de aplicar sus leyes morales y de justicia.

Cierto es que, comparativamente, la América del Norte es muy superior en lo económico, pero ello tiene su explicación: en el país del norte imperó sin contrapeso la teoría de Jeremy Bentham (moral utilitaria único fin del hombre). Allí, alentados incluso por los pastores anglicanos, se procedió literalmente a “la caza del indio” y, sin duda, se arrasó en gran medida con ellos. El racismo anglosajón continuó sin contrapeso por tres siglos y al término de ellos logró convertir a esa nación en la primera potencia del mundo. Con todo, nosotros seguimos orgullosos del temple español y de la bravura indomita araucana que hemos heredado y que conforma nuestra idiosincrasia.

Atahualpa prisionero de Pizarro (dibujo de la época)



limitaré a explicar que en... Las calles principales... de éstas y todas las... otra mitad es un canal por... barcos, y todas las calles... dad, están abiertas de tal... por completo. Todas estas... son muy anchas, están... muy sólidas y muy bien... los pueden pasar a la vez... otro. Y después de haber... aquello, volvimos nuestras... mercado, la plaza central... templanos la multitud de... allí, y el rumor de sus... ros y alcanza más de una... idados que habían estado... Constantinopla, en toda... nca habían visto mercado... ordenado, tan grande; tan... , había otro más impre... rio comercial de Tlatetol... dad de Salamanca, com... s, donde cada día había... ando y vendiendo...”

lea todo en cuanto a la... en que se desarrollaba el

largo de su trayectoria... escuchado de bocas in... cuya capital “tenía casas... lata”, la que llamaron El... al Cuzco, sus admirados... ante la presencia de esa

ndo”, sede del gobierno, tesoros que simbolizaban capital del poderoso im... abarcaba los cuatro pun... tiempo, y por razones ad... o provincias.

oncebida con criterio ur... población llegaba a los... buían en trece “ayllus” o... que tenían un antepasado... una multitud de angostas... direcciones; a sus cos... disparejos estilos arquite... dra, poligonales y rectan... a pesar que no se usaba ar... ques enormes o pircas de

is, templos menores, casas... en piedra, completaban... corazón de esta urbe era el... so; estaba habitado por la... La gente común, los ser... artían en barrios que, a... l centro.

rodeado por fortalezas... y zigzagante línea.

gatorio a todos los hom... de laborar sus propias... ra y cosecha de las que... encontraban ausentes. La... servicio laboral -forma... ras que se consideraban

el agro, se emprendían... templos, palacios y ca... cantidad determinada... res rumbo a otros sitios... de sus esfuerzos y de la... el saber que la fuente... or disposición de la ley.

obligatorio y era con... de contribución.

carreteras, la mayoría... ancho de cinco metros... ban el imperio: el cos... mbo, y el serrano, que... allí a Tucumán; un... o, desde donde conti... transversales ponían

sol” será invadido en... nestes, que la com... he ahí el cuerpo de... de hombres.

ESTADO DE SITUACION AL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1976

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
	MONEDA CHILENA \$	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS \$	TOTAL \$		
A. FONDOS DISPONIBLES				F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS	
3 Caja	2.181.512,50			405 Acreedores en cuentas corrientes	12.077.610,54
10 Depósitos en el Banco Central de Chile	6.670.958,33	3.555.100,35		410 Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:	
15 Depósitos de garantía en el Banco Central, Art. 36 L. G. B.	37.257,41			a) A favor de Bancos	328.463,00
20 Depósitos en el Banco Central por administración delegada				b) Otras	4.688.647,48
25 Depósitos a plazo en M/E en el Banco Central de Chile				415 Letras y giros telegráficos por pagar	696.000,00
30 Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	3.884.277,71			420 Pagos a cuenta de créditos por liquidar	
35 Depósitos en Bancos Comerciales y Banco del Estado de Chile	28.986,97			425 Varios acreedores:	
40 Documentos depositados en Bancos Corresponsales del país	4.422,21	3.345.255,83		a) Acreedores ordinarios a favor de terceros	204.587,91
45 Depósitos en el exterior				b) Saldos inmobiliarios Ley N° 7.869	1.776.115,73
50 Divisas por recibir del Banco Central de Chile				c) Recaudaciones imputadas por cuenta del Servicio de Tesorería	
TOTAL	22.807.516,13	6.900.356,18	19.707.772,31	SUMA	18.299.308,93
B. COLOCACIONES				430 Boleas de giro y consignaciones judiciales enteradas en efectivo	
B. I. Colocaciones con recursos propios				435 Boleas de garantía otorgadas con pagados	
a) Generales				440 Cartas de crédito, créditos simples o documentarios:	
55 Deudores en cuentas corrientes				a) Con convenio	
60 Deudores en cuentas corrientes especiales				b) Sin convenio	
65 Préstamos:				SUMA	
a) Ordinarios	11.191.327,00	16.183.338,69		TOTAL	18.299.308,93
b) Especiales					
c) De normalización DL N° 333					
d) Reajuste de préstamos					
70 Documentos descontados		255.393,58			
75 Avances otorgados al exterior		2.638.665,46			
80 Deudores por cartas de crédito negociadas					
85 Anticipos para importaciones					
90 Cartera vencida					
95 Varios deudores					
SUMA	11.191.327,00	19.077.397,73			
b) Del Departamento de Ahorro e Inversión					
Créditos reajustables					
100 Ajustes referenciales de créditos otorgados					
110 Cartera vencida de créditos reajustables					
SUMA					
B. II. Colocaciones con recursos o garantía del Banco Central					
Créditos para importación con financiamiento del Banco Central o por su intermedio					
115 Deudores en cuentas especiales con financiamiento del B. Central y pagados suscritos por cuenta del B. Central DL N° 333		8.778,24			
125 Acreditivos negociados con garantía de certificados para cobertura					
130 Préstamos reajustables					
SUMA		8.778,24			
B. III. Colocaciones contingentes					
Deudores por boletas de garantía y consignaciones judiciales					
135 Créditos contingentes a cargo de deudores de obligaciones avaladas o afianzadas por el Banco					
140 Deudores por cartas de crédito, créditos simples o documentarios		8.200.247,64			
145 Acreditivos abiertos con garantía de certificados para cobertura		2.130.572,91			
SUMA		10.330.820,55			
TOTAL	11.191.327,00	29.416.996,52	40.608.323,52		
C. INVERSIONES					
Financieras					
a) Generales del Banco					
155 Valores mobiliarios	23.500.000,00				
160 Pagares Banco Central de Chile, Accto. 2314 y 2314					
164 Certificados de Ahorro Financiero (CAF)	2.632.063,00				
165 Pagares de la Tesorería General Accto. 1032					
SUMA	26.132.063,00				
b) Del Departamento de Ahorro e Inversión					
Inversiones reajustables					
170 Inversiones en instrumentos de captación de otros Bancos					
SUMA					
Activo Inmovilizado					
Bienes Raíces					
180 Bienes Raíces	9.869.963,44				
185 Otros bienes de propiedad del Banco					
190 Muebles, instalaciones y útiles (198.634.-)	4.794.102,54				
SUMA	14.664.065,98				
TOTAL	40.796.128,98		40.796.128,98		
D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Saldos con sucursales en el país					
195 Documentos a cargo de sucursales		21.219.421,20			
200 Operac. del Sec. Público consolidadas en conformidad al DL N° 429					
210 Certificados para cobertura en cartera					
215 Monedas extranjeras vendidas condicionalmente					
220 Conversión					
225 Conversión "Mercado de divisas de libre disposición"					
230 Cambio	68.361,68				
231 Cambio "Mercado de divisas de libre disposición"					
232 Cambio Pagares Sesión N° 1039	39.850,74	26.453,99			
235 Operaciones pendientes		17.432.010,72			
240 Cuentas diversas					
245 Saldo de precio por cobrar en venta a plazo de cartera					
250 Compra a plazo de cartera	837.302,60	84.265,70			
255 Activo transitorio					
TOTAL	945.515,02	38.762.151,61	39.707.666,63		
E. OTRAS CUENTAS DEL DEBE					
Intereses y descuentos					
260 Beneficios transferidos a terceros por ventas de pagares de la Tesorería General	36.893.787,20	914.373,76			
265 Diferencia de precio en venta al contado de cartera	2.919.051,13				
270 Diferencia de precio por ventas de Pagares Tesorería Gral.	360.029,00				
275 Reajustes pagados					
280 Pérdidas de cambio					
285 Comisiones					
290 Sueldos, gratificaciones, indemnizaciones, horas extraordinarias y aportes de previsión	1.472.851,62				
295 Contribuciones y patentes	386.042,41				
300 Otros gastos de administración	3.863.943,51	15.782,22			
305 Pérdida del ejercicio					
TOTAL	45.895.704,87	930.155,98	46.825.860,85		
TOTALES GENERALES (A-E I, A-E II, A-E III)	111.636.092,00	76.009.660,29	187.645.752,29		
I. CUENTAS DE ORDEN					
Documentos sobre otras plazas deducibles de las oblig. a la vista					
705 Cheques fiscales pagados por cuenta del Banco del Estado					
710 Obligaciones de directores y empleados (I)		82.680.616,78			
720 Deudores por créditos del exterior					
725 Deudores por reajuste de préstamos					
730 Líneas de crédito otorgadas por intermedio del Bco. Cent. de Chile					
735 Líneas de crédito del exterior					
740 Valores y letras en garantía		9.725.441,30			
745 Certificados aplicados para cobertura					
750 Préstamos Accto. N° 65 (N° 243), por cuenta del Banco Central					
755 Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza					
760 Valores en custodia					
765 Documentos en cobranza	5.603.549,00	87.044.902,75			
770 Cobranzas del exterior por liquidar	38.748.286,00	500.777.938,62			
775 Cobranzas para cobertura por recibir del Banco Central					
780 Certificados para cobertura por entregar a clientes		849.120,00			
785 Certificados para cobertura recibidos en garantía		2.102.220,00			
790 Certificados para cobertura recibidos en garantía para cobranzas					
795 Planillas de cobertura en trámite de visación		7.576.855,98			
TOTAL	44.351.835,00	690.757.095,43	735.108.930,43		
(I) Contabilizadas y embolsadas en las "colocaciones".					
Contador Registrado N°					
Licencia N°					
Firma					
Juan Michea					
Firma					

Bols

La Alergia y el Doctor Halper

En 1902, el príncipe Alberto de Mónaco, oceanógrafo distinguido, invitó a dos médicos franceses, Charles Richet y Paul Portier, a bordo de su yate, en el Mediterráneo.

Una de las finalidades de este viaje era el estudio de las propiedades tóxicas de las medusas. Con este objeto, hicieron macerar en glicerina cientos de tentáculos de Physalis y de ortigas de mar.

Para probar la toxicidad de esta solución, se hicieron inyecciones a perros, que manifestaron diversos trastornos, pero sin que llegara a producirse la muerte en ningún caso, por las pequeñas dosis administradas.

La gran sorpresa vino algunos días más tarde, cuando, al repetir la experiencia, con dosis menores, algunos de aquellos animales murieron en pocos minutos.

De este modo inesperado se hizo uno de los descubrimientos más importantes de la medicina de nuestro siglo: la alergia. Aunque este término no se empleó hasta 1920, fue a partir de aquel experimento cuando se impuso la noción de sensibilización del organismo a ciertas sustancias extrañas. Hoy se habla mucho de la alergia y muy pocas veces con propiedad. Sin embargo, es relativamente fácil describir sus síntomas. Lo que por desgracia no lo es tanto es llegar a descubrir y eliminar sus causas.

En este campo de la Medicina, la prevención es muy importante, pues lo esencial es conocer lo que puede acarrear un trastorno de anafilaxia.

El Dr. Georges Halpern ha escrito un excelente libro de divulgación, "La alergia y la piel", que estudia de un modo sencillo algunos de estos trastornos.

En cierto modo, es un libro basado en la experiencia personal más íntima, pues el Dr. Halpern estuvo hospitalizado por una "enfermedad mortal". Sabe de qué habla y sus ascendientes han sido desgraciadamente uno de sus terrenos de experiencia. Sus observaciones se extienden de la medicina general a la psiquiatría, logrando

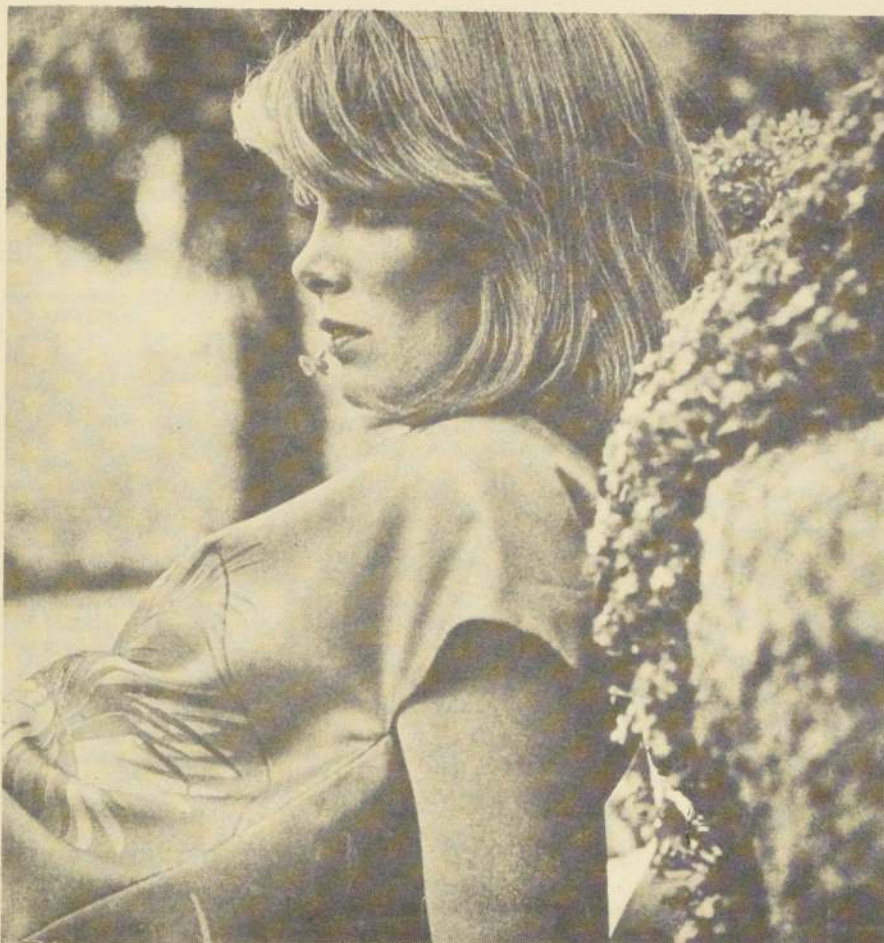
... Una niña se pasea por el campo. Un tábano la pica. En pocos segundos, su rostro se hincha. Tres minutos después entra en el coma y a los diez minutos está muerta.

... La mujer de un industrial riega sus flores, unas primaveras que ha conseguido aclimatar tanto en invierno como en verano. Pero un día, sin que

fortaleza donde la piel desempeña el papel de una muralla ante la que se rompen millones de ofensivas.

Cuando un cuerpo extraño entra en la fortaleza, todo un sistema de alarma se pone en acción. Columnas de soldados-anticuerpos cortan el paso a los invasores.

En la alergia, los soldados se vuelven locos..



comunicarla a sus lectores en un lenguaje asequible. Esta es también una de sus especialidades, pues es el consejero médico de una cadena de radio francesa.

En cuanto a los ejemplos, hay donde elegir, pues millones de personas sufren esta "enfermedad" —la alergia—; casi cinco millones en Francia y unos cien millones en los Estados Unidos.

Una mujer joven compra un paquete de cacahuets. Media hora después, su piel está cubierta de manchas rojas, sus párpados hinchados, su respiración es entrecortada...

pueda averiguarse la causa, sus muñecas se cubren de manchas de urticaria muy dolorosas...

Cacahuets, veneno de un tábano, primaveras... Tres ejemplos al azar en el bosque de las causas de la alergia, dice el Dr. Halpern. Todo, o "casi todo", puede provocar la alergia. Georges Halpern cita multitud de sustancias que pueden provocar fenómenos de alergia desde el nacimiento. Naturalmente, no son las sustancias en sí mismas las responsables, sino el modo como reaccionamos a ellas.

En unos casos, el alérgeno activado por el contacto tiene una reacción "normal", y entonces no hay motivo de inquietud. Pero cuando la reacción desborda la norma admitida, se trata de un individuo alérgico.

La estructura de una piel normal es bien conocida. Sobre este dato, el Dr. Halpern, funda su teoría en la que compara el organismo a una vasta

La piel enrojece, se hincha, pica... Peor aún, unas células especializadas, los mastocitos, liberan la histamina, el enemigo número uno, dotado de poderosas propiedades farmacológicas... Un flujo de sangre dilata los vasos capilares... el plasma invade los tejidos vecinos... El aire no puede entrar en los pulmones: es el asma...

En realidad, la alergia tiene una función normal, que es la de ponernos en guardia contra toda sustancia nociva para el organismo... Es evidente que, en el estadio actual, las posibilidades de vida o de supervivencia de un individuo están condicionadas por esas reacciones, declara el médico francés. Por ejemplo, las personas de temperamento algo tosco, que no presentan ninguna reacción de inmunología, están más expuestas que otras al ataque repentino de un cáncer galopante o de una infección generalizada, que acaba con ellos en pocas semanas... ¡El reverso de la medalla!



Eliana Fellenberg C.

Hablemos de Salsas

En general existe la creencia de que todas las salsas están prohibidas por los dietéticos; es un error. Hay ciertas salsas demasiado grasas que no convienen a las personas que tienen un aparato digestivo delicado y que son difíciles de asimilar para un organismo sano; pero felizmente existen también muchas salsas fáciles de digerir y útiles para agregar a los alimentos que, junto con darles un sabor agradable, completan su valor nutritivo.

Para que una salsa sea buena bajo el punto de su digeribilidad, no debe llevar grasas cocidas y menos aún una grasa que se ha calentado hasta el punto de ahumarse. La temperatura para que una materia grasa comience a ahumarse depende de su naturaleza; para los aceites es de 200 a 220°. Para las grasas más o menos 180° y para la mantequilla 120°, más o menos.

Temperaturas más altas provocan la descomposición dándole un olor amargo acre, la acroleína, lo que es muy indigesto. Además, cuando una harina se cuece mucho rato con un cuerpo graso, las mezclas resultan muy pesadas.

Las salsas emulsionadas como la mayonesa, la holandesa, la bearnesa, a base de huevos y cuerpos grasos, son ciertamente exquisitas, pero sólo se recomiendan a las personas que tienen un excelente aparato digestivo. También hay numerosas salsas gastronómicas muy ricas en huevos, mantequilla, crema y a menudo muy aliñadas con especias: éstas son pesadas e irritantes.

Entre las salsas recomendadas, la béchamel que enriquece el menú, tiene un sitio de elección. Es mejor desde todo punto de vista prepararla, al mezclar la harina con leche con sólo dos tercios de la mantequilla e incorporando al final el resto de ésta, lejos del fuego, dejándola derretirse sólo con el calor de la salsa, lejos del fuego, porque no debe cocerse; así conserva su sabor. Preparada de este modo, la béchamel no tiene inconvenientes para nadie, fuera de los que siguen un régimen para adelgazar. Se adapta a las necesidades de la persona de edad, a los niños y a los adolescentes.

La Cocina
de Gloria



Pao-Yu-T'ang

¿Cómo, no entiendes? A ver Eliana Fellenberg, explícale a nuestras amigas qué es lo que dice más arriba:

Eliana: ¡Pero si es lo más claro que hay!, dice claramente sopa de abalones, o sea, sopa de locos.

Gloria: ¡Gracias, vecinal! Hoy quiero darles esta sopa y les aseguro que tanto a nuestra experta en idioma chino como a Uds. les va a encantar. Pon a cocer primero tres locos, si vas a hacer la sopa para seis personas. Ten a mano un consomé que puede ser de cubitos.

Corta un porrón tierno en trozos diagonales; sí, así como cortan las verduras los "señores de la cocina", los "ministros de los placeres gastronómicos", ¡bah! los cocineros chinos, en fin. Córtalos en diagonal, te repito, en trocitos más o menos de 5 centímetros. Corta también en láminas unos cinco o seis champiñones. Pon a cocer ambas cosas en el consomé. Mientras esto ocurre corta unos diez porotitos verdes, también en trozos y diagonales, pero más grandes que el porrón. Déjalos caer en el consomé. Pero recuerda que los cocineros chinos dejan siempre las verduras a medio cocer. A los chinos les encanta sentir que las verduras crujan un poquito al comerlas. En el momento de servir tu sopa, corta en pequeños trozos los locos, los pones en la sopa, les pones un poquito de vino blanco: ¡Kampai! Eliana, eso quiere decir. ¡Salud! ¿verdad?

El consomé debe estar hirviendo en el momento en que le añadas los locos. Dice mi receta que es potestativo (así lo dice, con esa misma palabra) añadirle en cada tazón un huevo, que con el calor del consomé se cuece.

Y para completar esta receta, te dejo un proverbio chino:

"Los platos sabrosos no los dejes para mañana; ni hagas marchar tras de tí, a la mujer de la cual sospechas".

Recepción en Embajada de España

Con ocasión de la Fiesta de la Hispanidad el Embajador de España y la señora de Beladiez ofrecerán una recepción, hoy 12 de octubre a las 19 horas, en la residencia de la Embajada.

Teléfonos Para Llamadas de Emergencia

CARABINEROS

RADIOPATRULLAS 62261

INVESTIGACIONES

82211

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL-Portugal 155
382244 POSTA 2: 50061
POSTA 3, Chacabuco y Compañía, 91011. POSTA 4: Nuñoa 499004. POSTA LA CISTERNA Gran Avenida 3204, 516878
POSTA MUNICIPAL DE PROVIDENCIA, Avda. Salvador 364, 257216. POSTA DE PUDAHUEL: 732904. POSTA DE RENCA, Blanco Encalada 33, 732687. POSTA DE SAN MIGUEL, Gran Avenida 3204, 516878. POSTA DEL SALVADOR, Salvador 34, 257216. POSTA INFANTIL, Santa Elvira 637, 52681

BOMBAS

Alarmas de Incendio 61171 y 60141
LA CISTERNA 581122
CONCHALI 370793
MAIPU 571212
NUÑO 40052
PUDAHUEL 732020
QUINTA NORMAL 73222
SAN MIGUEL 53020
LA GRANJA 583414

HOSPITALES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE, Santos Dumont 999, 373031
BARROS LUCO, Gran Avenida 3204-518235
CALVO MACKENNA, Antonio Varas 160-41011
ROBERTO DEL RIO, Alberto Zañartu 1085, 371011
INSTITUTO NEUROCI-RUGIA, José Miguel Infante 553, 537132
INSTITUTO TRAUMATO-LOGICO, San Martín 771-83271
ARRIARAN, Santa Rosa 1234, 50031

MATERNIDADES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE, 375051
CARABINEROS 465631
FELIX BULNES 732606
DEL SALVADOR 741147
CATOLICA 39247
CAROLINA FREIRE 846006
CLINICA CENTRAL 392949
SARA MONCADA 253042
VICTORIA ROUSSEAU 43366

VARIOS

CUERPO DE SOCORRO AN-DINO 94764; SERVICIO DE BUSQUEDA Y SALVAMENTO DE LA FACH (SAR) 571722; CHILECTRA 370051; GASCO 33067; AGUA POTABLE 50276

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 9 al 16 DE OCTUBRE.

1er SECTOR: MAPOCHO ALAMEDA- TEATINOS- SANTA LUCIA GRUPO "A". CONGRESO Bandera 502. KREBS Ahumada 141; DEL INDIO N° 2 21 de Mayo 586. **GRUPO "B"** CENTRAL Estado 343. NELSON Alameda 729; PETRIZIO Estado 93.
2º SECTOR: TEATINOS- BALMACEDA- QUINTA NORMAL- CARRASCAL- BLANQUEADO. GRUPO "A". WINTER Serrano 1336. BREMEN J.J. Pérez, 5271; ROXANA San Pablo 2899. BITRAN San Pablo 1505. **GRUPO "B"** MENDOZA Carrascal 4319; MATUCANA Matucana 830; VALDIVIA Catedral 1990.
3er SECTOR: - ALAMEDA- RAMON FREIRE- POBL. LOS NOGALES- ZANJON DE LA AGUADA- SAN DIEGO. GRUPO "A" KENNEDY Las Rejas: 573; ECHAURREN Alameda 2196. ENO N° 2 Alameda 2867; MAIPU Pajaritos 934. **GRUPO "B"** CLUB HIPICO Almirante Latorre N° 303; ROJAS Bascuñan N° 1401; CARRERA Los Pinguinos 4294; EL MIRADOR El Mirador 29. ORION Alameda 3479.
4º SECTOR: - ALAMEDA- FRANKLIN- SAN DIEGO- BUSTAMANTE. GRUPO "A" SAN BORJA Torre 9 Portugal esq. Marcoleta; ARMENIA San Diego 699; VIEL San Ignacio 1998; SAN ISIDRO San Isidro 599; CHILOE Victoria 891; AHUMADA- V. Mackenna, Vicuña Mackenna 798. **GRUPO "B"** SANTA FE Carmen 1395; SAN FRANCISCO San Francisco 1615; INDIANA Franklin 486; ARAUCO Arauco 1077.
5º SECTOR: PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO- LAS CONDES- BILBAO. GRUPO "A". APOQUINDO Apoquindo 3515 LIDO ELEODORO YAÑEZ 2865. VESPUCIO Apoquindo 7084; BERNEY Vitacura 5812. LAS LILAS J. M. Infante 27. **GRUPO "B"** CARMEN Pedro de Valdivia 12; ABADIA Las Condes 9190; MALAGA, Vitacura 3328; CAPITANIA Colon 5951; ARAVENA LAS CONDES, Las Condes 7010.
6º SECTOR: IRARRAZAVAL BILBAO- BUSTAMANTE - LA REINA- MACUL GRUPO "A". IRARRAZAVAL Irarrázaval 1864; ESPACIAL Lo Plaza 629; HOJMAN Las Carretas 2383; BOLIVAR Simón Bolívar 7349; HELADE Ramón Cruz 3256; VILLA LA REINA Nueva Larrain: 9047. **GRUPO "B"** PLAZA EGAÑA Irarrázaval 5901; LOS ORIENTALES Pedro de Valdivia 4144; VALPARAISO Alejandro Chadwick 2139; BRUX El Aguilucho 3572; MACUL J.P. Alessandri 2053.
7º SECTOR: VICUÑA MACKENNA- ZANJON DE LA AGUADA- SAN MIGUEL- LA CISTERNA- LA GRANJA. GRUPO "A" EL BOSQUE Gran Avenida 12734; SAN LUIS Pirámide 395; SEBASTOPOL Sebastopol 431; BELLAVISTA Vicuña Mackenna 7255; ROCA San Joaquín 2399; MAMÑA Mamiña 10. **GRUPO "B"** ARAVENA Gran Avenida 6781; LEON PRADO: Leon Prado 894; COLO COLO Alvarez de Toledo 477; PIZARRO Santa Rosa 2510; KENIA Avenida Central 6533; OCHAGAVIA Monja Alferez 4797.
8º SECTOR: SANTA MARIA- RENCA- VIVACETA- INDEPENDENCIA- RECOLETA- EL SALTO. GRUPO "A" URMENETA Recoleta 3481; ASTOR Vivaceta 1134; ORIENTAL Capellan-Abazua 023; PANEL Barón de Juras Reales 4430; CENTENARIO Recoleta 2298; **GRUPO "B"** SEPULVEDA El Salto 2699; LORENZ Independencia 466; PROGRESO Pedro Fontova 4242; MOLINA Domingo Santa María 3733.

FARMACIAS DE URGENCIA.

AHUMADA Portugal 155; FARRU Pedro de Valdivia 87; ABC Vitacura 3920; LAS AZULEAS Las Condes 8400; COVENTRY, Irarrázaval 4818; ASTOR Huérfanos 896; ABC N° 2 Independencia 1175.

NOTA: Horario de atención normal de las farmacias lunes a viernes, mañana 9 a 13 horas. Tarde: 16 a 20 horas, sábado mañana 9 a 13 horas.

Los turnos son sólo para la atención de despacho de recetas medicamentosas de urgencia, de curación.

HORARIO DE ATENCION DE FARMACIAS DE TURNO: Se inicia a las 8 y termina a las 24 horas para el grupo "A", para el grupo "B" es de 8 a 22 horas, incluyendo los días sábados, domingos y festivos.

Vuelos programados para hoy martes por las compañías de aeronavegación comercial, en rutas nacionales e internacionales.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Moneda 1124 F. 7892
AR 202/290 Buenos Aires, Mendoza, Santiago. Llega a Pudahuel a las 16.40.
AR 291/203 Santiago, Mendoza, Buenos Aires. Sale de Pudahuel a las 17.15

AEROPERU

Teatinos 180 F. 83107
PL 621/605 Miami, Guayaquil, Lima, Santiago, Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 12.45 y sigue a Ezeiza a las 14.30
PL 604 Buenos Aires, Santiago, Lima, Guayaquil, Miami. Combina a México y Los Angeles. Llega a Pudahuel a las 19.35 y sigue a Jorge Chávez a las 20.20

AIR FRANCE

Agustinas 1138 F. 82421
AF 204 Santiago, Lima, Quito, Bogotá, Caracas, París. Sale de Pudahuel a las 09.00

ALITALIA

Moneda 1032 F. 83336
AZ 576 Milán, Roma, Río de Janeiro, Buenos Aires. Llega a las 14.05 a Ezeiza. Desde Santiago puede combinar con LAN Chile Braniff y Aero Perú.

AVIANCA

Moneda 1118 F. 714107
AV 083 Bogotá, Lima, Santiago, Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 18.30 y sigue a Ezeiza a las 19.25

BRANIFF

Huérfanos 1199 F. 713004
BN 911, Miami, Panamá, Quito, Lima, Santiago. Llega a Pudahuel a las 11.05
BN 920, Santiago, Lima, Los Angeles y San Francisco. Sale de Pudahuel a las 21.45

IBERIA

Agustinas 1115 F. 81716
IB 949 Madrid, San Juan.

Saliendo



Llegando

Caracas, Bogotá, Guayaquil, Lima, La Paz, Santiago. Llega a Pudahuel a las 21.50
IB 988 Santiago, La Paz, Lima, Bogotá, San Juan, Madrid. Sale de Pudahuel a las 09.00

Sale de Pudahuel a las 15.50
LA 152 Santiago, Lima, Panamá, Miami y Nueva York.
Sale de Pudahuel a las 22.00

SABENA

Teatinos 180 F. 717170
SN 571 Santiago, Buenos Aires, Montevideo, Dakar, Bruselas. Sale de Pudahuel a las 10.55

SAS

Agustinas 1337 F. 82736
SK 957, Copenhague, Zurich, Monrovia, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires. Santiago. Llega a las 13.35
SK 958, Santiago, Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Monrovia, Zurich, Copenhague. Sale a las 16.40

KLM

Agustinas 802 F. 398001
KL 793 Amsterdam, Monrovia, Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, Santiago. Llega a Pudahuel a las 15.55

LADECO

Huérfanos 1363 F. 84086
UC 62 Santiago, El Salvador, Arica. Sale de Pudahuel a las 08.15
UC 22 Santiago, Antofagasta, Calama. Sale de Pudahuel a las 15.05
UC 63 Arica, El Salvador, Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.20
UC 23 Calama, Antofagasta, Santiago. Llega a Pudahuel a las 20.20

LAN CHILE

Teatinos 384 F. 65201
(Vuelos Nacionales)

LA 85 Santiago, Puerto Montt, Punta Arenas. Sale de Pudahuel a las 08.30
LA 710 Santiago, Antofagasta, e Iquique. Sale de Pudahuel a las 09.30
LA 84 Punta Arenas, Puerto Montt, Santiago. Llega a Pudahuel a las 17.10
LA 711 Iquique, Antofagasta y Santiago. Llega a Pudahuel a las 19.55
NOTA.- Conexiones diarias, excepto domingos, a Iquique en Antofagasta, a Coyhaique en Puerto Montt, y a Cerro Sombrero en Punta Arenas.

LAN CHILE

Agustinas 1109 F. 65201
(Vuelos Internacionales)
LA 107 Santiago, Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid.

Económicos

8 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentó abogado César Leal González por Ministerio de Tierras, solicitando se inscriba a nombre de Víctor Sánchez Pérez, propiedad ubicada calle Arzobispo Casanova N° 7, comuna Santiago, provincia Santiago, superficie aproximada de 191 m2, plano individual N° RM 0052 deslinda Norte: Sucesión Gacitúa. Este: Calle Arzobispo Casanova; Sur: Victoria Guiglotto, Oeste: Sara Alfaro. Conforme Ley 16.640 y D.F.L. N° 6, de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.

10-12-8

EXTRAVIADOS títulos 443878 - 454610 - 468978 - 484079 - 500031 - 515261 - 530625 - 546204 - 562790 - 580320 - 596750 - 613919 - 629617 - 710796 - 721555 - 735499 - 748739 - 761823 - 774859 por: 325 - 6 - 9 - 10 - 9 - 9 - 11 - 33 - 17 - 41 - 45 - 24 - 312 - 54 - 47 - 49 - 63 - 62 - Acciones Papeles y Cartones de Soissa Bautifoulli Enrique, quedan nulos.

12-13-14-8

¡GRATIS!
CUMPLIMIENTO EXHAUSTIVO
histochile
¡EXIGELO TODOS LOS VIERNES!

VARIG

Huérfanos 1178 F. 716066

RG 630, Río de Janeiro, Buenos Aires, y Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.30 horas. En Río combina con el vuelo RG 719 procedente de Frankfurt, París, Madrid y Lisboa, y con RG 803 que viene de Nueva York y Miami.

RG 631, Santiago, Buenos Aires y Río de Janeiro. En Río conecta con los vuelos RG 860 a Nueva York RG 700 a Lisboa, Frankfurt y Copenhague RG 774 a París y Londres y RG 752 a Madrid, Zurich y Ginebra. Sale de Pudahuel a las 15.40

Santoral

HOY: Nuestra S. ora del Pilar.
MAÑANA: Santos Eduardo de Inglaterra, Angel, Daniel y Jeruro.

Itinerarios de Trenes

MOVIMIENTO DE TRENES DE PASAJEROS

SALIDAS Y LLEGADAS ESTACION ALAMEDA AL SUR

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
7.25	Talca	Automotor	11.25
8.30	Talcahuano	Ordinario	19.45
9.00	Concepción	Aut. Salón	16.40
11.15	Talca	Automotor	14.50
13.00	Chillán	Ordinario	20.05
14.40	Concepción	Aut. Salón	22.05
15.00 (1)	Talca	Automotor	18.15
15.20	Pichilemu	Ordinario	20.40
16.10 (2)	Chillán	Automotor	21.15
18.00 (3)	Pto. Montt	Rápido	13.00
18.10	Curicó	Automotor	21.10
19.20 (1)	Talca	Automotor	22.30
20.15	S. Fernando	Automotor	22.20
21.00 (2)	Valdivia	Expreso	13.35
22.00	Talcahuano	Expreso Noct.	8.30

(1) Sale de Mapocho a las 15.00 hrs. (2) Sale de Mapocho a las 16.00 hrs. (3) COMBINACION En Osorno con Empresa "Bus Norte" destino Bariloche (República Argentina), venta pasajes combinados, en Puerto Montt con Empresa "Buses Cruz del Sur" a Ancud, Castro y Quellón (4) Sale de Mapocho a las 19.10 (5) Combinación Puerto Montt y llega a las 19.15.

TRENES DEL SUR A ALAMEDA

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	ALAMEDA
5.30	Sn. Fernando	Automotor	7.40
21.15	Talcahuano	Expreso Noct.	8.15
6.30	Valdivia	Expreso	9.00
7.00	Curicó	Automotor	9.50
16.00	Pto. Montt	Rápido	11.00
7.30 (8)	Talca	Automotor	10.45
6.50	Pichilemu	Ordinario	12.10
8.00	Chillán	Automotor	13.10
9.15	Chillán	Ordinario	16.05
15.45 (9)	Chillán	Automotor	20.40
16.00 (10)	Chillán	Automotor	21.00
9.00	Concepción	Aut. Salón	16.40
14.05	Talca	Automotor	17.42
16.00	Talca	Automotor	19.20
9.00	Talcahuano	Ordinario	20.45
13.30	Concepción	Aut. Salón	21.15
18.55	Talca	Automotor	22.15

(8) Circula de lunes a sábado (llega a Mapocho) (9) Circula días domingos (10) Circula días Domingos.

TRENES MAPOCHO-VALPARAISO:

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
8.00	Valparaíso	Expreso	11.30
14.00	Valparaíso	Expreso	17.30
15.40	Valparaíso	Ordinario	19.55
17.50	Valparaíso	Expreso	21.20
19.00 (1)	Til Til	Local	20.10

(1) Circula diario, excepto Sábado.

TRENES VALPARAISO-MAPOCHO

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	MAPOCHO
6.45	Til Til	Local	7.50
7.45	Valparaíso	Expreso	11.10
8.30	Valparaíso	Ordinario	12.40
14.00	Valparaíso	Expreso	17.35
17.50	Valparaíso	Expreso	21.20

Sección informaciones y Pasajes de la Empresa FF.CC. del Estado. Avda. Libertador B. O'Higgins 853 Fonos 30746-391818. Carga y Equipaje 31814 FF.CC. Trasandino 398247. Informaciones Alameda Fonos 91682 - 92157 ESTACION MAPOCHO Fonos 60923 - 80177.

8 JUDICIALES Y LEGALES

SERGIO BELMAR G. ABOGADO

Asuntos Civiles-Penales
Tributarios-Laborales
Cobranzas Judiciales

Compañía 1291 Of. 707
Fono: 717162

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia de José Andrés Morales Valenzuela a cónyuge sobreviviente, doña María Elsa Barrera Rojas. La Secretaria.

11-12-13-8

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de don Manuel Osvaldo Cartes Tajeda a sus hijos legítimos Carlos Alberto, Sonia de las Mercedes, Jorge Leimir, Sergio Serafin Cartes Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Gabriela de las Mercedes Fernández Valenzuela. Se practicará inventario solemne octubre 26, a las 12 hrs. La Secretaria.

11-12-13-8

NULOS por extravío títulos Copec, números 424509 441075-460674

12-13-14-8

EXTRACTO Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuentía, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Don Faustino del Carmen Moreno Salinas, a sus hijos legítimos Sandra del Rosario y Miguel Angel Moreno Cofré, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Doña Elena Cofré Alvarado. Tramitación conforme Ley 18.271. Secretaria.

11-12-13-8

MUERTE Presunta (Primera citación). Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentía de Santiago, cita a Don José Francisco Sales Guajardo desaparecido el 15 de junio de 1948, bajo apercibimiento de declararlo muerto presuntivamente. Causa N° 24690. Secretaria.

11-12-13-8

SUPERINTENDENCIA de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Chile. Autoriza a British Caledonian Airways Limited para establecer agencia en Chile. Hoy se resolvió lo siguiente: Santiago 1 sep. 1976. N° 309 C.- Vista la solicitud adjunta, informes emitidos y en virtud de lo dispuesto en los artículos 427 del Código de Comercio; 83 letra a y 122 y siguientes del D.F.L. N° 1251, de 1931, y el Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705 de 30 de Noviembre de 1946, RESUELVO: 1.- Autorízase a la Sociedad Anónima Extranjera denominada "BRITISH CALEDONIAN AIRWAYS LIMITED", domiciliada en la ciudad de Londres, Londres - Gatwick, Inglaterra, para establecer Agencia en Chile. 2.- La Sociedad mencionada operará en Chile bajo el nombre de "BRITISH CALEDONIAN AIRWAYS LIMITED". 3.- El domicilio de la Agencia será la ciudad de Santiago. 4.- La finalidad de la Agencia será el cumplimiento del objeto de la Sociedad Matriz relacionado con el servicio Aéreo de pasajeros, carga, y correspondencia entre Chile e Inglaterra. 5.- El capital de la Agencia en el país será de US\$ 76.304,49 dólares americanos, ya enterados en la Caja Social de acuerdo al correspondiente documento bancario acompañado. 6.- La Sociedad deberá constituir un fondo especial equivalente al 60% del capital de la Agencia en valores colocados y realizables en Chile, para responder de las obligaciones que contraiga en el país, fondo que deberá formarse con el 10% de las utilidades de cada Balance. 7.- La Sociedad deberá poner en conocimiento de esta Superintendencia cualquiera modificación que se opere en su organización, como asimismo, el cambio de representante en Chile. 8.- El Agente deberá enviar oportunamente a este Servicio una copia del Balance de la Agencia principal en Chile y otra del Balance de la Casa Matriz.

9.- Se autoriza la publicación en extracto de los estatutos sociales, cuyo texto será visado por esta Superintendencia. 10.- Cómplase con lo dispuesto en el artículo 126 del D.F.L. N° 251 de 1931 y en el art. 47 del Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705, de 30 de Noviembre de 1946. Vése, tómese razón y comuníquese. Alberto Guzmán Valenzuela, Superintendente. Lo que transcribo a U. para su conocimiento. Dios Guarde a U. Ricardo Boizard Goycoolea, Secretario General. Extracto de los estatutos de la Sociedad Anónima Extranjera denominada "British Caledonian Airways Limited". Según consta de los documentos acompañados a la Superintendencia de Sociedades Anónimas y que han sido debidamente legalizados, se constituyó en Chile la Agencia de la Sociedad Anónima Extranjera "BRITISH CALEDONIAN AIRWAYS LIMITED" que operará en Chile con el mismo nombre. De los antecedentes acompañados se

desprende que dicha Sociedad Anónima Extranjera tiene su domicilio en la ciudad de Londres, Londres - Gatwick, Inglaterra, y su objeto social consta del acta de constitución de la referida sociedad, cuya fotocopia debidamente certificada por el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdés, con fecha 12 de Diciembre de 1974, se ha acompañado a este Servicio. Santiago, 8 oct. 1976. Secretario General. 12-13-14-8

ENRIQUE Martínez Olguín, Esq. Blanca 1263, Maipú, es dueño automóvil Chevrolet 1949 motor CAA 197063, apadronado Municipalidad Maipú, lo adquire en E70.000, declaración jurada 307-73 notaría Barahona a D. Raúl Pérez Prado. Inscripción 43429, de 15-4-74. C.B.R. Stgo. Por tanto se pide alzamiento, dominio presuntivo

12-8

18 OCUPACIONES BUSCAN

ME OFREZCO para todo servicio puertas afuera, o de lo contrario para lavados y planchado con libreta y recomendaciones. Dirigirse a calle Jorge Gil Manz 34, sitio 13, por Salvador Gutiérrez. 12-13-14-8

9 REMATES

REMATE: Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuentía, se rematará 29 de octubre próximo 16 hrs. propiedad ubicada Departamento SANTIAGO calle Las Encinas 3085 H. Comuna Nuños archivado N° 15750. A Conservador Bienes Raíces Santiago inscrito a fs. 21485 N° 25003 Registro propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago minimum \$ 46.000. Pagadero 30% contado, saldo 15 años plazo. Garantía

10% Minimum Base, antecedentes "Asociación Ahorro y Préstamo Casa Propia con Saco Félix" Requerimiento N° 23.042 Secretaria. 9-10-11-12-9

10 CITACIONES

SOCIEDAD Cooperativa de Edificación de Viviendas "Camilo Henríquez" Ltda. cita a Junta General Ordinaria Domingo 17, a las 10 hrs. en primera y 10.30 hrs. en segunda, sede social Curepto 2183-Tabla: 1° Acta Correspondencia, Memoria. 2° Balance al 30 junio 1975, 3° Elecciones Consejeros y Junta Vigilancia, 4° Asuntos varios. El Presidente. 12-13-10.

37 TALLERES DIVERSOS

BOLTON M.R. Timbres de Goma, metal y plástico. Grabados, tim-

bres para marcar en relieve, planchas de bronce y pláticas impresiones. Avda. Bulnes 178, fono: 80234.

1-30-27

101 CITACIONES BOMBEROS

NOVENA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Abnegación". Cito a la Novena a Sesión Ordinaria para el día 13 de octubre próximo, a las 19.30 horas. TABLA: Balance de Tesorería y otros asuntos de interés. El Secretario.

13-10

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Santiago "Esmeralda", cito a la Compañía a Ejercicio para el día miércoles 13 del presente a las 20.00 hrs. Punto de reunión. El Cuartel. Uniforme de Trabajo. 1er. Ayudante.

13-10

Autorizada por Decreto Supremo N° 17382 del 11 de Octubre de 1961 y modificada por Decreto Supremo N° 4270 del 13 de Noviembre 1974

PLASTICOS HADDAD SACI En Liquidación

ACTIVO	Ejercicio Actual		Totales		PASIVO		
	Parciales	Totales	Ejercicio Ante		Parciales	Totales	Ejercicio Anterior
I DISPONIBLE							
Caja	4.859,00				a) A Corto plazo		
Bancos	89,77	4.947,77	5.280,28		Cuentas Corrientes	207,56	
II REALIZABLE					Anticipo clientes	134,50	342,06 1.271,75
a) EXISTENCIAS al Costo					b) Provisiones		
Existencias Varias	---				Impuestos	---	
Activo Inmovilizado en Liquidación	7.281,36	7.281,36	1.477,37		Leyes Sociales	---	1.125,76
b) Valores por Cobrar					Sumas Parciales	342,06	2.397,51
Clientes	70,74				VIII TRANSITORIO		
Cuentas Corrientes	10.586,02	10.656,76	2.168,61		No hay	---	---
III TRANSITORIO					IX NO EXIGIBLE		
Cuentas por Liquidar	185,68				Capital y Reservas		
Impto. Provisional Ira. Categoría	2.531,53	2.517,21	2.130,38		Capital Autorizado divi-		
Sumas Parciales		25.403,10	11.056,81		dido en 375.000 Acciones		
IV INMOVILIZADO					de \$0,003 c/a y pagado	1.125,00	1.125,00
Bienes Raíces	187.555,20				RESERVAS SOCIALES		
Maquinarias, herram. e Instalac.	7.610,79				Res. Reajuste Impto. Prov.	1,87	
	195.165,99				Reserva Legal	444,18	
Depreciaciones	531,62	194.632,30	166.708,92		Res. Futuras Eventualidades	327,80	
OTRAS INVERSIONES					Res. Adq. y Renov. Maqs.	25,31	
Acciones		0,50	0,50		Res. Utilidad Venta Acciones	45,66	
V NOMINAL					Res. Utilidad Venta Maqs.	4.970,63	5.635,45 5.635,45
Marea Comercial		---	0,01		RESERVAS REGlamentarias		
Pérdida Ejercicio Anterior	4.832,41				Res. Revaloriz. Cap. Propio	749.871,40	175.240,69
Pérdida Ejercicio Actual	532.305,60	537.138,01	4.832,41				
		757.173,91	182.598,65			757.173,91	182.598,65

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	0,50	Responsabilidad Grta. Directorio	0,50
-------------------------	------	----------------------------------	------

PERDIDAS CUENTAS DE RESULTADO GANANCIAS

1.- Depreciaciones y Castigos		Entradas Varias	13.695,03	29.928,47
Pérdida Venta Activo Inmovilizado	67.136,85	308,58	Corrección Monetaria -Créditos	158.653,57
2.- Gastos de la Explotación			Pérdida	532.305,60 4.832,41
No hubo Fabricación				
3.- Gastos Generales				
Sueldos, Leyes Sociales y Otros	60.836,84	34.458,30		
4.- Remuneraciones Directorio				
No hay				
5.- Corrección Monetaria -Debitos	576.630,71	---		
	704.654,20	34.760,88		704.654,20 34.760,88

NOTAS AL PRESENTE BALANCE GENERAL

- En el presente ejercicio no hubo movimiento de EXPLOTACION
- La valorización de los Activos no monetarios es la resultante del ajust

por el nuevo sistema de Corrección Monetaria

CARLOS M. HADDAD A.
es N° 5058 Lic. N° 610026

Jorge Manzur N. Carlos Haddad A. Hernán Haddad A.
Comisión Liquidadora

"El Viejo Fusil" Estrena en Forma Exclusiva el Cine-UC



Philippe Noiret y Rommy Schneider son los protagonistas de "El viejo fusil", película que recibió el César francés al mejor filme y mejor actor de 1975.

El pre-estreno absoluto del filme "El Viejo Fusil", de Robert Enrico, con la actuación de Philippe Noiret y Rommy Schneider, tiene programado para esta semana la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica en sus Jueves Cinematográficos del Teatro UC, en Plaza Ñuñoa. La cinta, realizada en Francia en 1974, acaba de recibir la Distinción Cine-UC y en su país de origen obtuvo el año pasado el Premio César al mejor filme y mejor actor (Philippe Noiret); el Premio César fue creado por la cinematografía francesa al estilo del Oscar estadounidense.

"El viejo fusil", según opinión de Mariano Silva, (Crítico de cine y secretario ejecutivo del Jurado CINE-UC que destaca en Chile a las mejores películas), "es un nuevo y

vigoroso filme sobre el efecto que el tiempo de guerra produce en los seres humanos y en la sociedad, cuando las relaciones son presididas por el temor y la violencia". El argumento trata de un pacífico médico que en la provincia francesa durante la ocupación alemana, descubre que su mujer e hija han sido ultrajadas y luego quemadas vivas con un lanzallamas. Desentierro un viejo fusil, lo arma y elabora una estrategia para matar uno a uno a los miembros de la patrulla nazi asesina. Pero la cinta demuestra que "la venganza —si bien parece justificada— a la postre es un recurso estéril que no basta para huir de la soledad".

Por su ambientación, la película recuerda al extraordinario filme "Lacombe Lucien" y por su

despliegue de vengativa violencia mezclado con poesía, puede traer a la memoria a "La Fuente de la Doncella" de Bergman o a "Perros de Paja" de Sam Peckinpah.

El director francés, Robert Enrico, de 45 años de edad, tuvo en sus comienzos una intensa actividad documentalista, y luego se lanzó a hacer un cine de acción con un gran sentido de la aventura y la amistad de los personajes "Alias Ho", "Los Aventureros". Junto con un notable oficio artesanal, incursiona ahora en el filme de compromiso ideológico, equilibrando lo intelectual con un hábil suspenso y descripción de personajes. Últimamente vimos su película "El Secreto", con Jean Louis Trintignant, que obtuvo la Distinción Cine UC a principios de este año.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Teatro Nacional Chileno de la U. de Chile. - 19 hrs. Don Juan Tenorio. de Zorrilla \$10 popular.

CAMARA CHILENA DEL LIBRO. Av. Bulnes 188 (89519). Cia. Teatro Arlequin. Viernes a domingo. "Enredos peligrosos" de Serge Veber. Hoy descanso.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88342). Viernes estreno. "La familia Mardones" de Fernando Cuadra.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cia. Silvia Piñero y Emilio Gaete. 19.30 hrs. "La soperá" de Lamoreaux. \$ 20 y \$ 10.

GRABRIELA MISTRAL. San Diego 220 (85720) Cia Luis Cornejo. 19.30 hrs. Asesinato y Fuga en Re", de Luis Cornejo \$20.

HOLLYWOOD. Irrazabal 2900 (744790) Tomas Vidiella. 19.30 hrs. Cabaret Bijoux", de Pineda y Zemma \$25 popular.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (569753) 19.30 y 21.30 hrs. "Memorias de un somier". \$ 40.

INSTITUTO CHILENO FRANCES. Agustinas 719 (30299). Próximo estreno "Topaze".

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. "Pedro, Juan y Diego" de Ictus y Benavente \$35.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia. Leguía Córdoba. Jueves a domingo "Don Juan, el rascá" de Lucho Córdoba. Hoy descanso.

MONSTER OF HOLLYWOOD. San Antonio 79. Museo Viviente Boris Karloff. De 14 a 20 hrs. "La mansión siniestra". \$ 6, estudiantes \$ 4

MUNICIPAL LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020). Viernes debut "La voz de la tórtola" de John Van Drute.

NUOVO TEATRO MARCONI. Manuel Montt y Providencia (42867) Susana Bouquet y Charles Beecher. Jueves a domingo "Doble Juego" de Robert Thomas. Hoy descanso.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Cia. de Revistas Bim Bam Bum. 19.30 y 21.30 hrs. "Dos Adanes y una Eva". \$ 35

PICARESQUE. Recoleta 346 (776883). Cia. de Revistas Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "Escalera a la cama". \$ 25

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) TEVISA. Jueves a domingo. "Las mujeres sabias" de Mollere. Hoy descanso.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Teatro de los Comediantes. 19.30 hrs. "Tartufo" de Moliere \$ 40.

TEATRO EL TUNEL Merced 314 (255515) 20 hrs. El amor es un buen negocio" de Bruno y Frank. \$35.

TEATRO CAUPOLICAN. San Diego 850 (84094-85912-82437) 18.30 y 21 hrs. "Residencial La Pichanga" de César Enrique Rossel. Platea \$ 10. Alta \$ 5

Espectáculos y Cines

TEATRO DE LA UC. Plaza Ñuñoa (465652) 15.30 hrs. "El burlador de Sevilla y convidado de piedra" de Tirso de Molina \$ 20. Estudiantes \$ 6

CONCIERTOS-OPERAS Y RECITALES

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). Temporada Opera 76. Hoy descanso.

ISIDORA ZEGERS Compañía 1264. (85057) Descanso

IGLESIA RECOLETA DOMINICA. Recoleta 756. Descanso

CAFE CONCERT

DI TREVI. El Bosque 084 (746849) Teatro Concert. Viernes a domingo "Ellas" de Miguel Frank. Hoy descanso.

LA CIGARRA. Lota 2649 (744282) Martes a domingo. El mago Larrain.

LA FRAGUA. Merced 864 (2º piso). 21 hrs. "Ddo Humanaya. Angélica Capra, Ddo Lonqui, Tilussa, Alejandro González, Conjunto Yaguankolla, Patty Sarmiento, Rolando Escobar. Dirección A. González". Entrada libre.

TRIBUNA FOLKLORICA. Providencia 2008. 20.30 hrs. Variedades folklóricas.

EL COLMILLO DE ORO. Brown Norte 290. 21 hrs. Proyecciones con música.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112). Festival de la Primavera.

BANDERA. Bandera 71 (714403) Desde las 11.30 hrs. 007 y el hombre del revólver de oro. (18). \$ 12

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. El hombre del río profundo. Encuentro de dos mundos. (18). \$ 7

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 13 hrs. Corrupción de menores (18) \$ 12

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. El pasajero (18) \$ 12

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. Tratamiento diabólico. ¿Qué diablos pasa aquí? (18) \$ 6

CINEMA UNO. Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. Atrapado sin salida (18) \$ 8

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. Persecución implacable. Un mundo olvidado (18) \$ 8

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. El macho de América (18) \$ 10

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. Taxi Driver (21) \$ 12

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. Tarde de perros. (18) \$ 12

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La revancha de Colmillo Blanco (Men) \$ 12

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15, 17.35 y 20.30 hrs. Antonio y Cleopatra. (Men.) \$ 12

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas. La Cenicienta (Men.) \$ 10.

HUERFANOS Huérfanos 930. (36707) 14.45. 18 y 21. Hrs Como plaga de langosta (18 \$ 12)

IMPERIO. Estado 216 (397960) Desde las 11 hrs. La fiesta inolvidable (Men.) \$ 12

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Sensualidad (21) \$ 10

LIDO Huérfanos 680 (36797). 11, 15, 18.15 y 21.10 hrs. La batalla de Midway (men) \$18.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. El brazo largo del Padrino. (21) \$ 8

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. Hotel de verano. El consejero de la mafia (18) \$ 8

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 13 Hrs. Una ventana al cielo. (Men) \$ 10

NILO. Monjitas 879 (392878). Desde las 10 Hrs. La Prima. Mónica. (18) \$ 8

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11 Hrs. Mi familia elefante. (Men) \$ 12

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 Hrs. El macho de América. (18) \$ 12

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 Hrs. Ciudad violenta. (21) \$ 12

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 Hrs. Los hombres del Klan. (21) \$ 12

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 Hrs. El gran Samurai Dos valientes contra Kung Fu. (Men.) \$ 6

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 Hrs. Lacombe Lucien. El archivo de Odessa (18) \$6

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 Hrs. Las variaciones del amor (21) \$ 8

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 Hrs. El inocente (15) \$ 10 Alta \$ 5

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13 Hrs. La tragedia del Britanic. Un amor inolvidable. (14) \$ 7

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.15 Hrs. La novicia rebelde. (Men.) \$ 15

TOESCA Huérfanos 1313 (711562). Desde las 11 hrs. Festival de la Pantera Rosa (Men.) \$ 8

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 Hrs. Hijo de nadie. (Inseminación artificial) (21) \$ 12

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.45 Hrs. Tommy (18) \$ 12

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 Hrs. Sexo Loco (18) \$ 8

SECTOR: ÑUÑO. PROVIDENCIA VITACURA. LAS CONDES PLAZA ITALIA

CALIFORNIA. Irrazabal 1564 (230976) 15 y 19.30 Hrs. Lo que el viento se llevó. (15) \$ 15

EGANA. Plaza Egaña. Cine Arte. 15.30, 18.15 y 21 Hrs. Fellini 8 1/2 (18) \$ 10 Estudiantes \$ 8

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067). 15.15; 19.15 y 21.45 Hrs. Tommy (18) \$ 15

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30, 19 y 21.45 Hrs. La fiesta inolvidable. (Men.) \$ 15

MACUL. J. P. Alessandri 3457 (213418). Desde las 15 Hrs. Programa doble.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 Hrs. Jesucristo Superestrella (14) \$ 8

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 18.45 y 21.30 Hrs. El pasajero (18) \$ 15

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia y Bilbao (238546) 16.30, 19 y 21.45 Hrs. Mi familia elefante (Men.) \$ 15

SECTOR: 10 DE JULIO, SAN DIEGO GRAN AVENIDA

ALHUE. Pobl. Dávila (581427). Desde las 14 Hrs. El deseo de vivir; El pirata hidalgo. (Men.) \$ 5

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511598). Desde las 14 Hrs. Programa doble.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 Hrs. Programa doble.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 Hrs. La prima; Mónica. (21) \$ 7

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 14 Hrs. Sartana y Trinity, hijos de... El pirata hidalgo. (Men.) \$ 6

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (561262). Desde las 14 Hrs. Dos valientes contra Kung Fu. El Gran Samurai. (Men.) \$ 6

SECTOR: ALAMEDA, SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 13 Hrs. Oestelandia; Aeropuerto 1975 (Men.) \$ 8

COLON. San Pablo 3001. Desde las 14 Hrs. Programa doble.

SECTOR: QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 Hrs. ¿Dónde fue a parar la 7a. Compañía? Frankenstein Junior (Men.) \$ 4

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 Hrs. Los cuatro magníficos; A puñetazo limpio (Men.) \$ 6

SECTOR: VIVACETA, INDEPENDENCIA RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 Hrs. Programa doble.

LIBERTAD. Vivaceta 1594 (773454). Desde las 14 Hrs. Los siete vampiros de oro; Infierno en la torre. (14) \$ 8

VALENCIA. Plaza Chacabuco. Desde las 14 Hrs. Programa doble.

EL MEJOR PROGRAMA JUVENIL DE LA TELEVISION

viva mi música

DE LUNES A VIERNES A LAS 18.15 HRS. EN CANAL 9



MISCELANEA DE TV

Juan Carlos de Borbón, Rey de España, en una entrevista exclusiva para Canal 13, realizada por José María Navasal, entregará su mensaje a Hispanoamérica; en el programa especial de una hora realizado por la estación, en homenaje al Día de la Raza.

El espacio que irá a las 22 hrs., presentará también una entrevista a Bigote Arrocet, en España; actuaciones de Nati Mistral, Julio Iglesias, poemas de Calderón de la Barca y un trozo de La Araucana. El programa se realizó bajo la dirección de Regis Bartizaghi y la producción de Nené Aguirre y es uno de los especiales preparados por el trece para hoy.

000000

Puños de Acero, entregará esta noche la sexta fecha del Campeonato Metropolitano de Box. Los contendores de esta oportunidad son en la categoría mosca junior, Mario Quin-



María Teresa Serrano ofrecerá varios reportajes dedicados a España, en "Estudio Abierto".



El Rey de España entrega su mensaje para Hispanoamérica, en entrevista exclusiva de Canal 13.

tanilla vs. Nelson Salazar; en la categoría mosca, Daniel Canales vs. Jorge Vargas; en la categoría gallo, Heroldo Moreno vs. Jorge Gutiérrez; en la categoría pluma, Reinaldo Rosales vs. Oscar Valdés; en la categoría liviano, Orlando Locopán vs. José Tatti y en la categoría medio mediano, Miguel Plaza vs. José Vega. El programa se inicia a las 22 horas.

000000

¿Cómo viven los españoles en Chile? ¿Cuáles son las bellezas turísticas de la Madre Patria? ¿Qué comen los habitantes de la Península Ibérica? son algunas de las preguntas que serán aclaradas en el transcurso del bloque "Estudio Abierto" de hoy.

María Teresa Serrano, Pepe Guixé, Marisa Sepúlveda, Mónica y María Olga Fernández, serán las encargadas de explicar estos aspectos a los televidentes.

Se lo comunicaron a canales de T.V.

El Fútbol Profesional Prohíbe Filmar Videos

Un partido bastante importante empezaron a jugar la Asociación Central de Fútbol de Chile y la TV. En la circular N° 13 entregada hace algunos días en la casa de Erasmo Escala y además enviada a los Canales de Televisión, el organismo que rige el fútbol rentado, da a conocer que no autorizarán las filmaciones de videos para que sean transmitidos en programas comerciales, o de cualquier otra índole.

Esto parecería más o menos lógico, ya que los

actores en este caso los equipos de fútbol no cobran por sus presentaciones en dichos programas. Pero donde el problema entra al área peligrosa, es cuando la circular dice que "conocedores de que hay programas o pudiere haberlos en el futuro en los cuales se necesite videos para después dar en algunos pasajes en noticiarios u otra clase de programas, la resolución del Directorio dispone que será necesario por escrito, al Comité Ejecutivo de la "A.C.F." la autorización correspondiente debiendo indicarse claramente el uso específico que se hará del video en referencia".

Esta segunda parte es la que no ha caído muy bien en el ambiente de la televisión, ya que los noticiarios son programas periodísticos, y en este caso tendrían que pedir permiso al fútbol rentado para informar a los telespectadores.

CANAL 5

- 16.00 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
- 16.15 IDENTIFICACION Y APERTURA. Síntesis de la programación del día.
- 16.20 MANUAL HOGAREÑO. Confección de muñecos. Hoy: Realización de un Cupido.
- 16.50 PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA.
- CLASE VERBAL N° 5 EJERCICIOS 1: Términos excluidos y completación de oraciones.
- 17.30 PRIMER PLANO. Informaciones de último minuto.
- 17.35 RANDALL EL JUSTICIERO. Emocionantes aventuras del oeste protagonizadas por Steve Mc Queen.
- 18.00 JACINTA PICHIMAHUIDA.
- 18.30 PRIMER PLANO. Informaciones de último minuto.
- 18.35 BEN CASEY. El drama humano y conmovedor de los pacientes que ingresan a un hospital de Los Angeles.
- 19.30 PRIMER PLANO
- 19.35 VALLE DE PASIONES.
- 20.30 COMANDO AEREO. Acciones bélicas de la 2ª guerra mundial.
- 21.30 PRIMER PLANO. Resumen de las noticias del día preparado por el departamento de prensa de UCV Televisión, bajo la dirección de Rodolfo Garcés Guzmán.
- 22.00 GRAN CHAPARRAL.
- 23.00 LOS DEFENSORES.
- 00.00 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones al cierre con el padre René Pienovi.
- 01.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL.
- 12.00 APERTURA.
- 12.05 SARGENTO PEPPER ANDERSON.
- 12.55 ROSTRO DE CHILE. Hoy ofrecemos un reportaje a los habitantes de la Isla Grande, Chiloé.
- 13.00 MEDIODIA.
- 13.10 ESTUDIO ABIERTO. Hoy:
 - AQUÍ VIAJAMOS.
 - PALOMA.
 - LA FAMILIA.
 - LA COCINA DE MONICA.
 - EL MILAGRO DE VIVIR.
 - DÉME DIEZ MINUTOS.
 - DESPEDIDA Y CIERRE.
- 16.25 NOTICIAS A LA HORA
- 16.30 PROGRAMACION ESPECIAL. Un programa dedicado a España en éste, el Día de la Raza.
- 18.00 NOTICIAS A LA HORA. Las informaciones de Chile y el mundo, en un despacho preparado por los periodistas de Televisión Nacional.
- 18.05 SOL TARDIO.
- 18.55 NOTICIAS A LA HORA.
- 19.00 PLATEA NUMERADA. Esta tarde: "MAS CORAZON QUE ODIÓ", con John Wayne, Natalie Wood, Vera Miles y Jeffrey Hunter.
- 20.55 EL MONO RELOJERO.
- 21.00 SESENTA MINUTOS.
- 22.00 TV TIEMPO.
- 22.05 HISTORIA MEDICA. Esta noche presentamos la segunda parte de "Nosotras contra el mundo".
- 23.00 FESTIVAL DE LA PRIMAVERA. Transmisión directa desde el Teatro Astor de Santiago con Antonio Vodanovic y Marisa Sepúlveda. Veinte canciones en disputa con los mejores artistas nacionales. Dirige la Orquesta de Televisión Nacional el maestro Horacio Saavedra. Dirección general de Fernando Leighton.
- 01.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 9

- 10.45 PUNTO NUEVE. Espacio musical en espera de la programación diaria. Hoy: Al Green is love.
- 11.00 MATINAL INFANTIL ESPECIAL. EL HOMBRE DE ACERO. Serie con las aventuras de un super robot.
- 11.25 CAPITAN ULTRA. Serie japonesa de acción.
- 11.50 MAGNIFICOS JUSTICIEROS. Serie de acción infantil.
- 12.17 JOHNNY QUEST. Serie en dibujos animados

- 12.42 JAMBO. Serie que muestra a los animales en su ambiente.
- 13.10 300 SEGUNDOS. Noticiero de la actualidad inglesa. Hoy: La migración.
- 13.15 PRIMERA EDICION. Noticiero de apertura, preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9. Conduce Gastón Binout. Dirección TV de la periodista Mariluz Contardo.
- 13.30 BOOM. Presentación con África Morales
- 13.35 SIMPLEMENTE MARIA, teleserie peruana con la actuación de Saby Kamalich, Ricardo Blume y Braulio Castillo.
- 14.25 LO QUE DURA UN CAFE, con María Eugenia di Doménico. BELLEZA, con Raquel Argandoña. ENTREVISTA, con Maura Brescia.
- 14.55 VUELTA A LA VIDA, con la actuación de Elizabeth Perry.
- 15.15 Cierre con África Morales.
- 15.20 DIGNO DE RIPLEY. Episodios increíbles, pero ciertos
- 15.25 SUEGROS.
- 15.50 TARDES DE CINE. LOS PIRATAS DE LA COSTA, cinta de aventuras de capa y espada con la actuación estelar de Lex Barker.
- 17.20 VEASE EN CANAL 9. Programa concurso que premia a la persona que sea captada por la cámara indiscreta de Canal 9.
- 17.25 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Espacio infantil conducido por el Tío Memo y las Tías Pucherito y Huichipirichi. Concursos disfrazando al disfrazado y del sobrenombre.
- 17.40 EL LLANERO SOLITARIO.
- 18.05 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concursos sopita de letras y del curso.
- 18.20 POPEYE. Serie en dibujos animados
- 18.25 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concursos Botándoles el sombrero al mago, y Bochenauta.
- 18.40 POLLAGOLEANDO. Juegue a la Polla Gol con Esteban Lob y sus invitados.
- 18.50 VIVA MI MUSICA. Espacio juvenil, con los lolos de Unión Studio Tres. Coreografías: Mirta Furioso, Dirección General: Pepe Gallinato.
- 19.20 SEPTIMO ARTE. LA ESFINGE DE CRISTAL
- 20.40 AVANCE NOTICIOSO. Un adelanto de las noticias de Edición 9 con Gastón de Villegas.
- 20.45 SEPTIMO ARTE (Continuación)
- 21.00 EL TIEMPO. Informe meteorológico con Walter Krumbach.
- 21.02 DIGNO DE RIPLEY. Es verdad, aunque usted no lo crea.
- 21.05 CORA Y SU PIANO. La canción del recuerdo con Cora Santa Cruz
- 21.07 A LAS NUEVE EN EL NUEVE. EDICION 9. Noticiero preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9.
- 21.50 ECONOMIA AL DIA. Comentarios de Ramiro Urenda.
- 21.55 LAS GRANDES NOTICIAS DEL S'GLO. Truman se retira.
- 22.00 PUNOS DE ACERO.
- 23.30 DIGNO DE RIPLEY. Episodios increíbles, pero ciertos.
- 23.35 EL SANTO. Simón Templar, un atractivo detective privado en acción. Actuación estelar de Roger Moore.
- 24.35 CIERRE DE TRANSMISION.

CANAL 13

- 12.10 CARTA DE AJUSTE.
- 12.25 MUSICA, MUSICA.
- 12.30 APRENDIENDO. TRANSFORMANDO SU ROPA con Mariana Egnem: ¿Cómo podemos hacer un vestido para niña?
- 12.50 REVOLVIENDO RECETAS, con Laura Aménabar, fritos de lechuga.
- 12.55 TELESTARDE, noticias en la voz de Osvaldo Lagos
- 13.00 ALMORZANDO EN EL TRECE
- 13.45 UNA MUCHACHA LLAMADA MILAGROS.
- 14.35 CARMINA.
- 15.25 BUENAS TARDES, con Gina. ¿LE DOY UNA IDEA? con Isabel Margarita Ariztia y sus datos prácticos. MUJER, MUJER, reportaje a la mujer que se destaca por algo especial con Elga Pérez Laborde.
- 15.55 LA USURPADORA.
- 16.50 EL INSPECTOR ARDILLA.
- 17.20 BIRDMAN, dibujos animados.
- 17.45 MI BELLA GENIO.
- 18.20 CINE EN SU CASA: EL AHORCADO.
- 20.00 LA CARABELA.
- 20.55 HOY EN LA HISTORIA.
- 21.00 TELETRÉCE.
- 22.00 HISPANOAMERICA.
- 23.00 DOCTORES DE HOSPITAL.

TODA LA EMOCION DE BOX EN...



PUÑOS DE ACERO

HOY MARTES A LAS 22:00 HRS EN CANAL 9



Intérpretes y compositores departen en el teatro, antes de la jornada inaugural. En la foto, de izquierda a derecha, Osvaldo Díaz, Gloria Benavides y Osvaldo Carrasco. Atrás, los autores Luis Riderelli y Fernando Pavez.



Los Alfiles Negros fueron sorprendidos en informal ensayo con grabadora, en el hall del Astor. Ellos defendieron anoche el tema de uno de los integrantes, "Acabas de nacer".

Festival de la Primavera

Últimos Finalistas Quedan Seleccionados Esta Noche

La segunda etapa del Festival Primavera una Canción tendrá lugar esta noche en el teatro Astor. Los animadores Antonio Vodanovic y Marisa Sepúlveda presentarán los diez temas restantes preseleccionados.

La lista de canciones que se presentarán en esta segunda jornada eliminatoria está integrada, en su primera parte, por los siguientes temas:

"Era sólo un chiquillo", de Oscar Cáceres y José Al-

fredo Fuentes, interpretado por este último; "Maestro de escuela rural", de Luis Poncho Venegas, defendido por Luz Eliana; "Cruz de estrellas", de Scottie Scott, interpretado por Jorge Cavada; "Tristeza por tí", de Nelson Soza Montenegro, cantado por Verónica Hurtado; y "Como las aves", de Jorge Vida y Humberto Salse, interpretado por Eduardo Santa.

En la segunda parte se presentarán "Amar, amar, amar", de Osvaldo Geldres, en la interpretación de Patricio Carvallo; "Ven conmigo y canta", de los autores Paola Sola, Fernando Rencoret y Alejandro, defendido por este último; "Aquello tiernos años", de Rodolfo Moya y Marcos Torres, interpretado por Juan Eduardo; "Las cosas sencillas", de Yolanda Urrutia, defendido por la propia autora; y "Otra noche pasará", de Samuel Valenzuela, interpretado por el mismo.



Restaurant y Casa de Canto
Gamero 1492
Fono 775577

Espectáculo folklórico a cargo de:
Conjunto Voces del Trumao
Folklore Latinoamericano
Roberto Parra, creador de las cuecas choras
Paloma, Folklore tradicional
Conjunto Tacora 6
Folklore Andino
Conjunto Andino
Conjunto Antimat
Folklore Centroamericano
Conjunto Itaiqui
Folklore nortino

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

La Opera: A la Cultura por el Camino de la Paradoja

Luis Manuel Fernández

Probablemente, el género teatral a cuyo respecto florezca la mayor cantidad de lugares comunes sea la ópera. Toda clase de clisés y estereotipos envuelve a la lírica en un cerco férreo. Por varios miles se cuentan, seguramente, los chistes y caricaturas en torno a las situaciones--inventadas, a veces; reales, muy a menudo--que se producen en las sesiones del drama cantado. La imagen de la ópera que se ha vulgarizado es archiconocida y ha sido fácil y aquiescentemente digerida y asimilada por generaciones, especialmente a partir del siglo pasado, que celebran con siempre renovado entusiasmo la visualización humorística que, a partir del énfasis sobre los aspectos ridículos del género, ha llegado a convertirse en enfoque obligado (desde un punto de vista popular) de la ópera.

Curiosamente, ocurre que mientras más exagerada resulta la caricatura: es decir, mientras se supone que ella se aleja más del modelo, más exacto es el parecido. Este hecho, que podría parecer paradójico, tiene, sin embargo, una explicación bien simple: la ópera es tal como su caricatura la retrata. Rígida, brutalmente absurda, perfectamente irreal, lógicamente inaceptable, totalmente increíble e insobornablemente conservadora. Sus moldes son siempre los mismos; sus puestas en escena son más aplaudidas en la medida en que no innoven con respecto al montaje anterior; sus argumentos carecen, por lo regular, de todo atisbo de sentido común nada que tenga algo que ver con la vida real tiene nada que hacer en una trama lírica.

La ópera no evoluciona...salvo que quieran considerarse expresiones de evolución el surgimiento de nuevas óperas o la inclusión de factores modernos en la representación de las viejas obras. En el primer caso, es notorio que los nuevos dramas líricos, después de provocar una hecatombe de entusiasmo o de rechazo en su estreno, pasan apresuradamente a incrementar los nutridos--y polvorientos--archivos del olvido que ratones y arañas administran en hermanable condominio. Y en el segundo caso, las "novedades" con que suelen animarse los montajes de las óperas de siempre no pasan de tímidos intentos que si alcanzan dimensiones de cuantía más considerable, serían ferozmente rechazados por los aficionados, que no soportan la idea de que "sus" óperas sean mostradas de una manera diferente a como les fueron mostradas a sus padres, sus abuelos, y así sucesivamente, hacia atrás. Ciertos detalles "novedosos" se aceptan con tolerancia, siempre, por cierto, que no pasen de los límites que el prejuicio impone en una actividad en la que la tradición tiene carácter constitucional.

Hasta aquí, lo expuesto tendría forzosamente que demostrar que la ópera es un género en extinción, si se acepta aquello de que todo lo que no evoluciona muere. Pero--no escasean precisamente las paradojas cuando se habla de ópera--lo que sucede es todo lo contrario; la ópera no sólo no muere, sino que cobra vigor con el envejecimiento. Mientras más vieja...más joven. Mientras más pasada de moda, mayor audiencia encuentra en las nuevas generaciones. Por el momento, dejemos anotado el fenómeno.

Por otra parte, la ópera es un espectáculo mucho más exigente que todos los otros géneros dramáticos, sin excepción. El grado de voluntaria renuncia a la verosimilitud que debe extender el espectador ante el escenario agudiza su obligatoriedad en el caso de la ópera, en la que las convenciones inverosímiles tienen mayor fuerza. Debe el espectador aceptar incondicionalmente situaciones que en circunstancias normales--llamémoslas de cualquier manera--simplemente repudiaría por absurdas o por grotescas (la tuberculosa que agoniza a gorgorito limpio; el apuñalado que reserva fuerzas pulmonares para mostrarse más estentóreo en la medida en que se supone que se desangra a mayor velocidad, etc.). La ópera no es razonable. Ningún género escénico lo es; pero la irracionalidad, en la ópera, escala las cumbres más inaccesibles. Todo esto tendría que aportar nuevos elementos de juicio a la tesis según la cual la ópera debe

necesariamente desaparecer, puesto que sus postulados esenciales son radicalmente opuestos a la idiosincrasia humana. Sin embargo, la tesis ha batido holgadamente--y seguirá batiendo--todos los records del fracaso. La aceptación es general y se otorga libre, espontánea y gozosamente. También queda anotada esta comprobación.

¿Qué es, entonces, lo que ocurre? Psicólogos, sociólogos y psiquiatras tienen aquí materia para despacharse a gusto en el recorrido terreno de la especulación. Y, probablemente, no llegarán nunca a nada (cosa que les sucede con alarmante frecuencia).

Quizás si la explicación sea más sencilla. O--lo que se en este caso puede que sea lo mismo--muy compleja: simplemente, la ópera es una fascinación. Y las fascinaciones jamás encuentran un fundamento científico.

Millones de personas en el mundo se entregan en cuerpo y alma a la pasión operática, sin tapujos ni pudores. No hablemos ya de Italia, donde el problema es endémico. Ni de Londres; ni de Nueva York, centros mundiales del arte lírico. Hablemos de Santiago, donde cada estreno de la Temporada anual constituye un acontecimiento nacional.

El chileno, hablando en general, reúne las condiciones ideales para no gustar de la ópera: racionalista; realista en un grado peligrosamente próximo a lo pedestre; sarcástico y burlón. A primera vista, resultaría de toda lógica que fuera precisamente la ópera el mejor detonante de esas cualidades, en consecuencia, Chile fuera terreno infértil para el género. Y se produce el fenómeno exactamente contrario: son miles los chilenos operáticos y vastos sectores de ellos alcanzan alturas increíbles en el termómetro de los fanatismos. Se forman bandos (hay los wagnerianos acérrimos, como hay los verdianos intrasigentes... que en lo único en que se ponen de acuerdo es en repletar los wagnerianos las aposentaduras del teatro Municipal cuando se monta una pieza de Verdi; y los verdianos, cuando la representación es de Wagner). Se integran los clubes, círculos de amigos o como quiera que se llame cualquier organización orientada al fomento del drama lírico en el país cuyos miembros--que no son ricos, ni mucho menos, en su enorme proporción--tiran por la borda cualquier buen propósito relativo al ahorro cuando se trata de financiar iniciativas en favor de la ópera.

La actual Temporada Lírica ha demostrado lo anterior con creces: platea, palcos, balcones y galerías desbordantes; explosiones de entusiasmo que los no entendidos creíamos reservada exclusivamente para el fútbol; un acurado ejercicio de la crítica y el análisis de cada función son la tónica invariable.

Y, lo principal: la ópera, definida bastante tontamente--la tontería tiende siempre a generalizar--como un espectáculo "para viejos", conquista a la juventud. Eran jóvenes, en su mayor porcentaje, los que atiborraron el Teatro Municipal en el estreno de Aida, por mencionar un ejemplo. Hasta niños vibraron con el espectáculo, matriculándose desde ese mismo momento en las legiones de los amantes de la lírica.

Culturalmente, Chile flaquea por los más variados ángulos. Pero los amigos de la ópera pueden tener la absoluta certeza de que no es su flanco el apolillado. Por el contrario, ellos están sosteniendo un puntal vitalmente clave. Porque --gracias a Dios-- el amor a la belleza es sumamente contagioso. La belleza que la ópera ofrece es miscelánea --canto, danza, actuación, música orquestal-- y sirve así de puerta acogedoramente abierta a todas las otras formas de belleza a que, tarde o temprano --y ojalá más temprano que tarde-- los chilenos deben tener acceso. Para ello, todo está en que tengamos ganas de alcanzarla. Y --el refrán es asaz prosaico, pero sirve para el caso-- así como "el apetito viene comiendo", las ganas de belleza vienen viéndola y escuchándola. Que es, brevemente, lo que se hace cuando se asiste a una función lírica. De modo que hay razones para ser optimista.

LA ENTERNECEDORA HISTORIA DE MARIA RAMOS



simplemente maria

DE LUNES A VIERNES A LAS 13:15 HRS.

Nómina y Actividades de la Selección

La delegación chilena, que viajó ayer a Buenos Aires, para el partido contra Argentina, por la Copa "Carlos Dittborn", además de las actividades que desarrollarán en esa capital, es la siguiente.

Presidente. Eduardo Herreros. Jefe de Equipo. Luis Zúñiga. Delegado. Carlos Ríos DT. Caupolicán Peña. Preparador Físico. Gustavo Ortlieb. Médico. Guillermo de la Paz. Kinesiólogo. Erick Paluba. Utería Enrique Molina. Jugadores: Luis Araneda, Antonio Arias, Julio Crisosto, Enzo Escobar, Rafael González, Leonel Herrera, Luis Miranda, Gustavo Moscoso. Adolfo Nef, Miguel

Neira, Víctor Pizarro, Mario Salinas, Nelson Sanhueza, Hugo Solís, Mario Soto, Leopoldo Vallejos, Leonardo Véliz, y Juan Machuca, Gerente de la A.C.F. Pedro Fornazzari.

Programa. Lunes: Partida a Buenos Aires, a las 13.45 horas. Vuelo 149 de LAN Chile. Llegada y alojamiento Hotel Continental.

Martes: Entrenamiento en la cancha de Vélez Sarsfield.

Miércoles: 19.15 horas se dirigen al Estadio de Vélez. A las 21.15 partido con Argentina. Arbitro Ramón Barreto, de Uruguay.

Jueves: Regreso a Santiago a las 12.00 horas, en el vuelo 991 de Iberia.



Los jugadores de la Selección Chilena, en la Escuela Juan Pinto Durán, momentos antes de dirigirse al Aeropuerto Pudahuel.

Con la Selección Chilena hasta Pudahuel

De Pinto Durán a B. Aires

En la ruta de la victoria

Muy temprano en la mañana de ayer, los jugadores de la Selección Nacional, comenzaron sus actividades previas a un viaje al exterior. Cuando recién los relojes indicaban las 9,05 horas, el masajista Paluba junto a Humberto, llevaban los desayunos a las habitaciones de los jugadores. El desayuno consistió en una taza de café con leche, tostadas con mermeladas de mora y damasco, y un jugo de naranjas. Cerca de las 10 de la mañana comenzaron a levantarse y bajaron a los jardines del Motel Juan Pinto Durán.

En un principio se les había comunicado a los crack, que el bus que los debía llevar al Aeropuerto Pudahuel, partiría a las 11 horas. Tuvo un atraso el vehículo y obligó a posponer la partida desde Macul, en una hora. En esta espera los jugadores demostraron un excelente estado anímico y mientras llegaba la hora de partir, todos charlaban sobre los resultados de la última fecha del fútbol de Primera División.

En un grupo se reunieron Leonardo Véliz, Adolfo Nef, Leopoldo Vallejos, Víctor Pizarro, Rafael González y Leonel Herrera. Véliz dirigiéndose a Vallejos en tono de broma le decía: "Sabes Polo, que ahora nadie podrá quitarnos el título de las manos. Porque Uds. se cayeron ante Colo Colo y eso significó la muerte para Everton, así es que ahora deberán conformarse con la Liguilla". La respuesta del moreno arquero de Everton no se hizo esperar y respondió Vallejos con una sonrisa a flor de labios: "Ustedes Pollo, quédense tranquilos, porque se van a caer muy luego y Everton será el campeón de este torneo. Además este campeonato tiene un nombre y se llama Everton de Viña del Mar".

Por otra parte muy solos se encontraban Antonio Arias que estaba apoyado a un árbol del jardín exclamaba: "Esto de los viajes ya me tiene aburrido, estoy cansado de todo esto, la espera en los aeropuertos, pasos de Policía Internacional, preocupación de maletas, ya no quiero más guerra". Muy cerca del "Chino Arias", se encontraba Juan Machuca, jugador que sólo se limitaba a observar lo que hacían sus demás compañeros. Luis Miranda se sentó solo cerca de los jardines a contemplar la cancha del lugar de concentración. Julio Crisosto, también muy solitario se ubicó cerca de la chimenea de la sala de estar de Pinto Durán a leer "El Cronista".

Estuvo en eso por espacio de media hora. El cuerpo técnico, vale decir: Caupolicán Peña y Gustavo Ortlieb, recorrían las inmediaciones del recinto deportivo, dialogaban sobre el estado actual del plantel de jugadores que viajaba en la delegación a Argentina.

Enrique Molina, "Humbertito", revisaba por última vez las bolsas que contenían los implementos deportivos y se acercaron algunos jugadores a conversar con él. "Humberto", le dijo a Pelusa Pizarro:

Textos: Alejandro A. Mario Gasc C.

"Usted aproveche que vamos a Buenos Aires, para que se compre un par de botines, porque los que están usando actualmente, dejan mucho que desear". A lo que respondió el ariete de Unión Española. "Están un poco destrozados mis zapatos, pero eso es lo de menos, porque hago bastantes goles y juego ahora mejor que en Santiago Morning". "Humbertito", —como le dicen cariñosamente los jugadores manifestó: Muchachos —dirigiéndose a varios de los seleccionados— saben que este es mi viaje número 44 a Buenos Aires y todavía no se me pega el sodonete, ché". Atentamente lo quedó mirando Escobar y le dijo: "Ud. debe tener más horas de vuelo que cualquier piloto de una Línea Aérea Comercial".

En ese preciso instante se acerca Caupolicán Peña y les avisa a los jugadores que el bus ya ha llegado y deben abordarlo. En cosa de 10 minutos ya la delegación iba en camino al Aeropuerto. En el trayecto, los jugadores iban todos muy tranquilos, algunos dormitaban y otros leían. Leopoldo Vallejos se quejaba, de estar muy cansado por el viaje de Viña a Serena, y la vuelta desde el norte a Santiago.

Cerca de media hora demoró en llegar el bus a Pudahuel, los jugadores coincidían plenamente en que el miércoles en la cancha de Vélez Sarsfield, realizarán una buena presentación.



Neira, Herrera, Escobar, Vallejos y Machuca reflejan en sus rostros la tranquilidad que se vivió en los momentos previos a la partida a Buenos Aires.

Caupolicán Peña, DT nacional

"Se Variará el Esquema Contra Argentina"

"La nominación de Solís obedece a la lesión de Inostroza"

El aeropuerto de Pudahuel. La llegada de los seleccionados chilenos causó expectación en el recinto internacional. Las fotos, las entrevistas y el paso rápido para entregar la documentación en la Policía. Sanhueza, Soto, Nef, y Moscoso, que conversan en un rincón. Más allá Pizarro, Machuca, Arias y Escobar, frente al mesón de LAN-Chile, con sus pasaportes en la mano y en un rincón, sentado en la inmensidad del hall central de Pudahuel, lejos de toda la dinámica de la partida, el entrenador nacional, Caupolicán Peña, cavilando quizás sobre el partido de mañana con Argentina.

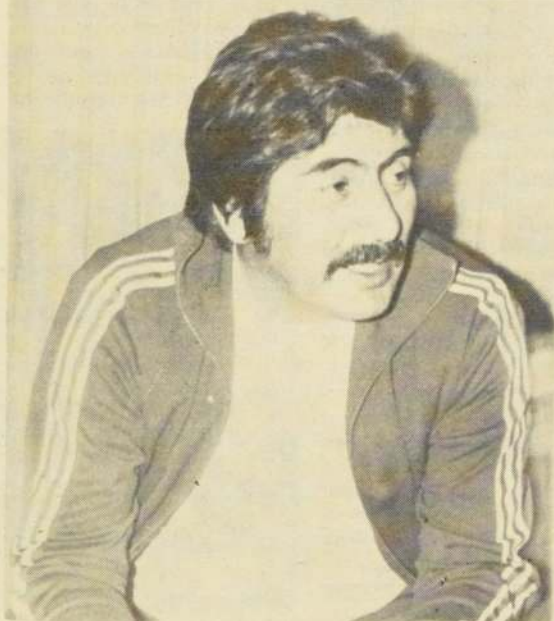
"Es importante este compromiso por dos razones. La primera es que cumple un compromiso del fútbol chileno, establecido ante las Asociaciones de ambos países y luego porque me permite la posibilidad de jugar. Eso es importante pues me entrega una más amplia información sobre los jugadores y las futuras nominaciones."

Siempre ha resultado difícil para el fútbol nacional, el enfrentar a los argentinos, especialmente en la populosa Buenos Aires.

"Nuestras posibilidades frente a los argentinos están en que no debemos asustarnos y sepamos mantener una actitud psicológica responsable frente al compromiso. Es indudable que no estamos en nuestro mejor momento para el partido, pero haremos una buena presentación."

Y sin embargo, a pesar de las buenas actuaciones prometidas por los jugadores y el DT, el partido con Uruguay no dejó conformes a los aficionados.

"Yo estoy satisfecho por lo realizado frente a Uruguay. La ofensiva estuvo bien. Tuvimos quince oportunidades, matemáticas de convertir y terminamos cero a cero. Eso



Caupolicán Peña

no quiere decir que haya inoperancia, sino que un gran mérito del rival. Contra Argentina se variará un poco el esquema de juego. Es un encuentro difícil que requiere de un esquema especial..."

Primero causó sorpresa, por ser la primera vez que lo nominaban a una selección. Luego se esperó su debut frente a Uruguay y posteriormente, luego de no jugar, Caupolicán Peña lo margina de la selección y ante la lesión de Inostroza se llama a Hugo Solís.

"La nominación de Solís obedeció a la lesión de Inostroza, y a propósito de esto se ha especulado un poco con la situación de Martínez. Su marginación se debió a varios motivos técnicos; primero porque el circuito de Everton se rompió con las lesiones de Spedaletti, Galindo y la ausencia de Ahumada y porque se agregó después la lesión de un mediocampista defensivo, como es Inostroza, y que hizo dar un resultado de sacar a Martínez que tiene un juego más ofensivo. El

queda en la gran interrogante porque no jugó y no debilitó la moral de él, como se ha mencionado si hubiera jugado mal... conforme. El atacado en este caso es el entrenador. El jugador queda saneado en su condición de seleccionado".

Y en esas caras nuevas, la nominación de Sanhueza y Moscoso, también se analizaba por el DT, Caupolicán Peña.

"No quedé absolutamente conforme con lo que jugó Sanhueza, pero me da la posibilidad de insistir. Los mediocampistas deben crecer en el juego y caracterizar un estilo que no se conocía en Chile. El caso de Moscoso es grato. Tuvo una buena presentación en la selección adulta y una respuesta favorable".

Los altoparlantes llaman a embarcar. Los jugadores que se mueven presurosos. El aviso al entrenador nacional y ya todo ha concluido. La nueva página de la historia del fútbol chileno se escribirá mañana, en la cancha de Vélez Sarsfield, allá en Buenos Aires.

Gustavo Viveros, mediocampista talquino

"Hay que Sacar a Rangers de los Últimos Lugares de la Tabla"

El partido llamaba la atención quizás no por lo depurado del juego, sino más bien por la desesperación de los colistas que tratan de zafarse de tan incómoda posición.

El marco de público era poco común a Santa Laura. El sol hacía de la tarde un algo grato y el pasto brillaba con más fulgor.

Santiago Morning y Rangers, de Talca, sobre la cancha. Cerca de 8 mil personas para ese partido preliminar y las inmensas posibilidades de los talquinos que traían el aval de haber empatado en su cancha, con Universidad de Chile.

Sin embargo, las esperanzas se esfumaron con un gol de taco de Daniel Horno y Rangers de Talca no pudo sacarse de encima el marcador adverso.

Pero ya todo pertenece a la historia del presente torneo. Las angustias por lograr el empate, el sol impecable sobre los jugadores y los 20 puntos con los que se quedó Rangers.

Y para el análisis, un hombre de mucha experiencia en nuestro fútbol. Selección Chilena, Unión Española, Deportes Concepción y ahora Rangers: Gustavo Viveros, el mediocampista de creación de los talquinos.

"Nos afectó demasiado el sol. Nos agotamos prematuramente y por eso se vio un espectáculo pobre y un partido flojo. Además la posición en la tabla nuestra y de Santiago Morning obliga a jugar con muchas precauciones. Sin embargo,



Gustavo Viveros: "La misión en estos momentos es lograr zafarnos de las últimas ubicaciones, luego veré qué hago con mi carrera".

estuvimos mucho más cerca del arco y se respondió a las expectativas".

La figura delgada ya es característica en el mediocampo de Rangers. La marca firme y la proyección de juego, también son atributos que Viveros muestra en todos los partidos.

"No estoy conforme con mi actuación. Traté de hacer bien las cosas y no me resultaron. A pesar de eso, he rendido bien durante el torneo. Reitero que el sol me afectó en este partido, al igual que a la mayoría de los jugadores". Las opiniones son res-

ponsables. Viveros sabe de muchas entrevistas y de muchos camarines triunfadores.

"Tengo contrato vigente por dos años, sin embargo, aún no me pagan la prima y posiblemente llegue a un arreglo para irme antes. Tengo algunas ofertas de clubes de Santiago y otro de el sur... pero hay que esperar un poco. Ahora la misión es sacar a Rangers de la posición en la que se encuentra y no disputar la liguilla con los equipos de ascenso... por lo menos en eso trabajamos todos los jugadores, entrenador y dirigentes".

Eduardo Fournier, meta aviático

"Soy Arquero por Tradición Familiar"

El fútbol chileno siempre ha tenido buenos arqueros y no es raro que un niño desee llegar a ser un Escutti un Livingstone o un Nef. EDUARDO FOURNIER no fue ajeno a ese anhelo y desde pequeño se interesó por el arco, aunque también jugó como delantero.

El actual meta de Aviación nació en Talca justo el primero de enero de 1956 y la llegada del nuevo año fue buen signo para el pequeño Eduardo Antonio, nombre con que fue bautizado por sus padres Teobaldo y Lidia.

Es un muchacho tranquilo, sin pose pese a que ya su buena estrella está iluminando el concierto deportivo chileno. Estuvo de visita en nuestro diario y departió con todos e incluso contribuyó con sus pronósticos a la confección de una cartilla para la Polla Gol. Nos habló de sus comienzos en el fútbol y lo hizo con la sencillez de un muchacho provinciano: "Mi padre fue arquero y como tal seleccionado de Osorno, Río Bueno y Alianza de Curicó. Mi hermano Víctor es meta del Club Santana del barrio norte de Talca, donde me inicié cuando tenía 14 años, jugando alternativamente como delantero y guardapalos. Oficialmente llegué a los tres palos por lesión del titular y justo tuve la oportunidad de continuar la tradición familiar".

¿TU MEJOR PARTIDO EN PRIMERA?

—Ante Magallanes cuando logramos mantenernos en primera división y este año en Talcahuano ante Naval, donde empatamos a dos.

¿CUALES SON TUS PASATIEMPOS?

—Salgo poco de la base donde vivo en la casa del jugador, tenemos muchas comodidades y cuando vengo a Santiago frecuento los cines. Me agrada la

peonata nunca fui aparatoso".

¿COMO LLEGASTE A AVIACION?

—Después de Chillán, me contrataron y estoy feliz de pertenecer a una institución tan seria, donde quiero agradecer todos los beneficios que se me han otorgado hasta ahora, en especial del gerente Lisandro Fernández que me ha enseñado muchas cosas favorables".

¿TIENES DEFECTOS?

—Muchos todavía. En los centros especialmente para salir a cortar los aún tengo dificultades. En lo demás, especialmente en el juego bajo, pienso que estoy bien. Además considero que tengo buenos reflejos".

¿TU MEJOR PARTIDO EN PRIMERA?

—Ante Magallanes cuando logramos mantenernos en primera división y este año en Talcahuano ante Naval, donde empatamos a dos.

¿CUALES SON TUS PASATIEMPOS?

—Salgo poco de la base donde vivo en la casa del jugador, tenemos muchas comodidades y cuando vengo a Santiago frecuento los cines. Me agrada la

música moderna y también preparar mis estudios para completarlos".

¿SI OTRO CLUB SE INTERESARA, TE IRIAS?

—"Muy difícil. Primero que aún me queda una temporada en Aviación y, en segundo lugar, quiero la camiseta y estoy muy bien. No es mi intención moverme. Me he hecho un propósito como todo joven y esto no es otro que llegar a ser seleccionado chileno".

¿CUALES SON TUS DELANTEROS MAS PELIGROSOS?

—Indudablemente que para mí hay dos: Spedaletti y Abatte. Desde media distancia son ya peligro de gol.

¿TU ARQUERO FAVORITO?

—Adolfo Nef es mi ídolo y creo que tiene para rato como titular de la Selección".

Así, Eduardo Fournier conversó y sonó junto a nosotros y supimos que al alejarse se iba un muchacho con las cartas de triunfo en sus manos. No hay dudas que tiene condiciones para llegar a su meta: ser seleccionado chileno.



Eduardo Antonio Fournier, departe en "El Cronista" con las periodistas de Crónica, Marisa Latorre y Liliana Valenzuela.

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

Polla Gol

D. L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D. S. N° 29, DE 14 DE ENERO DE 1976. (MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N° 28 — 10 DE OCTUBRE DE 1976

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES

MONTO DEL PREMIO: \$ 6.416.939,55

4 GANADORES A \$ 1.604.234,88 c/u.

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	01	02960	00049725
2	01	04450	00108921
3	01	05200	00028389
4	02	10190	00060934

NOTAS: 1.—ESTE RESULTADO TIENE EL CARÁCTER DE "PROVISORIO". 2.—EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE RESULTADO PROVISORIO ES DE CINCO DÍAS CONTADOS DESDE ESTA FECHA. 3.—SI EN EL PLAZO DE CINCO DÍAS NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERÁ A LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO INMEDIATO DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.—EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARÁ UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISIÓN DE RECLAMOS, LA QUE DEBERÁ EMITIR SU FALZO DENTRO DE 5 DÍAS CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO". 5.—EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.—EN TODO CASO LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DÍAS CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACIÓN DEL "RESULTADO DEFINITIVO" PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 31 DE OCTUBRE DE 1976.

MORACIO BOISSA BATIFOLIE
Notario

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Primeros Resultados del Nacional Juvenil de Fútbol

La primera fecha de las Eliminatorias del XIII se jugó recientemente, y los resultados llegados a la Federación de Fútbol de Chile, son los siguientes:

Primera Región: Zona "A": Topopilla, venció a María Elena por 3 a 1; Zona "B": Chañaral 4, Pueblo Huido 1; Copiapó 2, Tierra Amarilla 1; Minera Algarrobo 3 Huasco 2.

Segunda Región: Zona "A": Alejo Barrios, 2, Bernardo, O'Higgins 0; Zona "B": Limache 3, La Calera 0.

Tercera Región: Zona "A": Llay Llay ganó a Til Til, en dos encuentros, 7-3 y 7-4; San Antonio empató a 2 con Cartagena; Peñafiel venció por 7 a 0 a Padre Hurtado; Zona "B": San Vicente de Tagua Tagua triunfó sobre San Fernando por 4 a 2; Peumo derrotó a Rengo por 5 a 3.

Área Metropolitana: Zona "A": Santiago 5, Ñuñoa 1, Presidente Ríos 3, Renca 1, Risopatrón 3, La Cisterna 3; Zona "B": Plantel Cadetes 11, Quinta Normal 0, Recreo América 2, La Granja, 2; San Bernardo 8; Santa Rosa Sur, 0.

Cuarta Región: Zona "A": Curicó 2 Santa Cruz 1; Talca, 5, Constitución 1; Linares 2, San Javier, 0;

Cauquenes, 4, Parral, 2; Zona "B": Primer partido ganó Tomé a Penco por 3 a 2, en el segundo encuentro empataron a 3; Coronel venció a Lota por 3 a 0; Chiguayante venció a Laja 3 a 2, en el primer partido, en el segundo, nuevo triunfo de Chiguayante por 2 a 0; Los Ángeles 1, Nacimiento 0, en el segundo partido ganó Los Ángeles 3 a 2.

Quinta Región: Temuco ganó a Carahue 3 a 1; Victoria ganó a Pitrufquén por 3 a 2; y en el segundo encuentro triunfó Pitrufquén por 3 a 1; Corbea empató a 2 con Freire y en segundo partido ganó Corbea por 2 a 0; Loncoche 2, Villarrica 1; Zona "B": Río Bueno doblegó a La Unión, en los dos partidos, 3 a 2 y 5 a 2, respectivamente; Osorno ganó a Rahue 5 a 2; Llanquihue empató a 2 con Purránque, en el primer partido y en el segundo encuentro venció Llanquihue por 5 a 2.

La Federación de Fútbol de Chile ha determinado que la Sección Pedro de Valdivia, sea la Sede de las finales del Campeonato del XIII, Campeonato Nacional Juvenil, a efectuarse en enero de 1977.

El Club "Real Deportivo Español"

Autorizan a Caszely a Jugar por Chile

El Club "Real Deportivo Español" autorizó al jugador Carlos Caszely para que defiende a la Selección Chilena en las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Argentina, que se realizará en 1978.

El cable, enviado a la comisión Seleccionadora, integrada por Enrique Atal y Gabriel Morgan, señala además que el jugador estará a disposición del seleccionado cuando este lo estime conveniente. Hay que recordar que el internacional chileno resultó fracturado del perone, en un partido por la competencia española, hace cerca de un mes.

Esta notificación, que será estudiada por el DT Caupolicán Peña, seguramente traerá mucha tranquilidad a los aficionados al fútbol en especial en vísperas de las eliminatorias con Perú y Ecuador.

Por otra parte, dirigentes de Wanderers, que se encontraban en la Asociación Central de Fútbol, indicaron que el equipo "caturro" viajó ayer en la mañana a Mendoza, para enfrentar hoy en esa ciudad argentina al equipo de "Independiente Rivadavia", en un encuentro amistoso, aprovechando el feriado de comienzo de semana.

También el flamante entrenador de U. La Calera, Donato Hernández, estaba en la A.C.F. y muy feliz mostrando un telegrama enviado por los jugadores de Magallanes, al asumir sus nuevas funciones técnicas. El cable expresaba textualmente: "Le deseamos mucho éxito en su nuevo club, por su honradez profesional. Sus Jugadores. Oscar Posenatto". Un gran gesto de los ex dirigidos del locuaz entrenador argentino.

Programación del fútbol de 1ª y 2ª división

Sábado y Domingo Programas Dobles en Santa Laura y Estadio Nacional

La Asociación Central de Fútbol, entregó anoche la programación del fútbol de primera y segunda división que se jugará el fin de semana venidero. Esta fecha corresponde a la 12ª de la segunda rueda, por la división de honor y a la 1ª de la 2ª rueda del ascenso.

Los partidos son los siguientes: Sábado: Estadio Santa Laura, 15.00 horas, Magallanes con Trasandino y a las 17.00 hrs. Universidad de Chile

con Santiago Morning. Estadio El Morro: 17.00 hrs. Naval con La Serena.

Domingo Estadio Nacional: 15.00 hrs. Palestino con la UC, y a las 17.00 hrs. Unión Española con Deportes Concepción.

En provincias, todos a las 17.00 hrs. Lota: Lota Schwager con Colo Colo; Talca: Rangers con Aviación; Temuco: Green Cross con Antofagasta; Viña del Mar: Everton con Wanderers y Ovalle:

Ovalle con Huachipato.

Por la segunda división, Liguilla "A": Chillán: Nublense con Audax Italiano; Coquimbo: Coquimbo Unido con O'Higgins y San Antonio: San Antonio con Malleco.

Por la liguilla "B": San Felipe: San Felipe con Linares; Quillota: San Luis con Iberia; Curicó: Curicó Unido con Unión La Calera y Cauquenes: Independiente con Ferroviarios.



Beatriz Arancibia salta limpiamente el metro 73 centímetros con el cual ganó la prueba en el campeonato internacional efectuado en la capital peruana.

Beatriz Arancibia y Víctor Ríos, Figuras en Torneo Limeño

(Lima, especial para El Cronista, por Jorge Fernández)

Beatriz Arancibia en salto alto y largo y Rafael Edwards, Claudio Muñoz y Víctor Ríos en pruebas de velocidad y medio fondo, fueron los cuatro representantes que envió Chile al Campeonato Internacional de Atletismo que organiza la Federación Peruana con motivo de celebrar sus 50 años de vida.

No obstante lo reducido de la delegación, la actuación chilena fue ampliamente satisfactoria y en el caso especial de Beatriz Arancibia y Víctor Ríos, francamente sobresaliente, ya que ambos ganaron una de las pruebas en que intervinieron y remataron segundos en la otra.

Beatriz, se impuso en el salto alto luego de una lucha muy estrecha con la juvenil saltadora peruana, Rosemarie Boeck, a quien derrotó, cuando la varilla marcaba el metro y 73 centímetros. La chilena, al llegar a esa altura intentó el metro 76, pero falló en sus tres tentativas. Sin embargo con el registro que señaló en la instancia anterior, ganó la prueba e igualó el record chileno. Tal vez hubiera sido mejor el registro de Beatriz a no mediar una dolorosa lesión que sufrió en un codo y

que obviamente redujo sus posibilidades. En el salto largo, la saltadora chilena, ocupó el segundo lugar, con una actuación también muy buena, ya que tuvo que competir con dos especialistas alemanas, integrantes ambas del equipo olímpico de Alemania Federal. La prueba la ganó Rita Wilden, que es realmente excepcional, tanto por lo depurado de su técnica como por el físico francamente extraordinario que posee. En todo caso, con haber desplazado al tercer lugar a la otra representante alemana, Evelyn Jabiles debe considerarse la faena de Beatriz, más que satisfactoria.

Víctor Ríos, fue el otro representante chileno, de notable cometido, ya que aparte de ganar los 88 metros planos, remató segundo en los mil quinientos. Esta fue una de las pruebas finales de la jornada de clausura del campeonato y por su desarrollo, la de mayor colorido y que más interesó al público peruano que en una cifra cercana a las dos mil personas, estuvo presenciando la competencia.

Ríos, entonado espiritualmente después de su victoria en los 800 metros, enfrentó los mil quinientos con mucha confianza,

ya contando con el apoyo del público, que a lo largo de la carrera lo alentó ruidosamente. Sin embargo y no obstante el esfuerzo que hizo Ríos, cayó batido por el alemán Karl Fleschen, que ostentaba en su record, una medalla de plata que consiguió en la olimpiada de Montreal. Obviamente se trataba entonces de un rival de jerarquía mundial, al cual Ríos, le dio una lucha muy cerrada y que sólo se resolvió en el sprint final de los últimos 80 metros. Al llegar al codo de los 100 metros, Ríos avanzando por fuera se puso a la par de Fleschen, pero este, inteligentemente, no se inquietó y cuando el chileno, se abrió un poco, lo atacó sorpresivamente, sacándole un metro de ventaja. Se esforzó Ríos, pero el alemán no cedió y mantuvo la ventaja, hasta que tocó la cinta de llegada.

En cuanto a los velocistas Edwards y Muñoz, cumplieron bastante bien, aunque sin alcanzar la jerarquía de Ríos y Beatriz Arancibia. En los 100 metros, Edwards, ocupó el tercer lugar, con un registro de 11 segundos clavados, que es inferior a sus marcas habituales. El propio Edwards señaló que "me falló la cabeza, corrí intranquilo y de ahí que mi registro no fuera el que tengo normalmente". La

Actividades de Hoy

ATLETISMO

Stade Francais, Sánchez Fontecilla 708, 10 horas. Torneo Todo Competidor organizado por el Stade Francais.

BEISBOL

Estadio Municipal de San Antonio, 10,30 horas. Semifinal entre perdedores, 15 horas, Final.

BOXEO

Gimnasio de la Federación, Echaurren 301, 19 horas. Puños de Acero.

CICLISMO

Circuito Subida Olivares Subida Achupallas, Viña del Mar. Partida desde Limache 3117, 8 horas, 70 kilómetros individuales para junior, 9,30 horas, 140 kilómetros individuales para adultos.

ESGRIMA

Estadio Banco Central, Príncipe de Gales 6030, Campeonato Sudamericano. 9 horas, Florete damas juvenil series, 11,15 horas, Florete Varones juvenil series; 14,30 horas, Florete damas juvenil semifinal; 16 horas, Florete varones juvenil semifinal 18 horas, Florete damas juvenil final; 19,30 horas, Florete varones juvenil final.

HOCKEY SOBRE PATINES

Cancha San Miguel, Gran Avenida 3696, Torneo Nacional Pre-infantil, 9,30 horas, disputa por el 5º y 6º lugar, 10,30 horas, semifinales por 3º y 4º lugar, 11,30 horas, presentación artística y patinaje artístico, 12 horas, Finales 1º y 2º lugar.

TENIS

Estadio Palestino, Avenida Presidente Kennedy 9351, Semifinales del Torneo Salvador Deik.

prueba la ganó el alemán Guido Kratscher, que casi como si no se esforzara, puso tranquilamente 10 segundos y cinco décimas.

Muñoz, remató segundo en uno de los grupos finales de los 200 metros y lo mismo hizo Edwards en el otro grupo. Este resultado, es satisfactorio, como tal, aunque no como expresión de registro, ya que los dos chilenos bajaron algo en su rendimiento habitual. Como ocurrió en todo el campeonato, todas estas pruebas de velocidad y en general todas las de la competencia, quedaron en poder de los atletas alemanes, cuya superioridad fue realmente aplastante, salvo algunos casos muy aislados, que correspondieron justamente a Ríos y Beatriz Arancibia. En algún sentido entonces, el campeonato no tuvo otra proyección que la "exhibición" que hicieron los atletas germanos, los que en realidad están "fuera de serie" en el medio sudamericano, por lo menos en cuanto a capacidad física.

Definirá con Tocopilla a las 15,30

San Antonio Disputará la Final del Béisbol

San Antonio se clasificó para disputar la final al vencer a la novena de Santiago por la cuenta de 4 carreras a 1, en un partido cautelosamente enfrentado por ambos rivales, ya que la característica del encuentro fue excesivo resguardo de sus bases defensivas.

El partido que contó con la asistencia de numerosísima barra, definió al ganador, San Antonio, después de la sexta carrera en la cual se puso en ventaja por la cuenta de 3 in-nings a 1, marcador que le fue difícil remontar a los

capitalinos que habían dispuesto todo su esquema de juego basado en el sistema defensivo en detrimento del bateo. Sin embargo después del 8º inning ya todo se había definido. Formación de los equipos: San Antonio (4): A. Naranjo (1), M. Alvarez (2), S. Cucurullo (3), H. Abarca (4), J. Abarca (5), S. Tapia (6), J. Rodríguez (7), A. Hernández (8), y V. Muñoz (9). Santiago (1): B. Raiden (1), P. Walf (2), A. Fergabiotti (3), O. Poblete (4), L. Román (5), E. Schindler (6), V. Hal-cayaga (7), M. Hunt (8), y P. Reyes (9).

Esta noche en "Puños de Acero"

Heraldo Moreno se Mide con el Campeón Gutiérrez

Una recomendable programación ofrece esta noche el campeonato regional de boxeo amateur y el espacio "Puños de Acero" de Canal 9.

Seis combates como para celebrar El Día de la Raza con buen boxeo. Vuelve Heraldo Moreno con su acción de noqueador; Oscar Valdés, de la P. A. C., con trazas de campeón; Jorge Gutiérrez, el campeón de Chile y otros buenos valores del boxeo amateur.

El programa para esta noche es el siguiente:.

Mosca: Nelson Alcázar, La Florida con Mario Quintanilla, Melipilla; Liviano: Luis Paredes, Santiago con Sergio Rojas, La Florida; Gallo: Heraldo Moreno, Santiago con Jorge Gutiérrez, Santiago; Pluma: Reinaldo Rosales, La Florida con Oscar Valdés, P. A. C.; Liviano: Orlando Loncopán, La Florida con José Tatti, Puente Alto; Mediomediano: Miguel Plaza, Melipilla con José Vega, La Reina.

La programación comenzará a las 19.00 hrs. y se transmitirá por Canal 9 a las 22.00 hrs.

Comienza XIV Torneo Sudamericano de Bochas

Hoy llegan las delegaciones que participarán en el XIV° Campeonato Sudamericano de Bochas. De esta manera Argentina, Brasil, Perú, Paraguay, Uruguay junto al organizador Chile, se estarán juntando para dar comienzo a la justa de las bochas.

La programación tiene comprendido los días 12, 13, 14, 15, 16 y 17 de octubre, siendo los escenarios de Stadio Italiano, Club Humanitaria y Audax Club Sportivo Italiano, los escogidos para llevar adelante el torneo.

La programación que los dirigentes organizadores han anotado es vasta, pero recién el día 14 comenzará el movimiento de los competidores. El horario en la iniciación es el siguiente: 9.00 hrs.: comienzo del campeonato en las canchas anotadas más arriba, de acuerdo al sorteo.

15 de octubre, 9.00 hrs.: sigue el campeonato, 16 de octubre: 9.00 hrs.: sigue torneo con programación a entregar. 17 de octubre: 9.00 hrs.: última fecha del campeonato. En la tarde a las 14.00 hrs. Almuerzo Stadio Italiano a las delegaciones e invitados. Reparto de premios y proclamación de los vencedores.

Hoy 12 de octubre llegarán las delegaciones. A las 19.30 hrs. habrá un pequeño cocktail. A las 20.30 hrs.: Una comida para las delegaciones en Audax Italiano, Humanitarias y Stadio Italiano. 13 de octubre: a las 9.00 hrs. se inicia el Congreso en salas del Comité Olímpico. La comisión esta integrada por V. Pensol, F. Vallino y Aldo Perazzo. Además de 9 a 12.00 hrs. las delegaciones tendrán entrenamiento en las canchas que servirán de escenario para la competencia. Después de los entrenamientos habrá un almuerzo de camaradería y paseo a Peñaflor. 16.00 hrs. las delegaciones regresan a Santiago. A las 19.30 hrs. se inaugura el XIV° Sudamericano de Bochas en el gimnasio Stadio Italiano. Figuras estelares en la invitación: el señor Director de Deportes del Estado, don Jorge Ehlers; el presidente del Comité Olímpico, Armando Gellona; 1° Vice presidente; 2° Vicepresidente, Sr. Alcalde de Las Condes; Presidente del Stadio Italiano; Presidente de Humanitaria; Presidente de Audax Club Sportivo Italiano; Presidente Asociación Bochas de Santiago; Directorio Federación de Bochas. A las 22.30 hrs. del mismo 16, Comida en Stadio Italiano.

Triunfos de Renca y Físico en Campeonato de Handbol

La cuarta fecha del torneo metropolitano de Handbol se jugó con los siguientes resultados:

Categoría Infantiles: Manuel de Salas B. Ganó a Lasalle B. por 18 goles contra 2. Lasalle A. se impuso a liceo Murialdo 12-6.

Categoría intermedia: Lasalle derrotó a Escuela Industrial Padre A. Hurtado por 30 goles contra y liceo Murialdo a liceo 1 por 15 a 7

En la serie de juveniles Liceo Deseret ganó por Walk Over a colegio San Agustín y colegio San Ignacio a Liceo Murialdo 15-4.

En categoría infantil liceo Murialdo ganó a liceo 16 6 goles contra 3-

En categoría adultos: Renca derrotó a Manuel de Salas por 25 a 15; Físico a Investigaciones por Walk Over, en categoría juveniles Manuel de Salas se impuso a Escuela Consolidada el Salto, 13 contra 7.

Regresa Presidente de la Federación de Tenis

El timonel del tenis nacional retorna después de haber presenciado la semifinal de Italia y Australia por la Copa Davis y haber establecido contactos para arreglar los detalles de la final mundial de esta copa, que se jugará en diciembre en Santiago de Chile.

Al mismo tiempo, Esguep tomó contacto con directivos de la Federación de Tenistas Profesionales para la competencia internacional que habrá a comienzos de diciembre en el Estadio Nacional.

A su regreso al país, el dirigente informará en detalle de la misión cumplida (ORBE)

Pablo Gallyas se Adjudicó por Segunda vez la Copa Chile - Perú

El ganador de la Copa Chile-Perú Pablo Gallyas, rompió con su tradición pues es el único que se la ha ganado por segunda vez desde que fue institucionalizada.

Esta copa que se disputó por primera vez hace doce años, nació por el deseo de chilenos y peruanos de prepararse entre sí antes de competir en el torneo Sudamericano. Este campeonato se hace un año en el Atlántico y otro en el Pacífico, así cuando corresponde en países que den al primero los peruanos pasan por Chile y cuando los chilenos van hacia lugares que den al último deben estar antes en el Callao. De ahí que la Copa se concibió como un trofeo eterno para una competencia preparatoria de chilenos y peruanos con miras a los Sudamericanos.

Así es como en febrero de 1965 se disputó por primera vez, en Algarrobo, la Copa Chile Perú y al igual que hoy su ganador fue Paulo Gallyas, quien como buen yatista espera obtenerla en una tercera ocasión.

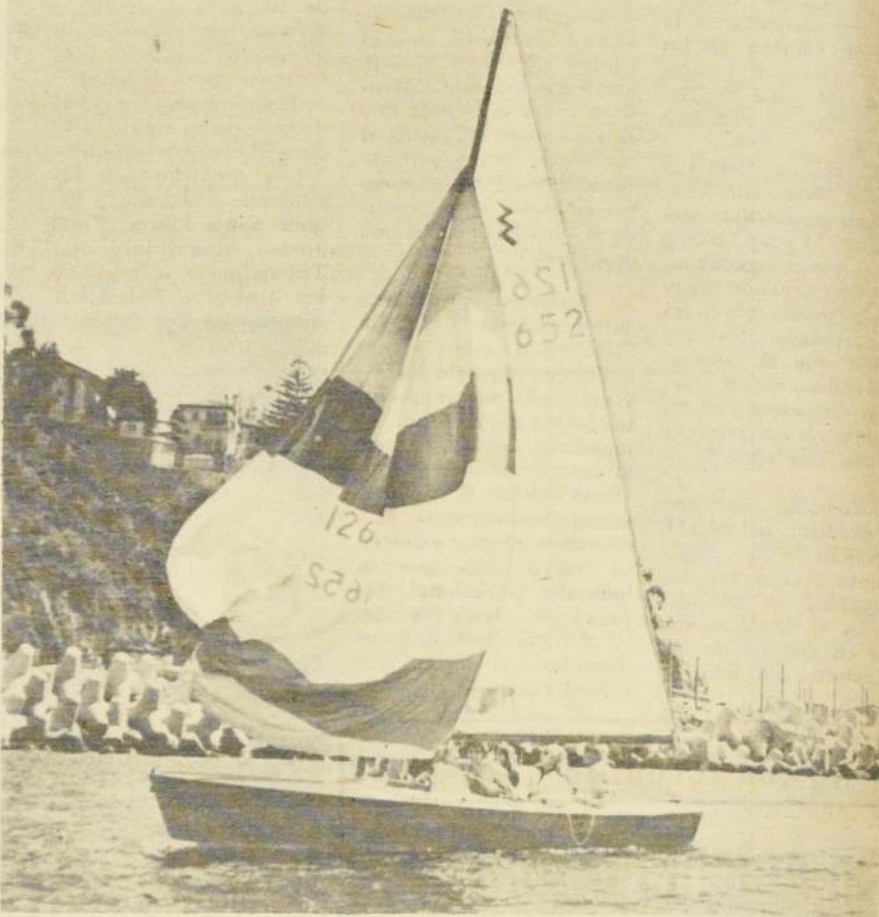
Pero no todo se repite igual, las diferencias, se dan y entre ellas las embarcaciones ayer "la bruja roja" hoy "demonio azul" y lo que es mucho más importante, las tripulaciones en el pasado su esposa Edith con Gonzalo Ibañez, ahora sus hijos Carolina y Paulo o Fernando.

Todo es importante en el triunfo, embarcaciones, tripulantes, conocimiento del lugar y lo que en este caso fue preponderante, la experiencia. El triunfador nos explica "en la última regata se dieron condiciones del viento muy similares a las que tuvimos en una oportunidad hace aproximadamente unos ocho años atrás, Yo me recordé y sabía la forma en

que teníamos que hacer navegar nuestra embarcación".

Estos mismos aspectos son los que mantienen otra tradición de la competen-

cia, nunca la ha ganado un visitante ya sea en Chile o en Perú.



El triunfo se ha logrado por segunda vez y toda la familia Gallyas va en su yate "Blue Demon", a celebrarlo.

Este fin de Semana es el Sudamericano de Lighting

Este próximo fin de semana se inicia en Olivos, Argentina, el Campeonato Sudamericano de yachting en la clase lighting. Por tal motivo nuestros seleccionados nacionales empiezan a viajar mañana al país hermano.

Los seis elegidos para este torneo son Rodrigo Zuazola, Pablo Gallyas, Gerardo Polette, Germán Maldonado, Alberto González y Rufino Melero, pero sólo van a ir a competir cinco de ellos pues el tercer clasificado en el Campeonato de Selección, Gerardo Polette, tiene problemas particulares que le impiden ausentarse de nuestro país.

Nuestros representantes llevarán cuatro de sus mejores embarcaciones nacionales, estas son: Zatabe, Tangerine, Eolo y Pixie. Y con ellas esperan adjudicarse "los mejores lugares para dar la importancia que se merece al yatismo nacional".

El Sudamericano se inaugurará el sábado a las 19 horas y terminará el viernes 22 con la entrega de premios. Las regatas comienzan el domingo 17 con 2 ensayos, y por el torneo mismo la primera es el lunes y la última el viernes completándose un total de seis.

Por otra parte las autoridades del yachting chileno deberán solicitar ser la sede para el próximo año.

Los Peruanos y su Estada

Los peruanos vivieron "días maravillosos. Lo he pasado como si estuviera en mi casa", nos comentó Gonzalo de Cossio, uno de los tripulantes, de José Barreda que llegó sexto en el torneo Chile-Perú.

La Federación Chilena de Yachting se preocupó de atenderlos en las mejores condiciones durante los cinco días que han estado en nuestro medio.

El programa que cumplieron se inició el jueves cuando luego del sorteo de las embarcaciones estuvieron en una reunión de camaradería con los yatistas nacionales. Esto en el Club de Yates de Recreo lo mismo que el almuerzo del viernes, sábado y domingo. También estuvieron en un cóctel en el Club Naval de Campo Las Salinas.

Una Competencia de Deportistas Hermanos

La disputa de la copa Chile-Perú en la clase lighting fue lo que todos esperaban un encuentro de amistad, de hermandad entre los competidores de ambos países. Esto es lo que manifestaron todos quienes hicieron uso de la palabra en la comida de clausura.

En una emotiva ceremonia el presidente de la Federación chilena de Yachting, Gerardo Polette, entregó el trofeo a su ganador indiscutido Paulo Gallyas y sus hijos, otro de los premiados fue el peruano Guinther Ritter por ser el visitante mejor clasificado y por último el tripulante más joven, Juan Pablo Barahona hizo entrega de un obsequio al timonel más esforzado y perseverante, Guillermo Schinkel.

Después de esta entrega de premios el comodoro de 1a. clase, Hernán Barahona, procedió a dar la despedida del torneo agradeciendo la participación de los com-

petidores y su limpieza y caballerosidad en las regatas destacando el sano espíritu de ganar, pero con todas las reglas del juego.

Luego en representación de la delegación peruana, se dirigió a los presentes su mejor figura Guinther Ritter, quien destacó el significado de la copa Chile-Perú diciendo "... representa una tradición, una institución y más que eso un compromiso de hermanos".

También habló, a pedido de los presentes, José Barreda quien es una personalidad dentro del yachting de su país, y uno de los pioneros de esta competencia por lo que con mucha propiedad destacó los hechos más relevantes dentro de la historia del torneo y al referirse a su derrota en esta oportunidad reconoció hidalgamente que en "esta empresa habían sido superados por muy buenos yatistas".



Guía Para su Cartilla

Historia en la "Polla-Gol"

Mañana más datos para su cartilla



	GANO				EMPATO				PERDIO				Pts.	L	F	C
PALESTINO (L)	L.S. 4-3 Ant. 7-2 H 2-0 "U" 2-0 C 2-1 R 2-1	W 4-2 A 2-1 S.M. 3-0 Av. 2-0 Conc. 1-0 Ov. 3-1	L. Sch. 2-2 S.M. 0-0 CC. 1-1	R. 2-2 CC. 1-1 G.C. 1-1 "U" 2-2 U.C. 1-1 L.S. 1-1 I. Sch. 0-0	U.E. 6-0 Ev. 3-2	N. 2-0 R 3-1 H. 3-1							34	6	51	41
U. CATOLICA (V)	Ov. 3-2 G.C. 3-2 L. Sch. 1-0 L.S. 4-1 R. 3-1 S.W. 2-0	N. 1-0 S.M. 2-1 C. 1-0 LS 3-1	Ec. 1-1 P. 1-1 H. 1-1	Ant. 1-1 O.v. 2-2 L.S. 0-0 L. 2-2 Av. 0-0	N. 1-0 "U" 4-3 Conc. 1-0	W. 2-1 R. 1-0 H. 3-2 Conc. 2-1 E. 3-1							28	7	39	34
LOTA (L)	N. 2-1 L.S. 2-0	S.M. 3-2 Ov. 1-0 R. 4-1	G.C. 0-0 Ant. 1-1 "U" 0-0 P. 0-0 H. 0-0 E. 1-1 U.C. 2-2	P. 2-2 Con 1-1 2-2	Ov. 2-1 S.M. 3-2 Av. 2-1 U.E. 1-0	U.E. 2-1 U.C. 3-1 Ev. 2-1 R. 2-1 CC. 2-0 W. 2-1 U 6-1 G.C. 6-2							20	14	33	48
COLO COLO (V)	Ant. 1-0 "U" 2-1 Conc. 2-1 Av. 3-1 Ev. 2-0 L.S. 5-1 L. Sch. 2-0 H. 1-1	L.S. 2-1 S.M. 2-1 Ant. 3-1 Conc. 1-0 EV. 3-2	U.E. 0-0 G.C. 1-1 W. 2-2 O. 1-1 P. 1-1 N. 2-2	H. 2-2 R. 0-0 W. 1-1	U.C. 1-0 U.E. 1-0	N. 1-0 G.C. 2-1 Ov. 3-1							36	5	45	29
RANGERS (L)	L.Sch. 2-1 U.C. 1-0 W 2-0 S.M. 2-1	H 2-0	P. 2-2 O. 0-0 Conc. 1-1 N. 0-0 Ant. 2-2 G.C. 0-0 U. 0-0	Ov. 0-0 N. 1-1 U.E. 2-2	U.E. 3-2 L. Sch. 4-1 Ev. 1-0 G.C. 3-1	G.C. 2-1 U.C. 3-1 Ant. 7-1 "U" 6-3 L.S. 2-1 Ev. 2-1 R. 2-1							20	14	30	48
AVIACION (V)	R. 2-1 L.S. 3-1 P. 3-1 L.Sch. 2-0	L. Sch. 2-1 Conc. 2-1 H. 3-2	G.C. 1-1 W. 1-1 U.C. 0-0 U.E. 1-1	Ant. 3-3 Ev. 2-2 N. 2-2 N. 2-2	H. 3-0 S.M. 3-0 P. 3-0 W. 5-1 Ov. 1-0 Conc. 2-1 E. 2-1	G.C. 2-0 Conc. 4-3 "U" 6-0 U.E. 3-2 CC. 3-1							23	13	38	56
U. DE CHILE (L)	Ant. 2-1 R. 6-3 N. 2-1 Av. 6-0 G.C. 2-1 L.S. 1-0 Conc. 4-2 H. 3-1	L.S. 6-1 N. 1-0 Conc. 3-1 S.M. 2-1 U.C. 4-3 W. 2-1	Ov. 1-1 P. 2-2 E. 1-1	U.E. 0-0 Ov. 0-0 U.E. 2-2 R. 0-0 L. Sch. 0-0 G.C. 2-2		C.C. 2-1 P. 2-0 Ant. 1-0 Ev. 2-1							37	3	54	31
S. MORNING (V)	Conc. 1-0 R. 1-0	H. 1-0 N. 1-0 Av. 3-0 L. Sch. 3-2	N. 1-1 W. 2-2 H. 1-1 Ov. 1-1	U.E. 1-1 P. 0-0	P. 3-0 "U" 2-1 U.E. 2-0 U.C. 2-1 L. Sch. 3-2 C.C. 2-1 Ev. 2-1 Ant. 2-1	Ant. 2-1 G.C. 1-0 Ov. 2-1 L.S. 2-1 H. 2-1 Conc. 7-1 E. 5-2							20	14	31	47
GREEN CROSS (L)	CC. 2-1 Conc. 2-1 W. 5-2 S.M. 1-0 L.S. 6-2 Ov. 4-1 L.S. 1-0 L. 2-0	L.S. 1-0 H. 2-1 R. 3-1 C. 3-1	P. 1-1 "U" 2-2	L. Sch. 0-0 CC. 1-1 Ev. 2-2 Av. 1-1 Ant. 1-1		U.C. 3-2 S.M. 2-0 "U" 2-1 S.W. 2-1 U.E. 2-1 N. 1-0							37	3	51	31
ANTOFAGASTA (V)	R. 7-1 S. 1-0 Ov. 3-2 H. 1-8 S.M. 2-1 N. 2-1 W. 2-1 "U" 1-0	L.S. 2-0 S.M. 2-1 W. 1-0	Conc. 2-2 U.C. 1-1 G.C. 1-1	Av. 3-3 L. Sch. 1-1 R. 2-2	C.C. 3-1 Av. 2-1 P. 2-1	UC 1-0 5-0 CC. 1-0 P. 7-2 "U" 2-1 U.E. 5-0 H. 4-2 Ev. 4-3							28	7	45	53
NAVAL (L)	CC. 1-0 G.C. 1-0 P. 2-0	U.C. 1-0	R. 1-1 Ov. 1-1 L. Sch. 2-2 A. 2-2	Av. 2-2 S.M. 1-1 P. 2-2 CC. 2-2 Conc. 1-1 R. 0-0	U.C. 1-0 S.M. 1-0 U.E. 4-0 W. 2-1 Ev. 1-0 Conc. 2-1 U. 1-0	L. Sch. 5-2 Ant. 2-1 Ov. 1-0 H. 1-0 G.C. 2-1 U.E. 2-1 "U" Ev. 3-1							16	17	25	46
LASERENA (V)	Ov. 2-1 N. 5-0 S.M. 2-1 R. 2-1		Conc. 2-2 U.C. 0-0 P. 1-1	Conc. 2-2 O 1-1	G.C. 1-0 G.C. 1-0 C.C. 2-1 U.E. 3-1 H. 2-1 E. 4-1 Ant. 2-0 W. 2-1	P. 4-3 W. 3-0 U.E. 2-0 L. Sch. 2-0 Ev. 3-1 "U" 1-0 Av. 3-1 CC. 5-1 H. 1-0 U.C. 4-1 Ant. 1-0							13	18	29	55
EVERTON (L)	N. 3-1 R. 2-1 Ov. 1-0 L.S. 3-1 L. Sch. 2-1 H. 3-0 "U" 2-1 Ant. 4-3 S.M. 2-1 U.E. 3-0 CC. 1-0 U.C. 3-1 S.M. 5-2	S.M. 2-1 R. 1-0 N. 1-0 P. 3-2 L.S. 4-1 O. 3-2	Av. 2-2 G.C. 2-2	U.C. 1-1 A. 2-2 U.E. 1-1 W. 1-1 "U" 1-1	E. 4-1 C.C. 3-2	CC. 2-0 Conc. 3-2							43	2	61	34
WANDERERS (V)	L.S. 3-0 L. Sch. 2-1 UC 2-1 Conc. 1-0 GC. 2-1 Ov. 1-0	H. 5-1 P. 2-1 N. 2-1 Av. 5-1 L.S. 2-1	U.E. 2-2 Ec. 1-1 CC. 1-1	Av. 1-1 C.C. 2-2 S.M. 2-2	P. 4-2 "U" 2-1 H. 3-0 A. 1-0	Ant. 2-1 G.C. 5-2 Ov. 4-0 R. 2-0 U.C. 2-0							27	9	42	50
U. ESPAÑOLA (L)	L. Sch. 2-1 Ant. 5-0 P. 6-0 G.C. 2-1 Av. 3-2 L.S. 1-0 CC. 1-0 S.W. 5-0	Con 1-0 R. 3-2 N. 4-0 U.C. 1-0 S.M. 2-0 Ov. 2-0 S. 3-1 L. Sch. 1-0	Ev. 1-1 "U" 2-2 R. 2-2 H. 1-1 S.M. 1-1	C.C. 0-0 W. 2-2 "U" 0-0 Av. 1-1		Ev. 3-0							45	1	57	22
CONCEPCION (V)	Av. 4-3 A. 5-0 U.C. 2-1 S.M. 7-1 Ev. 3-2 S.W. 3-1	N. 2-1 UC 1-0 Av. 2-1 H. 3-1	L.S. 2-2 L. Sch. 1-1	Ant. 2-2 R. 1-1 L.S. 2-2	H. 3-0 P. 1-0 "U" 3-1 U.E. 1-0 G.C. 3-1 CC. 1-0	W. 1-0 S. 1-0 C.C. 2-1 G.C. 2-1 Ov. 2-1 C. 2-1 "U" 4-2							25	10	48	45
OVALLE (L)	S.M. 2-1 W. 4-0 CC. 3-1 N. 5-2 Conc. 2-1	L. Sch. 2-1 Av. 1-0 Av. 0-0	R. 0-0 L.S. 1-1 U.C. 2-2 "U" 0-0	R. 0-0 CC. 1-1 "U" 1-1 S.M. 1-1 N. 1-1 S.M. 1-1 SW. 0-0	P. 3-1 U.E. 2-0 E. 3-2 1-0	U.C. 3-2 H. 3-2 Ev. 1-0 Ant. 3-2 L.S. 2-1 G.C. 4-1							25	10	37	38
HUACHIPATO (V)	U.C. 3-2 Ov. 3-2 Ant. 4-2 N. 1-0 P. 3-1 L.S. 1-0	Av. 3-0 S.W. 3-0 L.S. 2-1 Conc. 3-0	C.C. 2-2	U.E. 1-1 L. Sch. 0-0 U.C. 1-1 S.M. 1-1	S.M. 1-0 R. 2-0 G.C. 2-1 Av. 3-2 W. 5-1 UE 2-1 C. 3-1	Ant. 1-0 GC. 4-1 P. 2-0 "U" 3-1 Ev. 3-0 CC. 4-1							25	10	40	48
SUBLENSE (L)	S.A. 3-1 C.U. 3-0 Meo. 2-0 Ib. 2-1 L. 2-0 Ind. 2-1 Cur. 4-2 N. 2-1	Mag. 2-0 A.I. 2-0 L. 2-0 Meo. 2-1	O'H. 1-1 Mag. 0-0 Ib. 1-1 Mag. 2-2	OH 3-3 Ind. 1-1 Meo. 1-1 O'H. 0-0 Mag. 0-0 L. 1-1 Meo. 1-1	Ind. 4-1	Cur. 2-1 Ib. 4-1 Cur. 1-0							11	2	17	9
A. ITALIANO (V)	T. 1-0 S.L. 1-0 S.A. 2-0 S.F. 1-0 C.U. 4-2	Coq. 1-0 Cal. 3-2 S.A. 3-1 L. 1-0 S.L. 2-0 Cal. 4-2 S.A. 3-1	Cal. 1-1 T. 1-1 Ferro 1-1 Coq. 0-0	Ferro 1-1 S.A. 1-1 Coq. 0-0	S.F. 1-0 Ferro 2-0	S.F. 3-2 S.F. 1-0 T. 3-2 N. 2-0							7	4	9	8
COQUIMBO (L)	S.F. 2-1 S.F. 2-0 Ferro 3-2 S.A. 3-1 T. 5-2 S.F. 2-0	Cal. 2-1 Meo. 1-0 S.A. 3-0 S.F. 3-1	Cal. 1-1 S.L. 2-2 A.I. 0-0 Cal. 1-1 S.A. 1-1	S.L. 1-1 A.I. 0-0	A.I. 1-0 Mg. 2-1	Ferro 3-0 T. 1-0 T. 4-1 S.L. 1-0 O. 2-1 S.F. 2-1							5	6	6	10
O'HIGGINS (V)	Cur. 6-2 Ind. 6-1 Meo. 2-1 Mag. 2-0 Ib. 2-1 L. 3-1 Coq. 2-1 L. 2-1	S.A. 3-2 Cur. 2-0 Ib. 1-0 Mg. 2-1	N. 0-0 Cur. 2-2 Meo. 0-0	Mag. 0-0 Ind. 1-1 IB 2-2 Meo. 0-0 N. 1-1 L. 3-3 Ind. 0-0	N. 2-0 A.I. 2-0	N. 2-1							12	1	14	8
MAGALLANES (L)	Ib. 1-0 Meo. 5-2 Ind. 3-1 Ind. 4-3	Ind. 3-2 Coq. 2-1 S.A. 2-1	O'H. 0-0 N. 2-2 Meo. 2-2 N. 0-0	Cur. 1-1 N. 0-0 Ib. 1-1 L. 2-2 L. 1-1 Ib. 1-1	A.I. 1-0 Mg. 2-1 O'H. 2-1	Meo. 2-0 O'H. 2-0 T. 3-1							5	6	8	14
TRASANDINO (V)	Coq. 4-1 A.I. 3-2 Cal. 3-0 Coq. 1-0 Ferro 7-5 Cal. 4-0 S.A. 2-0	Cal. 3-1 A.I. 1-0 S.A. 3-1 S.F. 4-3	S.L. 1-1 S.A. 0-0 S.F. 1-1 S.A. 0-0 S.L. 1-1	S.L. 1-1 A.L. 1-1	S.A. 3-2 S.F. 2-1	A.I. 1-0 Ferro 3-1 Ferro 3-0 Coq. 1-0 Coq. 5-2 N. 3-2							8	3	11	8
SAN ANTONIO (L)	S.F. 2-0 Ferro 3-2 Cal. 5-2 D.F. 1-0	S.F. 3-2 Cal. 2-1 T. 3-2 S.L. 2-1	At. 1-1 S.L. 0-0	Ferro 1-1 T. 0-0	A.I. 3-1 Coq. 3-0 S.I. 3-0 T. 3-1 O. 3-2 A. 3-1	Meo. 3-1 N. 3-1 A.I. 2-0 Ferro 6-0 Coq. 3-1 Cal. 2-1							1	8	6	10
MALLECO (V)	Ind. 3-1 L. 3-0 Cur. 2-1 Ind. 2-0 Mg. 2-0	Cur. 2-1	Ib. 0-0 O'H. 0-0 N. 1-1	A.I. 1-1 L. 2-2 O'H. 0-0 Ib. 0-0 Tr. 2-2	N. 2-1 Coq. 1-0	Cur. 1-0 Mg. 5-2 N. 2-0 O'H. 2-1							7	4	9	7

En Sesión Extraordinaria

Se Analizaron Problemas que Aquejan al Básquetbol

En el Salón Auditorio del Comité Olímpico de Chile se efectuó una sesión extraordinaria de la Federación de Básquetbol, con la participación de la Mesa Directiva y del Consejo de Delegados debido a problemas urgentes a tratar.

La tabla contuvo los siguientes puntos: 1) acta de la sesión anterior; 2) poderes; 3) cuenta del presidente; 4) 33° Campeonato Nacional Masculino Adulto; 5) 27° Campeonato Sudamericano Masculino Adulto de Valdivia; 6) Reestructuración de la Sección Femenina "Sara López Ramírez"; 7) Situación del vicepresidente de la Asociación Santiago, Carlos Vega y 8) Incidentes.

Dentro de la cuenta del Presidente Sergio Molinari, estuvo lo que respecta a su viaje a Montreal a presenciar las Olimpiadas y a participar en el Congreso de la FIBA. En este evento de gran trascendencia tuvo el honor de ser nominado como miembro de la Comisión Técnica de esta organización internacional, pasando a ser el único sudamericano integrante. Con esta nominación Chile obtuvo ciertas garantías, como el hecho de no figurar entre los descalificados por no pago de sus cuotas, teniendo una deuda de 1.456 dólares con la FIBA. Molinari hizo los arreglos y canceló momentos antes de que se iniciara el Congreso evitando la vergüenza para Chile.

Además citó el positivo trabajo de la Federación al obtener becas para que dos árbitros chilenos asistieran a las "clínicas" de arbitraje de Buenos Aires y que también dos entrenadores viajen becados como alumnos internos del Springfield Collings de Estados Unidos, para perfeccionar sus conocimientos cesteros.

Estas becas serán renovadas todos los años, posibilitando que viajen dos personas a perfeccionarse a USA por espacio de cinco meses.

"Esta labor desarrollada por la Federación tiene el único fin de mejorar nuestro básquetbol y mis viajes no persiguen otra meta que la de trabajar porque se eleve su nivel, y no como se ha malinterpretado en ciertos medios", afirmó Molinari.

También en su exposición se aludió a la contratación de Knowles como entrenador de la selección masculina. Dio a conocer el curriculum del jugador y profesor de Educación Física, que cuenta con la distinción de haber sido nominado durante dos años como el jugador más valioso de Estados Unidos y además distinguido con la mención honorable All América, la mejor nominación de un jugador de básquetbol en USA. Estas aclaraciones las hizo con motivo de algunos comentarios, que según sus palabras "pretendieron desprestigiarlo sin conocer la trayectoria de Knowles ni el trabajo que ahora está desempeñando con la selección masculina".

Otro punto importante de la reunión y que despertó gran controversia entre los delegados de las Asociaciones asistentes fue el relacionado con la situación que se provocó en el 33° Campeonato Nacional Masculino Adulto con sede en Ancud y al cual se le retiró el patrocinio de la Federación por no atenerse al reglamento.

Luego de diversas intervenciones y discrepancias respecto a la forma de analizar los antecedentes y de efectuar las censuras correspondientes, se llegó a la determinación de dejar el caso en manos de la Comisión de Disciplina la que estudiará la situación y presentará un informe al Directorio de la Federación. Este lo expondrá al Consejo de Delegados para dar un fallo final, ya que según la opinión de la mayoría de los asistentes "la Federación es el máximo rector del baloncesto nacional y no se puede pasar a llevar su autoridad formando una comisión especial para el análisis de tal problema.

Por otra parte se trató la reestructuración de las leyes que regirán el básquetbol. Los estatutos darán la pauta de la nueva reglamentación y las modificaciones se repartirán a todo el país.

Respecto a la situación de la Seccional Femenina "Sara López", a cuya directiva se le pidió la renuncia por considerar que no ha desarrollado un buen trabajo y el baloncesto femenino se ha estancado, el Directorio Federativo pidió el consenso de Delegados para la formación de una comisión que estudie el estado de la sección femenina para comenzar una nueva reorganización del baloncesto nacional y serán objeto de la misma planificación.

Sobre el Campeonato Sudamericano de Valdivia se informó que se están efectuando las preparaciones a cargo del Comité Organizador.



Ulises Salinas, reciente campeón de Chile de billar a tres bandas, quiere defender a su patria en un match internacional.

Ulises Salinas, campeón de billar

Tres Bandas... Para Tocarle a un Ganador

Entre la roja y las dos blancas hicieron campeón de Chile a tres bandas a Ulises Salinas. Pero antes, él tuvo que armonizar los toques y con su taco trazarle la salida a la esférica blanca para que se fuera a estrellarse con las paredes de la mesa y luego se fuera a abrazar con sus gemelas que la esperaban siempre para recaudar en la anotación.

Ulises Salinas usó esa varilla mágica llamada taco, para alzarse con la victoria y sentir el orgullo de ser campeón de Chile.

Debe ser para Salinas un campeonato con un gusto especial, tal vez con emoción más honda de lo que puede sentir regularmente un ganador. El recién proclamado triunfador no vive en Chile y ha venido desde Perú, donde está radicado, para participar en un torneo que lo acercó como él quería, mucho más a su patria.

Hace mucho tiempo, su padre, que era un excelente jugador, lo llevó a Viña del Mar con unos tíos. Se presentó la ocasión de buscar un pasatiempo y eligieron una mesa de billar. Faltaba un competidor y tuvieron que aceptar al niño... Aquella primera tacada marcó el camino del joven Ulises Salinas.

"Así es, mi carrera comenzó con esa inofensiva invitación. Después tuve otras influencias y sentí la mano del maestro Raúl Reyes y de otro inolvidable que ya no está con nosotros, Alberto Rubio. En Perú, me recreo mirando y tratando de aprender

del maestro Humberto Zugimizu, que está considerado un crack a nivel mundial".

Para Ulises, el billar es asunto de mucha práctica; quien así lo entienda tendrá que ser un hombre de un cariño entrañable por esta especialidad. O todo o nada, para ser o no ser una figura frente a la belleza de una mesa de billar.

"Hay más. Se han publicado algunos libros muy interesantes sobre la materia. Cualquier dificultad tiene su solución en los libros, es cuestión de leer, practicar y después probar en los matches.

Así me la llevo yo, por eso es que sueño con ser integrante del equipo chileno algún día. Ahora como campeón creo que podría estar al lado de Hernán Busto, en cualquier justa internacional. Pienso que no es una locura, es un sagrado derecho a la ilusión que tiene todo hombre que quiere a su patria".

El campeón de Chile a tres bandas ha dejado traslucir una serie de cosas: el amor al billar, su sacrificio por ganar la fama y el gran anhelo de ponerse alguna vez el escudo de su país en una justa internacional. No es sólo un querer hacer, sino que acaba de anotar sus justos antecedentes en el reciente evento nacional.

Su tarjeta de presentación reza: Ulises Salinas campeón nacional de billar a tres bandas. Los campeones tienen derecho a vestir el uniforme de su patria.

En prueba que auspicia El Cronista

José Ramírez Reaparece en la "Maratón de los Barrios"

Han continuado registrándose inscripciones para la "Maratón de los Barrios" que auspicia "El Cronista" y que se realizará el próximo domingo por las calles del Gran Santiago. Ayer anotó su nombre para la categoría libres o no Federados de Todo Competidor, un representante de Renca, Manuel Álvarez Medina, joven de 28 años. Por otra parte, el club Suplementero, organizador de la prueba, aseguró la participación de José Ramírez quien desea enfrentar al vencedor de las dos últimas pruebas de fondo, el atleta de Colo Colo Higinio Bustos.

La prueba del domingo se iniciará a las 11 horas y tendrá como recorrido el siguiente: largada desde frente a "El Cronista", en Agustinas 1269, Agustinas, Bandera, San Diego, Av. Matta, Vicuña Mackenna, Plaza Italia, Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, Estación Central, regreso por costado sur de la Alameda, Amunátegui, Agustinas y "El Cronista".

A la misma hora y con distinto recorrido se efectuará una prueba para atletas mayores de 50 años. Los interesados en participar y que no sean afiliados a alguna institución dependiente de la Federación Atlética de Chile, pueden registrar sus nombres en Agustinas 1269, Sección Deportes de "El Cronista", de 10 a 18 horas.

Acuerdo de la Confederación

Santiago, Sede de la Copa Libertadores de Vóleybol

Uno de los acuerdos logrados por la última reunión de la Confederación de Vóleybol, realizado con ocasión del sudamericano, fue el de realizar un campeonato a nivel Panamericano que se denominará "Campeonato Copa Libertadores de América, en el cual participarán todos los equipos campeones del continente americano.

La competencia tendrá tres etapas. La primera debe quedar definida antes de diciembre del presente año y corresponde a la etapa de definición interna, para designar a sus representantes a la segunda etapa, esta corresponde a la de definir a tres representantes de cada una de las zonas, que son tres, 1) del Norte, 2) de Centroamérica o del Caribe y 3) la zona sur.

Esta segunda etapa será definida en Santiago de Chile, en el mes de abril del próximo año, para la zona sudamericana y en ésta se eliminarán los clubes campeones de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

La tercera y última etapa se cumplirá en la ciudad de Bogotá, Colombia, quien participará en esta final por ser país anfitrión.

De aquí saldrá el primer

Antártica ha aportado tres colecciones del diccionario enciclopédico Sopena, de tres tomos cada uno. Además, las Agencias Distribuidoras de diarios y revistas La Loa, de Guillermo Álvarez, de Hugo Fuentes, de Simón González, de Ventura Cerda, han entregado hermosos premios al club Suplementero. Y ha prometido una importante colaboración Chieles Adams.

Conjuntamente con la realización de la "Maratón de los Barrios" se han programado otras dos pruebas. Una para juveniles, que comenzará a las 10,30 horas, con el siguiente recorrido: "El Cronista", Agustinas, Teatinos, Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, Estación Central, regreso por costado sur de la Alameda, Amunátegui, Agustinas y "El Cronista".

A la misma hora y con distinto recorrido se efectuará una prueba para atletas mayores de 50 años.

Los interesados en participar y que no sean afiliados a alguna institución dependiente de la Federación Atlética de Chile, pueden registrar sus nombres en Agustinas 1269, Sección Deportes de "El Cronista", de 10 a 18 horas.

Claudio Ampuero

equipo campeón de la Copa Libertadores de América del Vóleybol. Esta competencia será de carácter anual.

En el caso de Chile, para definir el campeón, se jugará en Rancagua una liguilla con los equipos que se adjudicaron los torneos 75 y 76.

Participarán los elencos de Stadio Italiano (Campeón del año 75, de la Asociación Las Condes), Universidad Católica (Campeón del año 75 de la Asociación Santiago), un equipo de Rancagua, que se definirá en el presente campeonato de esta ciudad y el cuarto participante saldrá de la actual competencia de las Asociaciones santiaguina.



El Cronista

**TODOS LOS DIAS, UN GRAN DIARIO.
Y UNA REVISTA DE REGALO TODOS LOS DIAS.**

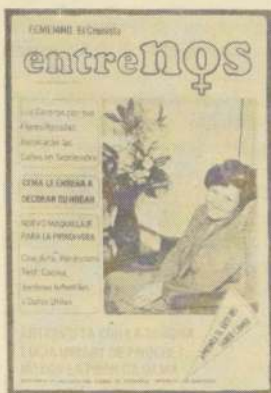
Ahora, El Cronista llega a todo el país (y antes que los demás)
trayendo un suplemento distinto cada día de la semana.
El Cronista creció haciendo periodismo en serio.
Usted se lo merece.



VIERNES:
Una guía completa sobre todo lo que hay para ver y hacer en el week-end. Indispensable para aprender a divertirse.



VIERNES:
Cada número, un trascendental hecho histórico narrado con vitalidad y rigor científico. Indispensable complemento escolar.



SABADO:
La Madre chilena se encuentra con las actividades de CEMA, para aprender, informarse y ayudar a nuestro país que crece.



JUEVES:
Una revista editada oficialmente por la Universidad de Chile, con los más importantes temas de estudio y su boletín oficial.



LUNES:
Nada queda en el tintero. Todo el deporte visto por profesionales que saben todo lo que dicen y dicen todo lo que saben.



MARTES:
Astros y estrellas. Reportajes a fondo. Verdades y secretos. Toda la onda más joven en doce páginas explosivas.



MIÉRCOLES:
Ella y él analizados profundamente en todos los aspectos de la relación de pareja. Sin prejuicios y sin temores.



DOMINGO:
El hogar, los niños, la moda, el mundo. Una revista completa en la que todos encuentran "su" tema de interés.

Ahora, El Cronista llega a todo Chile. Y antes que ninguno.

El Cronista
El diario joven de Chile

Club Hípico

MARTES 12 DE OCTUBRE

1ª

CARRERA. A las 14.30 hrs. 1.600 mts. Índice 14 al 24. Primera Válida apuesta "Doble". Pista combinada 1 y 2

R. Pardo	4-8	1 Malagueño	58 V. Bravo	1
G. Urquidí	reap.	2 Malatesta	58 O. P. Castillo	2
E. Beuzenberg	reap.	3 Serranía	50 N.N.	6
T. Jacial	2/	4 Verónica	50 R. Pérez	5
O. Silva	reap.	5 Cornavin	48 E. Suárez	4
A. Bagú	reap.	6 Guavancá	48 N.N.	7
A. Donati	reap.	7 Jaen	48 O. Pérez	3

2ª

CARRERA. A las 15.00 hrs. 1.500 mts. Carrera Especial Ernesto Bouquet Núñez. Segunda Válida apuesta Doble. Venta Enganche. Solamente juego a ganador y dupla inexacta. Pista N° 1

J. Inda	reap.	1 R. Caribe	55 C. Rivera	1
J. Cavieres	reap.	2 Berrakini	52 J. M. Aravena	2
J. Cavieres	reap.	3 Jayán	52 S. Vázquez	6
A. Carreño	3	4 Mirasol	52 L. Cornejo	5
A. Bullezzí	reap.	5 Motivo	52 E. Guzmán	4
A. Abarca	2	6 Tamasco	52 L. Muñoz	3

3ª

CARRERA. A las 15.35 hrs. 1.000 mts. Condicional. Primera Válida apuesta "Quintuple"

E. Pinochet	5	1 Exitoso	56 P. Vargas	5
R. Pardo	reap.	2 Yeti	56 N.N.	10
E. Scia	10	3 Banglo	53 M. Díaz	12
E. Zijl	3	4 Cántame	53 J. Romero	9
S. Pérez	7-9	5 D. Canvon	53 L. H. Espinoza	2
J. Nicoli	12	6 Derivado	53 N.N.	11
C. Roschot	reap.	7 Fuenticilla	50 N.N.	6
A. Proschle	9	8 Galina	50 L. Toro	5
A. Vodanovic	4-13	9 Taved	50 N.N.	4
H. Espinoza	Reap.	10 Yenv	50 N.N.	7
R. Jaque	11-6	11 R. Checha	48 J. Berrios	8
R. Jaque	15	12 Taciturna	48 S. Pérez	15

CORRAL: 11 con 12

4ª

CARRERA. A las 16.10 hrs. 1.600 mts. Condicional. Segunda Apuesta Quintuple. Venta de Enganche. Pista N° 1 y 2.

V. Romo	reap.	1 A. Hierro	56 C. Leighton	1
V. Romo	reap.	2 Trapalón	56 R. Pérez	10
O. González	7	3 Cáucaso	56 N. Urrutia	2
A. Abarca	3	4 Duplicado	56 L. Muñoz	9
L. Santos	9	5 Esperado	56 J. Barraza	11
L. Santos	13	6 Nostradamus	56 M. Guerrero	6
J. Sánchez	2	7 Fausto	56 O. P. Castillo	5
G. Avila	6	8 Guayali	56 N.N.	4
M. Baeza	9	9 Jamaquino	56 J. Romero	7
S. Miceli	7	10 Olivetano	56 G. Pardo	8
J. Silva	2	11 Lacónica	56 L. Toro	3

CORRALES: 1 con 2 y 5 con 6

5ª

CARRERA. A LAS 16.45 horas. — 3.000 mts. CLASICO. — "ESPANA". (Tercera de la Quintuple, venta de enganche).

O. Silva	7	1 Torricelli	61 C. Leighton	1
R. Pardo	8	2 El Pechocho	59 V. Bravo	2
J. Cavieres	Reap.	3 Borgoñón	56 J. Barraza	9
O. Silva	9	4 Clasiqero	55 A. Pereira	6
F. Jacial	7	5 Pichicui	50 C. Rivera	5
J. Sánchez	6-3	6 Diputado	48 F. González	4
J. Sánchez	Reap.	7 Ebrío	48 O. P. Castillo	7
E. Pinochet	7	8 Maximiliano	48 E. Suárez	8
G. Melej	3-1	9 Viñedo	48 R. Pérez	3

CORRAL: 6 con 7

6ª

CARRERA. A LAS 17.10 horas. — 1.000 metros. CONDICIONAL (Cuarta de la Quintuple).

C. Avila	9-11	1 Cristina	53 J. Villalón	1
R. Pardo	13-4	2 Chapeliere	53 N.N.	13
J. Bernal	Reap.	3 Frambuesa	53 N.N.	10
O. González	Reap.	4 Insolencia	53 N.N.	12
O. Mora	Reap.	5 Japonesita	53 O. López	2
A. Valdés	8	6 Kamakura	53 H. Ulloa	9
V. Romo	4	7 Malicia	53 N.N.	11
J. L. Melero B.	Deb.	8 Palomita	53 J. Berrios	6
L. Gajardo	7-8	9 Prioridad	53 P. Vargas	5
José Melero	4-10	10 Ritorrella	53 I. Barraza	4
L. Herrera	Reap.	11 Sencilla	53 N.N.	7
J. Silva	2-10	12 Sila	53 N.N.	8
O. Silva	2-11	13 Tabai	53 J. Romero	3
E. Zijl	Reap.	14 Vengadora	53 J. Rocha	14

7ª

CARRERA. A LAS 17.45 HORAS. 1.200 metros. Índice 5 al 12 (Quinta de la Quintuple).

P. Bagu	8	1 Dolce	55 S. Vázquez	1
H. Espinoza	1-3	2 Figurona	53 N.N.	13
H. Espinoza	13-5	3 Togo	53 C. Rivera	10
H. Espinoza	Reap.	4 S. Love	50 O. P. Castillo	12
D. Torres	Reap.	5 Ortigada	52 H. López	2
O. Jara	1-13	6 Grandeza	51 S. Suárez	9
E. Inda	Reap.	7 Valleluengo	51 V. Gutiérrez	11
O. González	Reap.	8 Despilfarro	50 R. Sagardia	6
E. Pinochet	13	9 D. and Dark	49 J. Romero	5
E. Pinochet	5-3	10 Aileen	48 E. Suárez	4
E. Carreño	4-2	11 Inquietud	49 J. Carrasco	7
A. Valdés	3-8	12 Oportunidad	49 J. Duarte	8
Angel Donati	9	13 Vaticano	49 O. Pérez	3

CORRAL: 2 con 3 y 4 y 9 con 10

Concepción

Milcado se Impuso en Estrecha Llegada

CONCEPCION. ESPECIAL PARA "EL CRONISTA". MILCADO, un mulato hijo de Mark Time y La Niña que adiestra Mario Román A. y que fue conducido por el jinete Raúl González, se adjudicó la Carrera Especial, handicap para la Serie sobre 1.300 metros, disputada en la pista del Club Hípico de Concepción. Segundo a media cabeza llegó Riachuelo precediendo por un cuerpo y tres cuartos a Peñasco. Cuarto arribó Loco Chico. El ganador cubrió el trayecto en un minuto dieciocho segundos y tres quintos.

Resultados generales. PRIMERA CARRERA. 1.100 metros. Condicional 3 años no ganadores. 1º GRESKA (Aslam), Manuel Sánchez, 2º Mercuy, 3º Dominicano, y 4º Mandolina. Ganada por 1/2 cabeza, el tercero a 1 cuerpo. Tiempo 1.08 3/5. Preparador. Luis Soto. Corrieron todos. DIV. \$5,10-1,30 y 1,60.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Índice. 49 al 37 1º CUATRO VIENTOS (Dicke), Juan Aceitón, 2º Llanero, 3º Petorquina y 4º Girón. Ganada por 2 cuerpos, el tercero a 1 3/4 cuerpos.

pos, el tercero a 2 cuerpos. Tiempo 1.26 Preparador. Eduardo Mege. No corrieron (5) Chiquillín y (11) Triumph. DIV. \$8,70 4,40 y 3,70.

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. Índice. 33 al 27 1º KALED (Kronprinz II), Luis Villagra, 2º Sorry, 3º Gargarita y 4º Juan Boliche. Ganada por 1/2 cabeza, el tercero a 8 cuerpos. Tiempo 1.26 1/5. Preparador. Miguel Norambuena. No corrió (10) Holy Hock. DIV. \$1,30 y \$1,80 (Kaled en corral con Sorry) \$1,40.

CUARTA CARRERA. 1.000 metros. Índice. 0 al 8. 1º PECO AL AGUA (Granadero II), Samuel Aguayo, 2º Brebaje, 3º Gran Mógol y 4º Miss Antónia. Ganada por 3 cuerpos, el tercero a 1/2 cuerpo. Tiempo 1.01 Preparador. Rubén Jara. No corrieron (8) Kilaçoya y (9) Chacao. DIV. \$6,80 y -2,30 y 5,80.

QUINTA CARRERA. 1.300 metros. 1ª Serie. Especial 1º MILCADO (Mark Time) Raúl González, 2º Riachuelo, 3º Peñasco, y 4º Loco Chico. Ganada por 1/2 cabeza, el tercero a 1 3/4 cuerpos.

8ª

CARRERA. A LAS 18.20 horas. — 1.000 metros. Carrera Especial. "VICTOR BABY".

A. Abarca	Reap.	1 Alcaraz	62 N.N.	1
H. Espinoza	5-2	2 Odioso	59 N.N.	10
R. Pardo	Reap.	3 Aguasay	57 N.N.	12
R. Allen	Reap.	4 Kovasan	55 S. Vázquez	2
E. Inda	1	5 May Be	55 R. Cea	9
J. Cavieres	1	6 Parquial	54 C. Leighton	11
E. Barticevic	4-3	7 Gran Sokol	50 J. Carrasco	6
C. Tapia	1	8 Ojo de Aguila	50 L. Toro	5
A. Bullezzí Melej	6	9 Penitente	50 O. P. Castillo	4
José Melero	Reap.	10 Sutil	50 R. Pérez	7
J. Cavieres	11	11 Principado	48 E. Suárez	8
L. E. Toledo	2	12 Resiútico	48 N.N.	3

9ª

CARRERA. A las 18.55 hrs. 1.200 Mts. Índice: 12 al 16. 2ª de EL ZAFE INICIAL. Venta de enganche.

E. Fuentes	7-3	1 Fijeta	54 L. Muñoz	1
José Melero	1	2 Pinahue	54 J. Barraza	10
C. Avila	1	3 Tonadilla	54 G. Pardo	2
M. Velarde	6	4 Chiquitilla	53 L. Gutiérrez	9
A. Bagú	2-14	5 Esprit	53 N.N.	6
C. Urquidí	Reap.	6 Inverness	53 O. P. Castillo	5
L. Espinoza	5	7 Sinue	53 C. Leighton	4
J. Cavieres A.	Reap.	8 Melibea	52 R. Cea	7
L. Escalona	1	9 Verdún	51 E. Suárez	8
E. Pinochet	13-11	10 Aquilón	50 J. Miño	3

10ª

CARRERA. A las 19.30 hrs. 1.200 Mts. Índice: 21 al 31. 1ª de EL ZAFE FINAL.

A. Bagú	3	1 Lanin	58 N.N.	1
T. Jacial	1	2 Colbar	55 C. Rivera	10
E. Inda S.	8-11	3 Q. Margaret	54 H. Ulloa	12
O. González	1-2	4 Frontón	53 N.N.	2
L. Contreras A.	Reap.	5 Gustoverte	53 E. Guajardo	9
E. Pinochet	8-10	6 C. de la Brise	52 J. Romero	11
J. Cavieres A.	3	7 Restaurada	51 J. M. Aravena	6
L. Espinoza	2	8 La Strada	50 L. Ramos	5
A. Abarca	2-11	9 Semblante	50 E. Suárez	4
A. Carreño	9-3	10 Bonguito	48 J. Miño	7
E. Cortez	7-4	11 Populachero	48 E. Aguirre	8
A. Martínez	7-12	12 El Culebra	50 N.N.	3

11ª

CARRERA. A las 20.00 hrs. 1.200 Mts. Índice: 16 al 21. 2ª de EL ZAFE FINAL. Venta de enganche.

O. González	3	1 L'Epantant	56 N. Urrutia	1
J. Cavieres A.	Reap.	2 Mogadon	55 J. M. Aravena	13
J. Cavieres A.	11	3 Hayzari	53 R. Cea	10
O. Silva	Reap.	4 Continmás	54 C. Leighton	12
C. Tapia	7-5	5 Mengo	54 J. Barraza	2
A. Muñoz	Reap.	6 Relincha	54 N.N.	9
A. Bullezzí	6-2	7 S. Libre	54 E. Guzmán	11
A. Vodanovic	2	8 Tutora	54 E. Guajardo	6
A. López	Reap.	9 W. Horse	54 N.N.	5
J. Inda	5-2	10 Charchater	53 L. Ramos	4
J. Bernal	1	11 E. Wind	53 L. Toro	7
T. Jacial	5	12 Triunfadora	53 N.N.	8
A. Bullezzí M.	Reap.	13 Fantasiata	51 N.N.	3
J. Inda M.	4	14 Júrume	51 O. P. Castillo	14

Tiempo 1.18 3/5 Preparador. Mario Román. No corrieron. (3) Tostado y (10) Malincuore. DIV. \$11,90 - 3,60 y 1,50.

SEXTA CARRERA. 1.000 metros. Índice 18 al 27. 1º TRIAL (Mogol), Luis Chávez, 2º Toronjil, 3º Linoleum, 4º Mac Gregor. Ganada por 3/4 de cuerpo, el tercero a 3/4 de cuerpo. Tiempo 1.000. Preparador. Raúl Parra. Corrieron todos. DIV. \$2,30 y \$1,80 (Trial en corral con Tellere) 4,00 (Toronjil en corral con Karelín).

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice. 3 al 12. 1º MISTER RAY (Morillón), Carlos Placencia, 2º Trebolado, 3º Bue n Amigo y 4º Billetón. Ganada por pescuezo, el tercero a 3 1/4 cuerpos. Tiempo 1.27 3/5. Preparador. Mario Soto. Corrieron todos. DIV. \$3,80 1,70 y 2,30.

OCTAVA CARRERA. 1.000 metros. Índice. 6 al 16. 1º RACIMO (Talpaque), Antonio Mella, 2º Volare, 3º Doña Cata y 4º Bordón. Ganada por 2 1/2 cuerpos, el tercero a 1 1/4 cuerpo. Tiempo 1.02 2/5 Preparador. Juan Azócar. No corrieron (3) Mapuchón, y (11) Absurdo DIV. \$2,10-2,10 y 15,70.

NOVENA CARRERA. 1.400 metros. Índice. 15 al 25. 1º NAPIER (Nanavati) Luis Chávez, 2º Ar-

mero, 3º Viento Sur y 4º Rafaelito Milagroso. Ganada por 6 cuerpos, el tercero a 2 1/4 cuerpos. Tiempo 1.26 1/5 Preparador Eduardo Mege. Corrieron todos. DIV. \$1,30 y \$1,60 (Napier en corral con Julius) \$18,40.

DECIMA CARRERA. 1000 metros. Índice 7 al 16 1º LADEADA (Tiépolo II) José Henríquez, 2º Veraz, 3º Activista y 4º Mirtaco. Ganada por 3 3/4 cuerpos, el tercero a 4 1/2 cuerpos. Tiempo 1.00. Preparador. Mario Soto. Corrieron todos.

Windwurf Ganó GP de Europa

COLONIA (RFA)

El potro germano-occidental "Windwurf" montado por el jockey polaco Jerzy Jednaszewski, ganó hoy el gran premio de Europa de galope.

Unos 20.000 espectadores asistieron a la carrera, que fue disputada en un recorrido de 2.400 metros y estaba dotada de premios equivalentes a 190.000 dólares.

Se clasificaron segundo el potro estadounidense Hanza Dancel y tercero el soviético "Elfast". (ANSA)

Tuvieron Inconvenientes

TERCERA CARRERA.- EXITOSO: El 26 de Septiembre, fue cortada su línea de carrera en la curva, teniendo que levantar. BANGLO: El 22 de Septiembre, su jinete dio cuenta que partió desmejorado y se abrió en el curso de la carrera. VATICANO: El 26 de Septiembre, su jinete dio cuenta que no se empleaba en el curso de la carrera debido al estado blando de la pista.

QUINTA CARRERA.- TORRICELLI: El 19 de Septiembre, su jinete dio cuenta que se abrió al partir, no pudiendo cumplir las instrucciones de correr entre los punteros. PICHICUI: El 26 de Septiembre, se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo, atribuyéndole al estado de la pista.

SEXTA CARRERA.- CRISTINA: El 14 de Septiembre, su jinete dio cuenta que se cargó en el curso de la carrera. INSOLENCIA: El 12 de Septiembre, su jinete dio cuenta que partió desmejorado y se abrió debido a la rodada de otro competidor. PRIORIDAD: El 3 de octubre, fue estrellado a poco de partir. TAHAI: El 26 de Septiembre, se notificó a su preparador que la adiestre para correr.

SEPTIMA CARRERA.- GRANDEZA: El 26 de Septiembre, su jinete dio

cuenta que se estrelló en el partidito al salir, quedando desmejorado. DARK AND DARK: El 22 de Septiembre, su jinete dio cuenta que partió desmejorado y se abrió en el curso de la carrera. VATICANO: El 26 de Septiembre, su jinete dio cuenta que no se empleaba en el curso de la carrera debido al estado blando de la pista.

NOVENA CARRERA.- PINAHUE: El 3 de Octubre, fue cargada en la curva. ESPRIT: El 3 de Octubre, su jinete dio cuenta que se resbalaba en el curso de la carrera.

DECIMA CARRERA.- EL CULEBRA: El 3 de Octubre, su jinete dio cuenta que por no tener ligereza suficiente en las primeras distancias, no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los punteros. SEMBLANTE: El 3 de Octubre, su jinete dio cuenta que se iba de punta y saltaba las pasadas de la cancha.

DECIMO PRIMERA CARRERA.- SOY LIBRE: El 3 de Octubre, su jinete dio cuenta que se abrió bruscamente a 300 metros de la meta. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr.

Con un programa de once carreras, el Club Hípico de Santiago tributará homenaje a la Madre Patria. La primera competencia se correrá a las 14.30, mientras que la de clausura debe largarse a las 20 horas.

El hecho de haber programado cuatro días consecutivos de hípica, no influyó, mayormente, para que esta reunión se viera mermada en cuanto a calidad de la cartilla. Muy por el contrario, ya que aparte del tradicional clásico "España", un handicap de 3.000 metros, se correrán otras pruebas tan importantes como ésta. Ellas son la Especial "Ernesto Bouquet Nuñez" para machos de tres años, cuyo recorrido será de 1.500 metros y la Especial handicap, premio "Victor

Clásico "España"

Torricelli: es Capaz de Otorgar Ventaja en el Peso en Agotadora Competencia

Raby" que se disputará en distancia de un kilómetro. Para el primer evento la recompensa será de 16.000 pesos. En tanto que para las otras éstas serán de 12.000 y 9.000 pesos respectivamente. Veamos las últimas actuaciones de los rivales del premio "España":

Torricelli, 61 kilos, Claudio Leighton. En clásico reglamentario de 1.800 metros, arribó séptimo de Karabás, a doce cuerpos. En su descargo existe constancia de

serios inconvenientes al partir. Nuestro favorito.

El Pechocho, 58 kilos, Víctor Bravo. Viene de correr en el Sporting Club de Viña del Mar un clásico handicap de 1.500 metros, arribando quinto de Niño Astuto 54, a 5 1/4 cuerpos, y 52 kilos.

Borgoñón, 56 kilos, Juan Barraza. Hijo de Fuero Real se ha desempeñado con bastante regularidad. Recientemente, fue tercero de Irónico, a 1 1/4 cuerpo, en clásico a peso de re-

glamento de 2.000 metros, disputado en la arena palmeña. Rival de mucho riesgo.

Clasiquero, 55 kilos, Antonio Pereira. Reapareció con escasa fortuna. Finalizó último entre nueve rivales en clásico handicap de 1.600 metros ganado por Kampur. Llevó en su montura 57 kilos y la diferencia que lo separó del vencedor fue de 17 1/4 cuerpos.

Pichicui, 50 kilos, Carlos Rivera. Tomó parte en la

misma carrera del anterior. Remató séptimo, a 12 3/4 cuerpos y 52 kilos. Sus responsables dieron cuenta de su desconformidad, atribuyendo la actuación al estado de la pista. Con menta para dar amplio desquite.

Diputado, 48 kilos, Francisco González. Con 50 kilos en sus lomos se ubicó tercero de Viñedo 48, a un

cuerpo, en handicap de 2.000 metros.

Ebrio, 48 kilos, Orlando P. Castillo. Hará corral con el anterior. No corre desde el 8 de septiembre. En esa fecha se clasificó en el quinto lugar de Topetazo 52, a 4 1/2 cuerpos, en handicap de 2.200 metros y 64 kilos.

Maximiliano, 48 kilos, Eduardo Suárez. Con 58 kilos llegó séptimo de Viñedo 48, a 10 1/4 cuerpos, en handicap de 2.000 metros.

Viñedo, 48 kilos, Roberto Pérez. Con 48 kilos superó por pescuezo a Seven 51, en handicap de 2.000 metros.

Pulitzer: 1.000 en 1.01. 4/5

Escasa actividad se observó en la mañana de ayer en la cancha de trabajos del Club Hípico. Sin embargo, hubo algunas marcas de buena calidad. Entre éstas debe considerarse la del tres años "Pulitzer". Montado por el aprendiz Juan Berrios, pasó 1.000 metros en 1 minuto, 1 segundo y 4 quintos.

Estos fueron los aprontes controlados:

PISTA DE ARENA

500 METROS

FRANCACHON, J. Leiva, en 31 3/5

RIO SIMPSON, R. Jacquez, en 30

MANAN, R. Pérez, en 29 4/5

600 METROS

ALAN JONES, O. P. Castillo, en 37 3/5

GUASANINA, C. Rivera, en 36 3/5

SANTA RITA, J. Romero, en 37 1/5

700 METROS

KOELEMU, E. Suárez, en 43

JUNIOR, J. Duarte, en 44

GOLPE, S. Vázquez, en 44 1/5

800 METROS

ALFALFARES, J. Leiva, en 50 2/5

BULLANGUERO, J. M. Aravena, en 49 3/5

1.000 METROS

PAYADORA, C. Rivera, en 1.04

PULITZER, J. Berrios, en 1.01 4/5

1.200 METROS

VELETA, C. Rivera, en 1.16 4/5

BONICATO, R. Sagarra, en 1.22 al carrerón

HOMERO, R. Pérez, en 1.400 METROS

SEVEN, R. Cea, en 1.31 1/5

1.600 METROS

POSITIVO, R. Cea, en 1.46 2/5

No Serán de la Partida

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de hoy en el Club Hípico:

CUARTA CARRERA: (4) Duplicado y (7) Fausto

SEPTIMA CARRERA: (2) Figurona

NOVENA CARRERA: (5) Esprit

DECIMA CARRERA: (3) Queen Margaret y (12) El Culebra.

Las siguientes novedades se han registrado en el programa de hoy en el Club Hípico.

CAMBIOS DE PESO

PRIMERA CARRERA:

(1) Malagueño de 58 a 57 kilos. Noveno último, con 52 kilos de El As, 55, a 9 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 20 al 22. Tiempo: 1. 25. (3) Serranía de 50 a 56 kilos. Ganó con 53 kilos a Milionaria 55, por 2 1/4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice: 16 e inferiores. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.33. (4) Veronice de 50 a 49 kilos. Decimosegunda, última, con 52 kilos de Macuco 55, a 16 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 13 al 19. Tiempo: 1. 24 2/5.

QUINTA CARRERA:

(2) El Pechocho de 59 a 58 kilos. Quinto con 52 kilos de Niño Astuto 54, a 5 1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.500 metros, Sporting Club. Tiempo: 1. 29 2/5.

SEPTIMA CARRERA:

(3) Togo. Mantiene peso. Cuarto con 50 kilos de Chiflón 55, a 1 1/2 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice 10 al 15, Hipódromo Chile. Tiempo: 1. 13 2/5.

OCTAVA CARRERA:

(4) Koyasán de 55 a 54 kilos. Quinta con 56 kilos de Lanin 51, a 4 3/4 cuerpos. Carrera Especial handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1. 12 3/5. (7) Gran Sokol de 5° a 49 kilos. Octavo con 57 kilos, a seis cuerpos. En la misma carrera de la anterior. (8) Ojo de Aguila de 50 a 49 kilos. Séptimo con 57 kilos, a 5 3/4 cuerpos. En la misma carrera de los anteriores. (9) Penitente de 50 a 49 kilos. Decimotercero, penúltimo, a 12 1/4 cuerpos. En la misma competencia de los anteriores. (12) Resiútico. Mantiene peso. Décimo con 55 kilos, a 9 1/2 cuerpos. En el mismo evento de los anteriores.

NOVENA CARRERA:

(7) Sinué de 53 a 56 kilos. Segundo con 53 kilos de Bonny 53, a 1 1/2 cuerpo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 13 al 17. Tiempo: 1. 05 3/5.

DECIMA CARRERA:

(1) Lanin de 58 a 61 kilos. Ganó con 51 kilos a Jardiel 48, por dos cuerpos. Carrera Especial handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1. 12 3/5. (10) Bongoito de 48 a 49 kilos. Tercero con 51 kilos de King Fighter

Novedades en el C. Hípico

52, a medio cuerpo. Handicap de 1.000 metros. Índice: 20 al 26. Tiempo: 1.00 3/5.

DECIMOPRIMERA CARRERA:

(11) East Wind de 53 a 52 kilos. Octava con 52 kilos de Brinco 54, a 8 3/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 18 al 21. Tiempo: 1. 05.

REPITE EN ESPECIAL

SEGUNDA CARRERA:

(6) TAMASCO.— Tercero de El As 55 con 51 kilos, a 1 1/2 cuerpo. Handicap de 1.400 metros. Índice: 20 al 32. Tiempo: 1.25.

REPITEN EN CONDICIONALES

TERCERA CARRERA:

(2) Yeti.— Décimoprimer con 52 kilos de Alamo Huacho 56, a 19 cuerpos. Condicional de 1.400 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.26 4/5. (6) Fuentecilla.— Novena con

52 kilos de Ruanda, 53, a diez cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 2 al 8. Tiempo: 1.06.

CUARTA CARRERA:

(1) Alma de Hierro.— Segundo con 56 kilos de Duplicado 56, a 3 1/2 cuerpos. Condicional de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5. (2) Trampolín.— Tercero con 56, a cinco cuerpos. En la misma carrera del anterior. (3) Cáucaso.— Séptimo con 56 kilos de Tropesse, 53, a 10 1/4 cuerpos. Condicional de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.4/5. (5) Esperado.— Séptimo con 56 kilos de Duplicado 56, a 13 1/4 cuerpos. Condicional de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5. (6) Nostradamus.— Sexto con 54 kilos de Tropesse 53, a ocho cuerpos. Condicional de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.4/5. (7) Fausto.— Décimo con 56 kilos, a 13 3/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior. (8) Guayali.— Sexto con

52 kilos de Stalak 55, a



La Bola de Cristal



	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	MUNDO HIPICO	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	TERCERA	EL CRONISTA
1º									
2º	Veronice Guayanca.	Malatesta Veronice	Guayanca Serranía	Malatesta Malagueño	Malatesta Serranía	Serranía Veronice	Veronice Cornavin	Serranía Malatesta	Malatesta Serranía
3º	R. Caribe Berrakini	R. Caribe Jayán	R. Caribe Motivo	R. Caribe Tamasco	R. Caribe Motivo	R. Caribe Berrakini	R. Caribe Jayán	R. Caribe Berrakini	R. Caribe Jayán
4º	Exitoso Cáptame	Cántame Exitoso	Tayed Cántame	Tayed Cántame	Cántame Exitoso	Cántame R. Checha	Cántame Exitoso	Cántame Exitoso	Exitoso Cántame
5º	Fausto A. Hierro	Lacónica Duplicado	Lacónica A. Hierro	A. Hierro Fausto	A. Hierro Olivetano	Fausto Lacónica	A. Hierro Caucaso	A. Hierro Lacónica	Trapalón Lacónica
6º	Borgoñón Pichicui	Pichicui Torriceli	E. Pechocho Torriceli	Ebrio Torriceli	Torriceli Maximiliano	Torriceli Pichicui	Ebrio Maximiliano	Torriceli Borgoñón	Torriceli Ebrio
7º	Tahai Chapeliere	Tahai Chapeliere	Tahai Sila	Ritornella Sila	Malicia Chapeliere	Tahai Ritornella	Malicia Ritornella	Tahai Chapeliere	Sila Tahai
8º	Aileen Inquietud	Aileen S. Love	Aileen Togo	Oportunidad Togo	Grandeza Vaticano	Inquietud Aileen	Inquietud Aileen	Dolce Aileen	Togo Dolce
9º	Sutil Koyasán	Parquial Koyasán	Koyasán Sutil	May Be Sutil	May Be Sutil	Sutil Odioso	Parquial May Be	Odioso May Be	O. Aguila Koyasán
10º	Inverness Pinahue	Inverness Sinué	Fijota Pinahue	Verdun Fijota	Verdun Pinahue	Sinhue Pinahue	Pinahue Fijota	Pinahue Verdun	Fijota Sinué
11º	Frontón Colbar	C. la Brise Colbar	Restaurada Colbar	Colbar Restaurada	La Strada Colbar	La Strada Lanin	Colbar La Strada	Colbar Frontón	Restaurada Frontón
12º	S. Libre Triunfadora	Mogadón Júrume	Júrume L'Epatan	S. Libre Charchaler	Júrume Tutora	Charchalerita Júrume	Mogadón Tutora	L. Epatan Charchaler	E. Wind S. Libre

Resultado del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Índice 8 al 2.

1° (5) **KEBEL** 54 por Belmont Park y Kecha del Stud Remo. Jinete: Avelino Parra; Bol 1294. Pag 7.40
 2° (3) **Salvación** 55. O.P. Castillo. Bol 1605. Pag 9.00
 3° (13) **Filipin** 51. G. Pinto. Bol 827. Pag 11.60
 4° (4) **Guantánamo** 54. O. López. Bol 2775. Pag 3.50
 5° (14) **Zurab** 50. A. Jalil. Bol 767. Pag 12.60
 6° (7) **Polvorin** 53. V. Rojas. Bol 987. Pag 9.80
 7° (11) **Conquistador** 52. C. Rivera. Bol 3198. Pag 3.00
 8° (15) **A La Suerte** 49. G. Fernández. Bol 457. Pag 21.10
 9° (10) **Stella Solaris** 52. G. Silva. Bol 755. Pag 12.80
 10° (12) **Maldiva** 52. J. Tobar. En corral con el (11) Conquistador.
 11° (9) **Voy y Vuelvo** 53. S. Campos. En corral con el (10) Stella Solaris.
 12° (2) **Puntibanca** 55. D. Basoalto. Bol 52. Pag 185.20
 13° (1) **Predestinada** 55. R. Pérez. Bol 632. Pag 18.10
 14° (16) **Catrimallal** 49. J. Carrasco. Bol 231. Pag 41.70
 15° (6) **Patricia G.** 53. J. Castillo. Bol 437. Pag 22.50
 16° (8) **Stoutness** 53. E. Cabrera. Bol 794. Pag 12.10
 Total Boletos Jugados: 14.161
 GANADA por 2 cpos. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.20 4/5. Preparador: Fernando Gazmuri. Div. S 7.40, 4.10, 3.50

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (1) **JUST HALF** 52 por Earldom LL y Windy Day del Stud Pamela. Jinete: Mario Diaz. Bol 6237. Pag 2.20
 2° (14) **Partidora** 53. J. Tobar. Bol 1148. Pag 12.00
 3° (6) **Brújula** 53. G. Pardo. Bol 1647. Pag 8.40
 4° (12) **Miss Cecilia** 53. E. Guzmán. Bol 654. Pag 21.10
 5° (15) **Pedana** 49. J. Romero. Bol 2509. Pag 5.50
 6° (13) **Paquina** 52. A. Vergara. Bol 150. Pag 91.80
 7° (3) **Bily** 51. C. Miranda. Bol 93. Pag 148.10
 8° (4) **Boina Real** 53. A. Pereira. Bol 235. Pag 58.60
 9° (7) **Espuma** 53. L. Alborno. Bol 51. Pag 270.00
 10° (2) **Anglo Reina** 53. S. Vázquez. Bol 4666. Pag 2.90
 11° (10) **Mayorete** 53. O. López. Bol 1375. Pag 10.00
 12° (9) **La Premiere** 52. H. López. Bol 288. Pag 47.80
 13° (16) **Propietaria** 53. E. Guajardo. Bol 643. Pag 21.40
 14° (11) **Minita** 53. R. Pérez. Bol 383. Pag 35.90
 15° (8) **La Chavalilla** 52. E. Cabrera. Bol 105. Pag 131.10
 16° (5) **Bracamarte** 49. H. Carvajal. Bol 65. Pag 211.80
 Total Boletos Jugados: 20249
 GANADA por 2 cpos. el 3° a 1 3/4 cpo. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.13 4/5. Preparador: Juan Bta. Castro. Div. S 2.20, 1.60, 3.80

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (10) **SUPERBA** 52 por Rigel II y Secuestrada del stud "Faimito". Jinete: Guillermo Silva. Bol 7337. Pag 2.10
 2° (5) **Formosa** 53. C. Rivera. Bol 3996. Pag 3.80
 3° (11) **Vatibamba** 52. H. López. Bol 1442. Pag 10.70
 4° (13) **Yamilet** 49. M. Fuentes. Bol 528. Pag 29.10
 5° (2) **Calesita** 53. S. Vázquez. Bol 3101. Pag 5.00
 6° (9) **Sena** 53. G. Pinto. Bol 3731. Pag 4.10
 7° (4) **Congelada** 53. J. Herrera. Bol 1538. Pag 10.00
 8° (14) **Yungayina** 53. O. López. Bol 170. Pag 90.50
 9° (6) **La Mañana** 49. G. Pardo. Bol 297. Pag 51.80
 10° (12) **Vengadora** 49. J. Rocha. Bol 144. Pag 106.80
 11° (8) **Rose Band** 53. V. Rojas. Bol 152. Pag 101.20
 12° (3) **Camberra** 53. M. Morales. Bol 178. Pag 86.40
 Total de boletos jugados 22661
 Ganada por 3 1/2 cpos. el 3° a 3 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.13 2/5. No corrieron el (1) Biselada y el (7) Mantisa. Preparador: Rolando Pardo. Div. \$ 2.10 y 1.50 y 2.10.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Índice 14 al 12

1° (15) **TETRUSCA** 54 por Tetracordio y Miss Maritain del Stud Mariva. Jinete: Emeterio Guzmán. Bol 1.370. Pag 9.20
 2° (16) **Don Lucho** 53. V. Rojas. Bol 1.969. Pag 6.40
 3° (7) **Recelosa** 55. A. Jalil. Bol 1.100. Pag 11.50
 4° (14) **Trabuco** 54. G. Silva. Bol 1.570. Pag 8.00
 5° (4) **Marmaduque** 55. O. López. Bol 487. Pag 25.90
 6° (2) **Hurry** 56. C. González. Bol 1.481. Pag 8.50
 7° (13) **Tomatera** 54. P. Castillo. Bol 440. Pag 28.60
 8° (1) **El Maná** 55. O. Pérez. Bol 546. Pag 23.10
 9° (5) **Necesario** 54. H. Bravo. En corral con Marmaduque
 10° (9) **Tumao** 54. E. Cabrera. Bol 349. Pag 36.10
 11° (11) **El eneralísimo** 54. O.P. Castillo. Bol 6.483. Pag 1.90
 12° (10) **Don Tema** 54. J. Carrasco. Bol 211. Pag 59.70
 13° (8) **Tarascón** 55. C. Leighton. Bol 1.864. Pag 6.80
 14° (12) **Ricordando** 53. E. Rojas. Bol 211. Pag 59.70
 15° (6) **Playbill** 55. R. Pérez. Bol 500. Pag 25.20
 Total de boletos jugados 18.537
 Ganada por 1/2 cbza. el 3° a 6 cpos. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a ventaja perceptible. Tpo. 1.20. No corrió el (3) Marie Brant. Preparador: Ernesto Inda. Div. \$ 9.20 y 4.80 y 3.40.

QUINTA CARRERA. 1.300 mts. Índice 12 al 8

1° (15) **Starri** 52 por Stomper y Gavilla del Stud Cucuballo jinete: Pablo Castillo bol. 751 pag 21.20
 2° (3) **Adalid** 54 J. Herrera bol. 3.513 pag. 4.50
 3° (14) **Cristi** 52 G. Silva bol. 4.161 pag. 3.80
 4° (12) **Pirano** 53 A. Jalil bol. 2.544 pag. 6.30
 5° (10) **Foppe** 51 O. Pérez no. 4.280 pag. 3.70
 6° (9) **Churumbel** 53 J. Tobar en corral con Foppe
 7° (5) **Flecha** 54 M. Morales bol. 897 pag. 17.80
 8° (7) **Punto** 54 L. Camus bol. 636 pag. 25.10
 9° (11) **Leader** 53 V. Rojas bol. 1.798 pag. 8.90
 10° (8) **Yelucco** 54 G. Farfán bol. 3.441 pag. 4.60
 11° (6) **Papenburg** 54 C. González bol. 1.012 pag. 15.80
 12° (16) **Miragal** 51 J. Romero bol. 412 pag. 38.70
 Total boletos jugados 23.555

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1/2 cbza. el 4° a 1/2 cbza. y el 5° a 3 1/2 cpos. Tpo. 1.20 1/5. No corrieron el (1) Paldoa (2) Prince Noir (4) Enamorado y el (13) Contuberno Prep. Alro Sepúlveda DIV \$21.20, 7.60 2.00

SEXTA CARRERA. 1.300 mts. Índice 26 al 21

1° (1) **ARLEQUINO** 55 por April Fool y Nonita del Stud Inflexible jinete Sergio Vázquez bol. 2.382 pag. 11.70
 2° (9) **Electra** 52 J. M. Aravena bol. 8.689 pag. 3.20
 3° (7) **Mayor** 53 R. González bol. 2.459 pag. 11.30
 4° (13) **Despomme** 50 H. López bol. 2.445 pag. 8.10
 5° (11) **Teruel** 52 V. Gutiérrez bol. 1.816 pag. 15.30
 6° (14) **Llorencina** 50 G. Silva bol. 301 pag. 92.50
 7° (4) **Prestigiada** 54 J. Castillo bol. 997 pag. 27.90
 8° (6) **Chillán Viejo** bol. 53 C. Leighton bol. 5.093 pag. 5.50
 9° (5) **Chicharra** 63 R. Pérez bol. 1.127 pag. 24.70
 10° (2) **Chosmalal** 55 C. Rivera bol. 9.421 pag. 3.00
 11° (3) **Bonifacio** 54 O. Escobar bol. 1.526 pag. 18.20
 12° (8) **Angélica** 52 G. Farfán bol. 731 pag. 38.10
 13° (12) **Mascarada** 51 A. Jalil bol. 2.066 pag. 9.40

Total boletos jugados 41.083

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 3° a 1 3/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.19 2/5. No corrieron el (10) Guaimayen y el (15) Polpaico Prep. Julio Castro R. DIV. \$ 11.70, 3.50, 2.30

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. Clásico "España".

1° (8) **AZAFRAN** 52 por Invisible y Karenina del Stud "La Candelaria". Jinete Sergio Vázquez Bol. 16321 Pag. 1.90
 2° (6) **Pobre Juan** 54. E. Suárez Bol. 6318 Pag. 4.90
 3° (5) **Machete** 57. J. Tobar Bol. 3794 Pag. 8.20
 4° (9) **Nacional** 50. C. Rivera Bol. 9942 Pag. 3.10
 5° (10) **Dije** 49. G. Pinto Bol. 5562 Pag. 5.60
 6° (1) **Bailón** 60. G. Fernández Bol. 1869 Pag. 16.70
 7° (7) **Palmeta** 48. P. Castillo en corral con el 6 Pobre Juan
 8° (2) **Salim** 59. G. Farfán Bol. 317 Pag. 98.70
 9° (4) **Sinfonia** 58. P. Cerón. Bol. 1403 Pag. 22.30
 10° (3) **Charmant** 58. C. Sepúlveda Bol. 478 Pag. 65.40
 Total de boletos jugados 46005

Ganada por 4 cpos. el 3° a pczo. el 4° a 1/2 cbza. el 5° a 1/2 cbza. y el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.11. Preparador: Pedro Bau. Div. \$ 1.90 y 1.50 y 2.10

OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. Índice 20 al 17.

1° (2) **CHIPI** 55, por Acopio y Maninka del Stud "Haras Cautin". Jinete Carlos Rivera Bol. 12183 Pag. 3.00
 2° (8) **Brújula** 53. S. Vázquez Bol. 7610 Pag. 4.80
 3° (13) **Tintillo** 53. O. López Bol. 6539 Pag. 5.50
 4° (5) **Quirihue** 53. A. Jalil Bol. 8849 Pag. 4.10
 5° (11) **Paamila** 53. C. González Bol. 597 Pag. 60.70
 6° (3) **Kiosco** 55. O.P. Castillo Bol. 2863 Pag. 12.70
 7° (9) **Deberbo** 53. E. Guajardo Bol. 4783 Pag. 7.60
 8° (4) **Maestro** 55. P. Cerón en corral con el (5) Quirihue
 9° (14) **Melo** 52. P. Castillo Bol. 1565 Pag. 23.20
 10° (10) **Nepente** 53. G. Farfán Bol. 4161 Pag. 8.70
 11° (1) **Adarguero** 55. V. Bravo Bol. 2360 Pag. 15.00
 12° (7) **Estuche** 54. H. López Bol. 1493 Pag. 24.30
 13° (6) **Menhur** 55. J. Carrasco Bol. 297 Pag. 122.00
 Total de boletos jugados 53310

Ganada por 1/2 cbza. el 3° a 2 1/4 cpos. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 pczo. y el 6° a cbza. Tpo. 1.19. No corrió el (12) Personal. Preparador: Alvaro López. Div. \$ 3.00 y 2.10 y 2.70.

Clásico "España" Azafrán en Cómodo Galope

AZAFRAN tres años por Invisible en Karanina, se impuso de punta a punta y por amplia ventaja en los 1.200 metros del clásico "España" disputado ayer en la arena del Hipódromo Chile. Superó a la llegada por cuatro largos a Pobre Juan.

LA CARRERA. — Abierto el camino Azafrán surgió al frente del lote. Tras él se ubicaron Salim, Pobre Juan, Nacional, Charmant, Sinfonia, Machete, Palmeta y Dije. Cerraba la marcha Bailón.

En los tramos siguientes se mantuvieron las ubicaciones sin alteraciones de mayor interés.

Solo cuando el grupo se encontraba en el tramo de "entrecordos" se observó a Riverca que ubicaba a Nacional en tercer lugar, frente a la marca de los 800 metros. Doscientos metros más adelante, pasaba a es-coltar al líder que mantenía el mando con demasiada facilidad.

En cuanto ingresaron al derecho, Rivera trató de irse encima del puntero, pero éste que traía energías de reserva empezó a distanciarse aumentando su ventaja con bastante seguridad. En tanto Nacional perdía fuerzas y retrogradaba al tercer lugar, dejando la segunda colocación a Pobre Juan.

Los últimos metros los cubrió el hijo de Invisible con cómodo paso, llegando a la meta con diferencia de cuatro cuerpos sobre Pobre Juan. En la tercera posición Machete a pescuezo, cuarto Nacional a mediacabeza quinto Dije, a igual ventaja, sexto Bailón, a dos y medio cuerpos, séptima Palmeta, a tres cuerpos, octavo Salim, a medio pescuezo penúltima Sinfonia, a medio cuerpo y último Charmant, a tres cuerpos.

El ganador empleó para los 1.200 metros 1 minuto y 11 segundos.

NOVENA CARRERA. 1.300 metros. Índice 42 al 28.

1° (7) **ROBIN** 50, por Saint Ange II y Musidora del stud "Sta Cecilia". Jinete Orlando P. Castillo, descartado
 2° (9) **Windsor** 50. E. Suárez Bol. 10221 Pag. 3.00
 3° (11) **Letonés** 49. G. Silva Bol. 1609 Pag. 19.20
 4° (8) **Toveral** 50. J. Carrasco Bol. 2666 Pag. 11.60
 5° (3) **Breve** 54. G. Pinto Bol. 11693 Pag. 2.60
 6° (6) **Sguasito** 50. R. Pérez Bol. 2839 Pag. 11.10
 7° (4) **Taotao** 54. E. Guajardo Bol. 5505 Pag. 5.60
 8° (5) **Long Silent** 52. A. Pereira, en corral con el (6) Sguasito
 9° (1) **El Malhaj** 60. V. Bravo Bol. 8200 Pag. 3.80
 10° (10) **Jardinera** 49. J. Herrera Bol. 2845 Pag. 10.90
 Total de boletos jugados 45592

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 2 3/4 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a cbza. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.19. No corrió el (12) Clasificado. Preparador: Raúl Serrano. Div. (N°9) \$ 3.00 y 2.40 y 7.60

DECIMA CARRERA. 1.300 metros. Índice 17 al 15.

1° (11) **TRANQUIL** 54 por Daemon y Tentiva del Stud "Santa Ely". Jinete José Carrasco Bol. 3173 Pag. 11.20
 2° (7) **Ascotán** 54. G. Pardo Bol. 4211 Pag. 8.60
 3° (9) **Silfide** 54. P. Cardozo Bol. 4774 Pag. 7.40
 4° (13) **Tiercé** 53. C. González Bol. 3207 Pag. 11.00
 5° (4) **Quitratue** 55. H. López Bol. 1625 Pag. 21.20
 6° (12) **Sargallada** 53. C. Leighton Bol. 4290 Pag. 8.30
 7° (8) **Gótica** 54. V. Gutiérrez Bol. 1521 Pag. 23.10
 8° (10) **Sinuoso** 54. Vergara en corral con el (11) Tranquil
 9° (3) **Olimpico** 55. R. Pérez Bol. 9677 Pag. 3.40
 10° (5) **Saludo** 55. A. Jalil Bol. 5511 Pag. 6.30
 11° (6) **Viviana** 55. S. Vázquez Bol. 10843 Pag. 3.00
 12° (1) **Festín** 55. R. González Bol. 241 Pag. 117.60
 13° (2) **Juvenil** 55. O. López Bol. 3207 Pag. 11.00

Ganada por 1 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.20. Preparador: Luis Contreras. Div. \$ 11.20. Dupla N° 11 \$ 17.50



ARLEQUINO, tres años por April Fool en Nonita, cuyos comienzos despertaron vivo interés y que posteriormente echó por tierra con todas las esperanzas cifradas en él. Cumplió ayer en La Palma una actuación que lo rehabilita ampliamente. Corrido desde el fondo del grupo ganó una carrera impresionantes. En su dirección estuvo Sergio Vázquez, jinete que también recuperó la confianza de su legión de seguidores.

"5a. y 6a. del Chile"

1 Vale Acertó la 5a.: Cobró \$83.194.60

TRIPLE. — Se jugaron 17.817 vales. En la primera etapa (5) **KEBEL** tenía 1.784 vales. Valor nominal \$ 34.00. En la segunda etapa (1) **JUST HALF** tenía 660 vales. Valor nominal \$ 91.80. En la tercera etapa fueron canjeados de esta manera:

Calesita 101; Camberra 3; Congelada 57; Formosa 89; La Mañana 3; Sena 87; Superba 263; Vatibamba 34; Vegadora 2; Yamilet 10; Yungayina 5.

La combinación ganadora **KEBEL-JUST HALF-SUPERBA** fue acertada por 263 vales. Cada uno dio \$ 182.90. El dividendo a segundo con (5) **FORMOSA** fue acertado por 89 vales. Cada uno pagó \$ 135.10.

5° y 6° del Chile. — Se jugaron 53.909 vales. En la primera etapa (15) **TETRUSCA** tenía 3.164 vales. En la segunda etapa (15) **STARRI** tenía 91 vales. En la tercera etapa (1) tenía 7 vales. **ARLEQUINO** En la cuarta etapa (8) **AZAFRAN** tenía 4 vales. Valor nominal \$ 25.998.30. En la quinta etapa fueron distribuidos así:

Chipi 1; Maestro 1; Brújula 2

La combinación ganadora de la quinta **TETRUSCA-STARRI-ARLEQUINO-AZAFRAN-CHIPI** fue acertada por 1 vale. Cobró \$ 83.194.60. El dividendo a segundo con (8) **BRUJULA** fue acertado por 2 vales. Cada uno cobró \$ 10.399.30. El único vale acertado a **CHIPI** sigue en juego en la "Sexta". Este fue canjeado a (3) **Breve** que llegó en quinto lugar. Por esta razón sólo cobra el valor de la quinta. Quedó un pozo para la próxima reunión de \$ 54.987.20.

Asociaciones, Ligas y Programaciones

La Liga Independiente de Fútbol de Conchali ha programado para hoy, la quinta fecha de la segunda rueda por la competencia oficial, con un tanto por ciento de la recaudación a beneficio de la Municipalidad de Conchali, para jardines infantiles, obras sociales, organismo que preside la esposa de la primera autoridad de la Comuna.

SERIE DE HONOR

Manuel Rodríguez con Monterrey, en cancha del Manuel Rodríguez, a las 9.30 horas; con el mismo horario en cancha de Villa La Palma, los locales con Angamos, a la misma hora, otro de los encuentros matinales es el de Palmilla con Verde Nilo, en cancha de la Palmilla. Para las 15 horas están programados los siguientes encuentros: Vidal Araya con 21 de Mayo, en la cancha Vidal Araya; San Fernando con Estrella de Roma, en la del Angamos, Estrella Naciente con I. Oriente, en cancha del Estrella; Juventud Ponce con Juventud Torino.

SERIE DE ASCENSO

9.30 horas, Jorge Vázquez con Cultural Rodríguez, en cancha del 21 de Mayo; Cortijo Norte con Unión Venezuela, en Cortijo Norte; Sol de Plata con Estrella de Conchali, en la Estrella de Conchali. Para las 15 horas, Universo con Jaque Matte, cancha del Torino; Sampdoria con Juanita Aguirre, en la cancha de los últimos. Relámpago con Juventud Independiente, en la cancha del Sampdoria y Defensor Roma con Cultural Robles, en la cancha del Cultural.

La finalidad de estos partidos ha sido reconocidas por las Juntas

Vecinales de Conchali, y tiene el amplio respaldo de la Ilustre Municipalidad y agradecimiento hacia la Liga Independiente de Fútbol de Conchali, según las informaciones proporcionadas por Neftalí E. Salazar.

ASOCIACION DE FUTBOL "José María Caro", Sector B. Buena programación en beneficio de las Ramas Infantiles, aprobado por el Consejo Local de Deportes de La Cisterna.

CANCHA 1. Callejón Ovalle Con Cerrillos. - Sólo primeras series.

9.00 horas, Unión San Luis versus Unión Central. 10.20 hrs. Unión Cultural con Esfuerzo; 11.35 hrs, 15 Sur con Tricolor; 14.30 hrs. Selección Juvenil de la J.M. Caro con Selección Risopatrón. Seleccionado de Viejos Crack con Mutual; 17.10 hrs. Selección Adulta J.M. Caro con Selección de Taxibuses de Nuñoa. Cancha 2, ubicada en Buenaventura con Cerrillos, 9 horas, Perú con Colo Colo; 10.20 hrs. Conveniesco con J.M. Caro; 11.35, Los Albos con Brasilia y a las 12.45, Sol de Chile con Real Plaza. (Hernán Arancibia, Secretario General).

COLOCOLITO DE MACUL

Para las 9.30 horas de hoy, el Colocolito de Macul cita a sus dos equipos de Viejos Cracks, por tener que enfrentar al Deportivo "Población Estrella" en su cancha, ubicada en el interior del Estadio Nacional N° 5. Estos encuentros son en homenaje a la Colonia Española residente en Macul, después de los encuentros se hará una pequeña fiesta

hispana en la sede de calle Rodrigo de Araya, 3011, según nos informó Ernesto Díaz López.

PROGRAMACION DE ANIVERSARIO DEL CLUB DEPORTIVO MILAN

12 años de vida ininterrumpida al servicio del Deporte de Nuñoa, y en este aniversario se programaron encuentros infantiles, en la mañana y para las 14 horas, el tercer equipo adultos jugará con el Juvenil una hora más tarde, el tradicional partido entre Solteros y Casados; a las 17 horas, entrega de premios asado, reunión bailable y diplomas y premios para los socios Vitalicios. Víctor González, (don Tito), a su esposa, Doña Marta Quezada y muchos otros. Gran Fiesta interna en esta institución que es una de las más queridas de la Comuna de Nuñoa.

LIGA DE AMIGOS DEL FUTBOL DE SAN MIGUEL. 12° fecha del Campeonato.

En la cancha del Unión Lira, los dueños de casa con Estudiantes, a las 14.15 horas. Magallanes con Rangers, en la cancha de los Piducanos, a la misma hora, Norambuena con Casablanca, en Norambuena 14.

En la mañana se programaron los encuentros entre San Sebastián Badminton, Cedem con Raúl Arenas, cancha Norambuena, a las 9.30 horas. Diablitos con Muchachos de Antes, cancha de los Diablitos.

TABLA DE POSICIONES

California, 41, puntos; Unión Lira 37, San Sebastián 34; Diablitos, 33,

Rangers, 32, Norambuena, 31, Magallanes y Raúl Arenas, con 28; Estudiantes 25; un partido menos, Cedem Sumar, 24; Badminton, 21; Casablanca 11. Muchachos de Antes, encuentro pendiente. Información proporcionada por Fidel González, Ramírez).

Con ocasión de celebrar hoy el primer aniversario, la Liga Amigos del Deporte de San Miguel, ha programado un gran coctel en la Sede Social del Club Deportivo "Diablitos Sporting Juniors", ubicada en Avda. Casablanca con Avda. Las Torres, ayer se hizo otro, pero en menor escala. Todos invitados por el amigo González Ramírez.

SUSPENDIDO EL PARTIDO ENTRE LA SELECCION DE VIEJOS CRACKS DE LA CISTERNA Y LOS VIEJOS DEL DEPORTIVO "TRICOLOR DE PAINE", hasta nuevo aviso.

Pero en cambio, todos los socios harán una Misa por los socios fallecidos del Santos Aybar, programada para las 11 horas en la Parroquia Resurrección del Señor, de Calle Chiloé.

Después como otros años, se harán recuerdos de los campeonatos ganados y el presidente dará a conocer su cuenta anual, la que va en vía del progreso.

Santos Aybar, es una de las grandes entidades del fútbol amateur y sus socios están bregando por tener una secretaría modelo, la que ya está en sus fases finales. Todos y cada uno de sus socios son como una gran familia unida y que se esmera por un futuro mejor.



Deportivo Milan que está celebrando el nuevo aniversario y la fiesta será en grande en la comuna de Nuñoa.



Grupo de trabajadores de "Ticino" junto a los deportistas de la empresa que ganaron varias medallas en la Olimpiada de Rengo.



Deportivo Alético de Lampa recibe esta tarde a la delegación del Banco Comercial de Curicó. Partirán los bancarios en la mañana y jugarán con dos equipos adultos.

Atlético Oriental Derrotó a los Campeones de "Lo Arrieta"

Linda tarde de fútbol: Lo Arrieta tuvo el domingo pasado una de las tardes deportivas más hermosas debido al clásico indiscutido de la competencia donde la confrontación del Atlético Oriental y Cultural Esfuerzo hizo que ambos cuadros se brindaran por entero por conseguir un buen resultado: en tercera serie, se impuso Cultural por 3 a 1, esta vez no funcionó la dupla defensiva del Oriental que integran "Sambuca" y Danilo, solamente el empuje de Fernando Lemus y el Gol "prometido" de andolino Alvarado, fueron lo que destacamos en tercera serie.

La segunda división tuvo partido intenso y a ratos violentos, pero jugado de todo corazón. Excelente la actuación del arquero Alvaro Lara, la defensa sin fallas, en el Oriental, y Carmona y Bravo, patrones del mediocampo, el ataque estuvo bien, sobre todo cuando hizo su ingreso Pepe Bustos, que logró el gol del empate, 3 a 3. Antes de finalizar, los dirigentes de ambos clubes tuvieron que intervenir para evitar que las Barras

cantaran el Ay, Ay, Ay, debido a agresiones mutuas... Feol

En Primera, fue otra cosa. En los Orientales, reapareció "Chirola" con actuación descolante, la defensa completa, con un 7, con Castro, Quintano, J. Menesses y Villalobos. Luis Hermosilla, el mejor hombre de la cancha junto a Luis Barrientos y Clevert, que formaron un bosque de contención, Nardo y "Pollo" Fuentes, con desplazamientos rápidos y de acción potente, 2 a 1 y, podrían haber sido más, pero el arquero jugó bien y el rival fue derrotado en buen encuentro.

Párrafo aparte merece la actuación de un jugador humilde, pero de cualidades extraordinarias como es el caso de Luis Herosilla. En Cultural Esfuerzo se destaca la actuación del "negro" Jaime.

Hoy, el Deportivo Atlético Oriental enfrenta al Deportivo COSANFI quien marcha en los primeros lugares, al igual que su rival de hoy atlético oriental espera un nuevo triunfo

Yumbel Informa de sus Actividades Deportivas

De: Liga Deportiva Yumbel.

Al: Directorio Central de A.N.D.A.B.A.

A: "El Cronista", Diario Oficial.

1.- Nos permitimos comunicar a Uds., que nuestra Liga Deportiva Yumbel, ha dado término a su Campeonato Oficial de Fútbol correspondiente al año 1976, siendo la ubicación de los equipos la que a continuación se indica:

PRIMERA DIVISION: 1° Estrella de Chile, 21 puntos; 2° Deportes Yumbel, 19 puntos; 3° Juveniles Unidos, 16 puntos; 4° Industrial La Aguada, 12 puntos; 5° Hermanos

Mendoza, 12 puntos; 6° Juvenil Tucapel, 12 puntos; 7° Deportes Río Claro, 11 puntos; 8° Huracán Chillancito, 9 puntos.

OBSERVACIONES: El 3°, 4° y 5° puesto se definió por gol-average.

SEGUNDA DIVISION: 1° Estrella de Chile, 22 puntos; 2° Deportes Río Claro, 19 puntos; 3° Deportes Yumbel, 18 puntos; 4° Juvenil Tucapel, 15 puntos; 5° Juveniles Unidos, 13 puntos; 6° Industrial La Aguada, 11

puntos; 7° Hermanos Mendoza, 9 puntos; 8° Huracán Chillancito, 5 puntos.

TERCERA DIVISION: 1° Hermanos Mendoza, 25 puntos; 2° Estrella de Chile, 20 puntos; 3° Juvenil Tucapel, 17 puntos; 4° Deportes Yumbel, 17 puntos; 5° Deportes Río Claro, 14 puntos; 6° Juveniles Unidos, 12 puntos; 7° Industrial La Aguada, 5 puntos; 8° Huracán Chillancito, 3 puntos.

OBSERVACIONES: El

tercer y cuarto puesto se definió por gol-average.

ACUMULATIVO: 1° Estrella de Chile, 63 puntos; 2° Deportes Yumbel, 54 puntos; 3° Hermanos Mendoza, 46 puntos; 4° Río Claro, 44 puntos; 5° Juvenil Tucapel, 42 puntos; 6° Juveniles Unidos, 41 puntos; 7° Industrial La Aguada, 28 puntos; 8° Huracán Chillancito, 17 puntos.

José Salazar
Presidente

Héctor Mardones
Secretario



El tercer equipo adulto del Tucapel: de pie, Flores, Navarro Baeza, Leal, Zelada y Pérez. Agachados: Sepúlveda, Sotomayor, Jiménez (Cap) Dinamarca y Muñoz. Tucapel es uno de los mejores equipos de la competencia del Parque Cousiño.

Nubosidad parcial con aumento en el día anuncia para hoy en la capital la Oficina Meteorológica.
Temperaturas extremas probables: Mínima 8 grados, máxima 19 grados. Mínima de ayer: 9 grados 2 décimas a las 07.00 horas. Máxima de ayer: 23 grados 1 décima a las 18 horas.

AÑO II - N° 399

Precio \$ 3.00 Aéreo \$ 3.50

Santiago de Chile, Martes 12 de octubre de 1976

Directora y Representante Legal: Silvia Pinto. Agustinas 1269

Chile Vive Desde Ayer una Alegre Fiesta de Primavera

La presentación de las reinas regionales y la primera etapa del segundo festival "Primavera una Canción", dieron el vamos a una semana de jolgorio juvenil

Con la presentación de ocho Reinas de las diversas regiones del país y la primera etapa del festival "Primavera una Canción", se inició ayer la Fiesta de la Primavera 1976.

En el evento artístico se presentaron 10 canciones, quedando cinco finalistas, las que competirán mañana con las seleccionadas del día de hoy.

El show contó con la presencia de Paolo Salvatore, Coco Legrand y el conjunto Red Juniors, integrado por los hermanos Zabaleta.

Hasta el cierre de esta edición habían llegado a Santiago ocho Reinas regionales, incluyendo la representante de Isla de Pascua, Irene Teave, de 17 años, que estudia en la Escuela de Enseñanza Media de Rapa Nui. Ella definió el ambiente de las festividades como maravilloso, señalando que todas las candidatas eran muy amistosas y lo que la hacía enormemente feliz.

Por su parte, la representante de la IX Región, Patricia Westermeyer, manifestó que participaba pues "la Fiesta de la Primavera es nuestra fiesta. La juventud chilena es responsable, alegre, franca y espontánea y creo representarla fielmente".

Margarita Olivares, seleccionada de la Cuarta Región, señaló que para ella lo que definía a la juventud era la alegría y el amor, virtudes que cree poseer.

La segunda región está representada por Eliana Cordero, de grandes ojos

negros, quien expresó su satisfacción de encontrarse participando en el certamen, calificando de muy importante para el país. Expresó que la alegría, el optimismo, la fe y la felicidad traslucían el verdadero espíritu de la juventud chilena.

Marcela Acevedo es la candidata de la Sexta Región. Tiene 16 años, pololea, y señaló que su novio estaba feliz pues la participación en el evento le entregaría una gran experiencia, sin embargo manifestó que se consideraba representante de la juventud sólo en parte, puesto que "soy introvertida y creo que una de las características que posee la gente joven es la alegría".

Con el acento "cantadito", propio de los pueblos nortinos, Miriam Crutchik es fiel representante de la Tercera Región. Tiene 17 años, estudia en el Liceo de Niñas de Copiapó y se siente feliz de participar en el evento, señalando que pololea y que "él está fascinado con esta nueva experiencia".

Angelina Spraljer es Reina de la Primera Región, tiene 16 años, estudia en el Colegio María Auxiliadora de Iquique, y considera que la juventud posee valores tales como la alegría, sinceridad y unión, que la incitaron a participar en el evento, esperando representar muy bien a su región.

Jacqueline González, Reina de la VII Región, ella es de Parral, pero estudia en el Instituto de Linares. La Cámara de

Comercio de su ciudad le pidió que los representara y ella aceptó pues "encuentro que el espíritu de los festejos es maravilloso. La juventud es alegre, sana y sincera y creo poseer esas cualidades".

Junto a las candidatas se encontraba Reina de la Primavera 1975, Angélica Ducci, quien será la anfitriona de esta semana de alegría.

Las actividades continuarán hoy con una Fiesta Chilena y un Saludo a España en el Día de la Hispanidad, a realizarse en la medialuna de Maipú, al que asistirán todas las Reinas regionales, incluyendo las que llegan hoy a la capital.

En la ocasión, 25 colleras correrán cuatro animales y al final del primero se le rendirá un homenaje a España, donde se presentarán conjuntos folklóricos de Chile y del país ibérico, incluyendo diversas destrezas con la eapa del torero. Finalizado el acto, continuarán las corridas hasta las 19.00 horas.

Paralelamente, en la piscina de esa localidad diversas instituciones de la comuna realizarán una kermesse con stands, donde efectuarán juegos, competencias y otros, vendiendo sandwiches y bebidas para que la familia pase una tarde de alegría.

A la vez se realizarán concursos de disfraces en todas las comunas del país, premiando al traje más original del evento.

De esta manera Chile comenzó a vivir ayer una semana de alegría y unión juvenil.



Ante el monumento ecuestre de don Pedro de Valdivia se desarrolló una ceremonia con motivo del Día de la Hispanidad, que fue organizada por la Municipalidad de Santiago. El acto contó con la presencia del embajador de España en Chile, Emilio Beladiez, y fue presidido por el alcalde de Santiago, Patricio Mekis.

Inaugurado ayer frente a Vallenar

En una Hora se Acorta Tránsito al Norte con el Puente Huasco

* Ceremonia fue presidida por el Ministro de Obras Públicas, Hugo León Puelma

* Con este viaducto se evitará entrar a la ciudad

Con la asistencia del Ministro de Obras Públicas, ingeniero Hugo León Puelma, se inauguró ayer el Puente Huasco, de 204 metros de longitud, situado frente a la ciudad de Vallenar, y merced al cual la Carretera Panamericana será definitivamente continua entre Santiago y Arica.

El nuevo viaducto recién terminado salva el río Huasco con una luz de 104 metros, la mayor dimensión ejecutada en Chile en puentes de hormigón armado o de vigas de acero. Su altura sobre el río es de 40 metros, aproximadamente, una de las más considerables en el país.

A la ceremonia, realizada al mediodía, concurrieron el intendente de la III Región, Coronel Arturo Álvarez; Director General de Obras Públicas, ingeniero Luis Molinare Alvarado; Director de Vialidad, ingeniero Julio Echevarría; jefe del Departamento de Puentes, ingeniero Armando Solari; autoridades civiles y militares y jefes regionales de Obras Públicas.

● Hasta hace poco, frente a Vallenar, la Carretera Panamericana alteraba su

continuidad, debido a la ausencia de un puente. El usuario debía transitar a través de esa ciudad, con demoras apreciables y molestias, muchas veces aumentadas por los embotellamientos de tránsito que allí se producían, causados por la poca anchura del viejo puente de acceso obligado a Vallenar.

Con el Puente Huasco, el problema terminó.

El viaducto es una estructura de hormigón armado con un tramo central en forma de marco trapezoidal, cuya ejecución exigió el empleo de andamios de gran magnitud en hormigón armado y acero. Dichos andamios tuvieron que ser desarmados o demolidos una vez que la estructura se dejó funcionando libremente.

El costo de las obras —ejecutadas en dos etapas desde junio de 1965 a mayo de 1967 y desde mayo de 1974 a agosto de 1976— alcanzó a una inversión aproximada de dos millones de dólares, cifra que incluye el valor de construcción del paso superior de 22,50 metros de longitud que pasa sobre el Ferrocarril de Vallenar a Huasco.

PARTICIPE CON ESTE EJEMPLAR

Y SU TARJETA DE POLLA-GOL EN EL SENSACIONAL CONCURSO DE CANAL 9

De

El Cronista

A la Madre Patria

Edición especial para el Día de la Hispanidad



Los Reyes de España,
Sofía y Juan Carlos

**Gracias a España, que
nos ha dado TODO**

12 de octubre de 1492 – 12 de octubre de 1976

Embajador Beladiez Navarro , 33 Años de Oficio Diplomático

LAS RELACIONES entre Chile y España en el terreno político son óptimas y a nivel de instituciones e individuales no pueden ser mejores, ha sostenido en repetidas oportunidades el Embajador de España en Santiago, Emilio Beladiez Navarro, Marqués de la Conquista Real. Cumple sus funciones en Santiago en compañía de su esposa, Igone Salaverria de Beladiez.

El diplomático, con treinta y tres años de oficio, ha sabido ganarse el afecto de los chilenos y en sus diferentes actuaciones, tanto en el campo oficial como en el comercial, se ha destacado por su profundidad, conocimiento de los problemas que analiza y expone. Sus acertados consejos han sido considerados en todo su alcance, especialmente en el terreno de las relaciones comerciales que tanto interesan a los dos países.

● Hablando en la sesión anual y solemne de la Cámara Oficial Española de Comercio de Chile, hizo éncapié en que las relaciones entre Chile y España se incrementaron favorablemente a partir de la visita que hizo el Almirante José Toribio Merino a la Madre Patria en 1975.

Esta visita, dada la personalidad del Comandante en Jefe de la Armada y Miembro de la Junta de Gobierno, según sus palabras, revitalizó estas relaciones, hecho concretado a través de las diferentes misiones comerciales de empresarios y a nivel estatal que han visitado Chile a partir de dicha fecha.

● El Embajador Beladiez Navarro es Licenciado en Derecho y diplomado en la Escuela de Periodismo de Madrid, donde tantos chilenos han logrado su preparación profesional o han perfeccionado su oficio.

En el desempeño de su carrera diplomática ha ocupado los cargos de Ministro Consejero de la Embajada de España en Argentina y ha sido Cónsul General de España en Hamburgo. Posteriormente embajador en Bangkok, Saigon, Vientiane, Kuala Lumpur y en Varsovia.

Numerosas condecoraciones, como la Gran Cruz de la Orden del Elefante Blanco, de Tailandia, muestran el reconocimiento expresado por las naciones y Gobiernos donde ha ejercido su cargo. Se suman a ellas los títulos de Gran Comendador de la Orden de Rafidain, de Irak; Comendador de la Orden de Homayun, de Irán y de Oficial de la Orden al Mérito de la República Federal de Alemania.

Periodista y escritor, es autor de ocho obras, muchas de ellas relacionadas con su oficio, como "Diplomacia y los Diplomáticos", editada el año anterior.

● Sus actividades diplomáticas en Chile se iniciaron hace diez meses y ya su personalidad es bastante conocida en nuestro ambiente, especialmente en el que abarca la colectividad española residente, la de mayor importancia en el país, tanto por su número como por el aporte que ello representa para Chile.

El embajador Beladiez ha sostenido que en Chile no se siente un extranjero, "por el contrario, la simpatía, la cordialidad del pueblo chileno, el cariño que ofrecen al extranjero hacen de este país, para nosotros, una extensión de España".



Embajador de España en Santiago, Emilio Beladiez Navarro, Marqués de la Conquista Real, en compañía de su esposa, Igone Salaverria de Beladiez, Marquesa de la Conquista Real.

● El diplomático hispano, que siempre tiene una sonrisa en los labios, dice que España es un país vital, un organismo vivo, que no se puede detener en su

evolución y por lo tanto debe buscar nuevos caminos, nuevas fórmulas que permitan incrementar su desarrollo.

En sus entrevistas de prensa e interven-

ciones ha puesto énfasis en destacar el interés que existe en España por lo que sucede en nuestro país. Añade: la presencia en Chile de varias delegaciones comerciales demuestra claramente que hay interés por invertir en nuestro país. De especial significación en este sentido fue la visita realizada a Santiago por la Cámara de Comercio de España, presidida por Inigo de Oriol e integrada por veinticinco empresarios. En esa oportunidad se sentaron las bases, con industriales chilenos, para poner en marcha empresas mixtas, de acuerdo con la nueva modalidad que impulsa el Ministerio de Comercio Hispano.

Las cifras entregadas por los organismos competentes señalan un intercambio entre Chile y España, cercano a los cien millones de dólares en el año 1975. España nos ha comprado el año anterior por la suma de US\$ 58.376.736. A esto se agrega su participación directa en créditos abiertos en favor de nuestro país y, en forma indirecta, su contribución al Banco Interamericano de Desarrollo, recursos que también, en una u otra forma, benefician a Chile como país hemisférico.

● Se ha redactado una serie de convenios -ha dicho el embajador Beladiez al referirse a la constitución de la Comisión Mixta como consecuencia de la visita del Almirante Merino- y estos convenios están prontos a su puesta marcha".

Esto permitirá, según el diplomático, que el actual intercambio se eleve sobre un treinta por ciento en relación a las cifras del año anterior. Sostuvo que estábamos sólo en el comienzo y dado el interés del capital español, no pasará mucho tiempo en que veamos un espectacular crecimiento, que hasta el momento nadie sospecha.

España, que hoy está ubicada como la octava potencia económica en el mundo, entiende que esto supone obligaciones especiales en todas las áreas: económicas, políticas y sociales. Su incorporación al BID es elocuente. Su aporte de 123 millones de dólares, de los cuales 61 millones corresponden a recursos para el Fondo para Operaciones Especiales, señala un comportamiento realista de acuerdo con esta responsabilidad. Su contribución es sólo inferior a la de Japón y del Reino Unido y similar a la de Italia y Gran Bretaña.

● Al margen de lo anterior, dentro del intercambio con Chile no sólo en lo económico, ha estado el intercambio cultural. Por intermedio del Instituto Chileno de Cultura Hispánica y su organismo básico, el Instituto de Cultura Hispánica, se ha mantenido el otorgamiento de becas que ha permitido a profesionales perfeccionar sus conocimientos en diversas universidades y centros españoles y a centenares de estudiantes capacitarse en los institutos de enseñanza superior. Estas becas también han abarcado las actividades artísticas y técnicas. La mayor asistencia técnica en este sentido la ha entregado España en el campo del turismo.

● Con especial placer, el embajador Emilio Beladiez se ha referido a las diversas giras que ha realizado a lo largo de Chile para tomar contacto con las instituciones hispanas y conocer Chile.

-Yo pienso -ha señalado- que un diplomático debe conocer los países en los cuales está asignado, sino cómo podrá, después, hablar de su gente, de sus hábitos, de sus características?

Desarrollo y Crecimiento del Intercambio CHILENO-ESPAÑOL

ALMIRANTE MERINO

"ME SOBRAN RAZONES PARA AMAR A ESPAÑA"

"ME sobran razones para amar a España" afirmó una vez el Almirante José Toribio Merino Castro, y quizás sea esa una de las razones por las cuales hace algún tiempo cruzó el Atlántico para estrechar lazos con la Madre Patria.

Su misión tuvo un éxito rotundo, y hoy los vínculos entre ambas naciones abarcan la ciencia y la técnica; la economía y la literatura; las artes y la industria. Y si aún quedan ámbitos donde el diálogo no ha fructificado, esos serán cubiertos en breve.

"Debo decir que es tan loable el éxito alcanzado por la comisión mixta hispano-chilena, que estamos moviéndonos para establecer en Europa organismos similares que agilicen el intercambio en todos los sentidos posibles.

"Es un mérito particular de nuestras excelentes relaciones con la Madre Patria", afirma hoy el Almirante Merino, impulsor y artífice de esta amistad.

Con motivo de celebrarse hoy el Día de la Raza, él aceptó hacer un breve análisis del período que va entre 1974 y 1976 en lo que se refiere a las relaciones chileno-españolas, y que a su juicio, hace menos de un mes tuvieron uno de sus capítulos más significativos.

● "En las celebraciones de Fiestas Patrias tuvimos el gusto de recibir la visita del señor Ministro español, Teniente General Félix Álvarez Arena y Pacheco y del Jefe del Estado Mayor del Ejército de España, General Antonio Ibáñez Freire.

"Ambas personalidades recalcaron con su presencia los estrechos lazos de amistad que unen en este momento a ambos pueblos y la buena voluntad de incrementarlos más en el futuro.

"Asimismo, puedo señalar que la visita del Presidente Pinochet a la Península con ocasión de la muerte del Generalísimo Franco, en noviembre del año pasado, sirvió para que el pueblo español testimoniará su espontánea adhesión al Mandatario y a Chile.

"La Comisión mixta hispano-chilena estudia varias líneas de crédito que nos otorgó España, en el contexto de los

acuerdos de cooperación económica, cultural y social que arrancaron de mi viaje personal a esa nación amiga en 1974.

"También hay un plan elevado a la consideración del Gobierno español en cuanto al intercambio científico y tecnológico, que se ha venido concretando en numerosas visitas de destacados especialistas en química, y otras ciencias, gente de gran prestigio en España y Europa, quienes han dictado cursos en las universidades chilenas.

"Es digno de subrayar el apoyo de España en el rubro de la técnica de construcción industrializada, que ha alcanzado allí una muy importante dimensión y categoría. Se aprobó, asimismo, un convenio con España de exención de la doble tributación aérea.

El Almirante destacó que es tan loable el éxito alcanzado por la comisión mixta hispano-chilena, que en la actualidad se efectúan gestiones para establecer en Europa organismos similares que agilicen el intercambio en todos los aspectos posibles, añadiendo que esto es un mérito muy particular de las excelentes relaciones con la Madre Patria.

● Otro aspecto del análisis del Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, se orienta hacia el significado que tiene el incremento de las relaciones chileno-españolas, y el beneficio que esto significa para la posición chilena en Europa.

"España es una verdadera lección para las naciones que en algún momento de su historia son mal juzgadas o reciben el ataque artero e interesado de determinados grupos de la comunidad internacional.

"España afrontó con serenidad y sacrificio el bloque que se le impuso después de la Guerra Civil y aún después de la última Guerra Mundial.

"El suyo es un caso ejemplarizador, que Chile no puede hacer otra cosa que reconocer y tratar de imitar en lo que a resistencia, dignidad y honor nacionales se refiere.

"Nuestra amistad con esta gran nación europea sin duda ha de facilitarnos la mejor comprensión del caso chileno en el Viejo Continente, pues resulta un apoyo muy valioso."



Junto al Gran Estadista Español, en 1974, Generalísimo Francisco Franco, en uno de los salones del Palacio El Pardo, en Madrid. El Almirante Merino, en esa ocasión, llevó al Generalísimo la voz viva del renacer chileno.

Del Almirante José Toribio Merino SALUDOS DE AMISTAD Y GRATITUD A COLONIA ESPAÑOLA RESIDENTE

Un saludo de estrecha amistad y gratitud por su colaboración al desarrollo de Chile, envía hoy a la colectividad española residente, el Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, con motivo de celebrarse en toda América y España, el Día de la Hispanidad.

En su mensaje a los españoles el Almirante Merino señala que, este es un día que él conmemora con íntima satisfacción, porque es también la fecha de un triunfo en el mar. "Es la efeméride de una de las hazañas marítimas más grandes de la historia".

"Y fue un triunfo de España, de la raza peninsular que se sobrepuso al miedo y demostró un coraje sin par en el descubrimiento y conquista del nuevo mundo".

"Ese mismo coraje yo quisiera que se prolongara y nos siguiera hermanando a chilenos y españoles, para trepar hacia dimensiones abiertas y grandes del ser nacional". "Porque en el ser de Chile hay mucho del espíritu hispano, que se encarnó en la república independiente, está hoy en nosotros y se proyectará hacia el futuro para siempre. Gritemos todos con entusiasmo un ¡Viva América! y también a todo pulmón ¡Viva España!"



En una trascendental entrevista, el Almirante Merino con el Rey de España, Juan Carlos de Borbón.

UN "ILUSO" NAVEGANTE CREE HABER ENCONTRADO NUEVA RUTA A LAS INDIAS

Castilla, Península Ibérica:— De "iluso" y de "oco" fue calificado el extraño navegante que se presentó ante la Corte de este reino, uno de los tres de la Península Ibérica, para solicitar la ayuda, especialmente económica, de

los Reyes Católicos, Isabel de Castilla y Fernando de Aragón. El marino, al parecer de ascendencia italiana (pues había nacido en Génova, alrededor de 1436), ha concebido la idea de que ese llegar al rico continente de las Indias (hoy Asia), navegando hacia el Occidente de Europa. Su proyecto tiene por base su firme convicción de que la Tierra es redonda, lo que muchos consideran descabellado. Cristóbal Colón, que así llaman a este navegante, dice haber realizado

pacientes y prolongados estudios geográficos, cosmográficos y astronómicos, y sus teorías parecen estar respaldadas por varias decenas de entrevistas que ha sostenido, desde su juventud, con viejos marinos.

En la actualidad, casi al finalizar este siglo XV, todos suponen —y con muy buenas razones— que la Tierra es plana, está quieta y que es el sol el que gira a su alrededor. Por tal motivo, los más prestigiados marinos de esta época piensan que haciendo largas navegaciones, como las que pretende Colón, llegarán a un límite, donde seguramente existe un precipicio sideral, del cual jamás podrá retornar.

No obstante todo esto, existen en nuestro mundo

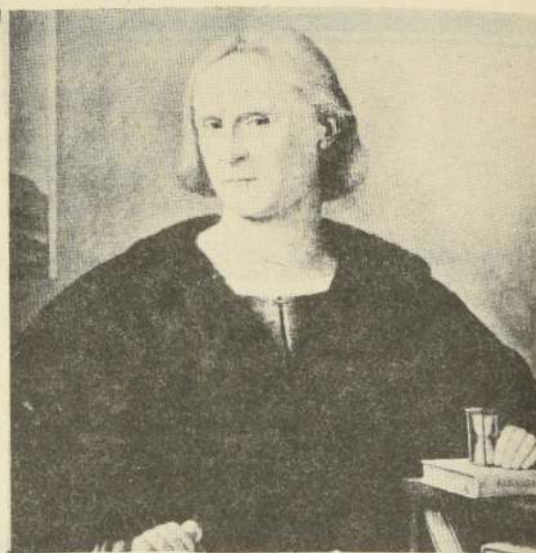
unos pocos hombres sabios que piensan igual que nuestro hombre, afirmando que la Tierra es esférica...

A la fecha han sido muchos los intrépidos navegantes europeos que han hecho avanzados reconocimientos marítimos y terrestres. No obstante ellos, son enormes las áreas de la Tierra que aún permanecen desconocidas, especialmente en los continentes africanos y asiáticos.

PROPOSICIONES

El mencionado Cristóbal Colón en oportunidades anteriores ha hecho sus extrañas proposiciones de una espectacular excursión marítima a otros monarcas europeos, ya que él mismo carece de recursos para equipar y comprar una nave. No hace mucho es-

tuvo en la Corte de Portugal, otros de los reinos de la Península, pero los consejeros del Rey Juan II opinaron que su plan era irrealizable. Luego de ese intento, Colón recurrió a esta misma Corte española pero tampoco tuvo éxito. Por tanto, aquella vez decidió marchar hacia Francia en busca de ayuda. Mas durante su trayecto a esa tierra, Colón narró sus planes y expuso sus teorías a los monjes del convento de la Rábida, donde un prior, fray Juan Pérez de Marchena, entusiasmado con tan fantásticas narraciones ofreció poner sus buenos oficios ante la Reina Isabel, de quien era su confesor, y fue así como encontramos a este personaje en un nuevo intento frente a la Corte de los Reyes Católicos.



Uno de los más importantes retratos de Colón, lleva la firma de Laurentz Lotto F., 1512

LOS ROSTROS DE COLON SEGUN LOS ARTISTAS

El retrato de Govio inspiró éste y otros muchos grabados



Se cree que Rincón lo pintó así después del segundo viaje

Jomard dibujó a Colón parecido a Don Quijote

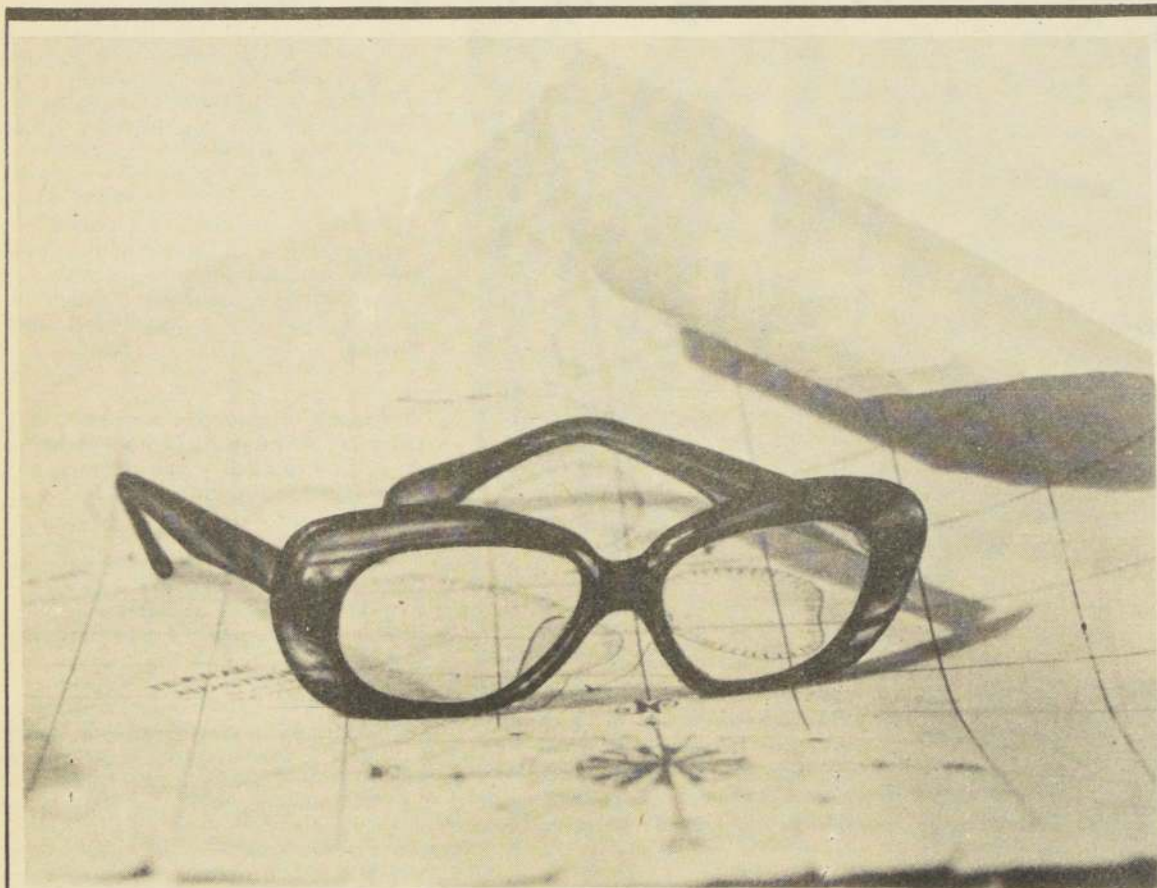


Un retrato de Rincón lo muestra con el legendario huevo

Parmigiano lo pintó como un caballero del Renacimiento



Herrera usó este retrato en una crónica del siglo XVI



**En el Día de la Raza, Opticas
LOSADA ofrece un
maravilloso mundo ante Ud.**

OPTICAS Losada

Huérfanos 718 fono 382147 — Providencia 2593 Fono 740344

AUDIFONOS Y LENTES DE CONTACTO

Este año estará presente en FISA 76 Stand-18



"NOMBRES" DEL GRAN DESCUBRIDOR

Si bien es cierto que para muchos no está bien claro aún cuál fue la verdadera cuna del Gran Almirante, como muchos justicieramente han llamado a Cristóbal Colón, hay otros que aún siguen haciendo cuestión hasta con su nombre.

Al provenir de Génova, como es lo más aceptado hasta hoy, el nombre del "atrevido" marino sería Cristóforo Colombo, que mantuvo mientras estuvo en su tierra natal. Pero, a medida que estuvo en otras naciones, antes y después de sus viajes, o cuando algunos países quisieron atribuirle tal o cual nacionalidad, su apellido comenzó a tener modificaciones. De Colón pasó a Colom, Columbus, Colomo y Coulomb, como lo llamaron los franceses. Otros historiadores, que han creído acercarse aún más a la verdad, lo han llamado Cristóbal Enriquez Sánchez o González Zarco o Nikolaos Ypsilantis.

De España es el mérito REYES CATOLICOS PRESTARON AYUDA AL MARINO GENOVES...

CASTILLA. (Península Ibérica). En insólita resolución y tras largos estudios, los monarcas católicos de este reino acordaron prestar al navegante genovés Cristóbal Colón, la ayuda que solicitó para efectuar una arriesgada travesía marítima que, a través de una desconocida e impensada ruta, lo llevaría a las Indias, en Asia.

Se supo que la Reina Isabel, a pesar de conocer la empobrecida situación económica del reino, provocada por la reciente guerra de Granada, decidió en un gesto admirable empeñar sus valiosas joyas con el fin de equipar la exploración del navegante, quien ve así cumplido su sueño de largos años.

Un cronista ha dicho de este singular acontecimiento: "surge aquí el momento más hermoso de la historia, barnizado de un siesnoés de romanticismo: conociendo los pecuniarios apuros del genovés, Su Majestad Isabel La Católica empeñó sus

joyas, contra viento y marea, contra sabios y corte, para darle el dinero. ¡Qué bello gesto! ¡Y cuán pleno de amorosas sugerencias, que excitan la candorosa imaginación de los escolares que suelen tejer las más delicadas versiones sobre el papel que jugaba el Rey Fernando en todo este asunto! En verdad, fue un gran sacrificio el de la soberana... empeñar sus joyas... aún cuando ya las había empeñado varios años antes en Valencia, para contribuir a la guerra de Granada. ¿Las empeñó dos veces? Una reina puede hacer eso y mucho más.

"Las miles de libras que prestó también a Colón el banquero genovés Francisco de Pinedo apenas deben haber servido para el "bolsillo" durante el trayecto".

Como fácilmente puede apreciarse, también la insidia ya estaba vigente por aquel entonces.

La expedición de Colón costó en aquella época 17 mil florines.



Fernando, el Católico.



Isabel la Católica, Madre de América.

En Alta Mar La Santa María, La Pinta y La Niña

4 de Agosto de 1492: Zarparon de "Palos" Las Tres Carabelas

PUERTO DE PALOS. Andalucía. — Al amanecer de este día 4 de agosto de 1492, con tres carabelas equipadas, "La Santa María", "La Pinta" y "La Niña", zarparon de este puerto la expedición de Cristóbal Colón. Según se cuenta, en el momento de la partida en aquella playa se vieron a 15 personas despedir a los navegantes y a tres sacerdotes. Todos arrodillados, pidieron a Dios por el éxito de esa empresa, considerada como "muy arriesgada".

Un bello cuadro de esta partida, pintado en la época, muestra cuando el marino aborda un bote que lo llevará hasta su em-

barcación, con los brazos en alto y mirando el cielo. Algunos documentos que datan de esa fecha, aseguran que Colón partió a escondidas, mucho antes del amanecer, casi de noche. Pero el hecho de que en esa despedida hubo 18 personas, queda ratificado.

Con anterioridad al zarpe, los reyes católicos habían nominado al intrépido navegante como "Almirante Mayor de la Mar Oceánica e Visorrey y Gobernador Perpetuo de todas las islas y tierra firme que descubriera" (17 de abril de 1492).

medios más curiosos: algunos, acorralados aceptaron por las buenas, otros fueron por las malas, y el resto, ¡ja garrotazos!

Fue por ello que, durante un viaje plagado de penurias, no pasó mucho tiempo cuando Colón tuvo que enfrentar un motín. Muchos de la tripulación, principalmente asustados por el incierto destino que les esperaba, se sublevaron, y entre denuestos e improperios gritaban que no deseaban ir y que pretendían abandonar el barco. Colón, con voz fir-

me, les respondió: "esta bien, váyanse". La bitácora señalaba que en esos instantes navegaba por la mitad del Mar de los Sargazos. Algunos, más osados, decidieron regresar a tierra a nado, pero al no estar deportivamente tan preparados, optaron —finalmente— por quedarse.

Durante su viaje Colón mantuvo dos bitácoras, una "en borrador" y otra "en limpio", siendo esta última la única que mostraba a sus compañeros de viaje.

TRIPULACION

Para nadie fue secreto, entonces, que la tripulación que Colón logró enrolar para sus tres carabelas estaba formada, como dice un escrito de la época, por ladrones, facinerosos, escapados de prisiones y perseguidos por la justicia. Aún así, para reunirlos y convencerlos, el nuevo Almirante utilizó los

**PANIFICADORA
TOMAS MORO
HOMENAJE AL DIA
DE LA RAZA**

Cuarto Centenario 1072
Santiago

FSD FERRETERIAS SANTO DOMINGO S.A.C.

Se complacen en adherir
al Día de la Raza

Y SE PERMITE RECORDAR QUE AHORA PONE A DISPOSICION DE SUS DISTINGUIDOS CLIENTES SU LOCAL DE VICUÑA MACKENNA Y AVENIDA MATTÁ. ALLI OFRECEMOS NUESTRO VARIADO SURTIDO DE MERCADERIAS, EN UN AMPLIO LUGAR CON ESTACIONAMIENTO PARA NUESTROS FAVORECEDORES QUE CUENTAN CON LOCOMOCION PROPIA.



Santo Domingo 1035

Vicuña Mackenna 1106



Fue un amanecer, cuando las tres carabelas se hicieron a la mar.

DUDAN DE LA PATRIA DEL DESCUBRIDOR

La opinión que se tiene sobre el origen de la patria del descubridor de América ha sido siempre objeto de controversia. Algunos sostienen que fue extremeño, otros que catalán, gallego, corso, portugués, griego, toledano, inglés, francés o suizo. El escritor y ensayista Alfonso Camín, refiriéndose a esto, señaló: "cultos e ignoras han discurrecido a sus anchas sobre la cuna de Cristóbal Colón, a semejanza de los

cervantistas con el Quijote, sin dejarles hueso sano ni adon Miguel ni a su personaje...

"Uno de ellos quiso hacer a Colón gallego, poco menos que descendiente de Prisciliano. Igualmente, mostrencos los catalanes, tratan de llevarlo consigo como el canario Guimerá. Otros aseguran que es de origen mallorquín y de raza judía". Descartemos las dos primeras opiniones. La tercera pudiera ser, porque mucho de mallorquín y hondero tiene el Don Quijote del mar..."

Es el llamado "documento de Assereto" el que testifica, con mejores argumentos, el origen genovés de Cristóbal Colón.

Por todos los historiadores es considerado como el más aceptable y que, seguramente, informa la verdad. Mas, muchos son los "patrióticos" investigadores e historiadores que, con pruebas contundentes

según ellos, han señalado que el descubridor de América fue extremeño, catalán, gallego, corso, portugués, griego, toledano, inglés, francés o suizo.

El escritor y ensayista Alfonso Camín, refiriéndose a esto, señaló: "cultos e ignoras han discurrecido a sus anchas sobre la cuna de Cristóbal Colón, a semejanza de los

Homenaje al
Día de la Raza
**OLTRA HNOS.
Y CIA. LTDA.**
Servicentro
ESSO
GRAN AVENIDA 4613 Fono 518316

A ESPAÑA CON CARINO

12 de Octubre de 1492

"A Castilla y a León, Nuevo Mundo dio Colón"

SAN SALVADOR, (América). En este día luminoso y de sol radiante, 12 de octubre de 1492, Cristóbal Colón y su tripulación de tres carabelas, desembarcó en esta isla.

Cuando puso pie en tierra, bajando desde su bote, portaba el estandarte de Castilla. Mirando al cielo, tal cual lo hizo cuando embarcó en Palos, dio gracias a Dios por el feliz éxito de la empresa. Luego se arrodilló y oró.

Cuentan los narradores de tan magno acontecimiento que fue entonces cuando desde los frondosos bosques de esa isla salió una multitud de hombres y mujeres semidesnudos, que absortos comenzaron a mirar a los recién llegados y a sus imponentes naves.

La isla, que pertenecía al grupo de las Antillas, recibió inmediatamente el bautizo del Almirante: la llamó San Salvador. También llamó "indios" a sus habitantes, ya que él pensaba que estaba en las Indias, en Asia.

Más tarde el navegante descubrió y exploró nuevas islas, convertidas hoy en Cuba, Haití y República Dominicana. En las costas de este último país, una de las carabelas, "La Santa María" encalló. Fue por ello que sólo pudo emprender el regreso con tan buenas nuevas con los otros dos navíos: "La Pinta" y "La Niña". Llevó eso sí, en su viaje de regreso, una buena cantidad de oro, frutos silvestres y algunos "indios".

RODRIGO DE TRIANA FUE QUIEN GRITO ¡TIERRA!



Muy incentivados estaban los tripulantes de las tres carabelas, ya que el Almirante había ofrecido un suculento premio a quien primero gritara ¡tierra, tierra!

Tal vez por esto que en varias oportunidades hubo "falsas alarmas", que más tenso ponían aquel ambiente en alta mar.

Primero fue el 2 de octubre, un día martes, cuando Martín Pinzón, que tripulaba "La Pinta", lanzó el grito. Pero lo que él veía no era tierra, sino que un manto de neblina baja. Cinco días después, el 7, el vigía de La Niña también pensó haber divisado una costa, pero

también se equivocó, ya que lo que estaba viendo era "La Santa María", que navegaba adelante de ellos.

Una bitácora en borrador que llevaba Colón narra, no obstante, que fue la noche del 11 de octubre de 1492 cuando él mismo vio una luz... pero no quiso dar el grito, por temor a estar haciendo una mala interpretación. No obstante, a la madrugada que siguió, se escuchó la sonora voz de Rodrigo de Triana, quien desde "La Pinta" lo gritaba: "¡Tierra, tierra!". Según se dice, fueron muy pocos, a pesar de todo, los que lo escucharon.

Región hispanica



El escudo de los Reyes Católicos de España: "A Castilla y a León, Nuevo Mundo dio Colón". El navegante que descubrió América, lo portaba en su mano cuando puso pie en Tierra.

"Errores" y Otros Deslices del Gran Descubrimiento

Dice un historiador, sin más ni más:

"Por último, está probado que todo esto (se refiere al Descubrimiento de América) no ocurrió el 12 de octubre, sino el 23, ya que en esas épocas se usaba el "Calendario Juliano" (el que creó Julio César, en Roma), y que sólo en 1577 el Sumo Pontífice Gregorio XIII, implantó el actual calendario, que lleva su nombre. Fue entonces cuando los matemáticos y físicos descubrieron que en esos 1.500 años que habían transcurrido, se habían perdido 11 días, que nunca nadie logró encontrar...

XXXXXXXXXX

"Tierra, tierra" fue el grito triunfante que lanzó desde "La Pinta" Rodrigo de Triana. Mas, son muchos los historiadores que encuentran esto increíble, ya que aseguran que nadie había en esa carabela con tal nombre, y el primero quien vio las islas americanas fue otro marino que se llamaba Juan Rodríguez Bermejo.

XXXXXXXXXX

¿Fue Colón el primer conquistador y expedicionario que pisó América? Casi todos los investigadores han señalado que

no fue él, arguyendo algunos que el gran descubridor jamás puso su pie en el suelo del continente: en el primer viaje sólo llegó hasta las Islas Bahamas y en el tercero, cuando estuvo más cerca, alcanzó hasta la Isla Trinidad, desde donde pudo ver las costas de lo que hoy es Venezuela (1498).

XXXXXXXXXX

Además de esto, se sabe o por lo menos "lo saben" algunos historiadores: que fue el monje budista Hōshin, quien habría visitado el Nuevo Mundo 1.000 años antes de que llegara Colón. También se dice que en el año 998 de nuestra era apareció por el norte del continente el navegante escandinavo Bjarni Herjulfson.

XXXXXXXXXX

Está también comprobado que Cristóbal Colón jamás supo en vida lo que había descubierto. Siempre pensó que sus viajes lo habían llevado hasta las Indias Orientales, cuya nueva ruta es la que trató de demostrar con su expedición. Quería llegar allí para facilitar el camino que llevaba hasta las altamente cotizadas "especias" que producían los países asiáticos. Por eso no ha sido extraño comprender lo que el ilustre marino escribía en su bitácora, al quedar sorprendido por que no salieran a recibirlo las tropas del Gran Khan, siendo enviado a él un grupo de aborígenes semidesnudos, y que aparecían una patética pobreza. Al pisar tierra firme, Colón confesó sentir más desilusión que temor. El no esperaba ver allí tanto subdesarrollo.

ESPAÑA: ES LA DECIMA POTENCIA INDUSTRIAL DEL MUNDO

Ubicación de España entre las grandes naciones:

9º fabricante mundial de automóviles

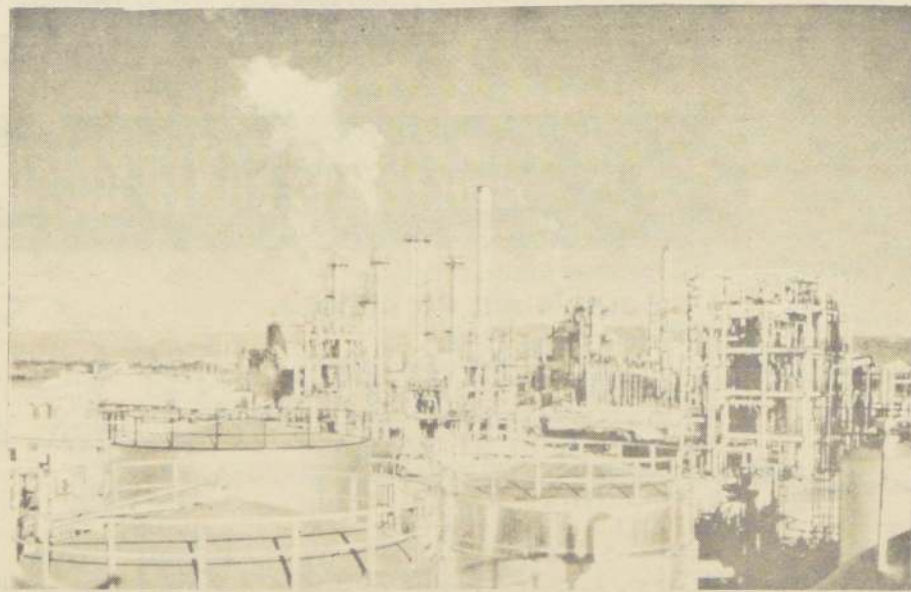
8º productor de cemento

7º editor de libros

4º constructor naval

4º productor de vinos del mundo.

2º país turístico



INFORMACION
Y ASESORIA

Biblioteca-Cataloteca

CAMARA OFICIAL
ESPAÑOLA DE COMERCIO
DE CHILE
Merced 186, 2º piso

En el Día de la
Hispanidad
**OLTRA Y CIA.
LTDA.**

Importadores de
repuestos y accesorios



FENSACO

STA ROSA 2276 FONO 53764

LAS "OTRAS" ANECDOTAS

Cuando Colón pisó tierra por primera vez en nuestro hemisferio, sin pensar que estaba en el umbral de un nuevo continente, imaginó que la pobre isla que estaba visitando ni siquiera tenía nombre, y por ello la bautizó como San Salvador. Cuando vio Cuba, le puso Juana, estando en la total creencia que merodeaba las costas de Japón. (Cypango).

En su tercer viaje, cuando llegó a Trinidad, divisando las costas venezolanas, se imaginó que lo que estaba ante su vista eran las islas de Catay, ¡en China!

—00000—

Sabios y hombres de ciencia de la época, los mismos que negaban la redondez de la Tierra, señalaron antes del primer viaje de Colón, que los cálculos del marino estaban errados, y matemáticamente no existía la distancia señalada desde España hasta las Indias. Y, en efecto, en eso tenían plena razón, ya que el Almirante había olvidado algunos grados: apenas 220. Es decir, ¡24.000 kilómetros!

Si no hubiese existido América, el navegante habría tenido que recorrer toda esa distancia para alcanzar su primordial objetivo.

—00000—

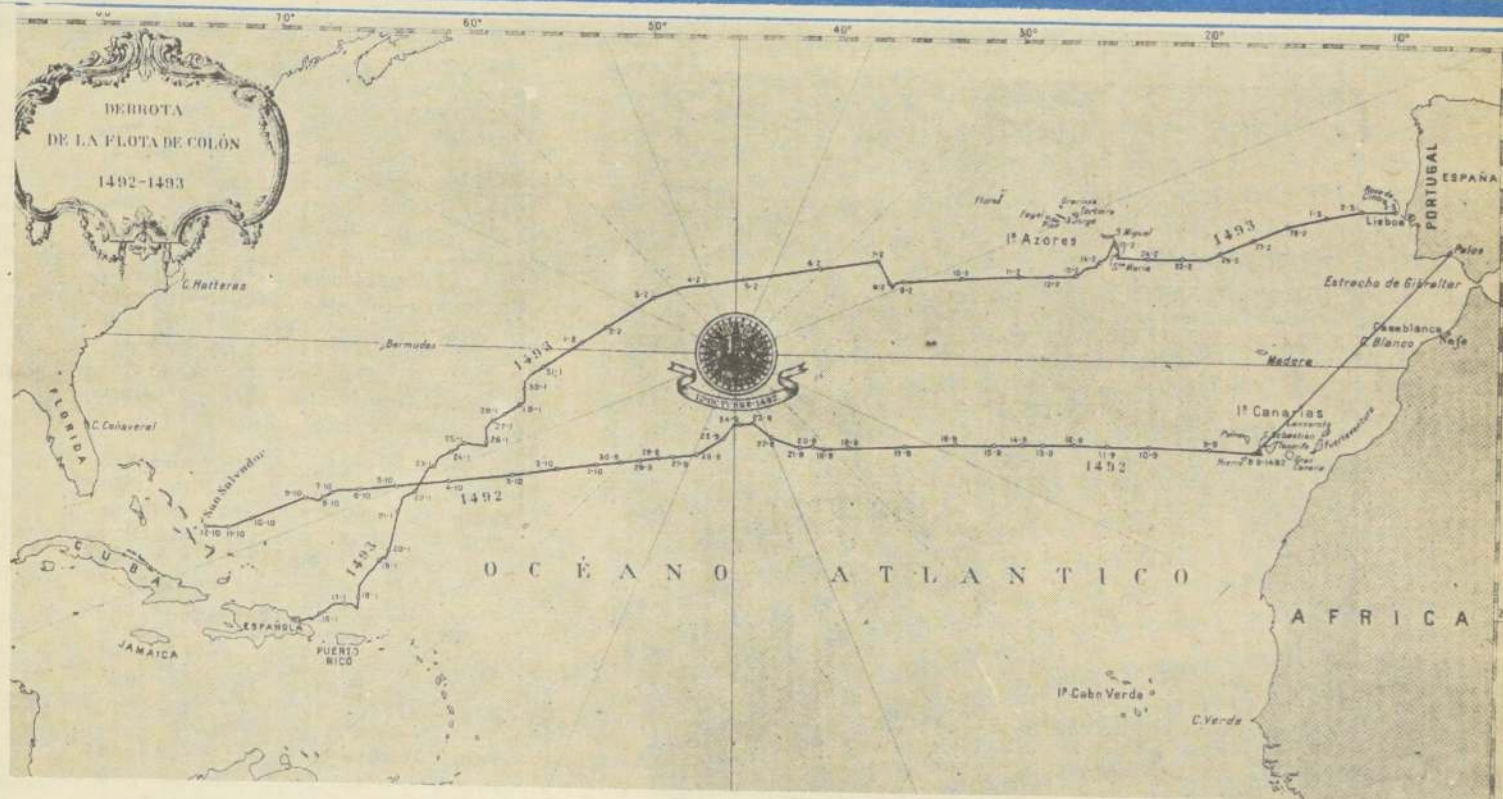
Fue otro navegante intrépido como Colón, Américo Vespucio, quien estudiando los mapas y cartas de navegación de la época, llenas de rayas, cruces, dragones, angelitos gordos, neptunos soplando y rosas de los vientos con más de 64 puntas, el que coligió que las tierras descubiertas por el genovés no eran las Indias, sino un nuevo continente, un Nuevo Mundo, ¡insospechado para ellos.

Así fue como Vespucio vino, comprobó su teoría, y dio el nombre de toda esta tierra: América, o "Tierra de América".

—00000—

Las frutas fueron quienes dieron la respuesta a tan encarnizada polémica. La mayoría de los antiguos estaban convencidos de que la Tierra era cuadrada, como un dado; mientras otros señalaban que era chata como una moneda o en forma de una semicircunferencia, tal cual una callampa.

Colón fue quien afirmó que su forma era la de una naranja, o, tal vez, la de una manzana. Ahora, nuestros contemporáneos astronautas verificaron que este planeta tiene más bien la forma de una pera.



El recorrido de Colón en sus dos primeros viajes.

Enorme tarea para la Cristiandad

LOS REYES CATOLICOS RECIBIERON AL HEROE

El regreso a Palos y la magna recepción del pueblo y la Corte

BARCELONA, ESPAÑA.— Fue, sin dudas, el momento más magnífico en la vida de Colón. Desde luego, muy bien se lo merecía el gran navegante, que cambió con su inquietud, talento, y osadía, todo el destino de la Humanidad.

Al mediodía del 15 de marzo de 1493, exactamente siete meses y 11 días después de partir de ese mismo puerto, Cristóbal Colón, comandando la única carabela que parecía que quedaba de su flota, entraba a Palos, en la asoleada Andalucía.

Cuentan que entonces allí la agitación fue tremenda, porque en ese puerto muy bien se conocía a la embarcación del Almirante. Muchos a esa

fecha, incluso daban por muerto a los expedicionarios del nuevo mundo... que se aventuraron donde se pensaba nadie había llegado jamás.

"Sólo bastó con mirarle la cara —dice un narrador— para adivinar el gran triunfo. Y vieron lo que traía como innegable prueba de su éxito. Entonces prorrumpieron en gritos de alegría y alabanza. Muchos jamás pensaron que esa escena iba a producirse alguna vez, más porque a los naturales terrores por un viaje hacia el desconocido océano, se sumaba el invierno más crudo en el recuerdo de los viejos lobos de mar".

Al desembarcar el Almirante, todo Palos lo

rodeó y juntos, en una vibrante procesión, pueblo y tripulantes, se dirigieron a la iglesia principal para dar las Gracias a Dios por el retorno, mientras las campanas sonaban al viento.

ANTE LOS REYES

Poco después, Cristóbal Colón se dirigía a Barcelona, donde estaba ahora la Corte de los Reyes Católicos. Llevó consigo todas las pruebas de esas islas que nadie conocía hasta entonces: varios nativos vestidos con sus ropajes típicos y adornados con collares y otras joyas de oro, rústicamente labradas; plantas a las que se atribuía poderes medicinales; pájaros de brillantes colores que nunca antes nadie jamás vio; especias y animales igualmente desconocidos; y mucho oro en trozos y en polvo.

Muchos fueron lo que ya entonces hablaron de un Nuevo Mundo, pero Colón pensaba que sólo había llegado a las Indias.

Fue a mediados del mes de abril cuando Cristóbal Colón hizo su entrada en Barcelona. Allí la nobleza y todo caballero de la Corte, más las autoridades de

la ciudad, acompañaron al marino ante los Reyes Católicos, Isabel y Fernando, quienes junto con su hijo, el Príncipe Juan, lo esperaban ansiosos. Cuando el Almirante se acercó, todos ellos se pusieron de pie y extendieron sus manos para saludarlo, lo que constituía en esos tiempos algo insólito. Jamás monarca conocido había dado una muestra de condescendencia así a un hombre del rango de Colón.

Y el Almirante consiguió eso, no por casualidad, pues siempre supo lo que

buscaba y demostró en todo momento una voluntad inflexible, casi de hierro. Concluido ese magno acontecimiento, Colón, con sobriedad y sencillez, pero sin ocultar su lógico entusiasmo, relató sus aventuras. Describió las numerosas islas que tocara, habló de la riqueza de esa tierra, de ese clima templado y, principalmente, destacó la enorme tarea que se le abría a la Cristiandad, al convertir y traer a la civilización a toda esa gente nueva. ¡Y los siglos y España, lo hicieron!

EL TRISTE FIN DE LA HISTORIA

Colón hizo otros viajes a esta América y abrió la ruta al Nuevo Mundo. Dejó una herencia de riquezas y la introducción para uno de los capítulos más hermosos de la Historia Universal, que España la describió magníficamente.

Pero el final de la historia es triste.

Gente mal agradecida continuó desvirtuando su gran obra y comenzó lentamente a destruirlo. A la muerte de su protectora, la Reina Isabel, llevaron al Rey Fernando toda clase de malévolos inventos y falsías, hasta que se consiguió que se le pidiera cuenta detallada de los dineros que retiró de la Corona y del Nuevo Mundo.

Olvidado y en la miseria murió este espíritu incomprendido, ahora transformado en uno de los más grandes hombres de todos los tiempos.



A España y sus hijos,
en el Día de la Raza

**ALGAS
MARINAS LTDA.
Y MIDESAS S.A.**

Agustinas 975 Oficina 401



FERRETERIA "EL METRO"
FERNANDEZ PADRINO Y FERNANDEZ LTDA.

**Saluda a la Madre Patria
en el Día de la Hispanidad**



Somos distribuidores e importadores de
Herramientas en General,
Avda. Libertador B. O'Higgins 2121
Fono 721973

Agustín Brizuela Z. y su
CLUB GRAN AVENIDA
Saluda a España en el Día de la Raza

Y se permite sugerirle:
MARISCOS FRESCOS DIARIAMENTE
COCINA DE PRIMERA RECEPCIONES BANQUETES
Modernos comedores con televisión
GRAN AVENIDA 5067 TELEFONO 516563

LOS REYES DE ESPAÑA



El Rey, Don Juan Carlos es un hombre joven, moderno y deportista, a quien le gusta pilotear un helicóptero alrededor de su palacio en La Zarzuela, con gran alegría de su hijo el Infante Don Felipe.

Franco dijo de él en más de una oportunidad: "La lealtad del Príncipe es la garantía para el país cuando yo desaparezca".

A Don Juan Carlos le desagrada el protocolo. Se le ve frecuentemente dando la mano a trabajadores, besando a niños que se arremolinan en las calles a su paso durante sus viajes oficiales por España.

Su Alteza el Rey de España Don Juan Carlos de Borbón y Borbón, nació en Roma el 5 de enero de 1938. Hijo de Don Juan de Borbón y Battemberg, que sigue ostentando el título de Jefe de la Casa Real española y que no ha abdicado de su condición de "legítimo heredero de su padre el rey Alfonso XIII y de doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans. Nieto por línea paterna de los reyes Don Alfonso XIII y Doña Victoria Eugenia, y por línea materna, del Infante Don Carlos y de la Infanta Doña Luisa de Orleans. Fue bautizado por el cardenal Pacelli, que más tarde sería el Papa Pío XII. Los primeros diez años de su vida transcurrieron en familia en Roma, Suiza y Portugal. Asistió al colegio de los Padres Maristas en Friburgo.

En 1946 se traslada a Estoril, Portugal, y en 1948, después de una entrevista del Jefe del Estado con su padre Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, viene a España con el fin de estudiar el bachillerato en el Instituto de San Isidro, de Madrid. Reside por esta época en Las Jarillas. En 1950 se va a vivir al palacio de Miramar, en San Sebastián, y junto con un grupo de amigos y su hermano, don Alfonso, recibe clases bajo la dirección de don Angel López Amo, catedrático de Derecho en la Universidad de Santiago de Compostela. Continúa examinándose en el Instituto. Termina el bachillerato en 1954 con la calificación de sobresaliente.

En 1955 inicia en Madrid su preparación para el ingreso en la Academia Militar de Zaragoza, bajo la dirección del Duque de la Torre. Vive por entonces en el palacio de Montellano, de Madrid. En el Colegio del Carmen, para hijos de marinos, realiza las clases prácticas y recibe enseñanzas de un grupo de militares y civiles. En septiembre del mismo

año ingresa en la Academia y el 15 de diciembre jura la bandera. En este Centro Militar sigue dos cursos en el mismo régimen de internado que sus compañeros.

ALFÉREZ

En junio de 1957 obtiene los despachos de Alférez de Infantería y en septiembre del mismo año ingresa en la Escuela Naval de Marina como guardiamarina de segunda. Realiza viajes de prácticas en el buque-escuela "Sebastián Elcano" a las repúblicas centroamericanas y Estados Unidos. Un segundo viaje de prácticas lo lleva por las costas españolas.

En 1958, finalizado el curso, obtiene el título de Alférez de Fragata.

En este mismo año ingresa en la Academia de San Javier como Alférez de Aviación, consiguiendo el título de piloto militar. En el vuelo de prácticas recorre varias ciudades españolas, francesas e italianas. Después de realizadas las prácticas en diciembre de 1959 recibe los despachos de Alférez de Navío, teniente de Infantería y teniente de Aviación. Recientemente hizo el curso para pilotos de helicópteros.

En 1960 se instala en San Lorenzo de El Escorial, donde estudia, con catedráticos de la Universidad de Madrid, Literatura

Más tarde cursa en la misma Universidad, Filosofía, Economía Política, Derecho Social, Derecho Político, Derecho Internacional, Administración del Estado, etc., en cursos monográficos. Esta formación universitaria dura dos años.

BODA

El 5 de mayo de 1962 contrajo matrimonio con Su Alteza Real la Princesa Sofía de Grecia, primogénita de los Reyes Pablo y Federica de Grecia. La reina Doña Sofía nació en Psijico, el 2 de noviembre de 1938. Don Juan Carlos había conocido a S. M. la reina Sofía durante el famoso crucero de las familias reales a bordo del yate "Agamenón", como invitado de los reyes griegos. Don Juan Carlos tenía entonces 15 años.

La boda se celebró en la catedral de Atenas. El viaje de bodas lo realizaron dando la vuelta al mundo. La primera etapa fue Roma, donde los entonces Príncipes fueron recibidos por el Papa Juan XXIII. La segunda visita fue al Generalísimo Franco. Realizaron otras

muchas visitas a reyes, Jefes de Estado y gobernantes de los países visitados.

LAS INFANTAS

De este matrimonio han nacido tres hijos. La Infanta Elena vino al mundo el 20 de diciembre de 1963, la Infanta Cristina el 12 de junio de 1965 y el Infante Felipe, primer hijo varón, el 30 de enero de 1968.

Fijada su residencia en el Palacio de La Zarzuela de Madrid, los actuales reyes recorren diversas regiones españolas. Don Juan Carlos comienza también sus actividades para familiarizarse con la Administración del Estado y los problemas de la nación española.

SUCESOR

S.A.R. don Juan Carlos de Borbón fue proclamado el día 22 de julio de 1969, Príncipe de España y sucesor a título de Rey en la Jefatura del Estado, en el salón de sesiones de las Cortes Españolas. Los procuradores convocados a Pleno extraordinario, aprobaron por 491 votos a favor, 19 en contra y 9 abstenciones el texto de la ley de designación, por la que el Jefe del Estado proponía al Príncipe don Juan Carlos de Borbón y Borbón como futuro Rey de España.

Aceptada su designación por don Juan Carlos el día siguiente, el Príncipe juró ante las mismas Cortes cumplir sus deberes constitucionales. En su discurso destacó que "la Monarquía puede y debe ser un instrumento eficaz como sistema político si se sabe mantener un justo y verdadero equilibrio de poderes y se arraiga en la vida auténtica del pueblo español".

El "Boletín Oficial del Estado" del 24 de julio publicó un decreto de la Jefatura del Estado, por el que le fueron conferidos al Príncipe de España, a título honorífico, los empleos de general de brigada del Arma de Infantería, contralmirante de la Armada y general de brigada del Ejército del Aire.

JEFE DE ESTADO.

El 19 de julio de 1974 asumió las funciones de Jefe de Estado por enfermedad de Francisco Franco.

A las pocas horas de hacerse cargo de la misma, firmó la Declaración de principios entre España y los Estados Unidos, al mismo tiempo que al Presidente Nixon lo hacía en San Clemente (California).

El 26 de julio aparecieron siete decretos firmados por el Príncipe de España en el "Boletín Oficial del Estado". Era la primera vez que su firma referendaba una decisión adoptada como Jefe de Estado en funciones.

REY DE ESPAÑA

Apenas transcurrido poco más de un año, el Jefe del Estado enfermó de nuevo. Otra vez se puso en movimiento el mecanismo sucesorio. El día 30 de octubre de 1975, el presidente del Gobierno cursó de las Cortes una comunicación en relación con el artículo 2 de la Ley Orgánica del Estado, por la que se establece que, en caso de enfermedad del Jefe del Estado, asumirá sus funciones el heredero de la Corona, quien, de acuerdo con el artículo 1 de la Ley 26/1971, de 15 de julio, es don Juan Carlos de Borbón y Borbón.

El día 31 de octubre presidió el Consejo de Ministros que, por vez primera en la historia, se reunió en el Palacio de La Zarzuela: "Una vez más, el sentido del deber me impone hacerme cargo de la Jefatura del Estado, de acuerdo con las previsiones de la Ley Orgánica del Estado en su artículo 11" —declaró al abrir la sesión.

Muerto el Jefe del Estado el 20 de noviembre, el Príncipe de España juró ante las Cortes Españolas y el Consejo de Reino, las Leyes Fundamentales y fue proclamado Rey de España el 22 de noviembre de 1975.

Las solemnes ceremonias celebradas el 27 de noviembre de 1975 en la iglesia de San Jerónimo el Real y en las plazas de Armería y de Oriente, además de constituir una evidente manifestación del entusiasmo popular que la figura del Rey de España produce en los españoles, fue una extraordinaria ocasión para que se reunieran, en la capital de España, las más altas jerarquías y personalidades de setenta países extranjeros, coincidentes en demostrar su adhesión y apoyo a la Corona de España.

Los máximos dirigentes de la Europa comunitaria, en las personas de los presidentes de las Repúblicas de Francia, Alemania y de Irlanda, junto con el Príncipe Rainiero de Mónaco, el Príncipe Felipe de Edimburgo o representantes de la Corona británica, amén de otras personalidades europeas, evidenciaban la pertenencia de España al Continente. Asimismo, la presencia de un numeroso grupo de representantes de países iberoamericanos y árabes, y de las lazos de amistad tradición y de los lazos de sangre y cultura de España con estas zonas del mundo, la tancia del vicepresidente de los Estados Unidos constituía también cumplimiento de las óptimas relaciones de primera potencia occidental.

LA RESIDENCIA DE LOS SOBERANOS

Rodeada de una extensa zona de monte bajo, la residencia del Palacio de La Zarzuela, en la que residen los Reyes de España, desde su matrimonio, está situada a 5 kilómetros de Madrid, y fue construida como pabellón de caza, según los planos de los arquitectos reales Alonso Carbonell y Juan Gómez de Mora, durante el reinado de Felipe IV, y a sugerencia de su hermano el cardenal-infante don Fernando gobernador en Flandes. Por una Real Cédula del 16 de febrero de 1636, Felipe V confirió al Conde-Duque de Olivares el título de Alcalde de la Casa Real de La Zarzuela. Edificio rectangular de una sola planta, con cinco huecos en cada una de las fachadas, formaba parte del mismo un hermoso jardín a la italiana, una huerta y un vivero de árboles. Sendas galerías que flanqueaban el palacio limitaban los parterres del jardín, desplegados en terrazas, embellecidas por tres fuentes alimentadas por las aguas de dos arroyos próximos.

En su recinto se representaban las primeras obras teatrales del que dio en llamarse "género chico", y que serían conocidas con el nombre de "zarzuelas", en recuerdo del lugar. Entre las primeras que allí se estrenaron figuran "El Laurel de Baco" (1657) y "La púrpura de la rosa" (1659), de Calderón de la Barca, con música de Juan Hidalgo, arpista de la

Corte, al que se debe la creación del género lírico. Del teatro hecho levanta por Felipe IV no queda vestigio alguno. Carlos IV ordenó su reconstrucción en el siglo XVIII, de acuerdo con el estilo neoclásico, embellecido con hermosos muebles, porcelanas, relojes, arañas, tapices y cortinajes. Fernando VII mandó decorar las habitaciones del Palacio con papeles pintados, al uso de la época. Prácticamente destruido durante la guerra de 1936-39, se emprendió la reconstrucción por el Patrimonio Nacional del Estado a comienzos del año 1941. El Palacio de La Zarzuela es hoy un edificio de traza rectangular, de dos plantas, alhajado con muebles, tapices y obras de arte pertenecientes al Patrimonio Nacional, del que forma parte.

Provisto de una piscina y de un jardín para helicópteros, se ha trazado en su entorno todo un conjunto de jardines que completan el conjunto. Ante la fachada principal se construyó una sencilla plaza junto a un cruceiro, presente de Carlos III.

En la actualidad se hallan en ejecución diversas obras de ampliación del Palacio.

En agosto de 1973, Don Juan Carlos y Doña Sofía instalaron su residencia de verano en el Palacio de Marivent, de Mallorca.

CHILE

EXPORTA

HOY NADIE DISCUTE, LAS
VENTAJAS DEL TRANSPORTE
AEREO.

SU RAPIDEZ Y LA
SEGURIDAD DE LA MERCADERIA
SON ARGUMENTOS QUE SE
CONSIDERAN CADA DIA MAS.

EL TRANSPORTE AEREO YA
NO ES SOLAMENTE RAPIDO
EN EL CIELO. LO ES TAMBIEN
EN TIERRA, EN CASI TODOS
LOS AEROPUERTOS, EN CASI
TODOS LOS PAISES

LOS COSTOS DE
EMBALAJES, ALMACENAMIENTO, Y
SEGURO, SE REDUCEN
DIA A DIA. Y ESTO HACE QUE EL
TRANSPORTE DE CARGA AEREA
RESULTE CADA DIA, MAS RENTABLE
... MAS CONVENIENTE PARA UD. Y
PARA SUS COMPRADORES.

IBERIA, PUEDE TRANSPORTAR
SU MERCADERIA, CON TODAS
ESTAS VENTAJAS.

CONVERSE CON NOSOTROS.
RECUERDE QUE IBERIA, LO DA
TODO, POR SERVIRLE MEJOR.

IBERIA
AYUDA A EXPORTAR



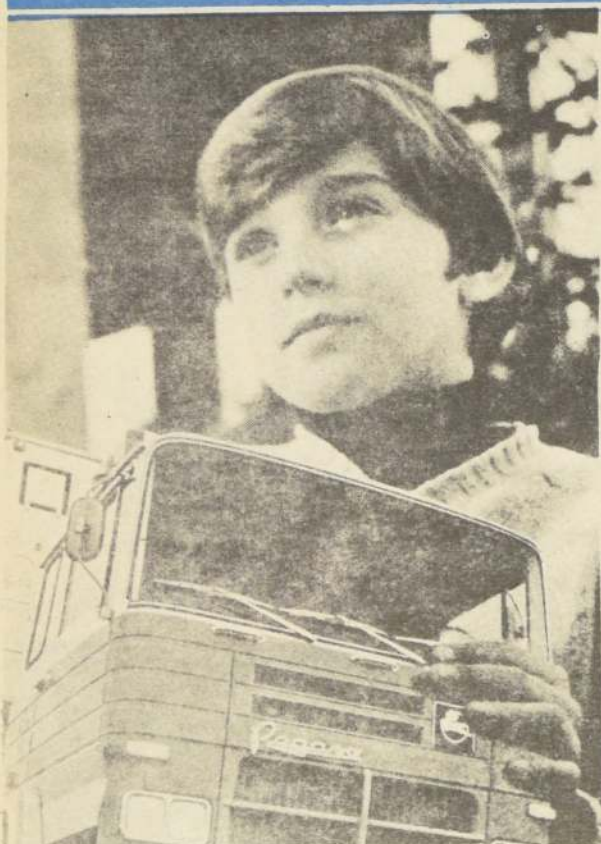
Ahora
con
DC-10

Ahora con el DC-10, un avión de gran capacidad, IBERIA, puede
brindar a Ud. el mejor de los servicios de carga. El uso de Pallets,
significa mayor rapidez y menor costo.



IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

A ESPAÑA CON CARÍÑO



Chile, mediante compras directas y créditos españoles, ha renovado parte importante de su flota de camiones y de buses, especialmente con aquellos que produce la Empresa Nacional de Autocamiones S.A. ENASA.

BASES CONCRETAS DEL INTERCAMBIO CON ESPAÑA

Desde que a mediados de la década de los sesenta tuvo lugar el despegue de la exportación industrial española, y desde que se constató que una parte importante del componente bienes y equipos de dicha exportación se dirigía a Iberoamérica ha sido constante en coloquios, asambleas y reuniones, en que se hablaba de la exportación española y de su futuro.

El Secretario General Técnico del Ministerio de Comercio madrileño sostiene, que "el término empresa mixta ha tenido, probablemente, más fortuna de la que su capacidad descriptiva merece".

Se trataba en el mayor

número de los casos en inversiones españolas en el Nuevo Mundo.

En los últimos años, desde cuando España inicia el despegue de sus exportaciones, el intercambio con Iberoamérica aumenta en 5,4 veces. De 370 millones de dólares en 1965 se eleva a una cifra que en 1975 supera los dos mil millones de dólares.

En el mismo lapso las inversiones españolas en Iberoamérica autorizadas por el gobierno de Madrid se elevan 1.287.000 en 1965 a unos 100.000.000 de dólares en 1975.

Durante 1975 España le compra a Chile por un total de 58 millones de dólares y le vende por un total de casi 40.000.000 de dólares. Las inversiones que en 1965 totalizaban 75 mil dólares, en 1974 se elevaban a más de doce millones de dólares, cifra

que se ha duplicado en los últimos tres años.

Tiene importancia también destacar el hecho real del ingreso de España al Banco Interamericano de Desarrollo BID con un aporte inicial de 123 millones de dólares. La contribución española es importante ya que es similar a la de Italia y del Reino Unido y sólo inferior a la del Japón y Alemania Federal.

El intercambio comercial de Chile con España durante 1975 alcanzó unos cien millones de dólares, aproximadamente. Nuestras mayores exportaciones corresponden a harina y

polvo de pescado (US\$2.269.218); nitratos (US\$ 4.577.130); cáscaras y cementos de cobre (US\$ 11.774.623); cobre en bruto para afino (US\$ 22.117.076) y lingotes (US\$ 6.667.624).

Prometedores de nuevos horizontes en este campo ha sido la frecuencia del intercambio de misiones económicas que, incrementadas por la visita a España del Almirante Merino señalan en nuestras relaciones con la Madre Patria un derrotero que debe ofrecer ventajas a ambos países, al continuar incrementándose sus niveles.

LO VITAL EN LA HISPANIDAD

El 12 de octubre, por el imperativo de los hechos y de la historia, es la Fiesta de la Hispanidad. "Con la palabra hispanidad designamos dos cosas. Por una parte, el espíritu hispánico: lengua, cultura, religión, estirpe, costumbres, historia, estilo vital. Por otra parte, el conjunto de naciones informado por ese espíritu", escribió Alfonso Junco.

Ese conjunto, en forma innegable, abarca a la propia España y a los pueblos de América en que la llamada Madre Patria volcó, durante tres siglos, su alma y su sangre.

Los de esta parte del mundo, constituimos Hispanoamérica y para designarlo todo, tanto lo de acá como lo de la Península, en

una voz concisa que cada día se arraiga más con su fuerza histórica, lo llamamos Hispanidad.

Y esta designación, según Alfonso Junco, no excluye, sino abraza amorosamente lo indígena, que quedó incorporado sin repulsas racistas y con generoso mestizaje físico y espiritual en esta gran familia de pueblos que, precisamente, en lo hispánico reconoce su signo suscitador y coordinador y su sello determinante y unitivo.

Esta unidad hispánica no sólo es vital, está latente, sino que lleva a la imaginación creadora sin dejar su impulso inicial de sangre, lengua y religión.

La hispanidad, como espíritu y conjunto de pueblos, lleva más de cuatro siglos. Existe hoy, como existió ayer y como existirá mañana. No sólo es indestructible, sino permanente, eterna. Y mañana, con mucho mayor fuerza que hoy, pero siempre como en el pasado.

La hispanidad da madurez a nuestra con-

dición de pueblos aún jóvenes, levantados sobre tierras aún vírgenes, y generosamente prometedoras.

Nos enraza con un pasado gigante. Imperial, vital, creador de pueblos, de arte y cultura, cuya lengua hablamos, cuya religión nos ha bendecido desde el vientre materno, de un estilo de vida que es nuestro estilo, no por imitación, sino por ser parte renovadora de esta Hispanidad latente.

Gastón Baquero señala que una de las grandes pruebas de cuán hondos eran los sentimientos que unen a España y a la América Hispana, se dio al iniciarse la guerra civil española en 1936. Las relaciones entre España y América, añade, desde principios de siglo eran buenas, pero no eran ciertamente apasionadas, vivas, atentas de veras al íntimo sentir y acontecer de las naciones separadas por el mar, y crecientemente debilitadas en su carino por la poderosa

realidad de la distancia y por la ausencia de una política orientada hacia la vigorización del amor, fuese partiendo de Hispanoamérica hacia España, fuese partiendo desde España a Hispanoamérica. Sólo era una rutina, correcta, no una convivencia.

Y vino el terrible conflicto y estos pueblos tomaron partido apasionadamente, por uno u otro bando, viviendo los episodios de la guerra como si se estuviera librando en su propio territorio.

No había ni existía tal distanciamiento, pero sí hubo el convencimiento de que algo había fallado, de que algo andaba mal. Y más allá del propio conflicto y sus resultados, que es materia de los españoles del otro lado del mar, éste tuvo la ventaja de llevar más allá del apasionado respaldo a uno u otro bando, a un acercamiento hacia España, a un renacer de la Hispanidad, que hoy es mucho más fuerte y real, como nunca antes pudo haberlo sido.



Españolitas: siempre con garbo y salero.

EL "INI": INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

El Instituto Nacional de Industria (INI) fue creado por Ley de 25 de septiembre de 1941, actualizada por el Decreto - Ley de 24 de diciembre de 1970.

De acuerdo con estas disposiciones, el Instituto es una Entidad de Derecho Público, que tiene personalidad jurídica propia de tipo fundacional, está sometido a la tutela administrativa del Gobierno y se halla encuadrado en el Ministerio de Industria.

Las funciones del Instituto consisten en promocionar, gestionar y financiar empresa, principalmente de tipo industrial. Para ello utiliza los

métodos de las sociedades privadas, creando o participando en compañías anónimas. En general, son empresas mixtas, con capital público y privado (nacional o extranjero).

Las actividades del INI se adaptan a las directrices y normativa de la Ley del Plan de Desarrollo Económico y Social, que tiene carácter vinculante para el sector público. En este sentido, el artículo 12 de la Ley del INI establece que su actuación e inversiones "se acomodarán a un programa anual, cuyo contenido y alcance se ajustarán a lo dispuesto por los Planes de Desarrollo Económico y Social".

DEL SOTO DISTRIBUIDOR POTENCIA VENDEDORA

SE ADHIERE A LA FIESTA DE LA RAZA Y RINDE UN SINCERO HOMENAJE A LA COLONIA ESPAÑOLA RESIDENTE

SAN PABLO 3201 fono 734024 INDEPENDENCIA 262

PLAZA DE ARMAS 417 (MELIPILLA) 5 DE ABRIL 81 (MAIPU)

Gentilmente nos adherimos a la conmemoración del Día de la Raza



Av. Brasil 726 fono 85690

Homenaje al Día de la Raza OLTRA HNOS. Y CIA. LTDA.

Servicentro



GRAN AVENIDA 4613 Fono 518316

GEOGRAFIA

Superficie de la Península: 504.696 Km2

ESPAÑA ES EL TERCER PAIS MAS GRANDE DE EUROPA

1 — URSS 2 — FRANCIA 3 — ESPAÑA



Generalísimo Francisco Franco, según una foto tomada el 3 de mayo de 1975.

Chile, en el Interés y Conocimiento Personal del General Francisco Franco

Su creciente interés por lo que ocurría en Chile, por los acontecimientos que tenían como escenario a nuestra Patria, por las relaciones existentes entre los españoles residentes y sus hijos con los chilenos y sus hijos, expresó en numerosas oportunidades el Generalísimo Francisco Franco.

De acuerdo con la versión entregada por las personalidades que lo representaron como plenipotenciarios ante el Gobierno de la Moneda, como por los antecedentes proporcionados por quienes desempeñaron el cargo de Embajador de Chile en Madrid o por quienes integraron las diferentes misiones comerciales que intercambiaron visitas, estudios, proyectos y acuerdos, el Caudillo

tuvo siempre una imagen clara de Chile, de los chilenos, de sus problemas.

Cuando en mayo de 1960 una serie de sismos destruyó parcialmente la zona sur y austral de nuestro territorio, la tragedia de Valdivia, del Riñihue y de otros pueblos, llegó hasta nosotros apenas conocida en el exterior la magnitud de la catástrofe, la ayuda oportuna y espontánea del Gobierno español. La orden de enviar inmediato auxilio por vía aérea fue dada personalmente por el General Franco.

El Jefe del Estado español, en su pensamiento no podía olvidar en primer lugar el celoso respeto que impuso la embajada de Chile en Madrid, al Derecho de Asilo, lo que

permitió que destacados personeros del Movimiento Nacional del 18 de julio de 1936 salvaran sus vidas. Y, posteriormente, la respuesta chilena cuando España padeció una de las peores sequías de su historia a lo que se sumaba su desesperante aislamiento.

Y vino más tarde, como Chile lo está conociendo en estos días, la maniobra iniciada por la Unión Soviética y sus satélites para aislar diplomáticamente a la nación española, tramando una mayoría favorable en las Naciones Unidas. Corresponde a los chilenos defender desde el Congreso Nacional, desde los organismos internacionales y desde el campo de la diplomacia, el levantamiento de estas sanciones.

Este interés quedó aún más definitivamente expresado, cuando asumió el Poder en Chile la Junta Militar, integrada por las tres ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros. En Chile, como el 18 de julio de 1936 en España, las Fuerzas Armadas se habían levantado en defensa del orden y contra el caos marxista. España fue uno de los primeros países en reconocer a la Junta.

En las declaraciones reiteradas del Comandante en Jefe de la Armada Nacional y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, ha quedado expresado este interés del General Franco por Chile, por los chilenos, por la situación social, política y económica del país.

Los Chilenos en España

Es larga la historia de los chilenos en España... Nos vienen al recuerdo los nombres de Augusto D'Halmar, Tito Mundt, Jorge Guzmán Hernández, Bobie Deglané, Raúl Matas y sobre todo de Carlos Sander, el periodista de "LA NACIÓN" que impulsó en tierras manchegas la rehabilitación de los molinos de viento que tanto confundieron a Don Quijote, según Cervantes. No pasamos por alto a los hijos de José Bohr, a algunos futbolistas famosos o a ese pionero de la aviación, Luis Page, el primero que pilotó el "autogiro" de La Cierva, nombrado piloto personal del Rey Alfonso XIII. Figuran en el campo ejecutivo, empresarios jóvenes como

Carlos Salcedo Saavedra o en la sostenida divulgación de Chile, en toda actividad, como lo hace el periodista Hernán Amaya.

A medida que vamos escribiendo, afloran otros nombres en los hechos. Los hay quienes ejercieron o ejercen cátedras en las universidades como Germán Sepúlveda Villanueva u otros que, simplemente están en las tablas como "Bigote" Arrocer. En España el chileno no triunfa en el sentido que los chilenos damos a la palabra. Se trabaja de igual a igual con los españoles y va esta es una manera de ganar... De ganar el aprecio, el reconocimiento

profesional, artístico, cultural o deportivo de los españoles que como es natural en primer término aman y aprecian lo suyo, y en segundo lugar reconocen como se aprecia y se ama lo propio.

Cuando se recorre la Gran Vía o esa siempre tonificante trastienda de la Plaza Mayor madrileña, con sus boñegones; cuando

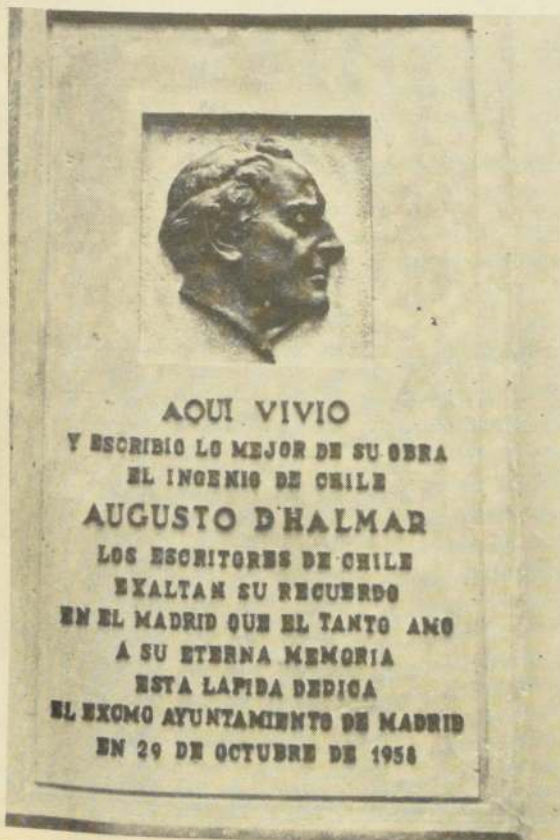
se va en el Metro a duros empujones contra esa multitud bulleante; en las graderías encendidas de la Plaza Toros o en el quieto remanso del Prado... cuando se recorre los viejos barrios de las ciudades andaluzas o se va por el "barrio chino" de Barcelona o junto a los pescadores de las enseñadas vascas, siempre hay la posibilidad del encuentro de un chileno, de unos chilenos con otros chilenos.

El encuentro siempre es alegre, contagiosamente

alegre por el encuentro mismo como por el ambiente que agarra, con una fuerza de la que por herencia no podemos escapar... Y es más: nos saludamos a la española manera, vociferantes, cariñosos y alegres y muchas veces olvidando las diferencias localistas que

nos separaban antes de viajar...

Iberia o LAN para unos como antes lo fueron los barcos y mil medios nos llevan por todos los caminos españoles, viviendo en lo íntimo una satisfacción que es difícil ocultar... Es, como después de una larga jornada, retornar al hogar paterno, donde hay una madre que siempre nos tiene los brazos abiertos y el cariño latente.



REPUBLICA DE CHILE

REGISTRO NACIONAL DE VIAJANTES

LEY Nº 9.588

Libertador B. O'Higgins 1761 - 3er. piso
Teléfonos: 88341 - 87825

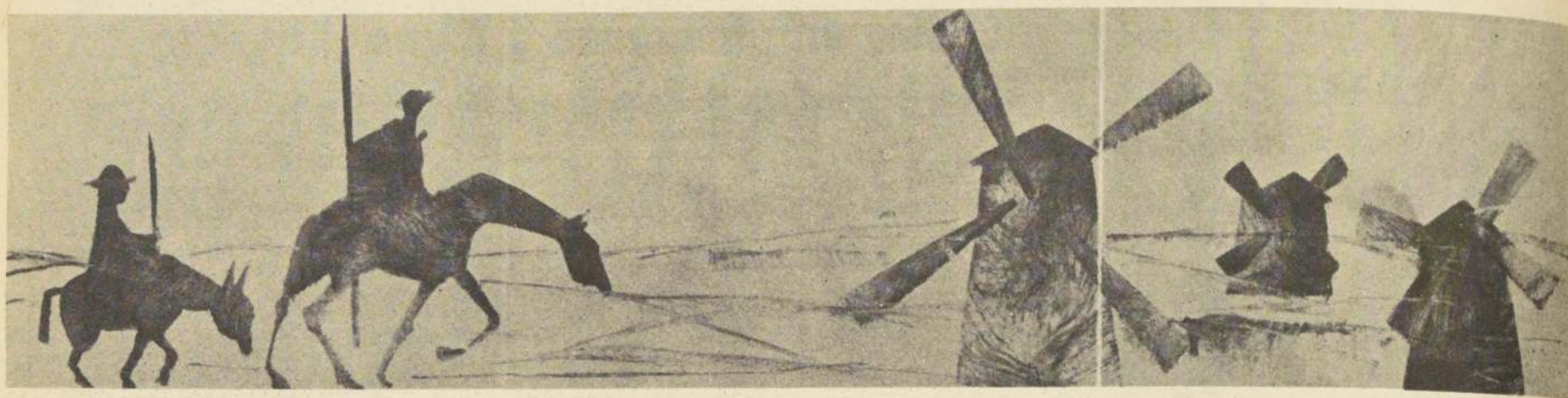
En el Día de la Hispanidad, los Agentes Comerciales-Viajantes de Chile, hacen llegar su más cordial y afectuoso saludo a la

JUNTA CENTRAL DE COLEGIOS DE AGENTES COMERCIALES DE ESPAÑA

y formulan votos por un siempre mayor desarrollo comercial entre CHILE y ESPAÑA, con la participación eficaz de los profesionales de la venta de ambas Naciones.

Mario Ortiz Quiroga PRESIDENTE Delegado del Ministerio de Educación Pública José Azar Cabezas VICEPRESIDENTE Representante de los Sindicatos Prof. de Viajantes de Chile John Preece Azócar CONSEJERO Representante de la Cámara Central de Comercio de Chile Enrique Testa Arueste FISCAL	Jorge Biggs Nóbriga CONSEJERO Representante de la Cámara Central de Comercio de Chile Pedro Navarro Corbett CONSEJERO Representante de la Asociación Viajantes de Chile Enrique Santa-Ana Maluenda SECRETARIO GENERAL
--	--

A ESPAÑA CON CARÍÑO



También recibimos una herencia valiosísima de Arte y Cultura, de una nación donde el genio y talento del ser humano alcanzó las más altas metas, estando entre los países más privilegiados de nuestro mundo

LA MANCHA, ruta de Don Quijote

Pocas rutas españolas tienen el interés —por su historia, por la personalidad natural de su paisaje y por el despliegue y variedad de sus bellezas artísticas— que ésta de Don Quijote. Además, ¿dónde podremos encontrar mejores guías a la hora de hacer un viaje de placer, pero también de conocimiento, que el ingenioso hidalgo y su fiel escudero? Allí donde la belleza de un atardecer, el ancho campo y las aspas de un molino al viento nos llenen de ensueños e imaginaciones, estará con nosotros el Caballero de la Triste Figura. Mas también a la hora de buscar el camino seguro, la comida sabrosa y típica o el rincón de descanso, el bueno y realista Sancho podrá prestarnos inmejorables servicios.

La ruta que vamos a seguir está centrada en los lugares en que, con más o menos aproximación, Cervantes sitúa las hazañas de sus inolvidables personajes. Sin embargo, hay otra realidad llena de fuerza por sí misma, legendaria y auténtica a un tiempo, que ni aun la sombra de Don Quijote nos puede hacer olvidar. Esta realidad se llama La Mancha.

La casi totalidad de la provincia de Ciudad Real, gran parte de la de Albacete y dos amplias zonas de las provincias de Toledo y Cuenca prestan su variada geografía, paisajística y humana, a este mosaico histórico tradicionalmente conocido como La Mancha. Es por esto que debemos sacrificar, en interés de nuestra ruta, la salida de Don Quijote por tierras de Aragón y Barcelona, para, en cambio, centrarnos y profundizar más en la zona manchega que fue destacado escenario de sus sorprendentes aventuras. Vamos a incluir, por tanto, algunos lugares que, sin figurar en los caminos de don Alonso Quijano, pueden en cambio ayudarnos a conocer mejor estas tierras.

Cualquier lugar es bueno para empezar nuestra ruta: por el sur, por el norte, por el este o por el oeste. Puntos ideales de partida para iniciar el recorrido podrían ser, además de Madrid, por su proximidad a gran número de las poblaciones situadas en los itinerarios seguidos por Don Quijote, cualquiera de las capitales de las cuatro provincias, cuyas tierras constituyen, en mayor o menor medida, la región manchega.

Desde Madrid, capital de España, con excepcionales valores monumentales y artísticos —Palacio de Oriente, Museo del Prado, etc.— e interesantes poblaciones en sus alrededores, como El Escorial, con su grandioso Monasterio; Aranjuez, con hermosos palacios y jardines; Alcalá de Henares, villa de rancia tradición universitaria, por la que, según algún erudito, pasó Don Quijote camino de Aragón y Cataluña, y Chinchón, con su original plaza. Se puede llegar a las tierras de La Mancha por varios caminos. Dos son, sin embargo, los más convenientes: a través de Toledo, visitando Lescas, en donde se conservan cinco cuadros del Greco, y Esquivias, con sus recuerdos cervantinos; o más directamente, tomando la N-IV, con

Aranjuez como hito importante antes de penetrar, por Ocaña, en tierras de la provincia de Toledo. En Ocaña, puerta de La Mancha, cuando se viene desde Madrid hay que decidirse por seguir por esta misma ruta o tomar la carretera 301. Cualquiera de ellas lleva hasta el corazón de esta región, de recia personalidad, con pueblos de bellos y sonoros nombres, en los que Don Quijote vivió sus singulares y extraordinarias aventuras.

Cuenca, a orillas del Júcar y del Huécar, que la adornan con la espectacular belleza natural de sus hoces, es una ciudad muy pintoresca, cuya pare antigua, presidida por la Torre de Mangana, se abre en difícil equilibrio en-

tre las orillas de ambos ríos. Tiene una interesante catedral de estilo gótico normando y anglo-normando y un museo de arte abstracto, instalado en las típicas casas colgadas.

MUSEO DEL PRADO

"El día que se entra por primera vez en un museo como el de Madrid (El Prado) constituye una fecha histórica en la vida de un hombre". Así se expresaba Edmundo de Amicis, hace unos 100 años, al hablar de lo que, para muchos, es la primera pinacoteca del orbe: el Museo del Prado.

En 1819 se inaugura el Real Museo del Prado gracias a los trabajos de Isabel de Braganza, esposa de Fernando VII.

Su sede, un palacio que había sido proyectado por Juan de Villanueva durante el reinado de Carlos II y que se pensaba destinar para que albergara un museo de Ciencias Naturales. Los 311 cuadros con que se inauguró el museo se convirtieron en 1949 en 2.950.

En la actualidad cuenta con obras únicas de un valor artístico inapreciable. La colección de pinturas venecianas es una de las mejores del mundo y en ella figuran las obras de Tiziano, realizadas por encargo del emperador Carlos V y de su hijo Felipe II. Algo parecido ocurre con la escuela flamenca, en la que figuran las pinturas encargadas a Rubens por Felipe IV. Sin embargo, las escuelas mejor representadas son las de Italia, Flandes y España. Rafael Tintoretto, el Bosco, Tiziano, Tiepolo, Lucas Jordán, entre otros, son la espléndida representación de los italianos. Por la escuela flamenca, encabezados por la joya de la colección "El descendimiento de la Cruz", de Vander Weyden, obras de Memling, Metsys, Massys, Gerard David, Bouts, Van Orley, Campin, etcétera, nos dan una amplia visión de la pintura flamenca primitiva.

Es sin embargo en la pintura española donde el Prado ofrece el mayor número de obras maestras. La colección es tan extraordinaria que, por ella misma, ya merece un viaje a España. Es prácticamente innecesario salir del museo si se pretende estudiar a los grandes maestros españoles, principalmente a Velázquez y a Goya. Del primero hay 50 cuadros al óleo y del segundo 118, aparte de más de 500 dibujos. Hay también una nutrida representación de cuadros de Ribera, Murillo, el Greco, Zurbarán, Juan de Juanes, Carreño, Sánchez Coello, Morales, Alonso Cano, entre otros que forman una lista interminable.



Don Miguel de Cervantes y Saavedra.



Azulejo



El General Augusto Pinochet y su esposa, Lucía Hiriart de Pinochet, visitan al Rey de España, poco antes de asistir a la histórica ceremonia de investidura.



El Presidente de Chile, General Augusto Pinochet, conversa con el Rey de España, Juan Carlos de Borbón, el día en que el monarca fue coronado.



ESPAÑA COMPARTE CON LOS PAISES DEL HEMISFERIO SU EXPERIENCIA TURISTICA



Socorales. Damiel. Ciudad Real



Plaza Mayor. Tembleque. Toledo

CUANDO hace diez años se recibió en el Aeropuerto de Barcelona al turista N° 15.000.000 correspondiente al año 1966, se supo que el año anterior, en 1965, más de doce millones de turistas habían visitado España, lo que en divisas significaba una entrada de dos mil millones de dólares. La nación hispana se ponía a la cabeza del turismo mundial y cimentaba así una fuente importantísima de ingresos en moneda dura.

Y desde esa fecha las cifras han ido en aumento, tanto en lo que corresponde al número de visitantes como a los ingresos. Por ejemplo, un informe del Commerzbank, de Alemania Federal, indicaba que en 1974 los turistas germanos dejaron en España treinta mil millones de pesetas (o sea 1.300 millones de marcos), sobre un total de 18.400 millones de marcos que los alemanes gastaron ese año en el exterior. Al año siguiente las cifras en lo que corresponde a España aumentaron en un 16 por ciento, contra un 8% en otros seis países.

España, a partir de la década del sesenta, desarrolló una infraestructura turística que comprendió desde rehabilitación, ampliación y construcción de nuevas ruinas, adecuadamente señaladas en cinco idiomas, además del castellano, hasta una red de paradores, hosterías, hoteles, fondas, camping, como también de restaurantes y, en general, de todos los servicios que tienen relación con lo que puede necesitar un turista.

Los propios españoles, desde hoteleros a taxistas, desde comerciantes hasta agencias de viajes, comprendieron las expectativas de la nueva industria y pusieron de su parte lo mejor para que el visitante se sintiera como en su casa, contemplándose fuertes sanciones a quienes fueran sorprendidos recargando los precios u ofreciendo una atención para la cual no estaban preparados.

Esta experiencia, por intermedio de seminarios especiales, en el Instituto Nacional de Turismo de Madrid,

es la que ha venido interesando a muchos chilenos, primero del sector privado y luego a nivel estatal.

Los españoles no escondieron ni su experiencia ni sus resultados. Vinieron a Chile para el Segundo Congreso Hispano - Luso - Filipino de Turismo y crearon becas para que funcionarios y estudiantes de los países indicados se perfeccionaran en sus institutos y centros turísticos. Compartieron, generosamente esta experiencia, pero indicaron que el éxito dependía desde facilidades aduaneras, reduciendo al máximo la tramitación incluida la visa consular hasta el comportamiento responsable de quienes manejan los establecimientos hoteleros. El turista no era un factor destinado a ser esquilado, sino una persona que encontraba el descanso necesario visitando otros países, donde debía sentirse como en el propio.

La política implantada por España para desarrollar su industria turística ha permitido precisar que ahora, en 1976, los extranjeros gastan cada vez más dinero en la nación hispana.

Por ejemplo, en el periodo enero-abril visitaron España 6 millones de personas, de acuerdo al informe sobre coyuntura turística del Ministerio de Información y Turismo. Los ingresos en ese cuatrimestre fueron de 743 millones de dólares, con un gasto medio de 121 dólares por persona. En el mismo periodo de 1975, los turistas en cifras casi similar dejaron 824 millones de dólares, aumentando el gasto medio por persona a 156 dólares. En los primeros cuatro meses del año en curso las cifras ya están sobre las adjudicadas a los dos años anteriores.

Chile, ahora a nivel oficial, está solicitando la asistencia técnica necesaria de los organismos turísticos españoles. Pero si logramos mejorar nuestra infraestructura, mucho más importante será crear conciencia de que el turista no es un objeto proclive a dejarse expoliar. Si logramos esto último, a lo que hay que sumar la reducción de las exigencias de tipo burocrático, Chile podrá caminar con confianza hacia su desarrollo turístico.



EL CANAL QUE SE ATREVE, ...

**Un saludo de amistad
a la Madre Patria en
el DIA DE LA RAZA**



**Canal nueve está ahora con
el club de su Universidad
Vea todos los partidos por
la Copa de Ciudades
Universitarias**

Señala gerente Jorge Closas

AMERICA LATINA REPRESENTA LA PRIMERA PREOCUPACION DE IBERIA

América Latina ha representado siempre para Aerolíneas Españolas Iberia, una de las principales preocupaciones, señaló a "El Cronista" Jorge Closas, gerente para Chile de esta empresa.

Closas lleva en esta empresa más de doce años, siete de los cuales transcurrieron en Buenos Aires, a cargo de las Relaciones Públicas de Iberia con Latinoamérica.

Hace cinco años llegó a nuestro país en el cual se siente como en su patria: España.

Explica que aunque la inquietud fundamental de la compañía es el transporte de cabotaje, hay gran preocupación por lo que es el traslado de pasajeros en

funcionarios en el mundo, inició sus actividades el 14 de diciembre de 1927. En esa oportunidad un pequeño avión trimotor Rohrbach RO-VIII, "Roland", inauguró la primera línea Madrid-Barcelona, con un tiempo de vuelo de tres horas y media y con una capacidad de diez personas.

En la actualidad modernos aviones "Jumbo" que pueden transportar más de 300 pasajeros hacen el recorrido en 45 minutos.

En esa lejana fecha la compañía disponía de dos aviones. Su flota actual es de 88 aparatos, sobre los cuales, según explica Closas, "se sacrifica cualquier cosa en su mantención". Con esto queda

nuestro país desde hace más de quince años, transportó a casi diez millones de personas el año 1975 y las cifras actuales indican que esta aumentará notoriamente este año.

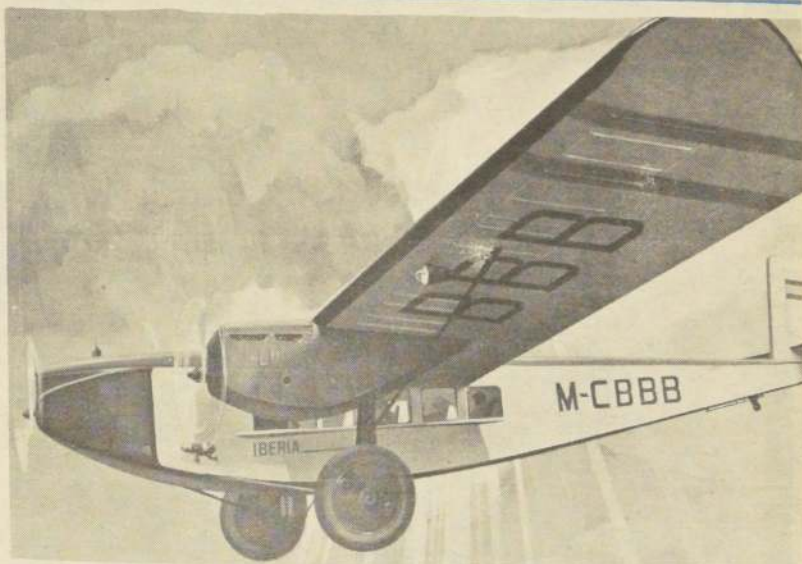
Aunque la empresa recibe aporte estatal, Jorge Closas explica que se trata de una entidad que funciona como Sociedad Anónima.

Consultamos a Closas a qué atribuye el éxito que ha tenido la organización, la que nació en una época difícil en la economía española. Responde que fundamentalmente a las personas que estuvieron a cargo de dar la primera estructura a ella. A modo de ejemplo cuenta que Iberia estuvo un buen tiempo viajando con aviones que otras compañías ya habían dejado de lado.

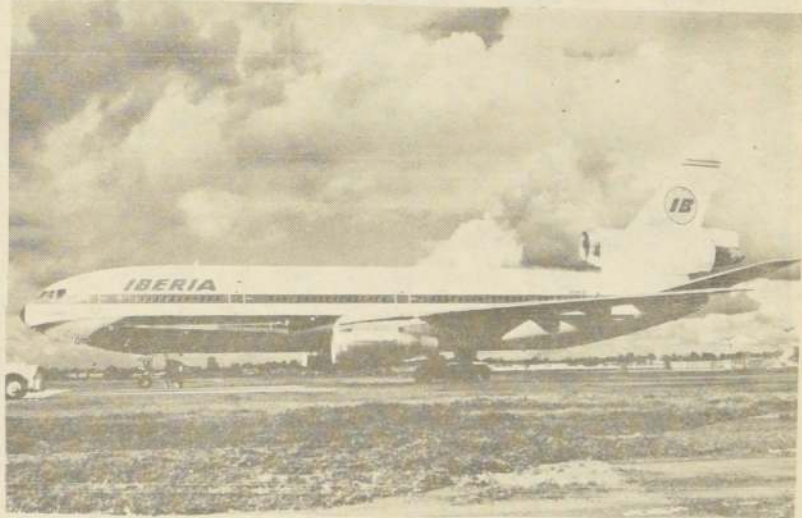
IATA, entidad que agrupa a las distintas líneas aéreas del mundo ha calificado el crecimiento de Iberia como uno de los más rápidos.

Con bastantes premios de seguridad a su haber la compañía dedica gran parte de sus ingresos a la mantención de equipos.

• Y aunque parezca algo extraño, una empresa tan importante como Iberia,



Un pequeño avión trimotor fue el encargado de inaugurar los vuelos de Aerolíneas de España Iberia el 14 de diciembre de 1927. Tenía capacidad para 10 personas y demoraba tres horas entre Madrid y Barcelona.



Este gigante del aire tiene capacidad para 252 pasajeros y junto a otros 87 forma la flota actual de Iberia.

Quince años de eficiente trabajo lleva la empresa española en Chile.

tre los países americanos, especialmente desde México por el norte, a Chile, por el sur.

La empresa, que cuenta con un personal de 20.500

claramente establecido que el slogan de la empresa "sólo el avión recibe más atenciones que Ud. se cumple claramente".

Iberia, que funciona en



Jorge Closas, Gerente de Iberia en nuestro país, lleva 12 años en la empresa, siete de los cuales ha vivido en Buenos Aires y 5 en Chile.

El Presidente de esta entidad es de nacionalidad.... chilena.

está dirigida nada menos que por un chileno: Manuel Prado de Colón Carvajal, su Presidente. El personero es hijo de Julio Prado Valdés, un distinguido diplomático de nuestro país, que ocupó cargos en representación de Chile en nuestras embajadas en España y Ecuador.

En noviembre próximo se cumplen quince años del primer vuelo de Iberia a Santiago. En esa época la

Compañía realizaba dos vuelos semanales, en la actualidad esta cifra asciende a cuatro.

Jorge Closas destaca que entre la empresa que él representa y LAN-Chile siempre ha existido una estrecha colaboración. LAN e Iberia mantienen un pool que en la práctica redonda en beneficios de los pasajeros que ocupan los servicios de ambas compañías, añade finalmente.

EL HUEVO DE COLON

Muchos fueron los banquetes con que los españoles festejaron al Almirante, quien les había traído fama y fortuna. Pero como nunca faltan los envidiosos, fue durante uno de ellos cuando un cortesano, sin más ni menos, le dijo que no era nada de extraordinario lo que había hecho, y que cualquiera de los allí presentes hubiese sido capaz de tomar un barco, cruzar el océano y hallar algunas islas nuevas...

Al parecer, sin inmutarse, el Almirante tomó un huevo y solicitó a toda la concurrencia que tuvieran la bondad de pararlo sobre una de sus puntas. Nadie pudo conseguir hacerlo y se dieron por vencidos.

Fue entonces cuando Colón, con mucha calma, lo cogió y, aplastándolo con cierta fuerza sobre la mesa, lo rompió dejándolo derecho.

— ¡Eso lo sabe hacer cualquiera!, le gritó el envidioso.

— Del mismo modo pudieron haber descubierto las Indias, después que yo lo he hecho, le replicó con sabiduría el marino.



Las principales características de las Aerolíneas Españolas Iberia, explica a "El Cronista" el gerente Jorge Closas.

El Cronista

SANTIAGO DE CHILE

Este suplemento ha sido preparado para usted, en homenaje a la Madre Patria, en el Día de la Hispanidad, por el Departamento de Arte Publicitario de la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Ejemplares de esta edición están circulando hoy, también en España.



EDITORIAL PLANETA CHILENA, S.A.

Saluda a España en el día del Descubrimiento de América



EDITORIAL PLANETA CHILENA, S.A.

BOMBERO A SALAS 1361-1365 FONO 86148



*Un Saludo Cordial a la
Madre Patria y a los
hijos de esa tierra en el
Día de la Hispanidad*

**¡DESCUBRA UD.
TAMBIEN
SU DESTINO!**

(EL TRONO DEL REY DE ESPAÑA)

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

Beneficio y Progreso para
todas las regiones del país

Polla Gol

Sistema de Pronósticos Deportivos

SuperStar

SUPERSTAR Nº 16 Martes 12 de Octubre de 1976
Revista de Espectáculos de El Cronista.

AIDA:
nuevo
impacto de la
temporada
lírica

TOPAZE:
UN IMPORTANTE
ESTRENO
TEATRAL

Poster
Superstar
con los
participantes
del festival
"Primavera
una Canción"

Sergio y Estibaliz

Los reyes del sex appeal
¿quiénes son los hombres chilenos
y extranjeros más atractivos?

SUPER...

AIDA, nuevo impacto de la temporada lírica



Henrique Morelenbaum, director



Mario Carlos Troisi, regisseur

El Egipto de nuestra imaginación se concretó con creces en uno de los más difíciles montajes de la temporada lírica: AIDA, que al margen de la parte musical y tal como lo expresara anteriormente en conferencia de prensa Jorge Dahm, está muy bien construida dramáticamente a diferencia de otras óperas.

Esta, narra la tragedia que se desencadena cuando AIDA, una esclava etíope de la corte, se enamora de Radamés, el joven y apuesto capitán de la guardia del faraón, de quien también está enamorada Amneris, la hija del gobernante.

La historia que termina en una tragedia causada por el conflicto bélico de Egipto con Etiopía, cuyo rey es el padre de Aida, fue encontrada en unos papiros que datan del año 90 antes de Cristo, por el eminente egipólogo Auguste Mariette y entregada posteriormente a Antonio Ghislanzoni, libretista de Verdi, para que, por especial encargo del rey de Egipto, Ismail Pachá, creara una ópera digna de un gran acontecimiento: la inauguración del Canal de Suez.

Estrenada oficialmente en 1871, su puesta en escena fue algo realmente increíble y difícil de narrar por la gran cantidad de elementos atractivos con que cuenta.

Pero volvamos a Chile y a lo que fue el estreno de esta ópera de cuatro actos divididos en siete escenas.

La inquietud con que todos es-

peraban este estreno, fue transformándose en tranquilidad y aprobación, desde las primeras escenas. Se había logrado lo que se pretendía. Sin quitarle magnitud a este espectacular montaje, Mario Carlos Troisi, el regisseur, se encuadró bien dentro de las posibilidades de nuestro principal escenario. La gran cantidad de personajes (además del coro y ballet) que se mueven sobre el escenario tuvieron un perfecto desplazamiento, no hubo desconciertos ni movidas a destiempo, resultando si un poco débil la Marcha Triunfal.

Los coros, dirigidos por José Manuel Silva, al igual que el ballet (coreografía de Paco Malrena) cumplieron bien, logrando momentos de real importancia tanto en la segunda escena del primer acto, como en el segundo acto.

En cuanto a los intérpretes el tenor venezolano Rubén Domínguez realizó en esta ópera su mejor actuación; dentro de esta temporada lírica, es su tercer papel y como Radamés fue muy aplaudido desde el primer acto, en su aria "Celeste Aida" por sus excelentes agudos y el brío que imprimió a su interpretación.

Gilda Cruz-Romo respondió a todas las expectativas. Considerada una de las mejores sopranos del mundo, es dueña de una voz bellísima y una técnica perfecta, logrando matices increíbles y pianísimos sobrecogedores. Además, su actuación escénica es realmente inteligente y plena de sensibilidad.



Como Amneris, la chilena Marta Rose cumplió bien. Su interpretación se fue elevando durante el transcurso de la ópera, hasta alcanzar durante el cuarto acto momentos brillantísimos.

Mariano de la Maza, como el rey de Egipto, Víctor de Narkes, como el sacerdote Ramphis y Nelson Portella como Amonasro, estuvieron bien.

Consciente de lo difícil del montaje y de lo que significaba éste en la temporada lírica, el director musical Henrique Morelenbaum, puso especial énfasis en los ensayos. Riguroso casi hasta la exageración, no permitió durante el desarrollo de éstos a ninguna persona ajena al espectáculo, logrando de esta forma sus intérpretes un perfecto grado de concentración.

Finalmente podemos contarles que, expresando el sentir de todos aquellos que estuvieron presentes en el estreno de AIDA, realizado el jueves pasado, decidimos que con un puntaje de 1 a 7, la ópera merece la nota máxima. En cuanto a Gilda Cruz-Romo, ésta obtendría un 10.



Marta Rose, Rubén Domínguez, Gilda Cruz-Romo.

Regreso Triunfal

Si tú tuviste oportunidad de verlos, seguro que los aplaudiste a rabiar, porque la verdad es que los seis integrantes de este conjunto musical se lo merecen.

Arturo Gómez, primera voz y guitarra; Jorge Amador, primera quena; Patricio Acuña en charango; Jaime Cárcamo, percusión; Hugo Cárcamo, guitarra y Mauricio Muñoz, segunda quena, son los integrantes de este conjunto que no solamente pretende mostrarnos lo que es la música andina, sino también dar a conocer los valores espirituales y musicales del altiplano, interpretando recopilaciones y creaciones propias que se ciñen a este estilo.

Los "EKEKO" son estudiantes de música y pertenecen a la Quinta Región, vale decir, Valparaíso y Viña. Hace dos años, grabaron un LP para Polydor, aunque toda su trayectoria artística se desarrolló principalmente dentro del ambiente universitario. Hace ocho meses, y para dar a conocer su música, partieron hasta Mendoza recorriendo toda la zona del Chaco. Mientras, el sello Fonogram reeditaba el disco grabado en Chile, en Buenos Aires, comprometiéndolos a grabar otro LP en Argentina.

PANORAMA

¿Quién nos representará en la OTI?

Mañana conoceremos los nombres de los vencedores de este Segundo Festival PRIMAVERA UNA CANCIÓN, que ha acaparado la atención de todos, no sólo porque se trata de una competencia musical nacional, sino también porque quienes sean los ganadores nos representarán en otro evento de este tipo. Esta vez se trata del internacional Festival de la OTI.

Decimos vencedores y no empleamos el singular porque no es solamente la canción ganadora la que se enviará. También irá su intérprete y autor.

Ayer, día en que se dio comienzo a este festival de primavera, el Cine ASTOR estaba repleto de invitados. A las 22 horas la orquesta dirigida por Horacio Saavedra, tocando los compases de la canción vencedora el año pasado abrió oficialmente la competencia musical. Mientras, Antonio Vodanovic y Maritza Sepúlveda iba presentando una a una la mitad de las canciones seleccionadas para participar.

El show estuvo amenizado por la presencia del humorista Coco Legrand y los RED JUNIORS. Miguel y Antonio Zabaleta unidos como en sus comienzos arrancaron aplausos de la concurrencia que les pedía una y otra interpretación.

Hoy día, se presentará la otra mitad de las veinte canciones mientras en el

show podremos ver la agilidad y coordinados movimientos de **MÚSICA LIBRE**, Roberto Valdés interpretando sus mejores temas (desde luego se incluye "Una noche de Amor") al humorista Jorge Cruz y al maestro Juan Carlos Calderón.

Y mañana, esa gran final esperada por todos. El nombre de quienes llegarán hasta la OTI. Con respecto a este festival, les informamos que para que Chile pudiera competir se obtuvo un permiso especial, ya que el nombre de la canción y todos los datos acerca de compositores y cantantes debían estar ya en poder de los organizadores de este evento. Por eso y una vez dado a conocer oficialmente el tema ganador, los chilenos, y con la rapidez del rayo, deberán mandar a la OTI todo lo referente a éste.

Si, también les contamos con respecto al show de esta gran final que promete ser espectacular, **SERGIO** y **ESTIBALIZ** vinieron especialmente para actuar en PRIMAVERA UNA CANCIÓN. También estamos seguras de las carcajadas que arrancarán del público al aparecer en el escenario **DON FRANCISCO** y **MANDOLINO**.

En cuanto a la organización, le otorgamos la nota máxima al directivo de Canal Nacional (que transmite el Desarrollo del Festival "en vivo y en directo"), **FERNANDO LEIGHTON**. Este, con bastante anticipación, se preocupó de conversar personalmente con autores e intérpretes para conocer a fondo lo que sería su participación y así, poder ofrecer a los televidentes lo mejor de ella. Y **FERNANDO LEIGHTON**, hasta lo que pudimos ver anoche, le sacó el mayor partido a cada presentación con sus cámaras.

Y con el símbolo del Festival frente a nuestros ojos, **LA LLAVE DE SOL**, les contamos sobre los premios. Estos son: 20 mil pesos para la mejor canción, 10 mil para la segunda y cinco mil para el tercer lugar. También tendrán premios de cinco mil pesos, el intérprete y el tema que haya presentado una mayor creatividad. ☆



De este país, pasaron también a Paraguay donde hicieron presentaciones en televisión, casinos y centros nocturnos, y a Brasil. Aquí estuvieron en Fo Iguazú y tomaron contacto con Wilson Simonal con el que harán una gira.

Los integrantes de **EKEKO** estuvieron solamente quince días en Chile presentándose el jueves 7 en el Aula Magna de la UTE, el sábado 9 en la Universidad Federico Santa María de Valparaíso y el 11 en Rancagua. Hoy, intervendrán en un espectáculo en la Quinta Vergara "América Canta a España", auspiciado por el consulado español y que muestra cómo se funde el canto americano con el de la Madre Patria. ☆



Cine Chileno en Canal Nacional

Qué buena ha sido la iniciativa de Canal Nacional de realizar un festival de películas chilenas donde se destaca especialmente la trayectoria de José Bohr en nuestra cinematografía.

Programado para las 16 horas del día sábado, el primer filme presentado fue "TONTO PILLO". Luego la cartelera sigue con "UNO QUE HA SIDO MARINO" con Eugenio Retes, Arturo Gatica, Hilda Sour, Eduardo Naveda y Rolando Caicedo.

"UN CHILENO EN ESPAÑA", nos muestra a Manolo González, Rosario Llánsol, Sergio Feito, Blanca Lozano.

"P'AL OTRO LADO" es otro de los filmes programados y en él veremos a Anita González, al español Alberto Closas, Mabel Urriola, Enrique Vico y la argentina Tita Merello.

"SONRISAS DE CHILE" una de las últimas películas de José Bohr en nuestro país, y que se divide en tres episodios, cuenta con las actuaciones de Silvia



Piñero, Los Caporales, Sergio Feito, Pancho Flores del Campo, Eugenio Retes, Jorge Boudon, Laura Gudack y el conjunto musical "Los de Las Condes".

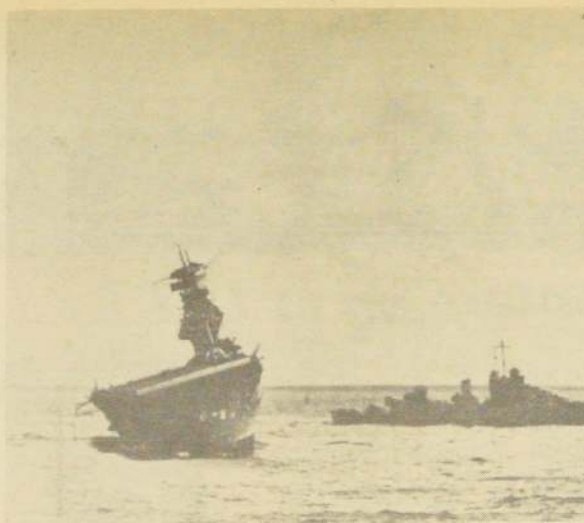
Este festival de cine chileno nos da la oportunidad, además de conocer el cine nacional, de ver a muchos de nuestros actores bastantes más jóvenes y a otros que desgraciadamente ya no están junto a nosotros.

Felicitaciones a Canal Nacional. ☆



CINE

LA BATALLA DE MIDWAY



Uno de los episodios más importantes de la Segunda Guerra Mundial llevado a la pantalla en la interpretación de grandes actores y con el impactante efecto del sensurround.

IMPORTANCIA HISTORICA DE MIDWAY

La batalla de Midway, librada durante la Segunda Guerra Mundial, es según el autor norteamericano A.J. Barker, una de las batallas más decisivas de la historia. Fue el punto en que se derrumbó la apabullante superioridad japonesa de mar y aire, la clave de la resolución de la Guerra en el Pacífico.

Más de la mitad de las fuerzas japonesas fue eliminada, pese a contar, los nipones, con hombres perfectamente entrenados y experimentados.

Por el otro lado estaban los americanos, que dieron tales pruebas de valor y sacrificio que lograron equilibrar la balanza y luego inclinarla a su favor en uno de los puntos de choque más importantes de toda la Segunda Guerra.

Las islas Midway están ubicadas a 1900 kilómetros al Norte de Hawái y el combate naval que lleva el nombre de estas islas, tuvo lugar en los primeros días de junio de 1942.

LA PELICULA

Además de contar los pormenores bélicos, La Batalla de Midway muestra los problemas humanos, el dilema a que se ve enfrentado el ayudante clave del almirante Nimitz y las historias personales de los hombres implicados.

Producida por Walter Mirisch y dirigida por Jack Smight, la película es un verdadero documento histórico en el que se han incluido filmaciones de la batalla real, fotografías en color por Técnicos de la Marina, durante la guerra. Estos Técnicos llevaban las cámaras montadas en aviones de combate, brindando así un realismo sobrecogedor al combate.

Para acentuar este realismo la película utilizó la técnica del "SENSURROUND", vale decir un sistema de sonidos y vibraciones que se hacen extensivas a la sala donde se exhibe la película, logrando así que los espectadores pierdan su calidad de tales y se sientan integrados realmente a la acción, como si en verdad estuvieran presentes. Esta técnica la conocimos a través de la película "TERREMOTO" y nadie puede negar el impacto que produjo la experiencia vivida.

LA BATALLA DE MIDWAY es la primera película dirigida por Smight desde la sensacional AEROPUERTO 75. A este director le gusta estar seguro de que el tema elegido y las ideas que él tiene para desarrollarlo darán el resultado deseado, esto es una película que impacte tanto por su fondo como por su forma.

El realismo también se llevó a los lugares de filmación, puesto que ésta se realizó en la Base de Entrenamientos de Comandos Aéreos y Navales en Pensacola, Florida, en el mar, abordó del VSS

Lexington, una auténtica nave de guerra, y además, en los Estudios Universal y en otras localidades de California.

"Filmamos la película en un estilo documental para que no tuviera ese glamoroso estilo hollywoodense", dice Smight.

Es que a pesar del espectacular reparto LA BATALLA DE MIDWAY no pretende mostrar estrellas de cine, sino reconstituir un hecho histórico que, en el contexto de la guerra, fue especialmente significativo.

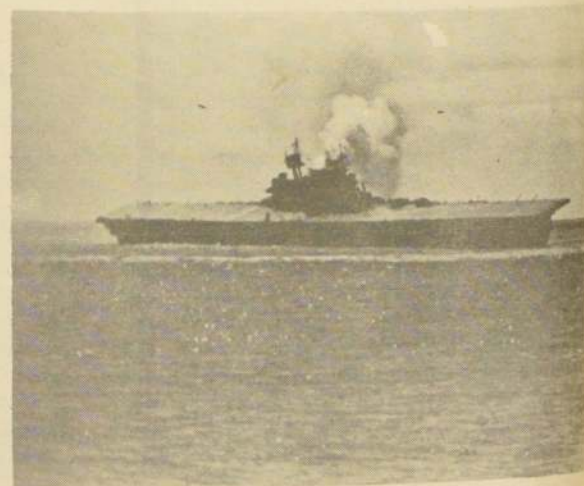
Este pensamiento lo expresa el autor del guión, Donald S. Sanford, en su prólogo.

"MIDWAY EJEMPLIFICA LA EXTRAORDINARIA COMBINACION DE PLANEAMIENTO, LOGISTICA Y VALOR HUMANO, ERROR Y PURA CASUALIDAD, POR LA QUE FRECUENTEMENTE SE RESUELVEN LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS".

EL REPARTO

Merece atención especial el despliegue de actores importantes aparecidos en la película.

CHARLTON HESTON encabeza el reparto, interpretando al Capitán Matt Garth; HENRY FONDA es el Almirante Chester Nimitz, JAMES COBURN es el Capitán Vinton Maddox, GLEN FORD es el Ayudante de Almirante Raymond S. Spruance, HAL HOLBROOK interpreta al Comandante Joseph Rochefort, TOSHIRO MIFUNE es el Almirante Isoroku Yamamoto, ROBERT MITCHUM encarna al Almirante William F. Halsey, CLIFF ROBERTSON es el Comandante Carl Jessop, ROBERT WAGNER es el Teniente Comandante Ernest L. Blake, ROBERT WEBBER es el Ayudante del Almirante Jack Fletcher, ED NELSON el Almirante Harry Pearson y JAMES SHIGETA, el Vice Almirante Chuichi Nagumo. ★



EL VIENTO Y EL LEON

El Presidente de los Estados Unidos y un Caudillo Árabe se enfrentan por una mujer.

SILVIA LEON

Cuando CANDICE BERGEN vio por primera vez a SEAN CONNERY caracterizado para su papel de caudillo árabe en EL VIENTO Y EL LEON, dijo:

—Siempre quise ser raptada por alguien como Raisuli, pero, desafortunadamente, nunca sucedió.

Por cierto, la estampa de Connery era impresionante, con su barba, su turbante y sus ropas flotando al viento. Pero es que Raisuli era impresionante tanto por su aspecto como por su personalidad. Tanto es así que Sean Connery quiso interpretarlo desde el mismo momento en que leyó el guión de la película.

EL VIENTO Y EL LEON es una alegoría de dos grandes personalidades individuales: el jefe árabe Raisuli y el Presidente norteamericano Theodoro Roosevelt.

—Escribí la historia, cuenta el director y autor del guión John Milius —simplemente por Roosevelt, Theodoro— enfatiza y Raisuli son dos de mis personajes favoritos en todo el mundo. Teddy (Theodoro) en particular, tiene todas las cualidades que yo admiro en una persona y que hacen que perdure después de muerta.

Raisuli es, en efecto, el "León" del título. El "Viento" es el Presidente Roosevelt. Los nombres no fueron puesto al azar ni por capricho del guionista. Fue el mismo Raisuli quien describió a su contrincante y a sí mismo de esta manera, en una nota que él envió al jefe norteamericano.

John Milius cuenta un intrigante capítulo de la historia que tuvo lugar en 1904, cuando el Presidente de los Estados Unidos envió a los Marines a rescatar a una encantadora norteamericana que había sido raptada por los árabes.

Descrita como "un cuento de hadas, remotamente basado en un hecho real", la película, no

obstante, está bien fundamentada. Históricamente, Roosevelt intervino en los asuntos internos de Morocco, cuando Raisuli, un personaje absolutamente auténtico, raptó a una persona de nacionalidad norteamericana. La única diferencia entre el cuento de Milius y el hecho real consiste en que fue un hombre el raptado y no una bella mujer. Los demás asuntos políticos y militares pertenecen a la historia.

El hecho de que Milius haya cambiado de sexo de la "víctima" es lo que convierte a la película en un cuento de hadas, como se lo ha descrito. Primero, porque Candice Bergen tiene todos los aspectos y delicadeza de una princesa, hecho que contrasta con el tipo de vida que debe confrontar en un medio de costumbres absolutamente distintas. Y después, porque resulta mucho más poético y conmovedor que sea una mujer la que deba sufrir la pérdida de su libertad en manos de estos piratas.

Eso, mirado desde afuera vale decir, desde Estados Unidos, porque lo que sucedía en Morocco era bien diferente. Ciertamente es que para la frágil viuda y sus hijos, también víctimas del secuestro, al principio la aventura resultó extremadamente chocante, pero luego la mujer que era educada e inteligente, fue comprendiendo el punto de vista de su captor, que por lo demás, tampoco era un monstruo absoluto.

La mujer comienza a sentir un cierto respeto y luego admiración por el caudillo. La misma admiración que el exótico personaje despierta en sus hijos que dejan de lado sus tradicionales juegos, para jugar "a lo Raisuli". El árabe, por su parte, también empieza a sentir admiración por esa mujer tan distinta a las que él está acostumbrado a tratar: silenciosa, sumisa y ocultando siempre el hecho de que también son seres pensantes. Esta no, ésta lo demuestra y hasta se atreve a discutir. Lo más insólito es que también suele tener razón.

La admiración es mutua. La compenetración crece día a día y por eso, cuando llega el momento de la liberación, la reacción no es la esperada y cuando Raisuli cae prisionero de los alemanes (los norteamericanos y árabes no son los únicos implicados) la viuda ex-cautiva obliga, a punta de cuchillo, a sus compatriotas a intervenir en su liberación.

Sea por razones políticas, sentimentales o de lealtad u honor, la cosa es que Candice Bergen convierte a su personaje en una mujer decidida que, de algún modo, altera el curso de los acontecimientos. Pero no hay que olvidar que la tal viuda es sólo parte del cuento.

Raisuli, en cambio, si existió y acerca de él, Sean Connery tiene su opinión.

—Es lo que verdaderamente se llama un hombre de carácter. Nunca interpreté a nadie como él antes. Es él quien se apodera de mí, porque tiene una fuerza increíble. Es un hombre de honor, pero que también tiene algo de monstruo. No es, en todo caso, un ser como para vivir cerca de él.

¡Por supuesto que no! En un momento dado, Raisuli decapita a un hombre con su espada y parte en dos a otro con una sola cuchillada.

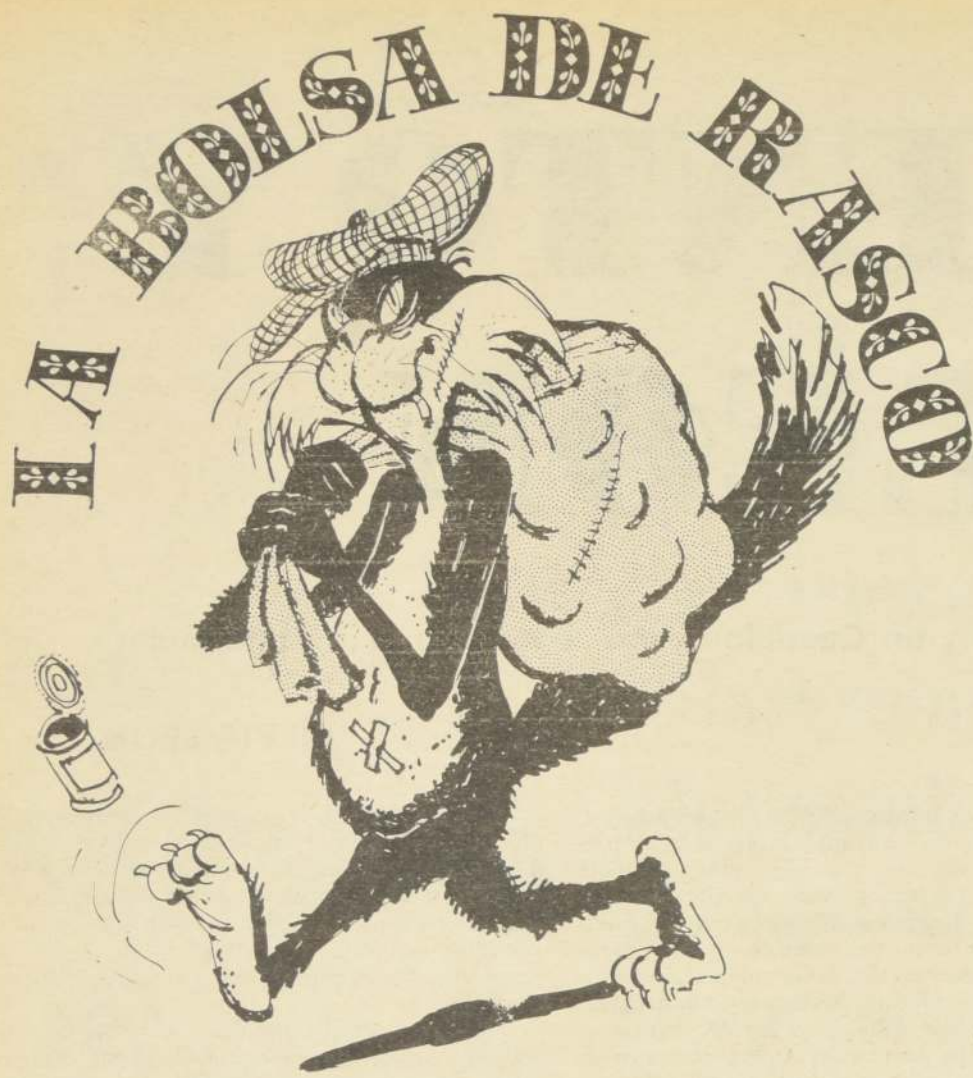
Claro que la escena no aparece en la pantalla así, tal como suena.

—Quiero que los niños puedan ver mi película para que sean capaces de apreciar a Roosevelt y Raisuli. Ellos fueron dos grandes hombres.

Pero, pese a todas las buenas intenciones de John Milius, la censura chilena aprobó la cinta sólo para mayores de 18 años.

En la producción de Herb Jaffe, para la Columbia, actúan además Brian Keith (Roosevelt) y John Huston. ☆





Jacqueline
Kennedy Onassis
y
Warren Beatty

Dean Martin y
Cathy Hawn



Peter Lawford y
su esposa
Deborah Gould.



Amigos, hoy estoy tremendamente internacional. Bueno, después de todo, SOY un gato del "jet set" aunque momentáneamente y por esas cosas de la vida no viajo mucho que digamos... Pero lo importante es lo que se lleva adentro, digo yo ¿no?

Y en esa onda del "jet set" no queda otra que referirse a JACQUELINE KENNEDY ONASSIS. Los últimos rumores hablan de un posible romance de la popular viuda con una figura importantísima del mundo cinematográfico. Se trata nada menos que... sujetense niñas... de WARREN BEATTY. De resultar verdad el rumor ¿se imaginan el revuelo que causaría en los círculos periodísticos? Pero tranquilas, tranquilas... Yo creo que no es verdad ¿Saben por qué? Pues porque los dos no han titubeado en hacer declaraciones y si hubiera algo de cierto seguramente se quedarían calladitos.

Warren ha dicho a sus amigos de Nueva York, "Sencillamente la adoro. Es una de las mujeres más excitantes que conozco".

Por su parte, Jacky se ha referido al buen mozo actor en los siguientes términos: "Es encantador e ingenioso y tengo que admitir que también es adorable. Sin embargo, explicó, no creo que sea la persona ideal para mí. Creo que es demasiado fuerte, nuestros gustos son muy diferentes... A Warren le gusta la aventura, a mí no. Por lo demás él es un optimista y yo soy una pesimista por naturaleza. Siempre espero lo peor para no terminar desengañada. El es un poquito cinico, pero siempre espera que todo va a terminar bien. Yo he conocido de cerca la tragedia como para poder creer que todo va a ser tal como una lo espera. Supongo que soy más realista que nada y la actitud con que Warren mira la vida, me parece muy poco realista. Es como un niño que busca quien lo cuide..."

Fue MIKE NICHOLS quien los presentó, y aunque nada resulte del encuentro, es evidente que Jacqueline ha pensado bastante en el apuesto muchacho como para poder entregar tan cuidadoso análisis...

Y siguiendo con el amor, te-

nemos que hablar de uno que terminó y que lo hizo en forma muy poco amistosa. Cuando tres años atrás, DEAN MARTIN se casó con la joven CATHY HAWN, la ex esposa del cantante-actor confidenció a sus amigos: "No va a durar. Conozco a Dean mejor que nadie y sé que este matrimonio no le dará felicidad".

La predicción de Jeanne resultó bastante acertada, ya que Martin ha solicitado el divorcio luego de varios meses muy agitados, en los que se hizo evidente que las cosas no iban del todo bien entre el maduro cantante y la joven ex-recepcionista.

Al parecer la dama en cuestión era bastante astuta, ya que luego de exprimir todo el dinero que pudo de su marido decidió mandarlo mudar. Nunca fue secreto, la cantidad astronómica de dólares que gastó la tierna Cathy en ropas, muebles, decoraciones y espectaculares fiestas. Tanto es así, que luego de hacer pública su solicitud de divorcio, Martin aclaró que no le daría ninguna pensión ya que ella "supo aprovisionarse muy bien todos estos años". El cantante sin embargo, deberá pagar una cuota por la mantención de la pequeña Sacha, hija de Cathy y que él adoptó como propia cuando se casaron. Dean Martin, bastante deprimido, está viviendo con un viejo amigo, y ha vuelto a visitar a su grupo entre los que se cuenta naturalmente FRANK SINATRA.

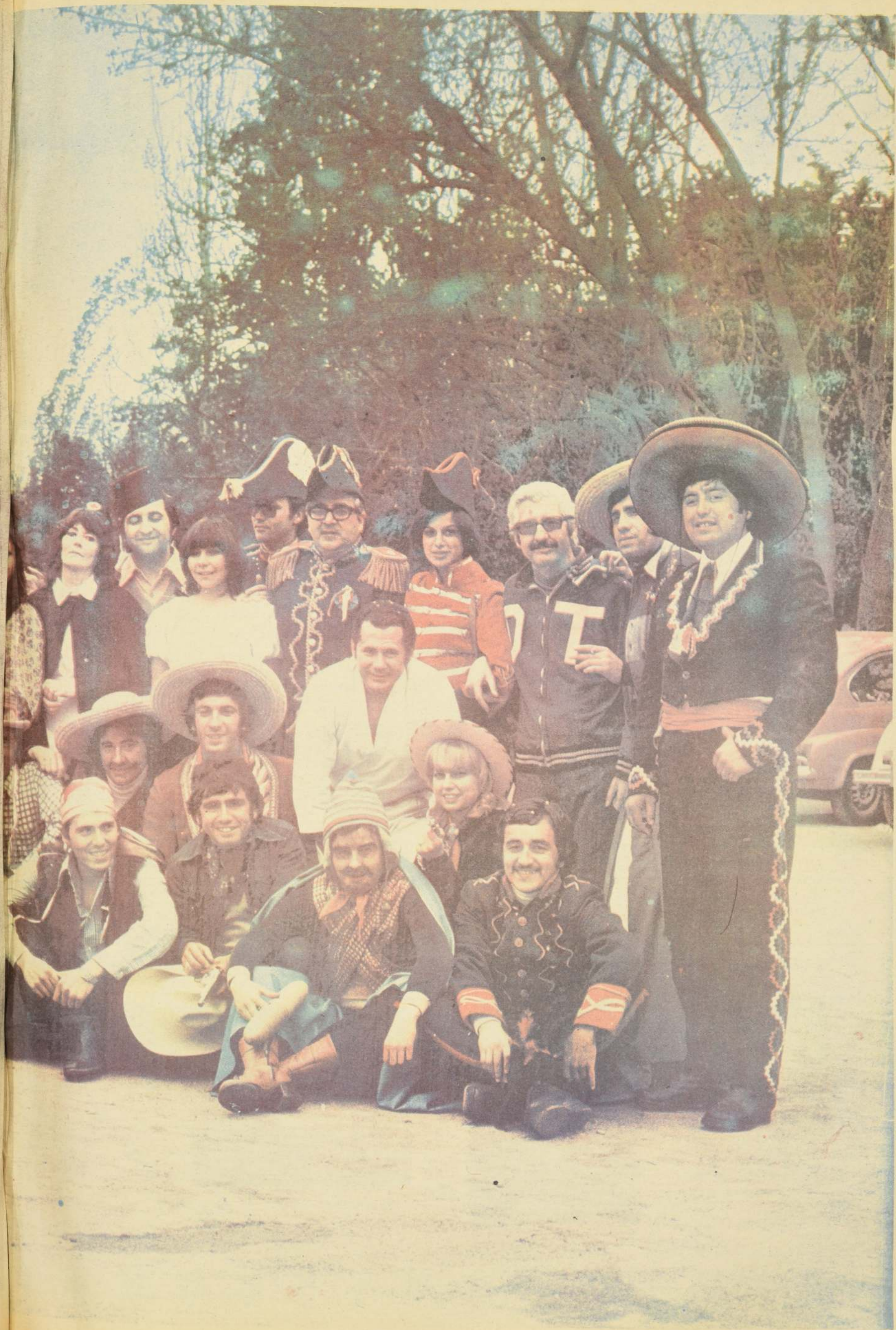
Pero para que vean ustedes que estos galanes maduros nunca escarmentan a pesar de los desastrosos resultados que se ven cada día, y siguen casándose con tiernas lolas que pueden ser sus hijas... y sus nietas, les contaremos del último matrimonio disparejo. Esta vez se trata nada menos que de PETER LAWFORD, quien confiesa 52 años y que acaba de contraer nupcias con la joven de 25 años, DEBORAH GOULD. Es el tercer matrimonio para el actor inglés que dure, que dure, digo yo.

Pasemos a las excentricidades hollywoodenses. AL PACINO ha debido contratar a una agencia de detectives privados para que traten de averiguar quién es que lo hace objeto de las más desagradables

SuperStar

"FESTIVAL PRIMAVERA UNA CANCION"





POSTER FESTIVAL PRIMAVERA UNA CANCION

- 1.- Verónica Hurtado
- 2.- Osvaldo Geldres
- 3.- Eduardo Santa
- 4.- Silverio Pintor
- 5.- Toscano Vidal
- 6.- Norman
- 7.- Paola Sola
- 8.- Jaime Sasmay
- 9.- Luz Eliana
- 10.- Ricardo de la Fuente
- 11.- Silvana Bianchi
- 12.- Yolanda Urrutia
- 13.- Sergio Lillo
- 14.- Beatriz Guíñez
- 15.- Fernando Leighton
- 16.- Camilo Fernández
- 17.- Mariña Sepúlveda
- 18.- Oscar Cáceres
- 19.- Ernesto Rencoret
- 20.- Rodolfo Moya
- 21.- Alfredo Ferrera
- 22.- Miguel Ferrera
- 23.- Nelson Sossa
- 24.- Luis Poncho Venegas



- 25.- Fernando Ferrera
- 26.- Luis Miguel Silva
- 27.- Ricardo Ferrera
- 28.- José Alfredo Fuentes
- 29.- Antonio Vodanovic

- 30.- Samuely
- 31.- Luis Riderelli
- 32.- Juan Eduardo
- 33.- Scottie Scott
- 34.- Marcos Torres

bromas que se pueda imaginar. La mayoría de las bromas llegan por correo, lo que hace difícil descubrir su procedencia. Primero recibí en su departamento de Nueva York, un cargamento de dos docenas de monos vivos. Luego fueron varios cocodrilos pequeños... Una noche que se encontraba en casa con una atractiva chica, lo interrumpió un mensajero que insistía en entregarme 3 docenas de pizzas. Lo más curioso es que la persona que quiere molestar a Pacino, está gastando un montón de dinero para cancelar todos los envíos... "Me pregunto quién me puede odiar tanto", dice el actor. "Pero cuando dé con él..."

Otra digna de Ripley fue la que protagonizó AVA GARDNER en Madrid. Fue una noche en que el genio de la estrella estaba especialmente explosivo, al parecer. La cosa es que su acompañante se puso demasiado amoroso y un poquitin atrevido... Ava tomó un plato de sopa hirviendo que había en la mesa y se la derramó en los pantalones al tiempo que le decía: "Si tu temperamento es tan cálido, toma para que aprendas lo que es el calor..."

RICHARD BURTON, cuya voz es uno de sus más admirados atributos, acaba de grabar un LP basado en el famosísimo cuento de H. G. Wells, "La guerra de los mundos". Participó también de la grabación del álbum, el ídolo rocanrolero inglés DAVID ESSEX,

quien se declaró muy honrado de trabajar junto a Burton. "Este hombre", dijo Essex entusiasmado, "es un genio". Espero que algún día yo llegue a ser un actor tan grande como él".

Sin embargo, Richard Burton no estuvo tan simpático con respecto a su compañero de micrófono. Cuando alguien le preguntó su opinión de este joven, contestó: "¿David Essex? No creo haber oído ese nombre antes". Esto fue cuando llevaban más de una semana trabajando juntos...

Y sin que sus amigos supiéramos como ni cuando PAZ UNDU-RRAGA partió calladita a Argentina. Ahora ya está de vuelta, y hemos podido conocer los pormenores de este viaje organizado por la DIRECCION DE TURISMO y LAN CHILE. Se trataba de dar a conocer nuestro país y nuestra organización turística a través de una interesante exposición con proyección de diapositivas, y presentación de cantos y bailes chilenos. Paz, como de costumbre, se lució en sus interpretaciones, aunque con su natural modestia no lo reconoce y se extraña que los argentinos la reconocieran en la calle... No se queda atrás sin embargo para alabar lo estupendo de la organización de Turismo y Lan y de la brillante participación que tuvo LILIANA MAHN contestando las preguntas que hacían los representantes de las agencias de turismo que concurrieron a esta-

jornadas efectuadas en el Hotel Sheraton, de Buenos Aires.

Antes de despedirme, quiero referirme a una extraña publicación aparecida hace algunos días en LAS ULTIMAS NOTICIAS. En ella se decía, que SUPERSTAR había osado utilizar el nombre de "LA ARANA" para firmar un artículo, en circunstancias que ese seudónimo era propiedad exclusiva de ellos. Es por eso, que yo deseo ahora aclarar el asunto, ya que como decía mi amigo Bigote Arrochet, este muchacho (o gato en este caso) será pobre, pero es muy delicado.



Declaro por lo tanto que la única araña que ha aparecido en mi columna y que pudo inducir a un error a mi estimado colega, es la que ilustraba el comentario acerca del estreno de "TARTUFO", ocasión en que uno de esos horripilantes animalillos se posó en el vestido de una actriz, causando gran expectación entre el público. Pretender tener exclusividad TAMBIEN sobre esa araña, nos parece que es ir un poquito lejos... Hemos consultado con LA COMPANIA DE COMEDIANTES y se nos ha asegurado que la araña en cuestión pertenecía al inventario del TEATRO DEL ANGEL. De seguir con esa actitud, el colega tendría que demandar por usurpación de nombre a las arañas pollito del Cerro San Cristóbal, a las arañas patudas que se introducen por las ventanas para asustar a las niñas miedosas y a los picados de la araña, que en este país somos muchos...

Sólo me quedaría el agregar: Me extraña, Araña... ☆

*La explosiva
Ava Gardner*

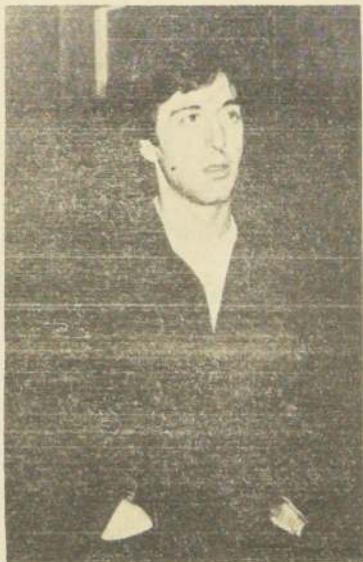


Paz Undurraga



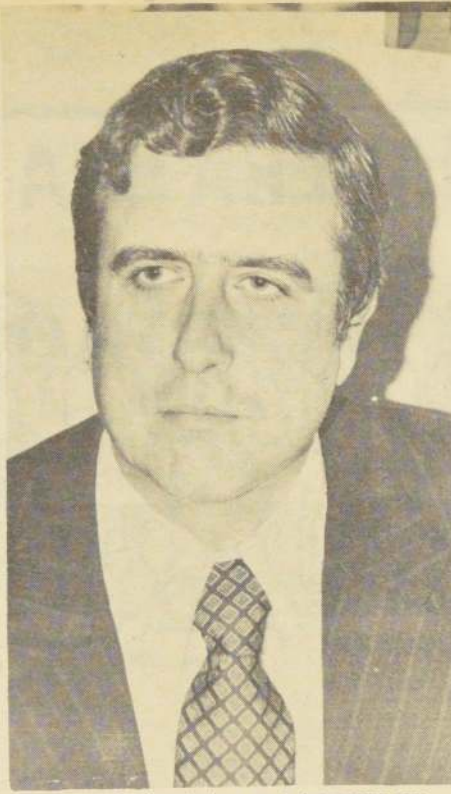
Richard Burton y el ídolo rocanrolero David Essex

Al Pacino

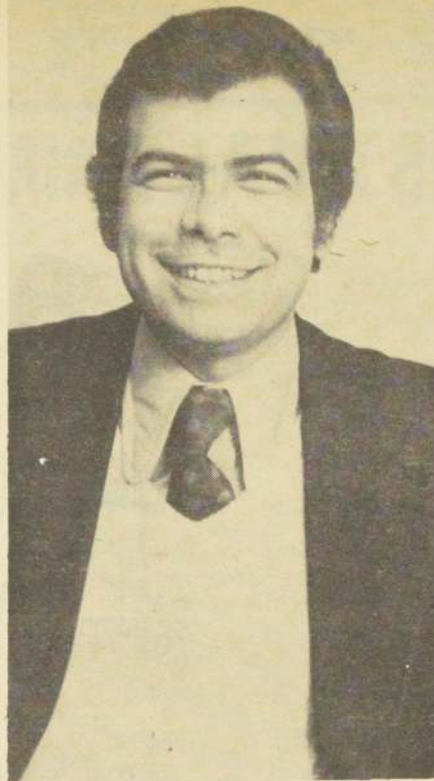




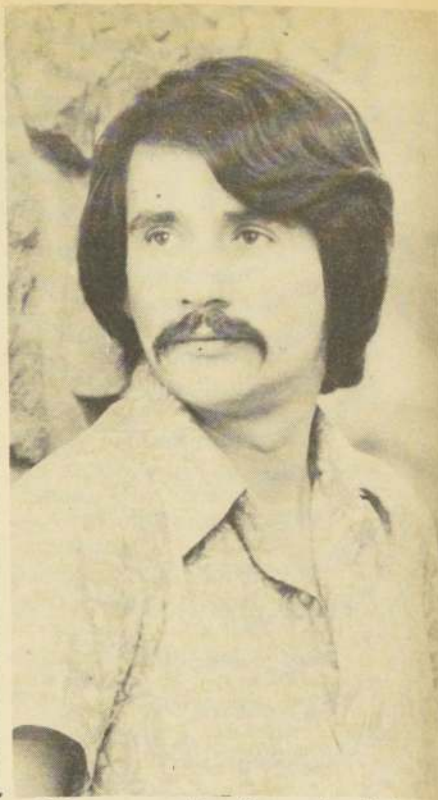
Santis: por lo simpático, por lo elegante, por lo dinámico.



Bañados: Por lo caballero, por lo buenmozo, por lo culto, por lo agradable.



La Rivera: Por el ángel, por los ojos, por la sonrisa, por lo alegre.



El Tamucano: por lo poético, por lo misterioso, por lo ingenioso.

LOS REYES DEL SEX APPEAL

SILVIA LEON



Alejandro Cohen: por lo cordial y versátil.

Chilenos y extranjeros analizados y elegidos por un grupo de mujeres destacadas.

LOS hombres están convencidos de que son excelentes jueces cuando se trata de juzgar el atractivo de una mujer, pero probablemente no se han detenido a pensar que las mujeres también "ejercen" de jueces cuando se trata de calificar el atractivo masculino. Y, lo más importante, que este juicio va mucho más allá de que tengan o no tengan pep, de que con tal o cual camisa los confundan con Vittorio y eso baste para que les lluevan los besos, o de que usando cierta colonia "todo puede ser".

Quisimos saber qué es realmente lo que hace atractivo a un hombre y con este objeto consultamos con varias mujeres chilenas destacadas, a fin de obtener una opinión que, en alguna medida represente la opinión de la Mujer Chilena.

"Es difícil definir el atractivo masculino— nos dijo la show-woman Maitén Montenegro. Cuando conozco a un hombre sé si es atractivo o no. Tiene que ver con su personalidad. Con su fuerza interior. En todo caso, me gustan los hombres que saben salir de situaciones difíciles; que no se hacen problemas, que tienen talento, que son creativos ¿En lo físico? Los prefiero maduros, como era Richard Burton antes, porque ahora el pobre está bien venido a menos.

Para la actriz Malú Gatica, en cambio, un hombre atractivo es aquel que es de lo mejor en su campo de acción.

No me interesa sólo lo físico— afirma la vedette Pitica Ubilla. Considero que es importante el aspecto espiritual. No tengo un molde para definirlo porque puede ser de diferente manera e igualmente atractivo, ya sea por su personalidad, por su manera de pensar, por su manera de actuar.

Tiene que ser inteligente y con criterio— explica Teresa Cordero, productora de Televisión Nacional. También debe ser comprensivo en el sentido de saber aceptar cosas que no van de acuerdo a su manera de ser. Para que un hombre sea atractivo, también debe ser alegre.

Rosario Guzmán Errázuriz, periodista, definió al hombre atractivo en una sola frase: "Es aquel que tiene originalidad de pensamiento".

La cantante Gloria Benavides considera que un hombre atractivo debe ser simpático, culto y agradable. En lo físico, debe saber combinar sus tenidas. "Es indispensable que sea sencillo". También me resulta atractivo un hombre de expresión fácil. Tendría que definir a mi marido".

Cuando le hablamos de hombre atractivo, la actriz Jael Unger no lo pensó dos veces: Gustavo Meza, Gustavo Meza, Gustavo Meza. Demás está decir que Gustavo Meza es su marido y hay que conocerlo para saber qué es lo que Jael admira en un hombre.

Gina Zuanic, animadora de Canal 13, considera que hay hombres atractivos en diferentes estilos: Me gusta el hombre galante, ese que tiene algo que transmite cuando lo conoces. Ni empaquetado ni desarreglado, más bien deportivo, de sonrisa bonita y palabra adecuada. Me gusta la galantería española. Está también el hombre mesurado, tranquilo y con ángel. Otro estilo es el juvenil, dinámico y buen mozo. El hombre versátil, que habla de cualquier tema e irradia cordialidad. Por supuesto, el más atractivo de todos, el que más admiro y el que reúne más cualidades a las que agrega una fascinante alegría de vivir y una gran vitalidad es Ricardo Montoya, mi marido.

Pedimos nombres de hombres conocidos que consideraran atractivos, tanto chilenos como extranjeros. Respecto a los chilenos algunas entrevistadas nos dijeron que "podía haber algún error" podían ser injustas, pero tenían

Martes 12 de Octubre de 1976



Paul Newman: por la mirada.



Robert Redford: Fascinante.



Alain Delon: ha mejorado con los años.



Al Pacino: Intenso, misterioso...



Jack Nicholson: por su encanto descuidado.

votación menor pero ¡ánimo! están en la mente de la población femenina y con un poco de esfuerzo pueden escalar posiciones. Ellos son. Pepe Guixé, Mario Kreutzberger, Coco Legrand, Horacio Saavedra, José Alfredo Fuentes, Walter Kliche, Julio Martínez, Tennyson Ferrada, Julio Pérez.

EXTRANJEROS

Paul Newman

Robert Redford

Alain Delon

Al Pacino

Jack Nicholson

Es necesario decir que Paul Newman arrasó con la votación, cosa que no resulta demasiado extraña si se considera que en los rankings norteamericanos también es ganador seguro, pese a todos los nuevos astros de la pantalla.

Actualmente Paul filma su película número 36, "Slapshot", donde personifica a un jugador y entrenador de jockey. En ella da muestra de su excelente estado físico que a los 52 años, sigue siendo admirable. Se le ve tan atractivo como siempre; el pelo un poco gris, algunas líneas... pero su figura es la de un hombre de 30 años y sus ojos "incandescentemente" azules, siguen emocionando a sus admiradores tanto en Chile como en Estados Unidos. Al respecto el actor ha dicho: "Alguna gente gusta de mi actuación. Algunos me admiran por mi manera de pensar. Y hay quienes lo hacen por mis ojos azules. Esta última gente, a mí no me gusta" (Lo sentimos niñas, pero eso es lo que dijo).

En la lista siguen Ives Montand, Jean Paul Belmondo, Robert De Niro, Julio Iglesias, Alan Bates, Roberto Carlos, Omar Sharif,

Michael Caine, Sean Connery y Robert Stack.

Aunque publicamos solamente hombres actuales, relacionados con el mundo del espectáculo, hay que hacer notar que algunas entrevistas mencionaron a Henry Kissinger, Moshe Dayan, John Kennedy, Einstein, Chopin y Liszt que "deben tener un magnetismo tremendo", o "deben haber sido fascinantes", según sea la época a la que pertenecen.

Entre los chilenos no artistas resultaron atractivos el Dr. Jorge Kaplán y el escritor Oscar Castro.

Extrañamente Julio Iglesias no figuró entre las primeras mayorías extranjeras, de donde se deduce que "la distancia es el olvido", por lo que recomendamos a Julito darse una vuelta por estos lados para que en un futuro ranking saque la cara por los cantantes. Iglesias y Roberto Carlos resultaron ser dos islas en un mar de actores. ☆

Las "Juezas" Maitén Montenegro, Rosario Guzmán, Pitica Ubilla, Malú Cótica, Gloria Benavides, Yael Unger, Gina Zuanic y Teresa Cordero

que basarse en la gente que conocían más aunque probablemente hubiera hombres, en otras actividades, con mejores condiciones.

Respecto a los extranjeros, el voto fue, por supuesto, nada más que por la imagen, reconociendo que "la caída" puede ser enorme, en caso que el hombre maneje muy bien relaciones públicas y su aspecto físico, pero que conociéndolo sea un desastre.

De todas maneras con la definición de atractivo, los hombres chilenos elegidos y la imagen de los extranjeros, nuestros ejemplares masculinos podrán sacar conclusiones valiosas.

A continuación damos la lista de los quince chilenos y quince extranjeros que obtuvieron las más altas votaciones. Cabe destacar que los tres primeros nombres de cada lista, obtuvieron marcada preferencia respecto a los demás (fueron nombrados por casi todas las entrevistadas).

César Antonio Santis.

Patricio Bañados

Juan La Rivera

Tito Fernández

Alejandro Cohen

Siguen en esta lista una serie de nombres que obtuvieron una

Martes 12 de Octubre de 1976





TEATRO



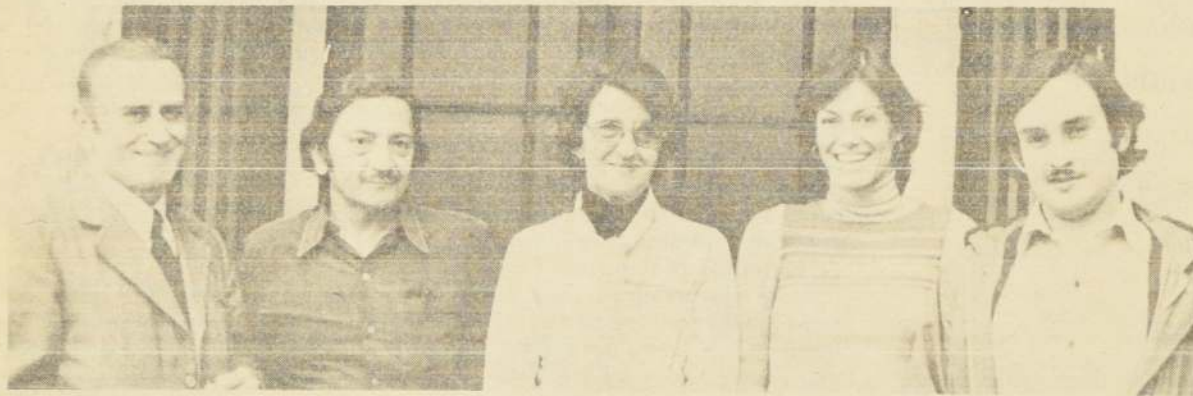
¿Puede un hombre mantenerse firme y alejado de la inmoralidad cuando de todos los que lo rodean no hay ni un solo ser humano que sea honesto y correcto? ¿Puede vivir en un mundo donde impera la corrupción, sin malearse y corromperse a su vez? ¿Donde la hipocresía y el dinero son la fuerza motriz de la humanidad?

Estas interrogantes surgen ante el estreno anunciado por el grupo teatral IMAGEN: "TOPAZE"; el profesor Topaze que sustituirá en la cartelera del Instituto Chileno-Francés de Cultura a "Te llamabas Rosicler".

La nueva obra elegida por este grupo es

TOPAZE

Mariluz Correa



creación del francés Marcel Pagnol, que la estrenó en París y con un éxito sin precedentes allá por el año 1928.

Por su extraordinaria calidad y contenido humanos, dos años más tarde la trajo a Chile Rafael Frontaura, que tras verla en el mismo París la solicitó a su autor para montarla en nuestro país.

GUSTAVO MEZA, el director del IMAGEN, nos cuenta que en la década comprendida entre los años 30 y 40, esta obra no faltó nunca en la cartelera nacional. "TOPAZE" se estuvo dando en Santiago en todas las temporadas y es una de las obras de mayor duración en cartelera en el teatro mundial.

¿Por qué? Porque se trata de una excelente creación, una comedia dramática en la cual, y a través de la ridiculización del protagonista, se entrega un mensaje que deja un sabor amargo en la boca y una nueva interrogante: ¿tiene razón el profesor TOPAZE?

Sin embargo esto no es todo. Aquellos que no sean tan jovencitos podrán recordar además que esta puesta en escena, conjuntamente con la caracterización de Frontaura, dio origen a la aparición de la revista del mismo nombre. Y mientras la obra nos lleva a planteamientos de tipo moral, la revista nació como el barómetro de la política nacional.

TOPAZE es una obra en cuatro actos, dividida por un corto intermedio y nos muestra tres escenografías absolutamente diferentes. Primero vemos una sala de clases, luego un saloncito oriental y posteriormente unas modernas oficinas, todo ello creación de Juan Carlos Castillo. En cuanto al vestuario, muy de la época de los años 30, es bastante elegante, salvo por los ropajes del profesor TOPAZE, que por exigencias de la obra misma, son raídos y gastados por el tiempo.

EL PROFESOR TOPAZE

Es este profesor TOPAZE un hombre ingenuo hasta la exageración, con una moralidad a toda

prueba y que cree, sin una sola duda que lo perturbe, en los conceptos morales que enseña a sus alumnos: "La ociosidad es la madre de todos los vicios", "El dinero no hace la felicidad", "El trabajo dignifica" y otros. Timido y escrupuloso, el profesor TOPAZE está representado por el actor PABLO VERA, un hombre que pese a su juventud se ha destacado en distintas obras, tanto de autores nacionales como extranjeros.

Fue alumno en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile de los profesores Pedro Orthous y de su actual director, Gustavo Meza. Cuando aún no completaba su primer año de estudios, fue llamado para integrar el elenco de "La Madre". Luego hace un corto papel en "Chiloe Cielos Cubiertos". Posteriormente se destaca como el protagonista de "Chañarillo", la última obra que dirigió el maestro Orthous. Después viene "Cómicos nuevos para farsas viejas" y finalmente al IMAGEN.

Lo vimos como el joven poeta, Manuelito, en "Te llamabas Rosicler" pero de éste a su nuevo rol no queda nada. "Estaba feliz con ese papel y no esperaba esta nominación", dice refiriéndose a su labor protagónica en "TOPAZE", menos aún cuando éste ha sido interpretado por los mejores actores del mundo. Sé que es un trabajo difícil, pero estoy dispuesto a enfrentarlo y dar lo mejor de mí mismo.

La obra, es de un enorme contenido humano y es en eso, precisamente, donde se ha profundizado.

EL RESTO DEL ELENCO

Junto a PABLO VERA, como el profesor TOPAZE, se destacan COCA GUAZZINI como Ernestina Múche; MALU GATICA como Susy Courtois; FERNANDO GALLARDO (Cachencho) es el director del Internado Múche, y VICENTE SANTA MARIA el consejero municipal Régis Castel-Benard. Además, con roles menores, están JUAN CUEVAS como el profesor Tamise; MIREYA VELIZ, la baronesa, y GONZALO ROBLES como Roger.

La trayectoria teatral de COCA GUAZZINI es corta pero muy contundente. De sus trabajos para un público infantil con el grupo PIN 8, fue llamada por el TEKNOS para hacer "La Fierrecilla Domada". De allí integró los Mimos de Noisvander en sus representaciones de "Educación Seximental". Pero como la obra dio fin a sus representaciones, GUSTAVO MEZA, quien ya la había dirigido anteriormente, la llamó para interpretar el rol de Ernestina Múche en "TOPAZE".

Ella es la hija del director del establecimiento educacional, un internado con mucha fama pero... Profesora como Alberto Topaze, se aprovecha del amor que éste le tiene, de sus sentimientos y su buena fe. Bajo un falso pudor, esconde su hipocresía y su real carácter.

MALU GATICA es la dama hermosa de este elenco. Elegante y sofisticada "una mujer de mundo", Susy Courtois lleva una doble vida, desconocida sólo para TOPAZE: donde la hipocresía y el engaño son sus mejores compañeros. Con coquetería y sonrisas hace y deshace en el mundo de los negocios, nada limpios, que mantiene junto a su amante. Es la querida elegante, la que compra con grandes cantidades de dinero...

Pero si dejamos de lado a Susy nos encontramos con MALU, una mujer cantante y actriz, que pese a su extraordinaria voz nunca ha hecho una comedia musical.

Tenía 16 años cuando se dio a conocer como cantante en una radio de Nueva York. Dos años después, en 1940, continúa su exitosa carrera en Radio Agricultura en Santiago y filma su primera película, "Verdejo gasta un millón". Luego se traslada a Argentina donde filma otras dos cintas mientras se prepara como alumna del Conservatorio y estudia arte escénico. Brasil, México (donde permanece 7 años y hace 30 obras) y Europa le abren las puertas como actriz de teatro, cine y cantante.

A su vuelta a Chile continúa destacándose como cantante y actriz teatral y últimamente en la filmación de telenovelas (en "Sol Tardío" es la pianista, Marcela). De la dueña de la pensión en Rosicler, se transformó en la frívola Susy.

LOS AUSENTES

Los grandes ausentes del éxito que seguramente tendrá "TOPAZE" son GUSTAVO MEZA y Yael Unger que a dos semanas de esta nueva puesta en escena abandonan Chile con destino a Francia. Cursada hace bastante tiempo, la pareja no había tenido oportunidad de hacer efectiva la invitación hecha por el gobierno francés y que les dará la oportunidad de ver qué se está haciendo en materia teatral en el extranjero. Porque además se dirigirán a otros países europeos, para llegar posteriormente a Chile con lo mejor y más nuevo.

Además, y después de dos años de trabajos ininterrumpidos, de un montaje tras otro con "IMAGEN", realmente ambos necesitaban un buen y merecido descanso.

En todo caso, suponemos que a su vuelta podrán apreciar la respuesta del público a sus sacrificios y a la estupenda obra elegida, esta comedia dramática que nos deja, a pesar del humor que ella contiene y que entregan en forma perfecta FERNANDO GALLARDO y VICENTE SANTA MARIA; un amargo sabor en la boca y una tristeza infinita por la verdad de los conceptos que en ella se vierten. ☆



BARRY MANILOW. TRYIN' TO GET THE FEELING

Barry Manilow, es una de las voces y talentos más interesantes que han surgido a la fama en los últimos años. Ha sabido incorporar al género baladístico elementos y recursos de la música actual logrando atraer a los que gustan de las formas musicales tradicionales, sin ser despreciados por los amantes de la música progresiva. En este álbum que incluye el éxito tan escuchado "I write the songs", Manilow muestra temas muy variados entre los que no están ausentes las creaciones rítmicas ("Bandstand Boogie", y "A nice boy like me"). Pero es en las baladas donde logra sus mejores aciertos ya que temas como "Tryin' to get the feeling again", y "As sure as I'm standing here", podrían convertirse en éxitos muy pronto. (ARTISTA RECORDS).

HIDDEN STRENGTH

Un excelente disco y muy del gusto de los "lolos" por lo demás... Hidden Strength logra individualidad en su sonido, con la incorporación de instrumentos de viento que unidos a los elementos electrónicos usuales en este tipo de grupos, da un tratamiento muy personal a su repertorio. Un esquema instrumental parecido al de "Sangre, Sudor y Lágrimas", pero con un estilo y arreglos totalmente diferentes. Mucho hustle, algún "easy listening", completan este disco que puede hacer un buen papel en una fiesta, especialmente por su calidad rítmica. (UNITED ARTISTS).

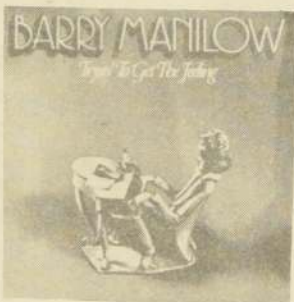
ANTONIO AGUILAR

Actor, cantante, favorito del público gustador de la música y las películas mexicanas, este charro famosísimo, es editado en un LP muy atractivo. El repertorio que incluye verdaderos clásicos de su género como "Retirada" de José Alfredo Jiménez, hacen que este disco sea interesante para todo tipo de público aparte de aquel que suele vibrar con los mariachis. Otros títulos interesantes: "No volveré", "Cuatro vidas". (MUSART).

ROLLED GOLD. THE VERY BEST OF THE ROLLING STONES

Odeón ha editado últimamente varios álbums con "lo mejor" de algunas estrellas del disco. Hoy le toca el turno nada menos que a los Rolling Stones, con los grandes éxitos que grabara el conjunto entre los años 63 y

69. Son 28 títulos repartidos en cuatro caras, entre los que podemos citar "Satisfaction", "Get of my Cloud", "As tears go by", "Let's Spend the night together", "Lady Jane", y tantos otros. En un interesante comentario que aparece en el sobre de este álbum se lee (en inglés) "En los 14 años que han pasado desde su primera sesión comercial, la habilidad de los "Stones" para entregar el más potente estímulo auditivo, tanto para la mente como para el cuerpo, los ha elevado a una posición, donde son necesariamente mirados como uno de los más creativos bandos en los 20 años de la evolución del rock". (LONDON.) ☆



RAFFAELA CARRA:

bailarina, actriz y cantante



Sus continuas apariciones en la televisión italiana como presentadora de "CANZONISSIMA" hicieron de RAFFAELLA CARRA uno de los rostros más populares de Italia. Pero como aquello no era suficiente para la rubia Raffaella, inició— con todo éxito— su carrera como cantante.

Su primer disco, "Rumore", fue N° 1 no sólo en Italia sino también en varios países latinoamericanos y europeos, especialmente España que la convirtió en una de sus favoritas y la llevó hasta sus pantallas de televisión presentándose como atracción en un show especial de Julio Iglesias, que hace algún tiempo viéramos en nuestro país.

Luego del éxito con su primer single, grabó un LP con ese tema y otros igualmente festivos. Para satisfacer a su público de habla hispana, Raffaella grabó Rumore también en castellano. Luego inició la grabación de un segundo álbum que incluye

"Male", canción que se convirtió en éxito en Italia en cuanto apareció.

Raffaella Carrá tiene a su haber otros antecedentes artísticos que se remontan a su infancia, época en que estudiaba danza. A los quince años se interesó en el cine y se matriculó en el Centro Experimental de Cinematografía de donde salió para interpretar un importante papel en "La Larga Noche del 43", de Vancini.

El siguiente paso fue Hollywood, donde trabajó como co-estrella de Frank Sinatra en "El Coronel Von Ryan".

Sin embargo regresó a Italia para hacerse cargo de la animación de "Canzonissima", el programa estrella de la RAI.

ODEON acaba de editar en nuestro país con etiqueta CBS un single de Raffaella Carrá con los temas "En el amor todo es empezar" y "Fuerte, fuerte, fuerte". ☆

NOVEDADES EN SINGLES

BRITANNIA

Loving You Holli-brite.

Buenos temas e interpretación, con arreglos bastante tradicionales con respecto a lo que nos está llegando generalmente de U.S.A. (RCA).

SIRARCUSA

Jugando al amor. Despedida.

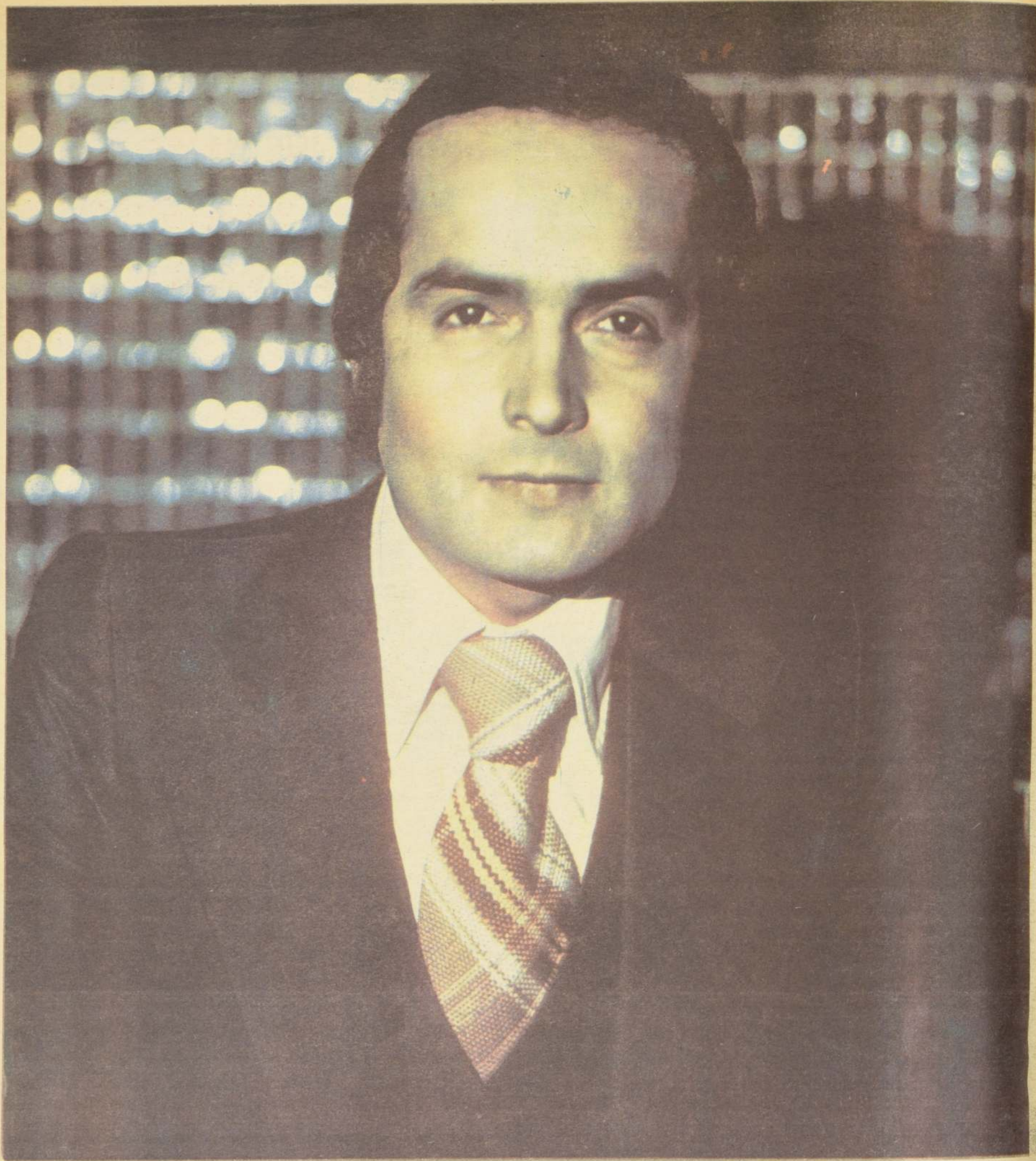
La personalidad detrás de "Sirarcusa" es la de Ramón Arcusa, compositor, productor y ex integrante del Dúo Dinámico. Lo que muestra en este single es un sonido muy internacional en un arreglo instrumental de pegajosa melodía (Despedida) y un "Jugando al amor", de agradable rit-

mo donde las voces del conjunto se utilizan como instrumento. (CBS).

HERNALDO

Raíces americanas

Ya se ha editado el tema que tan honrosa participación tuviera en el Festival de Oro de América en Venezuela. Con inspiración muy latinoamericana tanto en su forma como en su fondo, el trabajo de Hernaldo puede rendir buenos frutos en el campo internacional donde está siendo tan bien cotizada la música latinoamericana, especialmente la que usa instrumentos andinos. (COLORADO). ☆



Horacio Saavedra

Las lolas lo encuentran amoroso; los músicos lo miran con respeto; para los cantantes en general, su presencia frente a la orquesta en cualquier espectáculo musical, es garantía de que "las cosas saldrán bien".

Y es precisamente porque las

cosas salen bien, que Horacio Saavedra es generalmente elegido para dirigir la orquesta de los más importantes Festivales y eventos musicales efectuados en nuestro país. En estos días se le está viendo en "Primavera Una Canción", por segundo año consecutivo. Ha estado en Viña del Mar, Perú, Brasil, Puerto Rico. . . A veces son sólo sus arreglos los que viajan a festivales de lejanos países, para defender los colores de Chile.

¿Cómo es Horacio Saavedra? No hay duda que es un hombre de carácter. . . Y no se engañen los que lo han visto por años aceptar con buen humor las "tallas" que le dedican desde el escenario los animadores y humoristas de los espectáculos en los que interviene. Porque se necesita una personalidad muy especial para soportar el peso de un trabajo que es una con-

tinua lucha contra el tiempo. Saber que para el día siguiente deberán quedar listos cinco arreglos, y que todos tienen que sonar bien...

Pero hagamos un poco de historia y retrocedamos a 1962 cuando el joven Horacio junto a su hermano Hector, viajó a Santiago desde su ciudad natal Temuco. Horacio tocaba acordeón y su primer descubrimiento en la Capital fue que este instrumento "no se usaba" en los conjuntos musicales de música popular. Pero el chico no se iba a descorazonar con este tropiezo. Muy pronto tocaba bastante bien el bajo electrónico y formaba junto a su hermano, a Carlos González a Sergio Sánchez y a Nano Vicencio, los primeros "Rockets". El conjunto se hizo muy popular interpretando su música y acompañando a los cantantes del

momento. "Esto lo hacíamos de oreja" cuenta Horacio. "Eran días duros, vivíamos en una pensión y tenía pocos alicientes. . . Sin embargo, estos pocos alicientes fueron suficientes para que el chico Horacio tratara de hacer realidad sus sueños. En sus ratos libres comenzó a estudiar teoría e instrumentación con el maestro Luis Mella. Y entonces surgieron las primeras oportunidades para hacer pequeños arreglitos. Eran cosas simples en las que unía sus flamantes conocimientos teóricos y su experiencia de "orejero". Luego la cosa se fue complicando: grabaciones para el "Clan 91" y el primer arreglo grande hecho para "Esta tarde vi llover" en un disco de Marisa. Las críticas fueron buenas: nuevas oportunidades y nuevas responsabilidades. El resto lo conocen ustedes.

SOS
le
limitaré a
... Las ca
nas de és
otra mitad
barcos, y
dad, están
por comple
es son muy
muy sólido
ellos puerde
otro. Y de
quello, vol
mercado, l
templamos
an allí, y e
ros y alcan
ldados que
Constanti
na habian
ordenado, tr
, había ot
rio comerc
idad de Sa
s, donde c
ando y ven

ca todo e
en que se

largo de
escuchad
cuya capi
lata", la q
al Cuzco,
ante la p

ndo", sede
tesoros que
capital del
abarcaba l
tiempo, y p
o provin

concebida c
población
ibuían en t
que tenían
una multitu
as direccio
disparas est
dra, poligon
a pesar que
ques enorm

is, templos
s en piedra
corazón de
so; estaba h
La gente c
artían en l
l centro.

rodeado p
y zigzague
igatorio a t
de labora
ra y cosech
encontraban
servicio la
as que se

el agro, se
templos, p
cantidad
res rumbo
de sus es
el saber
or disposi

obligato
de contri

carretera
ncho de
ban el im
lmo, y el
allí a T
o, desde
s transve

bol" será
nuestes, c
he abí e
s de hon
de 1978